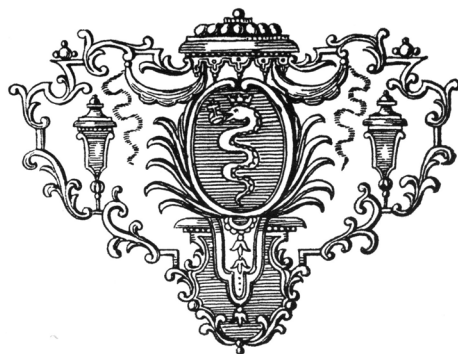


A KÁRPÁT-MEDENCE KORA ÚJKORI KÖNYVTÁRAI

BIBLIOTHEKEN IM KARPATENBECKEN DER FRÜHEN
NEUZEIT X.



A KÁRPÁT-MEDENCE KORA ÚJKORI KÖNYVTÁRAI

BIBLIOTHEKEN IM KARPATENBECKEN DER FRÜHEN NEUZEIT X.

Szerkeszti / Hrsg. von

Monok István

Büchersammlungen der Bibliothek des kalvinistischen Kollegiums in Nagyenyed

(Strassburg am Mieresch) im XVIII. Jahrhundert

I.

Rekonstruktion der Theca Hungarica

ISSN 1416-1044

ISBN 978 963 7451 46 1

Nyomta az Alföldi Nyomda Zrt.,

4027 Debrecen, Böszörményi út 6.

Felelős vezető: György Géza vezérigazgató

RÁCZ EMESE

A NAGYENYEDI BETHLEN KOLLÉGIUM
KÖNYVTÁRÁNAK XVIII. SZÁZADI GYŰJTEMÉNYEI

I.

A HUNGARIKA TÉKA



Budapest

Magyar Tudományos Akadémia
Könyvtár és Információs Központ

2019

Készült a
Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és Információs Központ,
a Szegedi Tudományegyetem, BTK,
Kulturális Örökség és Humán Információtudományi Tanszék,
és a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem, BTK,
Magyar Irodalomtudományi Intézet
együttműködése keretében.

Szerkesztette
Monok István

Lektorálta
Egyed Emese

Technikai szerkesztő
Vas Viktória

MEGVALÓSULT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL



MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



BETHLEN GÁBOR
Alap

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés	VI
Prefață	XXXVII
Introduction	XXXVIII
Rövidítve idézett művek jegyzéke	XLVII
Képek jegyzéke	XLVIII
Theca Hungarica – Helyrajzi katalógus	1
Theca Hungarica – Betűrendes katalógus	83
Személy- és helynevek mutatója	113
Kiadók, nyomdászok, nyomdahelyek mutatója	123

ELŐSZÓ

Kötetünkben *A nagyenyedi Bethlen-kollégium könyvtárának XVIII. századi gyűjteményei* cím alatt a könyvtár XVIII. századi állományát szándékozunk rekonstruálni, a napjainkig kéziratban lévő katalógusok egyes tételeinek azonosítása, illetve a máig megőrzött könyvek egybevetése alapján. A korabeli erdélyi református kollégiumi könyvtárak közül a legnagyobb gyűjteményt magáénak tudó nagyenyedi bibliotékának ebben az időszakban már több mint ötezer kötet volt a birtokában. Éppen ezért célravezetőnek tűnt, hogy a gyűjtemény katalógusát tékák szerinti egységek alapján adjuk közre. Első kötetünkben Árva Bethlen Kata (1700–1759) könyvtára által megalapozott *Hungarika téka* két, eddig kézirat formájában lévő jegyzékét bocsátjuk nyilvánosságra.

A *Hungarika téka* 1762. esztendei állományát tartalmazó első jegyzékben a könyvek hat *ordoba* vannak csoportosítva. Az egyes tételek kétféle sorszámozásával részben a nyomtatványok *ordonkénti* elkülönítését szerettük volna megőrizni, részben a teljes gyűjtemény egyes tételeire való hivatkozást megkönnyíteni. A bibliográfiai leírások három részből épülnek fel. Az *ordonkénti* sorszám alatt a kéziratok katalógusban szereplő címléírás betűhív átiratát találjuk, az esetleges elírásokat szögletes zárójelben helyesbítjük. Az **A** pontban a kiadvány teljes bibliográfiai leírását adjuk. A magyar fordító neve mellett fontosnak tartottuk felvenni a szerző nevét is, bevett szokás szerint a nemzeti hovatartozás szerinti formájában. A **B** pont a szakirodalmi hivatkozásokat tartalmazza: időrendi sorrendbe helyezve Bod Péter 1748-es katalógusára, illetőleg Benkő József 1762-es könyvjegyzékére külön hivatkozunk, mivel ezeket a Simon Melinda és Szabó Ágnes

által összeállított katalógus (Simon–Szabó) nem vette figyelembe, lévén, hogy később kerültek nyilvánosságra. A nyomtatásban megjelent bibliográfiák közül elsősorban az *RMNy*-re vagy *RMK*-ra, *Petrik* bibliográfiájára, legvégül pedig az említett, Simon Melinda és Szabó Ágnes által összeállított, Bethlen Kata könyvtárát rekonstruáló katalógusra hivatkozunk.

A kötetünkben közölt második betűrendes könyvjegyzéket Nagyenyeden keltezték 1762-ben. Közreadásánál teljes bibliográfiai leírást csak azokban az esetekben adtunk meg, amelyek nem szerepelnek a fent említett *ordok* szerinti katalógusban. A könyvjegyzékben lévő több rendbéli utalást, a sorszámozás kialakításánál, értelemszerűen figyelmen kívül hagytuk.

Mindkét jegyzékben jelentős mértékű a nyomtatványok kiadási évére vonatkozó elírás. Ezeknek az adatoknak a pontosításához legtöbb esetben Bod Péter könyvjegyzégeit vettük figyelembe, és szögletes zárójelben jelezve, a legvalószínűbb kiadási év mellett döntöttünk. A katalógus összeállításakor igyekeztünk a szakirodalomban időközben tisztázott adatokat közölni.

A Bethlen Könyvtár Hungarika tékája

A kollégium könyvtára és könyvjegyzékei a XVII. század végén, a XVIII. század elején

Amikor 1662 októberében Apafi Mihály fejedelem a Bethlen-kollégiumot Nagyenyedre telepítette, a gyulafehérvári könyvtár 1658-as tatár–török inváziót átvészelő gyűjteményét – szám szerint ezerhatszáz kötetet – a vártemplommal szemben elhelyezkedő,

harangtornyos Várad-féle házban helyezték el.¹ A kollégium költözését követően, a sietve felvásárolt ingatlanok közül, ugyancsak ebben az épületben kapott helyet a tágas előadóterem is, így gyanítjuk, hogy ez az épület volt a legalkalmasabb a könyvek befogadására és megőrzésére.

Az újonnan átköltöztetett intézmény működését szabályozó *Törvények és Rendeletek* fejedelmi utasításra, már 1662 novemberében elkészültek; a könyvtár használatára, illetőleg a könyvtáros feladataira vonatkozó utasítással azonban itt még nem találkozunk. A kollégiumi rendszabályzatot 1667 októberében az úgynevezett *Toldalékkal* egészítették ki, ahová a könyvtáros eskümintáját is belefoglalták.² Az eskü szövegében meghatározott feladatokat, a kor szokásainak megfelelően, kizárólagosan az érettebb, tanulásban élenjáró, subscribált diákokra bízta, akik a mindennapi könyvtári teendőket a könyvtár felügyeletével megbízott kollégiumi professzor irányítása szerint végezték.³

1 Pápai Páriz Ferenc: *A gyulafehérvár-nagyenyedi Bethlen-kollégium alapítása és története*, kísérőtanulmánnyal és jegyzetekkel közzéteszi Rácz Emese, ford. Imregh Monika, Kolozsvár, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2016, 12.

2 „Én (...), azoknak, a kikét illet, törvényes szavazatával könyvtárosnak választván, ígérem szentül, hogy ezen tisztemet híven fogom betölteni; a könyveket mocsoktalan-tisztán tartom, senkinek úgy oda nem adom, hogy aztán kellő időközönként épen, tisztán vissza ne követeljem; személyeknek való kedvezés nélkül kinek-kinek szüksége szerint adom azokat ki, s követelem ismét pontosan be; továbbá, ha elkövetkezik, hogy tisztemtől megváljam, mindennel, a mit rám bízta, s bíznak még — híven beszámolok (...).” In: Váró Ferenc, *Bethlen Gábor kollégiuma*, Nagyenyed, Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárugyár RT, 1903, 118–128.

3 A Bethlen-Kollégium diákkönyvtárosairól bővebben lásd: Vita Zsigmond: *A Bethlen Kollégium diák-könyvtárosai a XVII–XIX. században* = úó: *Művelődés és népszolgálat*, Bukarest, Kriterion, 1983, 31–34.

A könyvtár 1711 előtti állományáról napjainkig fennmaradt könyvjegyzékek nyomtatásban az Erdélyi könyvesházak-sorozatban⁴ láttak napvilágot. A forráskiadás három katalógust adott közre: az 1679/1680-ból és az 1688-ból származó két regiszter a könyvtár gyűjteményének az égtájak szerint elhelyezett rendjét adja (*Theca Australis, Theca Septentrionalis, Theca Occidentalis, Theca Orientalis*), ezen belül nagyobb (*major, minor, appendix*) és kisebb (*series*) alegységekre tagolta a meglévő gyűjteményt. Ugyanitt találkozunk a proveniencia szerinti besorolással is, tudniillik Isaac Basirius⁵ és az 1679-ben elhunyt Csernátoni Pál kollégiumi professzorok donációit különálló jegyzékbe is feljegyezték. A harmadik közreadott katalógus 1685-ös keltezésű, és a Szebenbe menekített könyvállomány hordónkénti jegyzékét tartalmazza. A századvég békételen időszakában, a császári csapatok sűrű fenyegetése miatt – amely végül a kollégium és a Nagyenyed teljes feldúlásába torkollott⁶ –, a kollégiumi könyvtárat többször is kénytelenek voltak menekíteni. A biztonságos szállítás érdekében a könyveket hordókba helyezték el, a hordók tartalmáról pedig jegyzéket állítottak össze. A császári csapatok két rendbéli (1704, 1707) nagyenyedi garázdálkodása a könyvtár gyűjteményében is tetemes kárt okozott. Enyedi István rektorprofesszor szerint a téka alig harmada szabadult meg a pusztulástól.⁷

4 *Erdélyi könyvesházak. 2., Kolozsvár, Marosvásárhely, Nagyenyed, Szászváros, Székelyudvarhely*, Jakó Zsigmond anyagának felhasználásával s. a r. Monok István, Németh Noémi, Tonk Sándor, Szeged, Scriptum, 1991. (Adattár XVI-XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez, 16/2), 121–195.

5 Monok István–Németh Noémi: *Isaac Basire könyvei a nagyenyedi református kollégium könyvtárában (1679–1680)*, Magyar Könyvszemle, 108(1992), 256–264.

6 Lásd erről Pápai Páriz Ferenc, *i. m.*, 51–55.

7 Enyedi Istvánnak a kollégium gondnokához, Teleki Sándorhoz intézett levele. In. *Erdélyi könyvesházak 2.*, 195.

Az elkövetkező időszakot, amelyet Pápai Páriz Ferenc rektorprofesszor és Teleki Sándor főgondnok neve fémjelez, a kollégium történetében az építkezés korszakaként emlegetik. Az angliai protestánsok adományából, az ún. „angol pénzből” 1720–1743 között felépített Ókollégium zárt, négyszögű épületegyüttesében a Bibliothékát végre két olyan helyiségbe költöztethették, amelyet célzottan a könyvek számára hoztak létre. Az új létesítmény nyugati szárnyának észak felőli részében kialakított könyvesházak⁸ szintén az auditorium mellett kaptak helyet. A könyvtár elrendezéséről és ingóságairól Benkő Ferenc századvégi beszámolója nyújt részletesebb képet.⁹ Eszerint a könyvesház falain a professzorok, alapító fejedelmek, mecénások portréi és különféle címerek függtek. A korszakának megfelelően a ritkaságok gyűjteménye (régii fegyverek, „Attila pipája”, „Murány várának kulcsa”, Bisterfeld professzor boszorkányos könyve, stb.) mellett az egyre bővülő numizmatikai gyűjtemény is a könyvesházban kapott helyett. Ezek a múzeumi tárgyak alkották a később, 1796-ban létrehozott *Ritkaságoknak és Természeti Dolgoknak Museuma vagy Gyűjteményes Ház*-nak a magvát, amelyről a napjainkban is fellelhető, 1797. esztendőben összeírt leltár, a *Catalogus Raritatum et Benefactorum*¹⁰ tanúskodik.

8 A kollégium épületegyütteséről lásd Orbán János: Református kollégiumépítkezések Erdélyben a barokk és kalsszicizmus korában. Nagyenyed, Marosvásárhely, Kolozsvár = Dolgozatok az Erdélyi Múzeum Érem- és Régiségtárából, II., 12. évf., 2007, 253–262.

9 Benkő Ferenc, *Enyedi ritkaságok.1800*, Kiss Erika és Viskolcz Noémi tanulmányával, Faksimile kiadás, Szeged, Szegedi Egyetem. Juhász Gyula Pedagógusképző Kar, 2010, (A Tudástár Füzetei, 1)

10 Kézirat a nagyenyedi Bethlen-kollégium Könyvtárában, Ms. 217.



1. Az Ókollégium nyugati szárnya 1884-ben

A könyvtár tékáit a költözés után sem nevezték át, megmaradtak a korábban megszokott égtájak szerinti rendben. A *Magyar Bibliothékát* a második könyvtárterem hat könyvespolcból álló, jókora méretű szekrényében tárolták.

A XVIII. század első harmadában a teljes állomány több rendbéli nyilvántartásba vételét a kollégium könyvtárába egymás után beérkezett tekintélyes főúri gyűjtemények indokolták. Gróf Teleki József (1675–1732) főgondnok és második felesége, Árva Bethlen Kata (1700–1759) tékája, ifj. báró Bánffy Zsigmond guberniumi tanácsos, 1735-től az Erdélyi Protestáns Főkonzisztórium egyik főgondnokának számbelileg szerényebb, jogi könyvekből álló adománya, majd

Borosnyai Nagy Márton (16??–1738)¹¹ orvosi könyveket tartalmazó gyűjteménye közel másfélezer kötetes állománygyarapodást eredményezett, ami nagyjából a teljes gyűjtemény harmadát tette ki. A fent említett adományokkal a Bethlen-kollégium könyvtára Erdély legjelentősebb és leggazdagabb, az iskolai oktatást szolgáló gyűjteményévé vált. A főúri hagyatékok folytán ugyanakkor olyan kiadványok kerültek a gyűjteménybe – ritkaságnak számító könyvek vagy előző nemzedékek által használt kiadványok –, amelyeket valószínűleg sosem használtak a diákok. Ezeket elsősorban archiválás céljából őrizték meg a gyűjteményben, egyfajta reprezentatív jelleget kölcsönözve ezzel a könyvtárnak. Vitathatatlan, hogy mindezek a gyűjtemények elsősorban az adományozó szellemi profilját mutatják meg, és nem a kollégium professzorainak és diákságának eszmei törekvéseit.

Bethlen Kata magyar könyvekből álló bibliofil gyűjteménye (egységes kötés, nyomtatott *ex-libris*) alapozta meg a kollégium könyvtárának *Hungarika tékáját*, amelyet az elkövetkező években folyamatosan gyarapítottak.

Második férje, gróf Teleki József, a kollégium egykori diákja volt, majd 1718-tól gondnoki teendőket is ellátott, így szoros szálak fűzték a kollégiumhoz. Végredeletében az erdélyi viszonylatban jeletősnek számító könyvtárát az enyedi kollégiumra testálta. Teleki József gyűjteményének 84%-a latin nyelvű kiadványokból állt.

11 Borosnyai Nagy Márton (?–1738) Teleki József udvari orvosa, majd erdélyi Guberniumi főorvos, Borosnyai Nagy Zsigmond (1704–1774) nagyenyedi kollégiumi tanár testvére.

A kiadási év szerinti lebontás (a XVI. századból 12%, a XVII. századból 59%, a XVIII. századból 29%)¹² azt a látszatot keltheti, hogy elavult állomány került a kollégium könyvtárába. Az oktatás segédleteiként¹³ használatos kézikönyvek (szótárak, lexikonok, stb.), klasszikus művek, különböző Biblia-kiadások azonban nem avultak el hamar, ezeknek a korábbi évszázadból származó kiadásait még a XVIII. század elején is használhatták a diákok.

Nem véletlen, hogy elsősorban a református arisztokrácia soraiból kikerülő világi főgondnokok¹⁴ gondoskodtak a könyvtár állományának bővítéséről. Bánffi Zsigmond (1607–1682) főgondnok figyelme a könyvtár állandó jellegű támogatására is kiterjedt, amikor enyedszentkirályi birtokának tizedét¹⁵ felajánlotta a *Bibliotheca Fundusa* számára, amely a könyvtár kiadásait és gyarapítását szolgálta.

Az oktatási intézmények jótékonykodó támogatásának elsődleges célja egy olyan erdélyi protestáns értelmiségi réteg megteremtése volt, amely a korabeli közigazgatás kulcsfontosságú pozícióit be

12 Rác Emese: „*Bibliothecam (...) az Enyedi Collegiumnak maradvony*”: *Teleki József (1675–1732) könyves mecénatúrája = A Telekiek és a kultúra: a 2016. októberi marosvásárhelyi konferencia tanulmányai*, szerk. Bányai Réka, Marosvásárhely, Teleki Téka Alapítvány, 2017, 91–112.

13 Rác Emese: *Tankönyvek a nagyenyedi kollégiumban a XVIII. század közepén: Teleki József (1675–1732) könyvadományának iskolai kiadványai = A reformáció öröksége: egyháztörténeti tanulmányok*, szerk. Kolombán Vilmos József, Kolozsvár, Kolozsvári Protestáns Teológiai Intézet, 2018, (Erdélyi Református Egyháztörténeti Füzetek, 24), 495–518.

14 A kollégium világi főgondnokai az intézet gazdasági ügyeit irányították, de a diákság fegyelmi ügyeit is ők orvosolták, s emellett a kollégiumi tanárok megválasztásában is döntő szavuk volt. Lásd. Sipos Gábor: *Az erdélyi református főkonzisztórium kialakulása, 1668–1713 (–1736)*, Kolozsvár, EME–EREK, 2000, 14–15.

15 Pápai Páriz Ferenc, *i. m.*, 13.

tudta tölteni, erősítve a református egyházat. Mindemellett az enyedi kollégiumnak szánt XVII. század végi, XVIII. századi eleji bőkezű adakozások, alapítványok¹⁶ a főúri reprezentációt is szolgálták, arra való tekintettel, hogy a korabeli Erdély legrangosabb református oktatási intézményét pártfogolták.

A kollégiumi könyvtár XVIII. század közepi állományának alakulásába három kéziratos katalógus nyújt betekintést. Az állomány betűrendes regiszterét¹⁷ 1752 novemberében Szilágyi N. Márton diákkönyvtáros¹⁸ kezdte vezetni, később, eltérő kézírással, az utóbb beérkezett kiadványokkal egészítették ki. Az állományból eladott vagy áthelyezett nyomtatványokat áthúzással jelezték. A katalógus legfrissebb nyomtatványa gyalakuti Lázár János *Hármaskönyv* feldolgozásának második kiadása 1769-ből,¹⁹ a jegyzék tehát a könyvgyűjtemény 1769. esztendei állapotát tükrözi. Dankanits Ádám a katalógus szerkezetét felvázoló tanulmányában²⁰ a címfelvételekkel, illetve egy sor pontatlanságra hívta fel a figyelmet,²¹ amelyek ma már részben tisztázhatók, ha összevetjük az 1752-es katalógust a későbbi,

16 Benkő Ferenc részletesen beszámol az 1666–1795 közötti jötevekről. In: Benkő Ferenc, *i.m.*, 52–62.

17 *Catalogus alphabeticus librorum Illustris Collegii Alba-N. Enyediensis renovatus Anno MDCCLII diebus Novembris.* – Nagyenyedi Bethlen Könyvtárban, Ms.192.

18 Vö. Vita Zsigmond: *i.m.*, 32.

19 Gyalakuti LÁZÁR János: *Versus mnemonici summaria et numeros titulorum operis decreti Tripartiti juris consuetudinarii regni Hungariae et principatus Transilvaniae exhibentes metrum concinnante*, Cibinii, 1769.

20 Dankanits Ádám: *A Nagyenyedi Bethlen-könyvtár 1752. évi katalógusa = Könyvtárosok Tájékoztatója*, (1959)3, 42–43.

21 Egyazon művet a szerzői rendszónál illetve a cím szerinti rendszónál is felvették, így kétszer-háromszor is bejegyzésre került ugyanaz a kiadvány, nem ritka a Liber peregrino idiomate (idegen nyelvű könyv) bejegyzés.

1764. évben indított katalógussal. Ez a katalógus bizonyára a könyvek gyors visszakereshetőségét szolgálta.

A Kisbaczoni Benedek András diákkönyvtáros által 1764 júliusában összeállított újabb katalógus²² az állomány tékák szerinti rendjét adja, az alábbiak szerint:

Theca prima meridionalis

Theca secunda meridionalis

Theca Borosnyaiana

Theca Telekiana

Theca Banfiana

Theca prima Septentrionalis

Theca secunda Septentrionalis

Theca prima orientalis

Theca secunda orientalis

Theca tertia orientalis.

A címléírások a szerzőt, a cím rövidített kivonatát, a kötetszámot tartalmazzák, emellett az impresszumban a kiadás helyét és idejét is jelzik. Ennek a két katalógusnak az egybevetéséből a könyvtár 1849-ben elpusztult gyűjteményének XVIII. század közepét tükröző állapota szinte teljes mértékben rekonstruálhatóvá válik.

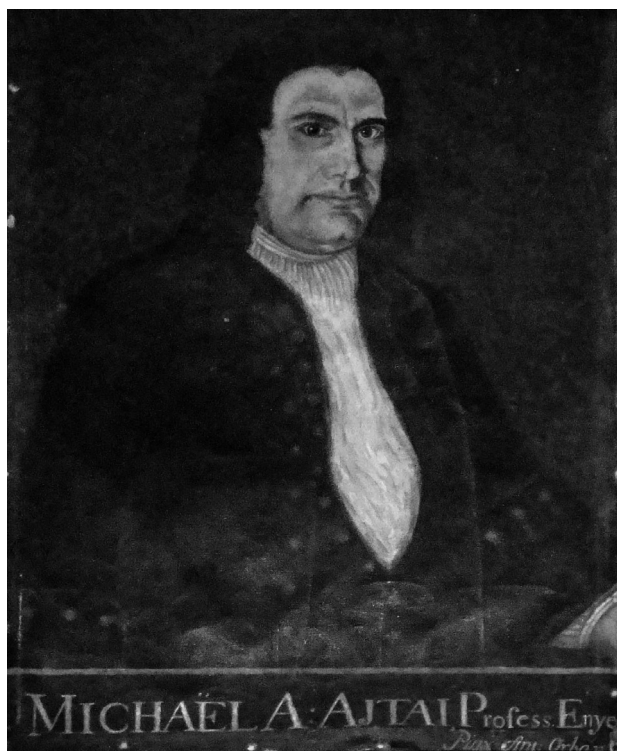
Felvetődik a kérdés, hogy a két könyvjegyzék összeállításának időszakában, vagyis 1752–1769 között ki irányíthatta a könyvtári tevékenységeket a kollégiumban oktató²³

22 *Catalogus ordinum librorum Illustris Collegii Alba-N. Enyediensis renovatus sub B(iblio) Thecariatu Andreae Benedek de K. Batzon Anno MDCCLXIV diebus Julij.* – A szebeni Brukenthal Könyvtárban, Ms. 10.

23 Ajtai Abód Mihály 1738–1775, Vásárhelyi Tőke István 1725–1768, Borosnyai Nagy Zsigmond 1737–1774, I. Kováts József 1767–1795 között oktattott a kollégiumban.

professzorok közül. A kollégium századfordulón összeállított szabályzatának könyvtárra vonatkozó paragrafusából egyértelműen kiderült, hogy a könyvtár irányítása a mindenkori nyelveket oktató professzor feladakörébe tartozott.

Ajtai Abód Mihályról (1704–1776) tudjuk, hogy a történelem, régiségtan és a keleti nyelvek oktatása mellett megszervezte a könyvtár „jobb rendben való szedését”.²⁴



2. *Ajtai Abód Mihály professzor*

24 Bod Péter: *Magyar Athenas*, Budapest, Magvető, 1982, 251.

Bod Péter arról is beszámol, hogy németországi, illetőleg németalföldi peregrinációja alkalmával beszerzett könyvtárát,²⁵ valamint numizmatikai gyűjteményét a kollégiumnak adományozta. Enyedi professzorral való kinevezése előtt (1738) Ajtai Abód másfél évig Teleki József és Bethlen Kata Zsigmond nevű fiának volt az udvari tanítója,²⁶ majd odera-frankfurti (1732) és franekeri (1734) tanulmányútját követően, 1735–1737 között Árva Bethlen Kata udvari lelkészeként szolgált,²⁷ így mindkét főúri könyvtár állományát alaposan ismerte. A rektorprofesszori tisztséget 1760-tól töltötte be, épp akkortájt, amikor a Bethlen Kata elhunytá után a kollégiumnak adományozott *Magyar Bibliothéka* teljes egészében Nagyenyedre került, így a teljes gyűjtemény számbavételét feltehetően Ajtai Abód Mihály rendelte el.

A *Hungarika téka* összeírásai

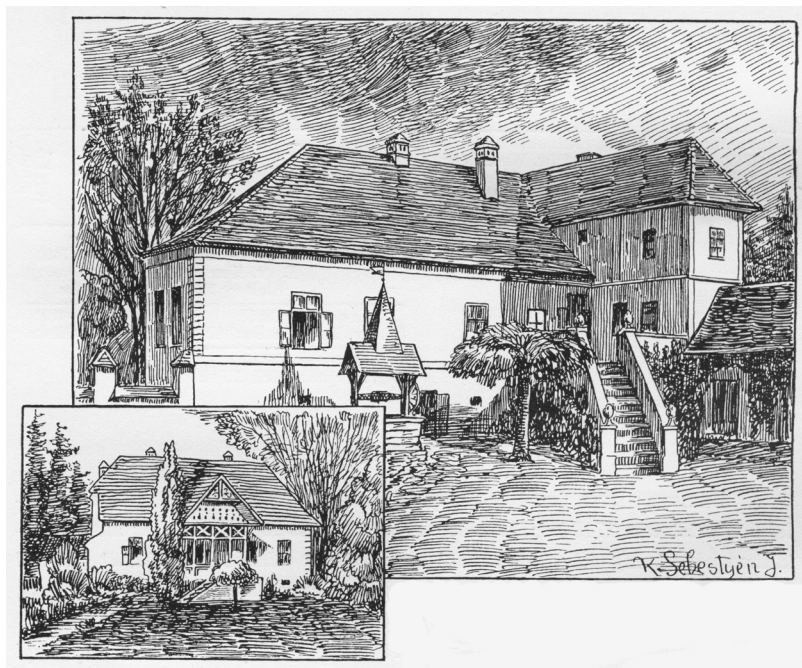
A kollégium könyvtárának két XVIII. századi katalógusából feltűnő módon hiányzik az Árva Bethlen Kata könyvtára által megalapozott

25 Monok István: *Minister reformatus doctus. Bod Péter, és a vele kortárs református értelmiség műveltsége*. Theologiai Szemle, Ú.f. LV(2012), 218–223.; Uő.: *A németalföldi kiadványok aránya a 18. századi református értelmiség olvasmányaiában*, = *Történetek a mélyföldről. Magyarország és Németalföld kapcsolata a kora újkorban*, szerk. Bozay Réka, Debrecen, 2014, Printart-Press Kft. 280–295.

26 Benkő József: *Az egykor Dacia Mediterraneának mondott a világ előtt még nem eléggé ismert Erdély vagy Erdélyi Nagyfejedelemiség*, ford., bevezető tanulmánnyal és Részletes részét jegyzetekkel ellátta Szabó György, Sepsiszentgyörgy–Barót, Székely Nemzeti Múzeum–Tortoma, 2014, 299.

27 Szabó Miklós – Szögi László: *Erdélyi peregrinusok, erdélyi diákok európai egyetemeken: 171–1849*, Marosvásárhely, Mentor, 1998, 49; Zoványi Jenő: *Magyarországi protestáns egyháztörténeti lexikon*, szerk. Ladányi Sándor, 3. jav. és bőv. kiad., Budapest, 1977, 16; Benkő József: i.m., 299.

Hungarika téka jegyzéke. Hiánya azért is feltűnő, mivel a nagyszony 1757-ben Olthévízen keltezett végrendeletéből kiderül, hogy könyveinek nagyobb részét kísérő jegyzékkel ellátva már ekkor átszállították a kollégium könyvtárába. Az otthonában maradt könyvekről, amelyeket valószínű még napi szinten használhatott, úgy rendelkezett, hogy elhunytá után juttassák a kollégiumba, tudniillik azok már szerepeltek akísérőjegyzékben.²⁸ A gyűjtemény nagyobb része tehát egyetlen jegyzék kíséretében, 1757 körül érkezett a kollégium könyvtárába, a hátra maradt rész pedig utólag, valamikor 1759 után.



3. Az olthévízi udvarház

28 Szádeczky–Kardoss Lajos: *Széki Gróf Teleki József özvegye Bethleni Bethlen Kata grófnő írásai és levelezése: 1700–1759*, I–II. kötet, Budapest, 1922–1923, 573.

Mindeddig Bethlen Kata könyvtárának jegyzékét egyben az enyedi *Hungarika téka* állományjegyzékének tekintettük. Köztudomású, hogy 1743–1749 között az olthévízi udvarban és egyházközségben lelkészi szolgálatot teljesítő Bod Péter patrónájának könyveit több alkalommal is összeírta. Ezek a lajstromok az olthévízi udvarban elhelyezett könyvtár meglévő állapotát tükrözték és az újabb könyvek beszerzésének hatékonyságát voltak hivatottak biztosítani. Ezt támasztja alá az Erdélyben és a Magyar Királyságban, a magyar nyelvű könyvbeszerzés egész hálózatát működtető Bod Péter 1756 szeptemberében Ráday Gedeonnak címzett egyik levele is, amelyben megemlítette, hogy Bethlen Kata az őt meglátogató lelkészeknek könyvlajstromokat adott át, újabb könyvbeszerzés végett.²⁹

Az olthévízi *Magyar Bibliothekáról* napjainkig három lajstrom került elő. *Árva B. Bethlen Kata Széki Teleki József úr özvegye könyveinek lajstroma* címmel 1747-es³⁰ és 1748-as³¹ keltezésű jegyzék mellett

29 „Méltóságos Gróf Asszony Teleki Józsefné assz[ony] ő n[agy]sága a nyáron is egy néhány felé, magam is jelen levén akkor ő N[agy]ságánál, adott papoknak lajstromot, hogy micsoda könyveket vennének meg, ha elő akadnának (...).” Lásd: Kiss Áron: *Bod Péter levelei Ráday Gedeonhoz könyvgyűjtési ügyekben*. In: *MKsz*, 7(1882), 5–6, 261.

30 Nyomtatott kiadásai: Lukinich Imre–Köblös Zoltán, *Gróf Bethlen Kata könyveinek katalógusa = Erdélyi Múzeum Új folyam.* 27(1907) 2, 29–48.; Szádeczky–Kardoss: *i. m.*, 591–614; *Erdélyi könyvesházak III. 1563–1757. A Bethlen-család és környezete. Az Apafi-család és környezete. A Teleki-család és környezete. Egyes források.*, s.a.r. Monok István, Németh Noémi, Varga András, Szeged, 1994, (Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez, 16/3). 25–41.

31 Márza Eva: *Catalogul bibliotecii lui Bethlen Kata: varianta de la Alba Iulia = Emlékkönyv a Teleki Téka alapításának 200. évfordulójára 1802–2002.*, szerk. Deé Nagy Anikó, Sebestyén-Spielmann Mihály, Vakarcs Szilárd, Mentor, Marosvásárhely, 2002, 401–422.

a harmadik jegyzéket 1752-ben, Halmágyi István kérésére állította össze Bod Péter, *Magyar bibliotéka, Avagy Mindenféle kiváltképpen pedig Teológiára tartozó Magyar Könyveknek Listájok: mellyeket maga számára gyűjtögetett a Méltóságos Gróf Asszony Bethleni Bethlen Kata asszony ...*” címmel.³² Bethlen Kata könyvtárának eddigi legteljesebb rekonstrukcióját Simon Melinda és Szabó Ágnes³³ végezte el. Munkájukban az 1747-es és 1752-es Bod-féle jegyzékeket vetették össze, kiegészítve azokkal a kiadványokkal, amelyek bizonyíthatóan a gyűjtemény részét képezhették. Az ily módon létrejött állomány nagyságát 442 kötetben határozták meg.

Az enyedi kollégiumba került *Hungarika* tékáról újabb adatunk csak egy jóval későbbi időpontból, pontosabban 1796-ból származik. Benkő Ferenc kollégiumi professzor beszámolója szerint a gyűjtemény „szüntelen szaporítatván”³⁴ 520 kötetre növekedett.

32 A könyvjegyzékeket közölte Boldizsár Kata Piroska: *Gróf Bethlen Kata Magyar könyvtárának lajstroma = Erdélyi Múzeum, Új folyam, 29(1912) 2, 162–190.*

33 Simon Melinda – Szabó Ágnes, *Bethlen Kata könyvtárának rekonstrukciója*, Szeged, Scriptum Kft., 1997.

34 „Az ajtón belől jobbkézre vagon a’ Magyarthéka, mely a’ n. b.e.R.Sz.B. Gróf Nagy Teleki Jósefné született Gróf Bethlen Kata Asszszony drága ajándéka, egyenlő szép kötésekben, és a’ kegyes Jótévőnek nevével meg-bélyegezve, melyeknek a’ számok ujjabbakkal-is szüntelen szaporítatván ma már mintegy 520 darabokból áll...” = Benkő Ferenc: *i.m.*, 40–41.

A Hungarika téka újonnan előkerült két könyvjegyzéke

1. A Benkő József hungarika könyvjegyzéke

Benkő Józsefnek a kolozsvári Egyetemi Könyvtárban őrzött *Collectaria ad res Transsilvanicas facientia*³⁵ című kézirat-kolligátumában különböző latin és magyar nyelvű forrásanyagok vannak egybefűzve. A tartalmi szempontból vegyes gyűjtemény jó néhány olyan oklevél kivonatot, feljegyzést őriz, amely a Bethlen-kollégium történetére vonatkozik; közöttük két, különböző kézírással írt könyvjegyzékre figyeltünk fel. Az első, betűrendes lajstromról azt feltételezzük, hogy az enyedi könyvtár *Hungarika tékájának* katalógusa, amelyet maga Benkő József másolhatott le a kollégium könyvtárából, a második jegyzék pedig a téka helyrajzi (a könyvek polcon elfoglalt sorrendje szerinti) katalógusa.

A szerzői betűrendes regiszter³⁶ fejléc nélküli, keltezése alapján 1762. szeptember 16-án készült Nagyenyeden. A 363 művet tartalmazó jegyzék legfrissebb kiadású kiadványai 1762-ből származnak (Bod Péter, *Tiszta, fényes drága bíbor (...)*, Kolozsvár, 1762, illetve Pálffy Lőrinc, *Erdélyi Méhetsyke (...)*, Kolozsvár, 1762), következésképpen a jegyzék a gyűjtemény 1762. esztendei állapotáról tanúskodik. Megvizsgáltuk, hogyan viszonyul a jegyzék Bethlen Kata könyvtáráról készült korábbi három, Bod-féle lajstromhoz. Úgy tűnik, a Benkő-féle jegyzék nem a Bod Péter által lejegyzett lajstromok automatikusan átmásolt változata, viszont autentikus forrása minden bizonnyal a Bethlen Kata könyvtáráról készített, újabb kiadványokat is

35 Benkő József, *Collectaria ad res Transsilvanicas facientia*, Tom. 14., jelzete a kolozsvári Egyetemi Könyvtárban (a továbbiakban KvAkKt) Ms. 1369, 343v–370v.

36 Benkő József: *Collectaria ad res Transsilvanicas facientia*, 343v–357r.

magában foglaló jegyzék lehetett. Feltevésünket igazolja a címleírások szerkezete, amely szerzőt, kivonatolt címet, kiadási helyet és évet, valamint a kiadvány formátumát foglalja magába. A jegyzékből az is kitűnik, hogy Bethlen Kata halálát követően, vagyis az 1759 után kiadott művek betűrendbe sorolva, és nem a jegyzék pótlásaként jelennek meg, ami azt valószínűsíti, hogy nem az Enyedre érkező könyvadomány kísérőlistájával állunk szemben.

Felvetődik az a kérdés, vajon hogyan került az enyedi könyvtár *Hungarika tékájának* nyilvántartása Benkő József tulajdonába? A betűrendes jegyzék másolójának személyére vonatkozóan közvetlen bizonyítékként szolgálhat a katalógusba eltérő színű tintával, utólag bejegyzett *Bonóniai Mese*, amely nem más, mint Benkő József első, nyomtatásban megjelenő verses, diákkori munkája, amely 1764-ben Nagyenyeden került kiadásra. Ha alaposabban szemügyre vesszük a betűrendes jegyzéket, megállapíthatjuk, hogy több mint könyvtári katalógus, mivel másolója néhány szerző művéhez értékelő kommentárokat fűzött.

A kollégium törvényeit 1758. május 27-én³⁷ subscribáló Benkő József 1767-ig, vagyis a középajtai lelkészi szolgálata megkezdéséig tartózkodott Nagyenyeden. Erdély történetének megírásához a forrásanyag gyűjtését már diákkorában elkezdte.³⁸ Ez idő tájt, pontosabban 1763-ban árverezés folytán került birtokába nagyenyedi lelkészként szolgáló nagybátyja, Hermányi Dienes József (1699–1763)

37 *Nagyenyedi diakok: 1662–1848*, szerk., Jakó Zsigmond–Juhász István, Bukarest, Kriterion, 1979, 166.

38 Mikó Imre: *Benkő József élete és munkái*, Pest, 1867, 18.

- V.
- * Váradí Biblia. Várad 1661. Foliant.
 Váradí Matyas' egy' követhetése, melyben a' S. Szás' fe-
 rint való Tudomány lennül. 1668. 12mo.
- * Vásárhelyi István mánliái. Lásd: Matko.
- * Veber Ádám Sáros Fejedelmi Lelke. Lásd: Teleki.
Veber Sáros Ármulokuma. v. Döghal. való Sz. Tül. 1779. 4to.
Vásárhelyi Daniel Sz. Arjahi özöme.
Veres Tomfoschi 1666. 8vo
Vendelínus Sz. Szás' ferint való Tudományja.
Vedelius Miklós Hittől haladásnak r. p. g. orv. fia'sa.
 Ford. Laskai Sáros. Várad. 1644. 12mo.
 2.) Beszörnyagoh közt özöme vezérli' elméletke.
 deiek. Ford. Pankorni Fejencz. Várad. 1650. 12mo.
- * Világsz Tühsz, Zilahi Sárosé.
- Vitranga Lelki. Elék. Ford. Daba Vásárhelyi Fejencz. 1722. 8vo.
- * Veresegyházi Sáros Lelki Pankajai, melyben a' lelki ki-
 sejtések ellm való könyörgeget vannak. Lásd. 1648. 12mo.
Vigváralásólnak háfnos eltaról a' lelki Haxxon. 12mo.
Vásonyi Márton Sullys Papsi terke.
Volekus Sáros Kézgy. Tudományja Ford. Komáromi Sz.
 György, nyomt. Ultradj. 1653. 12mo.
- * Vólf Abrahamnak és Royalu Fridrichnek anyafi-
 ságsz Serkengetése a' Tarkitólkve. Siniab. 1736. 8vo.
Vespi. Geographiája, v. földnek le-irása.
- N. Engelen 1762. 16. Sept. 2

4. A betűrendes könyvjegyzék kézirata. Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369.

kéziratos hagyatéka.³⁹ Feltűnő, hogy a kollégium kiváló diákjainak járó tisztségek közül (praebitor, contrascriba, senior, preceptor) Benkő egyiket sem töltötte be, s bár tanárával, a könyvtár működését felügyelő Ajtai Abód Mihállyal jó kapcsolatot ápolt, diákkönyvtárosként sem tevékenykedett. Ennek ellenére szinte biztosra vehetjük, hogy az ekkortájt Enyedre érkező *Hungarika téka* kellőképpen felkeltette Benkő érdeklődését ahhoz, hogy lemásolja annak betűrendes jegyzékét, amelyet későbbi munkáinak kidolgozásához forrásként felhasznált. Itt elsősorban az *Erdély*⁴⁰ című munkájára gondolhatunk, amelynek első része a *Trassilvania generalis* (...) 18–20. fejezetében *Az erdélyi művelődésről, Az erdélyi nyomdákról* és *Erdélyi tudós embereiről*⁴¹ számol be. Művében a XVI–XVIII. századbeli négy bevett felekezet oktatási intézményei és nyomdái mellett erdélyi tudósok munkásságát összegzi századokra lebontva. Az enyedi könyvjegyzéket Benkő egy másik, máig kéziratban maradt munkája, az *Additamenta*⁴² összeállításához is felhasználhatta, amelyben nyolcvannyolc szerző újabb adatait jegyezte fel, s amellyel 1781 körül készült el. Megvizsgáltuk, hogy a betűrendes könyvkatalógus értékelő jegyzeteivel találkozunk-e valamilyen formában *Erdély* című munkájának a tudományos életre vonatkozó

39 Mikó Imre: *i. m.*, 15–17.

40 Benkő József: *Az egykor Dacia Mediterraneának mondott a világ előtt még nem eléggé ismert Erdély vagy Erdélyi Nagyfejedelemség*, ford., bevezető tanulmánnyal és Részletes részét jegyzetekkel ellátta Szabó György, Sepsiszentgyörgy–Barót, Székely Nemzeti Múzeum–Tortoma, 2014.

41 Benkő József: *i. m.*, 292–371.

42 [Benkő József]: *Additamenta ad Notitiam Scriptorum Historiae Hungaricae Clar. Quondam Petri Bod in Ecclesia Ref. M. Igenensi V. D. M.: Bod Magyar Athénássára való Pótlások*. Jelzete a Kolozsvári Akadémiai Könyvtárban: Ms.U.1725, 406–449. (Pecséten: Unitárius Gimnázium Könyvtára Székelykeresztúr.)

fejezeteiben, illetőleg az *Addidamenta*-ban. Átfedést Pázmány Péter egyik vitairatának jegyzékbe vételénél tapasztaltunk.

Pázmány elsőként 1609-ben⁴³ név nélkül megjelent, *Calvinus Janos istene (...)*⁴⁴ című vitairatának 1726-os, csíksomlyói kiadását az enyedi lajstromba két alkalommal is bejegyezték. Közülük az egyik rövid, felvilágosító magyarázattal van ellátva: *Kálvinus János Istene; ez igen átkozott Könyvetskéjek ellenünk a' Pápistáktól nyomt. Tsikban.* Fellapozva az *Addidamentát*, Pázmány művénél hasonlóan elmarasztaló megjegyzést olvashatunk: *Calvin János Istene. Az az Demonstratio, mely által meg-mutattatik, hogy mind ő maga, mind követői igaz Bálvány imádok. Nyomtattatott a'Csiki Klastromban 1726. I. C. in 8vo. Pag 95. Iszonyu káromkodásokkal 's hazugságokkal tellyes örök tűzre méltó Könyv, mellyben az az Istent áhit Calvinus és minden Calvinista imád hazug Istennek Tyrannus bolond, esztelen, irgalmatlan nem mindenható magában bűnös tudatlan Istennek káromoltatik. Pag. 1. 2. Vagyon ajánlva L. B. Kászoni Bornemisza János Josefnek Gubernalis Consillariusnak és Erdélyi Fő Cancellariusnak.*⁴⁵ Benkő Erdély című munkájának a római katolikus tudósokat számba vevő fejezetében Pázmány nevével nem találkozunk. Mivel Benkő művéből hiányzik a vallásos elfogultság, arra gondolhatunk, hogy Pázmányt azért nem sorolta az erdélyi katolikus tudósok körébe, mivel munkái nem Erdélyben jelentek meg.

43 RMNy 984.

44 Pázmány Péter: *Calvinus János istene. Azaz demonstratio, melly által meg-mutattatik, hogy mind ő maga s mind követői bálványimádók...*, Nyomt. a csiki klastromban, 1726. – Petrik I. 375.

45 Benkő József: *Additamenta ad Notitiam Scriptorum Historiae Hungaricae Clar. Quondam Petri Bod in Ecclesia Ref. M. Igenensi V. D. M.: Bod Magyar Athénássára való Pótlások*, KvAkKt, Ms.U.:1725, 428.

Érdekes színfoltja a betűrendes könyvjegyzéknek a szórakoztató olvasmányok jelenléte; ezeket a Bethlen Kata könyvtárát számba vevő egyetlen korábbi jegyzékbe sem vették fel. A ponyvanyomtatványok, a korszakra jellemző ellentmondásos értékrendjük folytán, nem a diáktársadalom számára készültek, így a kollégium könyvtárának gyűjteményében sem lenne helyük. Megjegyezzük, hogy az itt közlésre kerülő *Hungarika téka* helyrajzi katalógusban ponyvanyomtatványokkal nem találkozunk. A Bethlen Kata könyvtáráról 1752-ig elkészült három katalógusban egyetlen népkönyvet jegyeztek fel, *Haller János Hármaskönyvének* első, 1695-ben Kolozsvárott megjelent kiadását. Elképzelhető az is, hogy a Benkő-féle lajstromban feljegyzett ponyvanyomtatványok az 1752-es esztendő követő időszakban kerültek az olthévízi gyűjteménybe, majd onnan az enyedi kollégium könyvtárába. Mivel ezek a kiadványok nem képviseltek különösebb értéket, nem vették fel a jegyzékbe.

Regiszterünkben a szórakoztató nyomtatványok impresszum nélkül, esetenként zárójelben szerepelnek, némelyikük mellé elmarasztaló, gúnyos értékelést fűztek. Elsőként a nagy népszerűségnek örvendő *Salamonkirálynak, az Dávidkirályfiának Markalffalvaló tréfabeszédeknek rövid könyve* című trufás könyvet említjük, amely magyar nyelven először 1577-ben Kolozsváron, Heltai Gáspár műhelyében⁴⁶ jelent meg, s a XVIII. századig több kiadást is megért.⁴⁷ Címleírása mellé Benkő a következő bejegyzést tette: *Ez igen átkozott vétkes Könyv. Vajha az efféléknek nyomtatása helyet jó dolgokra fordítanak a' Magyarok a Typographiát.* Benkő bírálata egybevág a Misztótfalusi Kis Miklóst ért,

46 RMNy 389.

47 Vö. HOLL Béla, *A Salamon és Markalf magyar kiadásairól = Magyar Könyvszemle*, 81(1965)4, 349–352.

több mint fél évszázaddal korábbi váddal, amiért *Mentségében* (1698) védekezni kényszerült.⁴⁸ Hasonló megítélésben részesült a *Szerentsé Kerék* címen lejegyzett könyv, amelyet Benkő József *Léha Könyvként* stigmatizált. Feltehetően a rendkívüli népszerűségnek örvendő, magyar nyelvű sorsvető könyvről, a *Fortuna, azaz szerentsének, avagy szerentsétlenségnek kereke* című⁴⁹ könyvről van szó, amelynek legkorábbi kiadása Kolozsváron (1604)⁵⁰ és Bártfán (1603)⁵¹ látott napvilágot, s ezt követően a XIX. századig tizenhat kiadást ért meg.⁵² Gersei Albert *Argirus Historiája*⁵³ a betűrendes lajstromban a következőképpen kerül bejegyzésre: *Argirus Historiája, melyben szinnel le-festett Erdély Országá Olasz nyelven, s azután fordítatott Magyar versekre. Lásd erről Husztit.* Benkő József a *Transsilvania generalis*-ban⁵⁴ Argirus széphistóriának allegorikus értelmezését ismertette, elképzelését a későbbi korok irodalomtörténészei elvetették. Az utalásban szereplő Huszti András

48 *Azzal óltsárlák igyekezetemet, hogy én-is tsak olyan apróságot, Argirust, Tékozlót, Aszszonyokról való s egyéb hijjába való históriákat nyomtatok, és nem a' mint reménlették, derék könyveket (...).* In. M. Tótfalusi K. Miklósnak maga személyének, életének, és különös tseledeketeinek mentsége : mellyet az irigyek ellen, kik a' közönséges jónak ezaránt meggátloi, irni kénszerítettett: *Kolozsváratt, 1698. Esztendőben*, mellyet most ujjólag kinyomtattak Tolnai Gábor bérekesztő-beszédével, Facsimile kiadás, Gyoma, 1940, 46.

49 Lásd erre vonatkozóan: Borsa Gedeon, *Hol és mikor nyomták az eddig ismert két legrégebb magyar sorsvető könyvet?* = *Magyar Könyvszemle*, 80(1964), 4, 348–354; uő., *A „Fortuna” sorsvető könyvek eredete és utóélete* = *Magyar Könyvszemle*, 82(1966)1., 75–81.

50 RMNy 916.

51 RMNy 892.

52 Például a *Fortuna az az szerentsének avagy szerentsétlenségnek kereke. Mellyet mostan pedig újobban, az abban múlatozóknak kedvéért, ötötszer nyomtatásába adatott*, [Komárom,] 1757., 1790.

53 Első napjainkig fennmaradt töredékét Debrecenben nyomtatták ki 1660 körül (RMNy 2898), teljes fennmaradt kiadása 1749-ben Budán jelent meg.

54 Benkő József: *i. m.*, 68.

Ó és ujj Dácia (...) című, akkoriban még kéziratban lévő műve a XVIII. század közepén az enyedi diákok között közkézen forgott.⁵⁵

A jegyzékben további ponyvakiadványokkal is találkozhatunk, Szentmártoni Bodó János (1590?–1648) *Mária Magdaléna históriájá*⁵⁶ versekbe szedő históriás éneke mellett *Kádár István énekével*,⁵⁷ valamint Felvinczi György *Bellum morborum* című munkájával, amely valószínű, hogy *A nyúl énekével* volt egybekötve. A XVIII. században szintén a népszerű olvasmányok közé tartoztak Gyöngyösi István írásai, akinek két munkája is szerepel a jegyzékben: a *Chariclia*, illetőleg a *Cuma várasában építettett Dédalus temploma*.

A fentiekben felsorolt szórakoztató kiadványok mellett Benkő József könyvjegyzékében a kéziratok közül *Szent Makárius legendája*⁵⁸, illetőleg Huszti András *Ó és Ujj Dacia* (...) az a két mű, amelyek sem Bethlen Kata könyvtárának jegyzékeiben, sem a *Hungarika téka* helyrajzi katalógusában nem szerepelnek. Szent Makárius legendájának egyik kéziratot változatát a Teleki-kódexből ismerjük,⁵⁹ amelyet Aranka György 1810-ben adományozott a Teleki-tékának.

55 Bod Péter: *i. m.*, 331; Gulyás József: *Benkő József becsülete = Irodalomtörténeti Közlemények*, 23(1913), 451–454.

56 Szentmártoni Bodó János: *História az Mária Magdolnának sok bűneiből való, jó reménység alatt, kegyes megtéréséről* (...) című műnek első kiadása Lőcsén 1683-ban jelent meg (RMK I. 1311.), a következő Kolozsváron 1703-ban (RMK II. 1671) 1762-ig több kiadása is ismert.

57 [Ködi Farkas János]: *Vitéz Kádár István históriája, melly az ő fegyverviselésének végső részét foglalja-be, és mostan e' kis formában* (...), Debrecen, Városi nyomda, 1738. – Petrik V. 272.

58 Benkő könyvjegyzékében a következő formában szerepel: *Makarius fordítatott Kéz Írásban*.

59 *Sz. Makárius élete = Nyelvemléktár. Teleki Codex. 12.*, közléteszi Volf György, Budapest, 1884, 373–387.

2. Theca Hungarica

A Benkő József kézirat kolligátumába befűzött másik könyvjegyzék⁶⁰ az enyedi *Hungarika téka* helyrajzi katalógusa, amely a könyveknek a polcon elfoglalt rendjét mutatta meg. Az utólagos pótlások nélkül, mindvégig egyetlen kézírással lejegyzett regiszter fejlécén a *Theca Hungarica* felirat szerepel, keltezése nincs. A jegyzék legfrissebb nyomtatványa Mátyus István 1762-ben Kolozsváron kiadott *Diaetetica*-ja,⁶¹ de mellette néhány 1760/1761-es kiadású, kolozsvári nyomdából származó könyvet is találunk: Nánási Lovász József imádságoskönyvét,⁶² Weszprémi István gyermeknevelési könyvét,⁶³ Wesselényi Miklós imádságoskönyvét,⁶⁴ valamint Molnár János Nagyszombatban kiadott *A régi jeles épületekről (...)*⁶⁵ című művészettörténeti munkáját. Feltételezzük, hogy éppen Bod

60 Benkő József: *Collectaria (...)*, 359r–370r.

61 Kibédi Mátyus István (1725-1802): *Diaetetica, az az, a' jó egészség' megtartásának modját, funtamentumoson elé-ado könyv*, Kolo'svárat, Páldi István, 1762.

62 Huldrik, Jacob – Nánási Lovász József (ford.): *Az imádságok imádságának az az: a szent mi atyánknak avagy az uri imádságnak titka. Mellyet egynehány prédikáziókban felfedezgetett, a leg-böltebb, leg-szentségesebb, leg-tökéletesebb készületű imádságnak nagy mesterének, az áldott Jésusnak ditsőségére, a forró és értelemmel buzgó imádkozóknak segítségekre, egy néhai valóban kegyes professor Huldrik Jakab János után, annak prédikázióiból világosított, a magyar nyelven nemzete hasznára kibotsátott... maga költségével*, Kolosvár, 1761.

63 Weszprémi István: *A' kiseded gyermekeknek neveléséről való rövid oktatás, melyben elől-adatik, miképen kellessék azokkal bánni születéstől fogva három esztendő korokig. Hozzá-adattak a' végén az egészségnek fenntartására, és a' hosszú életnek meg-nyerésére tartozó szükséges regulák*, Kolozsvár, Páldi István, 1760.

64 [Wesselényi Miklós]: *Elein való megtérésnek gyümölcse ... Melyet hogy Isten kedvellen! ezen könyvetskében összeszedett Imádságoknak, és azok mellé adatott néhány Soltároknak, Istenes énekeknek ... a Kegységnek gyakorlására indítani kíván [...]*, Kolosvaratt, Páldi István, 1760.

65 Molnár János: *Régi jeles épületekről kilencz könyvei...*, Nagyszombat, Akadémiai betűkkel, 1760.

Péter adományként, utólag kerülhetett a Magyar téka állományába Bod Péter frissen megjelent egyháztörténeti⁶⁶ munkája. A Mária Terézia 1757-es, Erdélyre is vonatkozó cenzúra-rendeletét megkerülni akaró Bod Péter, *Szent Hilárius*⁶⁷ című munkájának címlapjáról elhagyták a szerző nevét, s mint tudjuk, fiktív impresszummal adták ki,⁶⁸ ennek dacára katalógusunkba bejegyezték a szerző nevét.

Ha összevetjük a Bethlen Kata tékájáról készült jegyzékeket az enyedi kollégiumba került téka katalógusával, láthatjuk, hogy Bethlen Kata gyűjteménye nem került át hiánytalanul a kollégium könyvtárába. Példaként Geleji Katona István 1645-ben Gyulafehérváron kiadott *Magyar Grammatikátskáját*, illetőleg Kövesdi Pál⁶⁹ 1690-ben Lőcsén kiadott latin nyelvű magyar nyelvtanát, az *Elementa Linguae Hungaricae*-t hozzuk fel, amelyek kizárólag Bod Péter 1752-es lajstromában szerepelnek.

A *Hungarika téka* katalógusának struktúrája azonos a Kisbaczoni Benedek András által valamivel később (1764) indított, a könyvtár teljes állományát magában foglaló helyrajzi naplóval, amelyről a fentiekben röviden már szóltunk. A két katalógus írásképe azonosnak tűnik, így azt feltételezzük, hogy mindkét regiszter Kisbaczoni Benedek munkája.

66 Bod Péter: *Az isten vitézkedő anyaszentegyháza állapotjának és világ kezdetétől fogva a jelenvaló időkig sokféle változásinak rövid historiája*, Basilea, 1760.

67 Bod Péter: *Szent Hilárius, vagy szívet vidámító, elmét élesztő, kegyességre serkentő, rövid kérdésekbe és feleletekbe foglalt dolgok, mellyek mind az hasznos időtöltésre s mind az épületes tanuságra egybeszedegettetvén ki-bocsáttaték*, [Szeben, 1762], 1760.

68 Bod Péter, *Önéletírás* = uő., *Magyar Athenas*, Budapest, Magvető, 1982, (Magyar Hírmondó), 76.

69 Az 1752-es katalógusban valószínű tévesen szerzőként Kövesdi Mihály nevét írták.

HUNGARICA ARDO TERTIUM	
1.	Magyar S. Biblia Komáromi S. György 1685.
2.	Magyar S. Biblia Komáromi S. György eod.
3.	Magyar S. Biblia Károli Gáspár ¹⁷²⁷ Pál Uray
4.	Magyar S. Biblia Károli Gáspár ¹⁷²⁷ Pál Uray 1730.
5.	Magyar S. Biblia Károli Gáspár ¹⁷²⁷ Pál Uray 1730.
6.	Atvinzi Péter Postillájának első része Smeitt.
7.	Ejusdem Postillájának <u>velik</u> része Káptan 1837.
8.	Fellegyházi Tamás Igar Hittörvényo Tanítása Debrecen 1833.
9.	Czyedi György ö is Hji Fm helyett magyar szavakkal Kolozvár. 1819.
10.	Megyesi Pál S. Atyák öröme Gyervár. 1640.
11.	Vendelinus Frider. Keresztényi Hemi Fudo mármia Kolozvár 1807.
12.	Kereszturyi Pál fel szerült Kereszténye Várad 1821.
13.	Melins Péter válogatott Predikatioj. Debrecen. 1863.
14.	Kemény János Siliabeli Dalramujja. Pál 1833.
15.	Fegledi István Enokk Istennel való járasu. Pál, tal. 1866.
16.	Kereszturyi Pál egyenesen "örvénye Várad 1873.
17.	Dornemisa Péter Dominicalis Predikationale első darabja Debrecen. 1849.
18.	Ejusdem Dmcalis Predikationale <u>velik</u> Darabja ibid. eod.

5. A Hungarika téka könyvjegyzékének kézírata. Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369.

Ennek értelmében pontosítható Vita Zsigmondnak a Bethlen-kollégium diákkönyvtárosairól összeállított jegyzéke,⁷⁰ Benedek András ugyanis már 1762-ben is diákkönyvtárosként tevékenykedett. További életútjáról sajnos keveset tudunk. A kollégium *Matricula Studiosorum*ába feljegyzettek alapján 1757-ben, subscribálása idején a kollégium rationistájaként (számtartójaként) tevékenykedett. Általában a diákkönyvtárosok által elvégzett feladatok a könyvtár felügyeletével megbízott professzor irányítása szerint valósultak meg, így az újonnan elkészített könyvtári nyilvántartások színvonala Ajtai Abód Mihály rektorprofesszor igényességét is igazolja.

Az 1762-es katalógus címleírásai azonosak a korabeli protestáns kollégiumi könyvtárak⁷¹ katalógusaiban alkalmazott bibliográfiai leírásokkal: szerző, kivonatolt cím, kiadási hely és év kivétel nélkül, majdhogynem minden tételnél szerepel. Emellett a jegyzék természetesen a könyvnek a polcon elfoglalt helyét is jelzi, így a lajstrom alapján a nyomtatványokat könnyen megtalálták.

70 Vita Zsigmond: *i. m.*, 26–35.

71 Példaként a debreceni és a sárospataki református kollégiumi könyvtárak 1738-as keltezésű katalógusainak bibliográfiai leírásait említhetjük. E három (nagyenyedi, debreceni sárospataki) kollégiumi könyvgyűjtemény nyilvántartásai közül a debrecenit vezették körültekintőbben, ahol a kiadvány formátumát és a kötés minőségét is feljegyezték. Jelentősebb eltérést a tékák rendszerezésében tapasztalhatunk: míg a debreceni és a sárospataki könyvtárakban a tékákat egyszerűen az ábécé betűivel jelölték, addig az enyedi könyvtárban még mindig az égtájak és a proveniencia szerinti elhelyezést tartották célravezetőnek. Lásd. *Protestáns intézményi könyvtárak Magyarországon: 1530–1750: jegyzékszerű források*, s.a.r. Oláh Róbert, Budapest, Országos Széchényi Könyvtár, 2009 (Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez, 19/2) 20–225, 252–330.

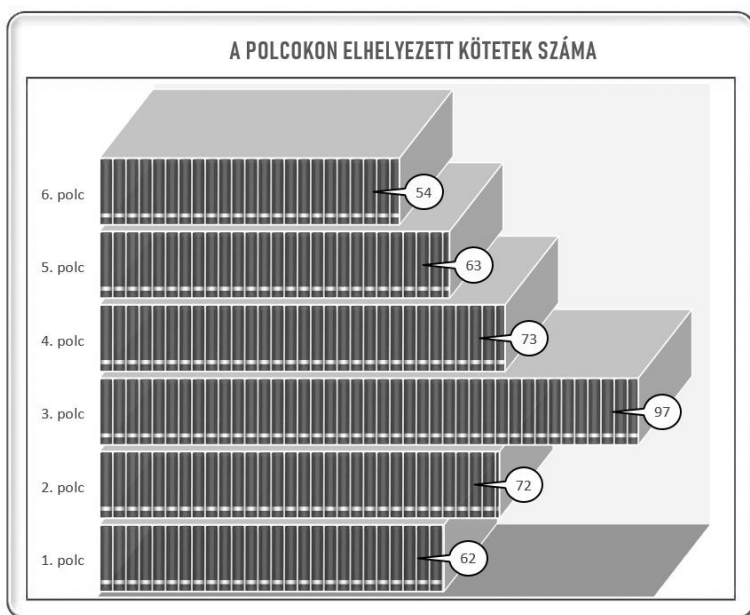
A XVIII. század derekáig több mint ötezer kötetet⁷² számláló enyedi könyvtár gyűjteményében való eligazodáshoz, illetőleg rendben tartásához az egymást gyakran váltó diákkönyvtárosoknak vélhetően nélkülözhetetlen eszközeivé váltak ezek a könyvtári regiszterek.

A katalógus alapján a *Hungarika téka* hat könyvespolcon (*ordon*) foglalt helyet. A mindösszesen 394 művet 433 kötetben számláló gyűjteményből 12 mű kéziratosa volt. A kéziratokat már a Bod-féle katalógusokban is felleljük, nyilvántartásuk úttörőnek számít, ugyanis a korabeli könyvjegyzékekbe még nem tartották fontosnak feljegyezni őket. Az enyedi könyvtár gyűjteményéből is csak a század végén válogatták külön a kéziratokat a könyvektől és helyezték őket külön tékába.⁷³ A katalógusból az is kiderült, hogy a könyveknek a polcokon való elhelyezése nem tematikus rend szerint történt, noha a Bethlen Kata könyvtáráról 1747-ben készített katalógusa mellé Bod Péter a könyvek huszonnégy szakrend szerinti csoportosítását is mellékelte. Az olthévízi bibliothéka rendjéről mindeddig semmit sem tudunk, ám a huszonnégy tematikus csoport inkább elméleti osztályozásnak tűnik, mintsem gyakorlatban megvalósított könyvtárrendezési struktúrának, bár kétségtelen, hogy nagyban megkönnyítette volna a téka használatát.

72 Monok István: *A nagyenyedi kollégium 1764. évi katalógusa = Fülöp Géza emlékkönyv: művelődéstörténeti és könyvtártudományi írások*, szerk. Barátné Hajdu Ágnes, Budapest, ELTE Könyvtártudományi és Informatikai Tanszék, 1999, 127–130; Uó: *A nagyenyedi kollégium 1764. katalógusa = A hagyományos világ átváltozásai: tanulmányok a XVIII. századi magyarországi könyvtárak történetéhez*, Budapest–Eger, Kossuth Kiadó, Eszterházy Károly Egyetem, 2018, 73.

73 *Két ürveges Théka készítettett itten a' manuscriptumoknak vagy kézírásoknak, a' melyek most kezdettének számba venni, és igyekezet vagyon azokat megszorítani, melyek eddig kevés számmal voltak, más Thékákban lévén szélyel, holott a' kézírások nagyon nevelik a ' könyves-bázaknak érdekemet (...)* – Benkő Ferenc: *i.m.*, 36–37.

A Kisbaczoni Benedek által lejegyzett katalógusból azt is kiderült, hogy a nagyenyedi kollégium könyvtárában a *Hungarika* téka könyvei – a jobb hely-kihasználás miatt – többé-kevésbé formátum szerint kerültek a polcokra: legalul, az első *ordon* váltakozva folio, 4°, de elvértve 8° sőt 12° kiadványokat is elhelyeztek. A második és harmadik polcokon 4° és 8° könyvek foglaltak helyet, a felsőbb polcokra vegyesen a kisebb méretű 8° és 12° könyvek kerültek.



A *Hungarika téka* itt közlésre kerülő két könyvjegyzéke azonos időben, vagyis 1762-ben készült, tehát tulajdonképpen egyazon gyűjtemény két különböző szempontú nyilvántartásával állunk szemben. Mégis, ha egybevetjük a két lajstromot, kiderül, hogy a Benkő-féle betűrendes katalógus 62 olyan művet (58 nyomtatványt és 4 kéziratot) jegyez, amely Kisbaczoni Benedek katalógusában

nem szerepel. Úgy véljük, hogy a *Hungarika téka* 1762-ben meglévő állományát a két jegyzék egyesítése adja meg.

A tényállást a két könyvjegyzék kéziratának helyzetével tudjuk leginkább érzékeltetni. Mindkét könyvjegyzék szám szerint azonos, tizenkét kéziratot tartalmaz, ebből csupán hat szerepel mindkét jegyzékben. A további hat-hat kézirat címe nem fedi egymást, egyik-másik azonban bizonyíthatóan az enyedi gyűjtemény részét képezte. Például a Benkő-féle katalógusban szerepel két orvosságos könyv,⁷⁴ amelyekről biztosan tudjuk, hogy Bethlen Kata tulajdonát képezték (elsőként Bod Péter 1747-es jegyzéke jelzi meglétüket). A Kisbaczoni-féle hungarika katalógusba azonban egyik orvosságos könyvet sem jegyezték fel. Hasonló helyzet áll fenn Huszti András *Ó és Uj Dacia* (...) című kézírata esetében is. Másfelől Péchi Simon kézíratos prédikációja, *Zrínyi Miklós Históriaja*, William Perkins egyik munkájának magyar nyelvű kézírata, Bod Péter *A' szent bibliának historiájának* kéziratpéldánya⁷⁵ csak a Kisbaczoni Benedek-féle jegyzékben szerepel. A két katalógus összetétele közötti különbség egyik lehetséges oka a katalogizálás munkamenete. Míg a Kisbaczoni Benedek-féle katalógus a könyvek polcon elfoglalt helyét egy adott időpontban (1762) regisztrálta, addig a Benkő-féle katalógus másolat, a benne regisztrált kiadványok akár utólag is felkerülhettek a téka polcaira.

A Kisbaczoni-féle hungarika katalógusban jelentős számú duplumként bejegyzett kiadvánnyal számolhatunk, ami talán azzal indokolható, hogy Bethlen Kata egy-egy kiadványból több példányt

74 255a, 256a tételek.

75 139, 23, 43, 32 számú tételek a *Hungarika téka*ban.

is beszerzett, amelyet később iskoláknak vagy a könyvgyűjtőknek ajándékozott.⁷⁶ A *Hungarika téka* jegyzékében mintegy negyven kiadvány van kétszer feljegyezve, némelyikből három példányt is találunk. A duplumok közül Komáromi Csipkés György Bibliáját emeljük ki, ennek egyik példánya már az 1747-es Bod-féle listán is szerepelt, mellé 1762-ig egy második példányt is be tudtak szerezni. A sors különös fintora, hogy az 1754-es egri pusztulást⁷⁷ szerencsés módon átvészelő két, Komáromi Csipkés-féle Biblia az enyedi Bethlen-kollégiumban semmisült meg 1849 januárjában.

A *Hungarika téka* titkos nyomdahelyű könyveinek túlnyomó része a Magyar Királyság területén jelent meg: hét kiadvány Sopronban, egy példány a kőszegi nyomdában. V. Ecsedy Judit arra hívja fel figyelmünket, hogy Erdélyben, Mária Terézia 1754-es és 1757-es cenzúrarendeletéig a protestáns könyvek minden akadály nélkül megjelenhettek.⁷⁸ Ez a magyarázata annak, hogy katalógusunkban csupán két hamis impresszumú erdélyi kiadványról adhatunk számot, mindkettő valójában a szebeni nyomda terméke: Nadányi Jánosnak 1667-ben megjelenő *Kerti dolgoknak leírása (...)*⁷⁹ című munkájának címdalán Kolozsvár szerepel. A kötet nyomtatását voltaképpen Szenci Kertész Ábrahám szebeni nyomdájában kezdték el. A nyomdász halála után a fedelmi kincstárra szálló nyomdát Apafi Mihály fejedelem Kolozsvárra költöztette. Nadányi könyvét tehát a

76 Markos András: *Árva Bethlen Kata ajándékkönyvei = Könyvtári Szemle*, 16 (1972), 23–29.

77 *Bujtás László Zsigmond: Új adatok a Komáromi Csipkés-Biblia történetéhez (1715–1719) = Lymbus: Magyarisztományi forrásközlemények*, Budapest, 2018, 349–394.

78 V. Ecsedy Judit: *Titkos nyomdahelyű régi magyar könyvek: 1539–1800*, Budapest, Borda Antikvárium, 1996, 30.

79 V. Ecsedy Judit: *i.m.*, 18. tétel.

Veresegyházi Szentyel Mihály által irányított református nyomdában fejezték be.⁸⁰ Bod Péter *Szent Heortokrátése*⁸¹ 1757-es kiadású oppenheimeri kiadványként jelenik meg, holott valójában 1761-ben látott napvilágot.

A *Hungarika téka* jegyzéke Szabó Károly régi magyar nyomtatványokat feldolgozó munkáját újabb bibliográfiai adatokkal egészíti ki. Az RMK I. 1548 tétel alatt lévő *Tsengettyü e' világi haszontalanságok ellen* című kiadvány adatait Szabó Károly a Bod Péter által készített hungarika jegyzékekből emelte át, a kiadás helye így ismeretlen maradt. Könyvjegyzékünk pontosítja az impresszum adatait, Csíksomlyót jelölve meg a *Tintinnabulum Tripudiantium* kiadási helyének. A napjainkig vitatott szerzőség⁸² nyomtatvány körül kialakult bizonytalanságot tulajdonképpen Bod Péter könyvjegyzékeinek címfelvétele⁸³ indította el azáltal, hogy Pázmány munkái közé sorolta, ráadásul az 1748-as jegyzék a *Tsengettyü (...)* kiadási évét 1692-re tette. Pázmány Péter lehetséges szerzősége, úgy tűnik, mostanság sincs teljes egészében kizárva, Szabó Ferenc⁸⁴ ugyanis nemrég újonnan felvetette ennek lehetőségét. A szakirodalomban az alkotó kiléte körül megfogalmazott kételyek egész sorát követhetjük végig: Vadai István 2005-ben megkérdőjelezte Nyéki Vörös

80 Lásd erre vonatkozóan: V. Ecsedy Judit: *A könyvnyomtatás Magyarországon a kéziszajtó korában: 1473–1800*, Budapest, Balassi Kiadó, 1999, 111.

81 V. Ecsedy Judit: *i.m.*, 103. tétel.

82 Tüskés Gábor – Knapp Éva: *Vallásos ponyvanyomtatványok a XVIII. században = Az egyházi irodalom műfajai a XVII–XVIII. században: tanulmányok*, Budapest, Argumentum, 2002, (Irodalomtörténeti füzetek, 151), 244.

83 Vö. Simon Melinda–Szabó Ágnes: *i.m.*, 82; Márza, Éva: *i.m.*, 414.

84 Szabó Ferenc: *Pázmány Péter imádságos könyvének hét bünbánati zsoltára = A zsoltár a régi magyar irodalomban*, szerk. Petróczy Éva, Szabó András, Budapest, L'Harmattan, 2011, 125–133.

szerepét,⁸⁵ 2006-ban Pap Balázs⁸⁶ a *Tintinnabulum*ot Kornis Zsigmond (1578–1648) erdélyi katolikus főúrnak tulajdonította, újabban Réger Ádám⁸⁷ Kecskeméti István jezsuita páter munkájának véli.

A téka napjainkig fennmaradt kiadványai

Bethlen Kata Nagyenyedre került *Magyar Bibliothekája* 1849-ben szinte teljes egészében megsemmisült. A tékából napjainkban három olyan kiadvány ismeretes, amelyben Bethlen Kata *ex librise* teljes épségében megmaradt. Ezen kívül egyik, Kolozsváron őrzött példányban a nyomtatott *ex libris* betűinek nyoma azonosítható, egy másik, Székelyudvarhelyen őrzött példányban pedig Árva Bethlen Kata tulajdonjegyét nem *ex libris*, hanem a könyv gerincén lévő ABK monogram jelzi. Nem zárható ki, hogy főként az erdélyi könyvtárak régikönyves állományának részletes feldolgozása újabb példányok felbukkanását eredményezi. Vizsgáljuk meg közelebbről Bethlen Kata máig kézbe vehető kiadványait.

Az Országos Széchényi Könyvtárban őrzik Keresztúri Bíró Pál 1744-ben Szebenben kiadott munkáját *Egyenes ösvény a' sz. életre vágyódóknak (...)*⁸⁸ címmel, amelynek, mint tudjuk, kiadási költségeit

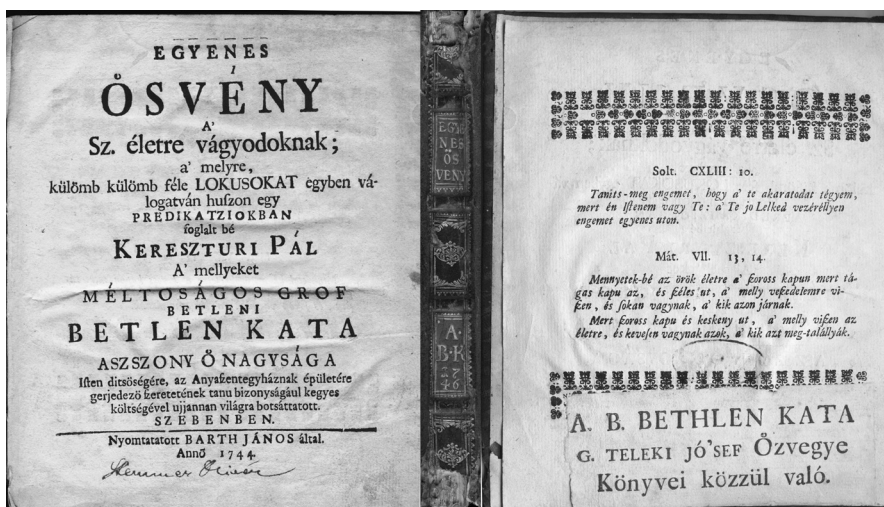
85 Vadai István: *Kolomp vagy csengettyű? = A magyar költészet műfajai és formátípusai a XVII. században: a Szegeden 2003-ban megrendezett régi magyar irodalmi konferencia előadásai*, szerk. Ötvös Péter, Pap Balázs, Szilasi László, Vadai István, Szeged, 2005, 181–187.

86 Pap Balázs: *A Tintinnabulum tripudiantium szerzőségéhez = ItK*, 110(2006)6, 585–590.

87 Réger Ádám: *A Tintinnabulum tripudiantium szerzője és forrása = ItK*, 118(2014)1, 77–98.

88 A Hungarika téka 53. tétele.

Bethlen Kata fedezte. Az OSzK leltárnaplója szerint a nyomtatvány csak az 1952. esztendőben került a gyűjteménybe.⁸⁹ Bethlen Kata tulajdonjogát jelző *ex librise*, a korabeli bevett gyakorlattal ellentétben, nem a könyv borítójának *recto*jára, hanem minden esetben a címoldal *recto*jára került. *A. B. Bethlen Kata G. Teleki Jósef Özvegye könyvei közül való* feliratot viselő könyvjegye a legegyszerűbbek közül való, szöveges *ex librisek* kategóriájába tartozik. Esztétikai szempontból különösebb értéket nem képvisel, ellenben számunkra fontos információt közöl, nevezetesen azt, hogy Bethlen Kata férje halálát követően, vagyis 1732 után látta el könyveit *ex libris*-szel. Példányunkban, az *ex libris* fölött egy bélyegző nyoma látható, amelyből sajnos kivakarták az írást.



6. Egyenes ösvény (...), címoldal–gerinc–címoldal *recto*ja. Országos Széchényi Könyvtár.

89 Ezúton szeretném megköszönni Ecsedy Juditnak a kötet azonosításához nyújtott önzetlen segítségnyújtását.

A címloldal alján évszám nélkül Stemmer Olivér *possessorbejegyzése* olvasható. A kötéstábla *rectóján* szereplő *Th.B.no.36* jelzetről nem sikerült megállapítani, hogy melyik könyvtár raktári rendje, annyi bizonyos, hogy az enyedi könyvtárban nem alkalmazták ezt a jelzettípust. Mindezek az adatok sajnos nem elégségesek ahhoz, hogy a tulajdonváltás folyamatát nyomon követhessük.

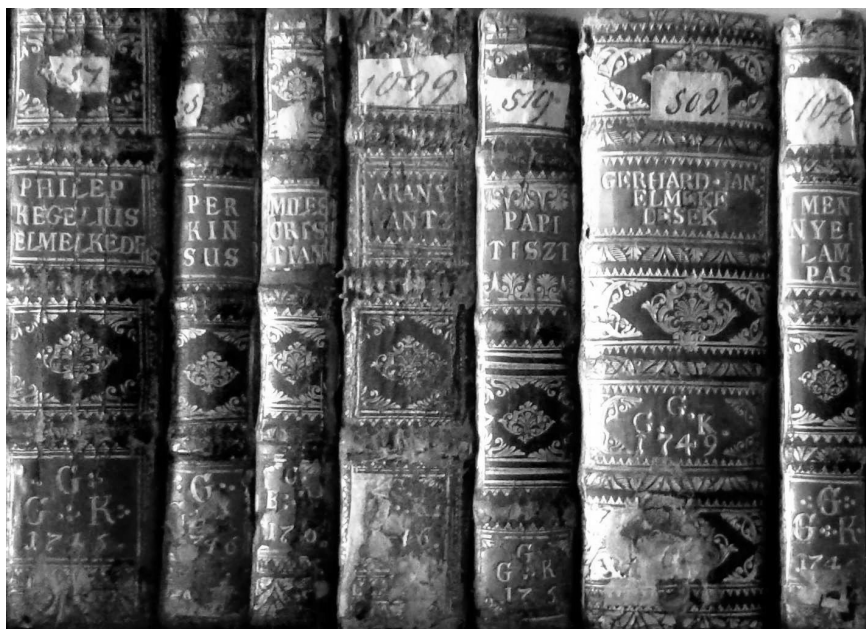
Izgalmas újdonságot rejt a kiadvány kötéstáblája, amely Bethlen Kata egykori könyvtárának a Bod Péter által megidézett könyvkötéseiről⁹⁰ nyújt képet. A könyvtáblát vonalkeretes barna bőrkötés borítja, négy apró vaknyomásos sarokdísszel. A fekete színre festett könyvgerincen, négybordás fűzés között, a csipkézett és dupla vonalas keretdíszes mezők virágos közép- és leveles sarokdíszekkel vannak ellátva, poncolt aranymetszettel. Az első két könyvborda közé piros alpra a könyv címe (*Egyenes ösvény*) került, a harmadik és negyedik könyvborda között az *ABK 1746* monogram szerepel, ahol az évszám a könyv egybekötésének időpontját jelzi.

Hasonló kötéstípussal a székelyudvarhelyi Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtárának Bethlen tékájában találkozunk. A tékát Árva Bethlen Kata bátyjának, Bethlen Imrének (1698–1765) és feleségének, Gyulai Klárának (mh.1757) a könyveit foglalják magukban. Jakó Zsigmond megállapítása szerint⁹¹ Bethlen Imre 1746-os bécsi útja

90 *Könyveit egyformán mind bé is köttette, / Nevét A. B. K.-ával sarkára jedzette, / Hévízi Palotán poltzra helyhezette.*In. Bod Péter: *Tiszta fényes drága bíbor* (...), Kolozsvár, Páldi István, 1762.

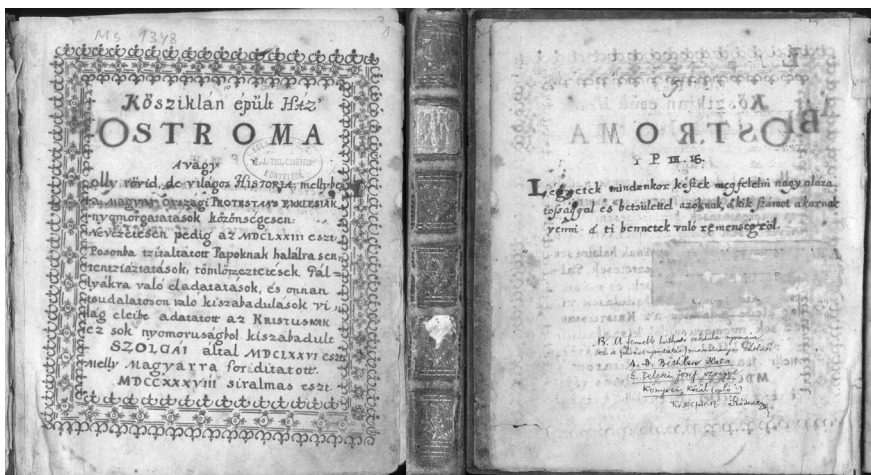
91 Jakó Zsigmond: A székelyudvarhelyi Tudományos Könyvtár története. In. Uő.: *Írás, könyv, értelmiség: tanulmányok Erdély történelméhez*, Bukarest, Kriterion, 1976, 226.

könyvtára kialakítása szempontjából különös jelentőséggel bír, ugyanis ezt követően, az egyformára bekötött könyveinek gerincén a C.E.B. tulajdonjelzés és a bekötés időpontja (1746) szerepelt. Feleségének, Gyulai Klárának G.G.K. monogrammal ellátott könyvei hasonló kötéstípussal rendelkeznek, jelentős részüket ugyancsak 1746-ban kötötték egybe. Ezek után elképzelhető, hogy a két Bethlen-testvér azonos compactort bízott meg könyveik bekötésével. A könyvkötő személyére és helyére vonatkozóan mindezt eddig sajnos, semmiféle adattal nem rendelkezünk.



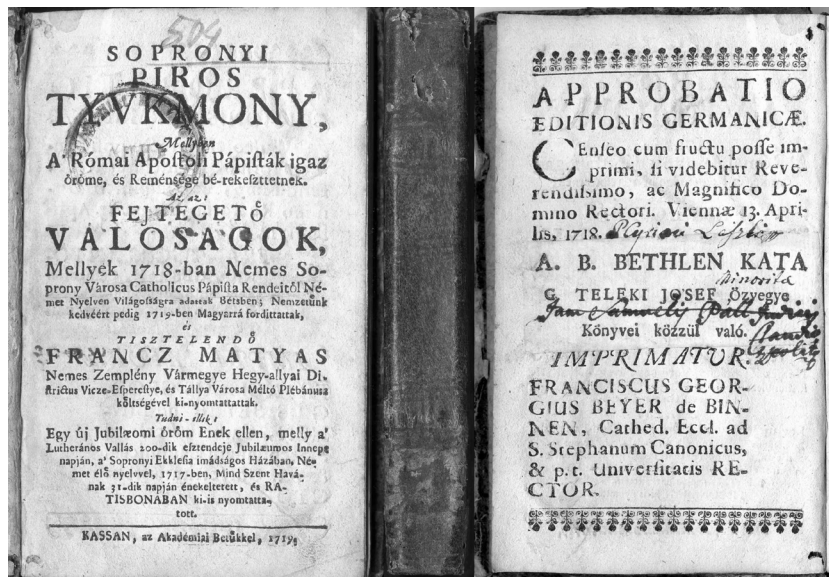
7. Gróf Gyulai Klára könyvei. Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely, Bethlen téka.

A kolozsvári Egyetemi Könyvtárban Bethlen Kata egykori könyvtárának két példányát őrzik. A *Kösziklán épült ház* kézírata⁹² egyszerű barna bőrkötéssel van ellátva. A kötéstábla *recto*ján lévő bejegyzés szerint a kéziratot 1895-ben Szilágyi Sándor történész doktorrá avatása alkalmából adományozta az Egyetemi Könyvtárnak. Szilágyi Sándor 1866-ban kiadta Lipcsében Kocsi Csergő Bálint munkáját, amelynek, valószínű, ez a példány volt egyik forrása. A bejegyzés fölött kivakart jelzet nyomai sejthetők. A kézirat címoldalának *recto*ján Bethlen Kata nyomtatott *ex libris*ének maradványa olvasható: *A. B. Bethlen Kata G. Teleki Josef özvegye könyvei közzül való. A feltételezett ex libris* alá Szádeczky Lajos 1895. február 17. keltezésével Bethlen Kata *ex libris*ének feliratát jegyezte le.



8. *Kösziklán épült ház ostroma*, címoldal–gerinc–címoldal *recto*ja. Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1348.

Bethlen Kata könyvtárának másik, Kolozsváron őrzött kiadványa Dobner Abrahám Egyed *Sopronyi piros tyukmony (...)* című, 1719-ben Kassán megjelent vitairata.⁹³ A nagyenyedi Minorita Rendház régi-könyves gyűjteményében⁹⁴ felbukkanó kiadványt 2005 óta kapott helyet a kolozsvári Egyetemi Könyvtárban.⁹⁵ Bethlen Kata *ex libris*ét szintén



9. *Sopronyi piros tyukmony (...)*, címoldal–gerinc–címoldal rectoja. Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Nagyenyedi Minorita gyűjtemény.

93 A Hungarika téka 259. tétele.

94 Rác Emese: *Az egykori nagyenyedi Minorita Rendház könyvtárának régi állománya: katalógus = Altbücherbestand der Bibliothek des ehemaligen Minoritenklosters in Strassburg am Mieresch : Katalog = Fondul de carte veche al fostei Mămăstiri Minorite din Aiud : catalog*, Országos Széchényi Könyvtár, Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga”, Budapest, Cluj-Napoca, 2009, (A Kárpát-medence magyar könyvtárainak régi könyvei, 3). <http://real-eod.mtak.hu/1505/>

95 A kiadványról bővebben: Rác Emese: *A reformáció 1717-es évfordulójára írt vitairatról = A reformáció öröksége: egyháztörténeti tanulmányok*, szerk. Kolumbán Vilmos József, Kolozsvár, Kolozsvári Protestáns Teológiai Intézet, 2018, (Erdélyi Református Egyháztörténeti Füzetek, 24.) 9–21.

a kötet címlapjának *recto*jára ragasztották, amelyre kézírással két újabb *possessor* neve került: Páll János Sámuel kolozsvári jogászé, majd újabb tulajdonváltást követően a kiadvány Czyriak László nagyenyedi minorita páter birtokába, tőle pedig a rendház könyvtárába jutott. A negyedréti alakú, 6 számozatlan és 178 számozott oldal terjedelmű, egyszerű papírtáblás, barna bőrkötéssel ellátott példány meglepő módon csonka, a 258 oldalt kitevő teljes munkának mintegy harmada hiányzik.

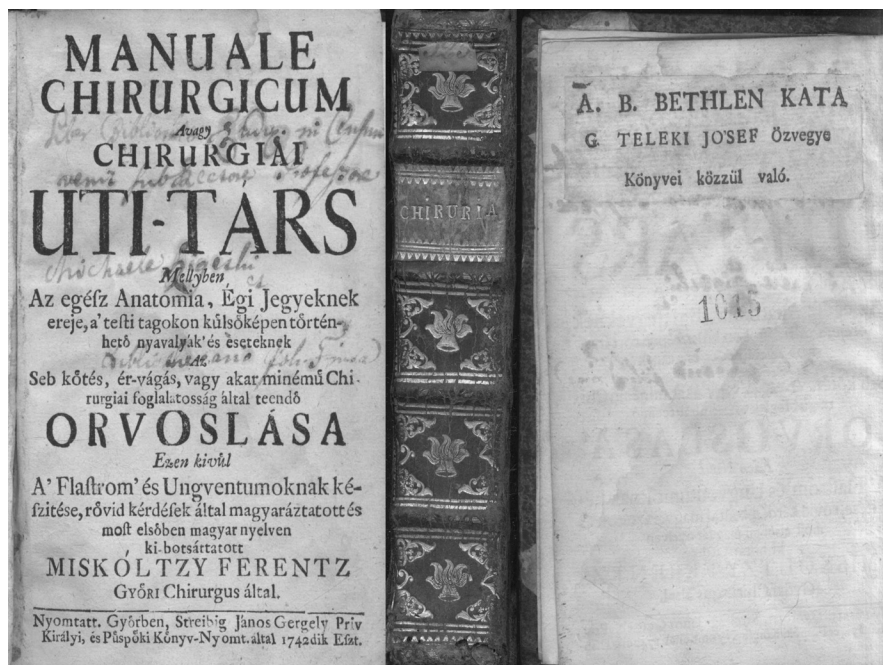
Árva Bethlen Kata *Magyar Bibliothekájának* két kiadványát a székelyudvarhelyi Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtárában őrzik.⁹⁶ Miskolczy Ferenc (1697–1771) győri orvos úttörő sebészeti munkája, a *Manuale chirurgicum, avagy chirurgiai utitárs* (...)⁹⁷ címlapjának *recto*jára ragasztott *ex libris* igazolja Bethlen Kata tulajdonát. A könyv kötéstáblája barna bőrborítású, aranyozott gerince azonban nem viseli az ABK monogramot, kötése sem azonos az Országos Széchényi Könyvtárban lévő kiadványével. A nyomtatványt napjainkban is a Málnási tékában őrzik. Bethlen Kata alumnusaként Málnási László leideni peregrinációjából hazatérve 1759-ig udvari lelkészi szolgálatot látott el az olthévízi udvarban. Patrónája elhunyt után Bethlen Imrénél töltötte be ugyanezt a szolgálatot.⁹⁸ Jakó Zsigmond megállapítása szerint Miskolczy Ferenc munkáját Málnási Bethlen Katától ajándékba kapta.⁹⁹ Ha elfogadjuk Jakó Zsigmond állítását, a *Magyar Bibliothéka* a *Chirurgiai utitárs* két példányával rendelkezett, ugyanis a kiadvány a kollégium könyvtárában is megvolt.

96 Ezúton szeretném megköszönni Róth András Lajosnak, hogy felhívta figyelmemet Bethlen Katának a székelyudvarhelyi Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtárában őrzött két kiadványára.

97 Katalógusunkban a 220a jelzetnél.

98 Zoványi Jenő: *i. m.*, 386.

99 Jakó Zsigmond: *i. m.*, 231.

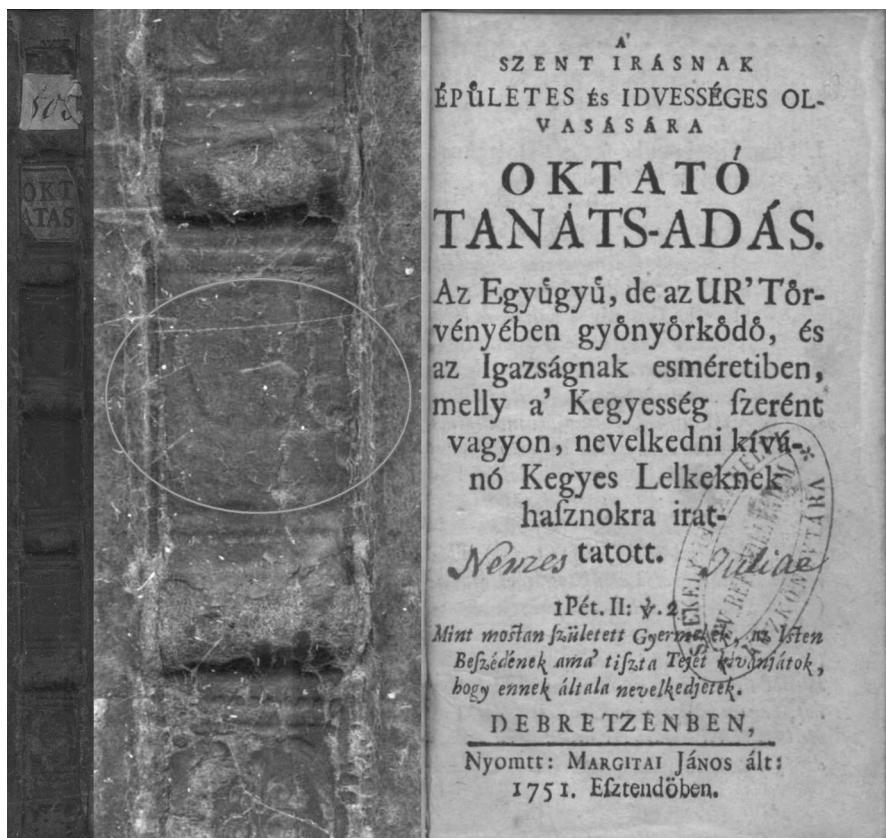


10. Manuale chirurgicum (...), címoldal–gerinc–címoldal *rectoja*. Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely, Málnási téka.

Tatai Csirke Ferenc (1719–1785) *A szent írásnak épületes és idvességés olvasására oktató tanáts-adás (...)*¹⁰⁰ című munkája Székelyudvarhelyen őrzött példányának gerincén ABK monogram olvasható. A barna bőrkötéssel ellátott könyvben Bethlen Kata nyomtatott *ex librise* nem szerepel, a könyv címoldalán és előzéklapján Korda Zsigmondné Nemes Julianna *possessorbejegyzése* olvasható.

100 [Tatai Csirke Ferenc]: *A szent írásnak épületes és idvességés olvasására oktató tanáts-adás (...)*, Debreczenben, 1751. (<http://www.mek.oszk.hu/04100/04177/04177.pdf>) (Letöltve 2019.05.29.)

Nemes Julianna jó kapcsolatot ápolt Bethlen Katával, Bethlen Imrével és Gyulai Klárával, így akár az is elképzelhető, hogy Málnási Lászlóhoz hasonlóan szintén ajándékban kapta a kötetet. Katalógusunkban ezt a kiadványt két példányban is feljegyezték.¹⁰¹



11. Oktató tanáts-adás (...), gerinc-címoldal. Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely. Korda-Nemes téka.

101 A Hungarika téka katalógusában a 327, 337. tételek.

Bod Péter verses nekrológja¹⁰² szerint egykori patrónája könyveit egyformán köttette be és monogrammal (A.B.K.) látta el. Árva Bethlen Kata könyvtárának napjainkig előkerült kiadványai közül mindössze az OSzK-ban őrzött példány felel meg ennek a kritériumnak, az összes fentiekben bemutatott kiadvány más-más kötéssel van ellátva. Mindezek a kötetek szerepelnek az enyedi *Hungarika téka* katalógusában is. Ennek ellenére nehéz lenne megállapítani, hogy az enyedi példányok szóródtak szét, vagy Bethlen Kata életében elajándékozott köteteiről van szó. Összegzésként elmondhatjuk, hogy a kötetben közölt két könyvjegyzék alapján pontos képet alkothatunk Árva Bethlen Katának a nagyenyedi Bethlen-kollégium könyvtárának adományozott, a maga nemében egyedülálló gyűjteményéről. Arra is választ kaptunk, hogy miért nem szerepel a *Hungarika téka* könyvjegyzéke a könyvtár egyik XVIII. század közepi katalógusában sem. A betűrendes könyvjegyzék ponyvanyomtatványainak jelenléte újabb kérdéseket vethet fel, elsősorban a szórakoztató irodalom korabeli megítélése okán. Árva Bethlen Kata napjainkban is kézbe vehető köteteiről való összegzés nem tekinthető lezártnak, a könyvkötések sokfélesége arra enged következtetni, hogy a teljes gyűjteménynek csak egy része volt egységesen bekötve.

102 Bod Péter: *Tiszta fényes drága bíbor (...)*, Kolozsvár, Páldi István, 1762.

PREFATĂ

Prezenta bază de date poartă titlul *Colecțiile Bibliotecii Colegiului Bethlen din secolul al 18-lea* și urmărește reconstruirea fondului de carte, prin confruntarea cataloagelor manuscrise rămase până în zilele noastre. Fiind colecția cea mai semnificativă dintre cele ale bibliotecile colegiilor reformate transilvănene ale vremii, cea aiudeană deținea deja un număr important, cca. cinci mii de volume de carte. Din acest motiv am considerat oportună prezentarea colecției prin împărțirea pe fonduri componente. Prezentul volum are ca obiect publicarea a două registre de cărți ale Fondului Hungarica, fondată de către contesa Kata Bethlen (1700–1759).

Primul registru cuprinde colecția de carte din anul 1762 al fondului Hungarica, cărțile fiind grupate în șase ordo-uri. Prin intermediul celor două numerotări paralele am dorit să menținem pe de o parte separarea fondului în ordo-urile inițiale, iar pe de altă parte facilitarea referințelor la unitățile întregii colecții. Descrierile bibliografice sunt structurate în trei părți. Sub numărul de ordine conform ordo-urilor găsim descrierea literală exactă a titlurilor din catalogul manuscris, eventualele erori sunt precizate și corijate în paranteze drepte. La punctul A prezentăm descrierea bibliografică completă a publicației. Lângă numele traducătorului publicației am considerat ca fiind importantă și trecerea numelui autorului, respectând regula de prezentare conform apartenenței etnice a acestuia. Sub punctul B sunt prezentate referințele bibliografice: facem referire în ordine cronologică la catalogul lui Péter Bod din anul 1748, respectiv cel al lui József Benkő din anul 1762, ținând cont că acestea nu au fost prelucrate în cataloagele întocmite de Melinda Simon și Ágnes Szabó, fiind publicate abia

ulterior. Apoi ne referim la RMNy (Tipărituri Maghiare Vechi), sau la RMK (Biblioteca Maghiară Veche), bibliografia Petrik, iar în cele din urmă la catalogul prin care este reconstruită biblioteca contesei Kata Bethlen, întocmit de către Melinda Simon și Ágnes Szabó.

Al doilea registru de carte publicat în prezentul volum a fost datat la Aiud, în anul 1762.

Descrierea bibliografică completă o prezentăm doar în acele cazuri, în care nu apar în catalogul mai sus precizat. Repetarea inutilă a unor titluri a fost în mod evident omisă. În ambele registre există numeroase erori, care țin de anul publicării. În vederea precizării acestor date, de cele mai multe ori am apelat la cataloagele de carte ale lui Péter Bod, trecând în paranteze drepte data cea mai probabilă a apariției. La întocmirea catalogului ne-am străduit să încorporăm datele cele mai recente din literatura de specialitate.

INTRODUCTION

Rácz, Emese: *The 18th Century Collections of the Bethlen College Library in Nagyenyed*,

I. *Theca Hungarica*. Budapest, MTA, 2019

(*The Libraries in the Carpathian Basin in the Early Modern Period, X.*)

– a summary

The reconstruction of the books in the Nagyenyed College Library of the Reformed Church in the 18th century would require several volumes. The Nagyenyed Library, the biggest among the contemporary Calvinist college libraries in Transylvania, held more than 5,000 books by then. Therefore, it makes sense to publish the catalogue of the collection by its *thecas* or units. In our first volume let us publish two hand-written inventories of the *Theca Hungarica* that was founded with the library of Kata Bethlen de Bethlen (1700–1759).

In the first inventory of the *Theca Hungarica*, of year 1762, the books are arranged in six *ordos*. Each item is numbered in two different ways so as to keep the publications separate by *ordos* and also to help find a particular item in the entire collection. The bibliographical descriptions consist of three parts. Under the call number by the *ordo* we can find the exact transcription of the title of the hand-written catalogue with the occasional typos corrected in square brackets. Under section **A** the entire bibliographical description of the volume is provided. Besides the name of the Hungarian translator we considered it important to include the name of the author in its traditional form according to their nationalities. Section **B** includes references: in order of time Péter Bod's catalogue of 1748 and József Benkő's catalogue of 1762 are referred to separately since these could not have been considered by the catalogue edited by Melinda Simon and Ágnes

Szabó (abbreviated as Simon–Szabó) since they were published later. From among the printed bibliographies let us refer especially to *RMNy* or *RMK*, Petrik's bibliography and the above-mentioned catalogue put together by Melinda Simon and Ágnes Szabó that reconstructed the library of Kata Bethlen.

The second alphabetical book inventory presented in the present volume was made in Nagyenyed in 1762. When publishing it, a complete bibliographical description is provided in cases when items were not included in the above-mentioned catalogue arranged by *ordos*. In the booklist the multiple references were disregarded when establishing numbering.

In both inventories there are a considerable number of typos concerning the publication dates of the books. To correct these mistakes, in most cases Péter Bod's book lists were used. The most probable year of publication was added in square brackets. When putting together the catalogue we aimed to present data that had been verified in literature.

The *Theca Hungarica* of the Bethlen Library

The college library and its inventories at the end of the 17th and at the beginning of the 18th centuries

When Prince Mihály Apafi moved the Bethlen College to Nagyenyed in October 1662 they installed the 1600-volume book collection of the Gyulafehérvár Library, that survived the Tartar-Ottoman raid, in the Várad House decorated with a bell tower opposite the Castle Church. Following the move of the College, a spacious lecture hall was also housed in the same building, so it is to be believed that, from among the houses bought at haste, this was the most suitable to install and keep books in.

Acts and decrees to regulate the newly installed institution were prepared in November 1662 ordered by the Prince. Instructions concerning the use of the library and the librarians' duties, however, were not yet included in the regulations. In October 1667 an *Addendum* was added to the regulations of the college that included a sample oath librarians were to take. Only the more mature and most eminent enrolled students were entrusted with the duties described in the oath who performed everyday duties under the guidance and supervision of their professor charged with managing the library.

Surviving inventories, detailing the books the library had before 1711, were published in the *Erdélyi könyvesházak* series. This series brought out three catalogues: the two registers from 1679/1680 and 1688 provided the arrangement of the library collection by the cardinal points of the compass (*Theca Australis*, *Theca Septentrionalis*, *Theca Occidentalis*, *Theca Orientalis*). Within these departments it divided the collection into major and minor units and an appendix. One can also encounter here classification by provenience since the book donations of College Professors Isaac Basirius and Pál Csernátoni (died in 1679) were listed in separate inventories. The third published catalogue was dated 1685 and contained the books salvaged and taken to Szeben, listed by barrels. In the unpeaceful period of the end of the century under the frequent threat of imperial troops that led to the pillaging of the college and Nagyenyed, the college library was forced to move several times. To keep the books safe when transporting them they were placed in barrels and an inventory was made as to what the barrel contained. Two pillaging in 1704 and 1707 of the Habsburg troops caused a lot of damage in the book collection. According to Professor and Rector István Enyedi not more than a third of the books in the library survived the destruction.

The next period under the direction of Professor and Rector Ferenc Pápai Páriz and Curator-in-Chief Sándor Teleki is called a period of construction in the history of the college. From the so-called „English money”, donations provided by English Protestants, within the square building complex of the Old College the *Bibliotheca* was installed in two halls which were built specifically for the library.

Bibliothecas established in the Northern part of the West wing in the newly founded institution were located next to the auditorium. Ferenc Benkő's description written at the end of the century detailing the order of the library and its furniture shed light on the book collection. On the walls in the bibliotheca portraits of the professors, the founding princes, and patrons were hanging as well as several coats-of-arms. In line with the practice of the time along with a collection of rarities such as old weapons, „Attila's pipe”, „the key to Castle Murány”, Professor Bisterfeld's book on witchcraft, etc. the ever-growing numismatic collection was also held there. These museological pieces provided the foundation for the *Rarities and Science Museum* or *House of Collections* established in 1796 the catalogue of which (*Catalogus Raritatum et Benefactorum*), prepared in 1797, survived and bears witness to it today. The thecas of the library were not renamed after the several moves and kept the original arrangement by the cardinal points. The *Hungarian Bibliotheca* was installed in a sizeable chest with six shelves in the second library hall.

Inventorying all the books in the library in the first third of the 18th century was made necessary by the successive large book donations from aristocrats.

The book collections of Curator-in-Chief Count József Teleki (1675–1732) and his second wife Kata Bethlen (1700–1759), the book donation of Baron Bánffy Zsigmond Jr., – Government Counsellor,

Curator-in-Chief of the Transylvanian Helvetic Consistory from 1735 – was in number more modest and contained legal books as well as the medical book collection of Márton Borosnyai Nagy (16??–1738) increased the Bethlen College Library by almost 1500 books that made up about one-third of the entire collection. With the above-mentioned book donations, the Bethlen College Library became the most important and richest book collections that served education in Transylvania. Through these donations by aristocrats the library acquired books, rarities or publications used by previous generations that were probably never used by students. These were archived and kept in the collection fulfilling a kind of representational purpose. These book collections undoubtedly provide the intellectual profile of the donor and not the intellectual strife of the professors and the students of the college.

Kata Bethlen's bibliophile collection consisting of Hungarian books, boasting uniform bindings and printed *ex-libris*, provided the core for the *Theca Hungarica* of the college library that kept growing steadily in the following years.

Her second husband, Count József Teleki, was a former student of the college and served as its Curator from 1718, therefore he was closely attached to the college. In his last will he left his library, that was considered important in Transylvania at the time, to the College in Enyed. 84% of József Teleki's book collection consisted of Latin books. By their publication date, 12% of the books were from the 16th century, 59% from the 17th century while 29% of the publications were from the 18th century. This may give the impression that the book collection Teleki left to the college was an outdated library. However, manuals such as dictionaries, encyclopaedias, etc. used as teaching materials did not become old-fashioned quickly, therefore students could use the older editions even at the beginning of the 18th century.

It was not by chance that especially aristocrats of the Reformed faith who served as Curators-in-Chief took great care of enlarging the library. Curator-in-Chief Zsigmond Bánffi (1607–1682) supported the library in other ways, too. The primary aim of offering funding for educational institutions was to create a stratum of protestant intellectuals in Transylvania who could serve at key positions in contemporary public administration and would thus reinforce the Reformed Church. At the same time generous donations offered to the Nagyenyed College as well as foundations established at the end of the 17th century and at the beginning of the 18th century served also the purpose of aristocratic representation since these aristocrats were supporting the most prestigious educational institution of the Reformed Church.

Three hand-written catalogues give us an overview of the books the library had at the middle of the 18th century. The alphabetical register of the book collection was handled by student librarian Márton Szilágyi N. from November 1752. New entries of acquired books were added later with a different handwriting. Prints that were sold or transferred elsewhere were crossed out. This catalogue provides us a picture of the state of the book collection in 1769.

The catalogue prepared by student librarian András Benedek of Kisbaczon in July 1764 gave us the order of the thecas the following way:

- Theca prima meridionalis
- Theca secunda meridionalis
- Theca Borosnyaiana
- Theca Telekiana
- Theca Banfiana
- Theca prima Septentrionalis
- Theca secunda Septentrionalis

Theca prima orientalis

Theca secunda orientalis

Theca tertia orientalis.

The description of the items included the author, a short version of the title, the number of volumes as well as the place and date of publication in the impressum. These two catalogues allow us to fully reconstruct the 18th century state of the library that was to be destroyed in 1849.

The question arises who among the professors teaching at the college directed the library in the period when the two inventories were prepared between 1752 and 1769. Unfortunately, no archival sources indicate how long a library director was appointed for or if it was the rector's job to oversee the library. Mihály Ajtai Abód (1704–1776) is known to have supervised the reorganization of the library besides teaching history, classical studies and Eastern languages.

Péter Bod wrote about donating his library gathered during his study trips in Germany and the Low Countries as well as his numismatic collection to the college. Before being appointed as college professor in Enyed in 1738, Ajtai Abód was the court instructor of Zsigmond Teleki, the son of József Teleki and Kata Bethlen for a year and a half. Then after his study trips in Odera-Frankfurt (1732) and Franeker (1734) he served as Kata Bethlen's chaplain between 1735 and 1737, therefore Ajtai Abód knew well the books of both aristocratic libraries. He became rector and professor in 1760 when after Kata Bethlen's death, her *Magyar Bibliothéka* donated to the college was transferred to Nagyenyed. Therefore, it is probable that Mihály Ajtai Abód ordered an inventory to be prepared of all its books.

The inventories of the thecas in the *Theca hungarica*

The book list of the *Hungarika téka* that was founded on the library donated by Kata Bethlen is surprisingly missing from the two inventories of the college library prepared in the 18th century. The lack of her books is even more striking because it is known from her will written in Olthévíz and dated of 1757 that the bigger part of her books was transferred to the college library along with an inventory back then. The remaining books that she may have used on a daily basis was supposed to be taken to the college library after she departed since these had already been included in the inventory. The bigger portion of her book collection arrived in the college library around 1757 while the rest sometime after 1759.

So far, the inventory of Kata Bethlen's library has been considered the same as the book list of the *Hungarika téka* in Enyed. It is well-known that Péter Bod who served as a minister in the Olthévíz household and parish between 1743 and 1749 inventoried her patroness's books several times. These book lists reflected the current state of the library in Olthévíz and were supposed to help the efficiency of new book acquisitions. This is supported by a letter Péter Bod wrote in September 1756 when he was heading a network of Hungarian language book acquisition in the Kingdom of Hungary to Gedeon Ráday in which he mentioned that Kata Bethlen gave book lists of new books to purchase to ministers during their visits at her household.

Three inventories of the Hungarian Bibliotheca in Olthévíz are known. Besides *the book lists of Kata Bethlen, widow of the late József Teleki of Szék* prepared in 1747 and 1748 the third inventory was

made by Péter Bod entitled „*Magyar bibliotéka, Avagy Mindenféle kiváltképpen pedig Teológiára tartozó Magyar Könyveknek Listájok: melyeket maga számára gyűjtögetett a Méltóságos Gróf Asszony Bethleni Bethlen Kata asszony ...*” in 1752 requested by István Halmágyi.

The most complete reconstruction of Kata Bethlen's library was prepared by Melinda Simon and Ágnes Szabó. In their study they compared Bod's inventories of 1747 and 1752 and added publications which were proven to have been part of her book collection. Simon and Szabó defined the size of the library as one that contained 442 books.

There is a new data of a much later date, of 1796 of the *Theca Hungarica*. College professor Ferenc Benkő reported that the book collection „kept growing” and had 520 volumes in 1796.

Two recently found inventories of the Theca Hungarica

1. József Benkő's inventory of the Theca Hungarica

József Benkő's manuscript colligation entitled *Collectaria ad res Transilvanicas facientia* held at the University Library of the Kolozsvár University contains several Hungarian and Latin sources bound into one volume. From the point of view of content, the colligation is a mixed collection that includes quite a few diploma abstracts and memoranda concerning the history of the Bethlen College. Among these we have found two hand-written book lists of different handwriting. We believe that the first alphabetical inventory is the catalogue of the *Theca Hungarica* of the Enyed Library copied most probably by József Benkő himself from the college library while the second book list is the catalogue of the books in the *Theca Hungarica* by their shelf location.

The register containing the list of the authors in alphabetical order without heading, was dated on September 16, 1762 in Nagyenyed. The most recent publications of the list containing 363 books are from 1762.

An interesting element of the alphabetical book list is the presence of popular entertainment books previously unlisted in former inventories of Kata Bethlen's library. These publications, due to the dubious values they were attributed to in those days, were not meant for students therefore they had no place in the college library. Let us mention here that we did not encounter entertainment publications in the catalogue of the *Theca Hungarica* that listed books according to their shelf location.

2. Theca Hungarica

The other book inventory bound in the manuscript colligation copied by József Benkő is the catalogue of the *Theca Hungarica* that listed books according to their shelf location.

The heading of the undated register, written by the same handwriting from the beginning to the end without later additions, is *Theca Hungarica*. The newest publication in the inventory is István Mátyus' *Diaetetica* that came out in Kolozsvár in 1762. If one compares the inventory prepared of Kata Bethlen's library with the book collection that was transported to the library of the Enyed College one can see that not the entire Kata Bethlen book collection was incorporated into the college library.

The structure of the *Theca Hungarica* catalogue is the same as the above-mentioned register started by András Benedek of Kisbaczon a little later in 1764 that included all the books of the library indicating

the shelf location of each book. The handwriting of both catalogues looks the same, therefore presumably both registers were made by Benedek of Kisbaczon.

The title descriptions of the catalogue of 1762 are similar to bibliographical descriptions used in library catalogues of contemporary Protestant colleges: almost each item without exception includes the author, a shortened title, as well as place and year of publication. Furthermore, the inventory includes the shelf location of each book, therefore publications were easy to find using this inventory. These library registers were indispensable tools for the often-changing student librarians for finding their way and keep the order in the book collection of the Enyed Library that counted more than 5,000 volumes at the middle of the 18th century.

According to the catalogue the *Theca Hungarica* covered six shelves (*ordon*). In the book collection that included 394 titles in 433 volumes 12 items were manuscripts. These can be found already in the Bod catalogues. This was very modern at the time since librarians did not deem it important to record manuscripts in contemporary inventories. In the Enyed library it was only at the end of the century when manuscripts were separated from books and were placed at a different library unit. The catalogue also indicates that the arrangement of the books on the shelves did not follow a thematic order although Péter Bod added a list of 22 thematic groups of the books in Kata Bethlen's library to the catalogue he prepared in 1747. Nothing is known of the order in the library in Olthévíz but the 22 thematic groups seems more like a theoretical classification than a practical library arrangement system although it could have made the use of the library much easier.

The catalogue written by Kisbaczoni Benedek reveals that the books of the *Theca Hungarica* in the library of the Nagyenyed College were shelved more or less according to their sizes to save space: at the

bottom on *ordon* 1 books in folio, 4°, alternating occasionally with ones in size 8° or even 12°. On the second and third shelves books of folio size 4° and 8° were kept while on the upper shelves smaller sized volumes of 8° and 12° size were held.

The two inventories of the *Theca Hungarica* published here were both prepared in 1762, therefore these were registers of the same book collection from different angles. Nevertheless, comparing the two inventories, we shall find that the alphabetical Benkő catalogue recorded 62 books (58 printed books and 4 manuscripts) which were not included in the catalogue made by Benedek of Kisbaczon. It is our belief that the books of the *Theca Hungarica* in 1762 can be determined by the overlap of these two inventories.

Kata Bethlen's *Theca Hungarica* that was donated to the Nagyenyed College was almost entirely destroyed in 1849. Today five publications of the *Theca* are known in which Kata Bethlen's full *ex libris* has survived. In spite of this, it can be stated that based on the two inventories presented in the present volume we can have a precise overview of Kata Bethlen's unique book collection that she donated to the Bethlen College in Nagyenyed. We have answered the question why the inventory of the *Theca Hungarica* did not figure in any of the catalogues prepared of the library at the middle of the 18th century. The presence of popular entertainment books in the alphabetical book list may raise further questions primarily due to the contemporary judgement of popular literature. The summary of Kata Bethlen's surviving books is far from being complete. Their diverse bindings indicate that only a part of her entire book collection was bound in a uniform way.

Rövidítve idézett művek jegyzéke

- Benkő** Benkő József: *Collectaria ad res Transsilvanicas facientia*, Tom. 14. in *Quatro*, Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369. 343v–358r.
- Bod/1748** [Bod Péter]: Árva B.: Bethlen Kata Széki Teleki Josef Úr Özvegye Könyveinek Lajstroma, [1748] = Márza Eva: *Catalogul bibliotecii lui Bethlen Kata: varianta de la Alba Iulia*.
- Petrik** Petrik Géza: *Magyarország Bibliographiája 1712–1860*, I–IV. kötet, Budapest, 1888–1892.
Petrik Géza: *Magyarország Bibliographiája 1712–1860*, V–IX. kötet, Budapest, 1971–2017.
- RMK** Szabó Károly: *Régi magyar könyvtár (1473–1711)*, I–II. kötet, Budapest, 1879–1885.
- RMNy** *Régi Magyarországi Nyomtatványok I. 1473–1600*. Budapest, 1971.
Régi Magyarországi Nyomtatványok II. 1601–1635. Budapest, 1983.
Régi Magyarországi Nyomtatványok III. 1636–1655. Budapest, 2000.
Régi Magyarországi Nyomtatványok IV. 1656–1670. Budapest, 2012.
- Simon–Szabó** Simon Melinda, Szabó Ágnes: *Bethlen Kata könyvtárának rekonstrukciója*, Szeged, Scriptum, 1997. (A Kárpát-medence koraújkori könyvtárai, 2)
- V. Ecsedy** V. Ecsedy Judit: *Titkos nyomdahelyű régi magyar könyvek, 1539–1800*, Budapest, Borda Antikvárium, 1996.

Képek jegyzéke

1. Ajtai Abód Mihály portréja, lelőhely: Bethlen Könyvtár, Nagyenyed.
2. Az olthévízi gr. Haller udvarház, forrás: Lukinich Imre, A bethleni gróf Bethlen család története, Budapest, Atheneum RT kiadása, 1927, 520.
3. Benkő József, *Collectaria ad res Transsilvanicas facientia*, lelőhely: Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369.
4. Uo.
5. Egyenes ösvény (...), címoldal–gerinc–címoldal *rectoja*, lelőhely: OSZK.
6. Gyulai Klára könyvei, lelőhely: Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely. Bethlen téka.
7. Kősziklán épült ház ostroma, címoldal–gerinc–címoldal *rectoja*, lelőhely: Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Ms. 1348.
8. Sopronyi piros tyukmony (...), címoldal–gerinc–címoldal *rectoja*, lelőhely: Kolozsvári Egyetemi Könyvtár, Nagyenyedi Minorita gyűjtemény.
9. *Manuale chirurgicum* (...), címoldal–gerinc–címoldal *rectoja*, lelőhely: Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely, Málnási téka.
10. Oktató tanács-adás (...), gerinc–címoldal, lelőhely: Haáz Rezső Múzeum Tudományos Könyvtára, Székelyudvarhely. Korda-Nemes téka.
11. Az Ókollégium nyugati szárnya lebontás előtt, 1884-ben, lelőhely: Bethlen Könyvtár fénykép-gyűjteménye.

THECA HUNGARICA

1762

Helyrajzi katalógus

Benkő József

Collectaria ad res Transsilvanicas facientia, Tom. 14.

Kolozsvári, Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369, 359r–370r.

THECA HUNGARICA ORDO PRIMUS

1. 1 KESERÜ D. JÁNOS ES GELEI K. ISTVÁN *a Keresztyéni Idvezítő Hitnek Graduállya* Fejér Váratt 1636.
A KESERÜ DAJKA JÁNOS (1580?–1633) – GELEI KATONA ISTVÁN (1589–1649): Az keresztyeni üdvözítő hitnek egy nyomban jaro igazsagahoz intezettet ekes rhythmusu hymnusokkal, (...) szent sóltárokkal, örvendetes notāju prosakkal és több sok nemü, (...) lelki ditséretekkel és esztendőtszakai templumbéli kegyes caeremoniákkal tökelletesen meg töltetett öreg gradval (...), Gyula Feir-Varatt [Gyulafehérvár, Fejedelmi nyomda], 1636.
B RMNY 1643; Simon–Szabó 99.
2. 2 BETHLEN MIKLÓS *élete* MS.
A BETHLEN MIKLÓS (1642–1716) – Kézirat.
B Benkő 23; Simon–Szabó 57.
3. 3 KEMÉNY JÁNOS *élete* MS.
A KEMÉNY JÁNOS (1607–1662) – Kézirat.
B Bod 1748\K; Benkő 146; Simon–Szabó 160.
4. 4 TSEREJI MIHÁLY *Magyar Historiája* MS.
A CSEREI MIHÁLY (1667–1756) – Kézirat.
B Benkő 345.
5. 5 *Magyar Sz. Biblia* Várad 1661.
A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia, az az Istennek Ó és Új Testamentumában foglaltatott egész Szent Irás. Magyar nyelvre fordítatott Caroli Gaspar által. Mostan pedig ujobban ez öreg formában némely nehezebb és homályosabb fordítású Sz. Írásbéli locusoknak értelmes magyarázatival az Istennek a Magyar nemzetben lévő anyaszentegyházának hathatós épülésére kibocsátatott. Varadon kezdetett nyomtatása a veszedelem előtt, és elvégeztetett Colosvarat, Szenci K. Abraham által, 1661.
B Benkő 353; RMNy 2982; Simon–Szabó 419.
6. 6 *Magyar Sz. Biblia*. KÁLDI GYÖRGYÉ. N.Szombatban 1732.
A KÁLDI GYÖRGY (1572–1634) (ford.): Szent Biblia, mellyet az egész kereszténységben bé-vött régi deák bötüből magyarra fordította (...), Nagy-Szombatban, Az academiái bötükkal Berger Leopold, 1732.
B Bod 1748/K; Benkő 136; Petrik I. 280; Simon–Szabó 148.
7. 7 AURELIUS MARCUS *Fejedelemnek Serkentő orája* Bártfán. 1628.

- A GUEVARA, ANTONIO DE (1480–1545) – DRASKOVICH JÁNOS (1603–1648) (ford.) – PRÁGAI ANDRÁS (ca 1590–1636) (ford.) – WANCKEL, JOHANN (1554–1616) (ford.): Feiedelmeknek serkentő oraia, az az Marcvs Avrelivs csaszarnac eleteröl az hires Gvevarai Antaltol (...) irattatot három könyvec, mellyeket (...) deac nyelvre forditot es (...) meg vilagositot Wanckelivs Ianos, most penig ez Serkentő oranac első és harmadic könyveit (...) Rakoczi Györgynec parancsolattara magyar nyelven tolmacslotta Pragay Andras szerencsi prédicator, Bartphan, Klösz Jakab jun., 1628.
- B Benkő 85; RMNy 1400; Simon–Szabó 108.
Azonos a 8. tétellel.
8. 8 AURELIUS MARCUS *Fejedelemnek Serkentő orája* Bártfán. 1628.
B RMNy 1400; Simon–Szabó 341.
Azonos a 7. tétellel.
9. 9 BORNEMISZA PÉTER *Dominicalis Prédikáció*. Detrokoebe. 1584.
A BORNEMISZA PÉTER (1535–1584): Praedikatioc, Egesz Esztendoe által minden vasarnapra rendtetet Euangeliombol. (...) Menyetec el e szeles vilagra, predikallyatoc az Euangeliomot minden teremtet allatnac: Az ki hiszen es meg kereztelkoedic, iduoezuel: Az ki nem hiszen, el karhozic, Nyomtattatot Detrekoebe, [typ. Bornemisza], 1584.
B RMNy 541; Simon–Szabó 52.
10. 10 *Magyar Sz. Bibliának első része* Visollyba. 1590.
A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia, az az Istennek O es Wy testamentvmanac prophétac es apostoloc által meg iratott szent könyuei. Magyar nyelwre fordittatott [Károlyi Gáspár és mások által] egészben és wijonnan az Istennek Magyar országban való anya szent egyházának épülésére, Visolban, Mantskovit, 1590.
B RMNy 652, Simon–Szabó 156.
11. 11 *Magyar Sz. Bibliának 2dik része*. Ibidem. eodem.
A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia, az az Istennek O es Wy testamentvmanac prophétac es apostoloc által meg iratott szent könyuei. Magyar nyelwre fordittatott [Károlyi Gáspár és mások által] egészben és wijonnan az Istennek Magyar országban való anya szent egyházának épülésére, Visolban, Mantskovit, MDXC, [1590].
B RMNy 652, Simon–Szabó 434.
12. 12 *Magyar Márs Bétsben*. 1653.
A LISTIUS LÁSZLÓ (1628–1662): Magyar Márs avagy Mohách mezején történt veszedelemnek emlékezete. Béchbén, Cozmerovius Máthe, 1653.
B RMNy 2461.
13. 13 HELTAI GÁSPÁR *Magyarok dolgairól irt Kronika*.

- A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574): *Chronica az magyaroknak dolgairol, mint iöttec ki a nagy Scythiaból Pánnoniában, es mint foglaltac magoknak az országot, es mint birtac ászt hertzegröl hertzegre es királyról királyra, nagy soc tusakodásockal és szántalan soc viadallyockal, mellyet Heltai Gaspar meg irta magyar nyeluen, es ez rendre hoszta az Bonfinius Antalnac nagy könyueből és egyéb historias könyuekből nem kiczin munkáual, (Colosvarot, Heltaj Gasparne, 1575).*
- B Bod 1748/H; Benkő 111/5; RMNY 360; Simon–Szabó 121.
14. 14 PÁZMÁN PÉTER *Dominicalis Predikatioja.*
- A PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): *A római anyaszentegyház szokásából, minden vasárnapokra, és egynehány innepekre rendelt evangeliomokrúl prédikációk (...), Posonban, [typ. Societas Jesu], 1636.*
- B RMNy 1659; további kiadása: Nagyszombat, 1695 (RMK I. 1482); Simon–Szabó 322.(1768!)
15. 15 PÁZMÁN PÉTER *Kalauza* Posonban. 1637.
- A PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): *Hodoegus. Igazságra vezérlő Kalauz (...), Posonban, (...) harmadszor most 1637. esztendőben.*
- B Bod 1748/P; Benkő 271; RMNy 1697; Simon–Szabó 317.
16. 16 DÁVID FERETZ *Predikatioji. Sine initio.*
- A DÁVID FERENC (1510?–1579): *Első része az Szent Irasnac külen külen reszeyből vöt predicacionac az atya Istenről, ennec kedig az ő Fiarol az Ihesvs Christvsrol es az mi öröcsegüncnec peczetiröl az Sz. Lelecröl. Iratattak David Ferencztöl, az megfésült Ihesvs Christusnac szolgálaiotol, Alba Juliae, Gregorius Vagnerus, (typ. Hofhalter) 1569.*
- B RMNy 269; Simon–Szabó 59(1569).
17. 17 *Apokryphus Könyvek[!]* Hannoviában. 1608.
- A SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634): *Az ó testamentum melle vetett könyvek, mellyek Apocryphusoknak neveztetnek (...), Hanoviaban, [Levinus Hulsius], 1608.*
- B RMNy 971.
18. 18 *Herbarium Vivum.*
- A MELIUS JUHÁSZ PÉTER (1536–1572): *Az faknac fvveknec nevekröl, természetekröl, és hasznairöl (...), Nyomtattot Colosuárat Heltai Gaspárné Mühellyébé, 1578.*
- B Benkő 116; RMNy 413; Simon–Szabó 128.
19. 19 PITTONIS JOSEPH *Institutionum rei Hebraicae. [Herbariae]* Tom. 1. Paris 1719.
- A TOURNEFORT, JOSEPH PITTON DE (1656–1708): *Institutiones rei herbariae, Parisiis, Typographia Regia, 1719.*
- B Bod 1748/T; Benkő 341; Simon–Szabó 402; BV024188774.

20. 20 *Ejusdem Institutionum rei Herbariae*. Tom. 2. Ibidem eodem.
 A TOURNEFORT, JOSEPH PITTON DE (1656–1708): *Institutiones rei herbariae*, Parisiis, 1719.
 B Bod 1748/T; Benkő 341; Simon–Szabó 402; BV024188774.
21. 21 *Ejusdem Institutionum rei He[r]bariae*. Tom. 2. Ibidem eodem.
 A TOURNEFORT, JOSEPH PITTON DE (1656–1708): *Institutiones rei herbariae*, Parisiis, 1719.
 B Bod 1748/T; Benkő 341; Simon–Szabó 402; BV024188774.
22. 22 MOLNÁR JÁNOS a régi jeles épületekről. N.Szombat 1760.
 A MOLNÁR JÁNOS KERESZTÉLY (1728–1804): *Régi jeles épületekről kilencz könyvei (...)*, Nagyszombat, Akadémiai betűkkel, 1760.
 B Petrik II. 773.
23. 23 ZRINYI MIKLÓS *Históriaja*. M.S.
 A ZRINYI MIKLÓS (1620–1664) – Kézirat. (A kézirat nem szerepel a Bethlen Kata könyvtáráról készült lajstromok egyikében sem.)
24. 24 KAMARÁSI GYÖRGY *Halotti 100 Predikatzioji* Kolosvár. 1747.
 A KAMARÁSI GYÖRGY: Emlékezet kövei, azaz halotti száz predikátziók, melyeket, rész szerént közönségesen minden karbéli halottakra, rész szerént pedig rendes vagy rendk-kivül való halálnak, ilyen vagy amolyan nemével, ki-vágattatott, külöbnemű, idejű, sorsu, hivatalu s kötelességű emberekre, utolsó tisztességek s fenn maradandó emlékezetek végett alkalmaztatott (...) Mostan pedig (...) Bánffi Sigmond ur (...) tetszéséből s költségével, az auctornak tulajdon írásból összeveszedett, s világ eleibe botsátott Szathmári Pap Sigmond, Kolosváratt, Pataki József, 1747.
 B Bod 1748/K; Benkő 135; Petrik II. 322; Szabó–Simon 153.
25. 25 SCHULTETUS ÁBRAHÁM *Postillája* Oppenheimben. 1617.
 A SCULTETUS, ABRAHAM (1566–1624) – SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): *Postilla Scultetica*. Az egész esztendő által való vasarnapokra es fő innepekre rendeltetett euangeliomi textusoknak magyarázattya, mellyben az igaz tudománnak részei befoglaltatnac, és az ellenkező tévölgésec meghamissitatnac (...) kiboczáttatott SCULTETUS Abraham által (...) Frideric palatinus hertzegnek Haydelbergában udvari fő prédikátora által, mellyet németből magyar nyelvre fordított Szenci Molnar Albert. Ez mellé adatott azon autortól egy uy esztendői prédikátzo [!], az az historiai tanítás az Istennek czudálatos dolgairól az ő anya szent egyházának reformálásában, terjesztésében és megtartásában ez elmúlt száz esztendőkben, Oppenheimiumban, Galler Hieronimus, 1617.
 B Benkő 224; RMNy 1144; Szabó–Simon 246.
26. 26 DOREL JOSEF *Istenes joságra oktatott Nemes Ember* Nagy Szombat. 1748.

- A DARRELL, JOSEPH [WILLIAM] (1654–1721) – FALUDI FERENC (1704–1779) (ford.): Isteni jószágra oktatótt nemes Ember, Nagyszombat, az Akadémiai betűkkel, 1748.
- B Benkő 237; Petrik I. 561; Szabó–Simon 437.
27. 27 DOREL JOSEF *Istenes jószágra oktatótt Nemes Asszony*. Ibidem eodem.
- A DARRELL, JOSEPH [WILLIAM] (1654–1721) – FALUDI FERENC (1704–1779) (ford.) : Isteni jószágra oktatótt nemes Asszony, Nagyszombat, az Akadémiai betűkkel, 1748.
- B Benkő 237; Petrik I. 561; Szabó–Simon 282.
28. 28 STEHELIN KRISTOF *Catechismusi Házi Kints*. Kolosvár. 1742!
- A STEHELIN, CHRISTOPH (1554–1613) – BOROSNYAI LUKÁCS JÁNOS (1694–1760) (ford.): Catechismusi házi-kints, avagy a keresztényi hit fő ágazatainak kérdések és feleletek által való magyarázattya, és annak a meggyőzés, meg-visgálás, fel-serkentés, intés és vizsgáztatás által a lelkiismeretre való alkalmaztatása, ezekből szedegettetett könyörgésekkel egygyütt mellyet az idvesség tudományban nevedezni kívánó lelkeknek kiváltképen pedig az Istent és az ő magyarázattyaiknak és tselédjeiknek idvességet kereső házi gazdáknak (...) meg-gazdagítására fel-fedezett, Kolosvárott, 1752.
- B Benkő 316; Petrik III. 435; Szabó–Simon 361 (1752).
- Megj.: Kolozsvári 1742-es kiadása nem ismeretes.
29. 29 KORÉNUS JAKAB *bekességés türesnek paisa*. Sine inito.
- A CORENUS, JACOBUS (1570–1631) – HALLER JÁNOS (1626–1697) (ford.) : Pays, a' békeségés türesnek Payssa. Isten kegyelméből minden rendbeli embereknek vizsgáztatásokra, kik e' Világnak álhatatlansága-miatt háboruságok-szenvedésire jutottak. Mellyet... Erdelyi Magyar, Deákból Magyarrá fordított, az KORENUS JAKAB munkájából. Es a' maga költségén ki-bocsátott Fogaras Várában-Való Rabságában, Nyomtatattott a' Csiki-Kalastromban, 1682.
- B RMK I. 1273.
30. 30 BOD PÉTER *Magyar Lexiconja*. Kolosvár. 1746.
- A BOD PÉTER (1712–1769): Szent írás értelmére vezérlő magyar leksikon, mellyben a szent írásban elő-forduló példázolások, (typusok) és ábrázolások (emblemák) lelki értelmek szerint rö videden ki-világosíttatnak; sok dolgok a sidó régiségekből ki-magyaráztatnak: És így a szent írást isteni félelemmel érteni kívánó kegyes olvasók jó szándékjokban felsegíttetnek. Kolosvárott, S. Pataki József, 1746,
- B Benkő 31; Petrik I. 306.; Szabó–Simon 46.
- Azonos a 34. tétellel.
31. 31 *Jésus Cxtus Szenvedéseinek Historiája*. M.S.
- B Benkő 167 (nyomtatott műként jelzi); Szabó–Simon 194 (Szentpáli István a szerző).

32. 32 BOD PÉTER *Sz. Biblia Historiája*. M.S.
 A BOD PÉTER (1712–1769) – Kézirat.
 B Szabó–Simon 47.
33. 33 GRATIANUS RECHÁBEUS *a Pápsták 15 Dilemmáji Szarvainak* le rontása Kolosváratt. 1735. M.S.
 A KOCSI CSERGŐ JÁNOS (1648–1711) – Kézirat.
 Nyomtatásban: RECHABEUS, GRATIANUS: Malleus XV. Dilemnatum: quae Omnibus Dominis A catholicis Hungaria pro Xenio novi anni 1669 affectus sipima, quidam obtulit, Debrecen, Per Obedadamam Nicaeum, 1704 (RMK II 2204) címen kiadott munka magyar nyelvű kézirata.
 B Bod 1748\G; Benkő 97; Szabó–Simon 106.
34. 34 BOD PÉTER *Magyar Lexikonja*
 B Azonos a 30. tétellel.
35. 35 DEMETER MÁRTON *a Sz. Háromságnak Tudománya* Kolosváratt. 1732.
 A PENALOSA, AMBROSIO DE (1588–1656) – DEMETER MÁRTON (ford.): A szent háromságnak, az, az, az atyának, és fiúnak, és szent léleknek, három valóságos isteni személyeknek egy, igazi, örök és egyenlő istenségekről való, romai, közönséges, és apostoli anyaszentegyháznak egy, igaz, tekéletes, és egyedül üdvességes hiti, vallása, és tudománya: mellyet nem csak az igaz híveknek, az, az, a sz. háromság egy bizonyos örök istenség tisztelőinek oktatásokra, és az igaz hitben való állhatatos meg-maradásokra; hanem annak minden ellenkezőinek, de kivált a Jesus Kristus, és a sz. lélek örök istensége tagadóinak lelki szemek meg-világosítására (...) jeles cath. authorokból (...) ki-szedegetett (...) Kolosváratt, Az akadémiai betűkkel Weichenberg Simon által, 1732.
 B Bod 1748\D; Benkő 61; Petrik I. 515; Szabó–Simon 69.
36. 36 MEGYESI PÁAL *Dialogussa* Bártfán. 1650.
 A MEDGYESI PÁL (1604–1663): Dialogus politico-ecclesiasticus. Az az két keresztyén embereknek egymással-való beszélgetések, kiknek egyike, ugymint az kerdezkedő némelly dolgokban meg nem szintén elég tanult és erőss, de nem általkodott, hanem örömet tanuló; a másik és a felelő tanultabb és vastagabb. Beszélgetések vagy az egyházi jgazgato presbyterekről, avagy vénekről, oeregekről és az presbyteriumrul, egyházi tanátsrol (...), Bártfán, Klöss jun., 1650.
 B Bod 1748\M; Benkő 202; RMNy 2309; Szabó–Simon 218.
37. 37 MELIUS PÉTER *Sz. János Jelenéseinek magyarázatya*.
 A MELIUS JUHÁSZ PÉTER (1536–1572): Az Szent Ianosnac több ielenesnac igaz es iras szerint valo magyarázasa prédikatioc szerint a iambor bölcz es tudos emberec irasabol szereztetet Melius Peter által, Várad, 1568.
 B Bod 1748\M; Benkő 208; RMNy 259; Szabó–Simon 227(1568).

38. 38 SCULTETUS ÁBRAHÁM *Jubileus esztendeji Predikatioja* Oppenheiben. 1618.
- A SCULTETUS, ABRAHAM (1566–1624) – SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): *Secularis concio euangelica, az az jubileus esztendei praedikatzo [!], mellyben az euangeliumnac ez előtt száz esztendővel Isten kegyelméből uyonnan kinyilatkoztarása [!], terjedése és megtartása örvendetes haládással előszámláltatic es megdiczirtetic. Németül praedikáltatott Haydelbergában (...) az Sz. Lélec nevű öreg egyházban, Mindszent hónap 2. napján 1617. esztendőben SCULTETUS Abraham által. /Ez praedikatzo [!] mellé adattac azon tanuságrul hat régi énekec./ E Germanico in Ungaricum sermonem conversa (...) cum appendice Latina de idolo Lauretano et horribili papatus Rom. idolomania et tyrannide, quibus subjunctae admonitiones cl. v. P. P. Vergerii, S. Hulderici et aliorum, quorum nomina et rerum seriem versa pagina indicat, Oppenheim, Galler, 1618.*
- B Bod 1748\M; Benkő 222; RMNy 1166; Szabó–Simon 251.
39. 39 PERLIKI DANIEL *orvosi oktatása* Budán. 1740.
- A MOLER, CAROLI OTTONIS (1670–1747) – PERLICZI JÁNOS DÁNIEL (1705–1778) (ford.): *Consilium medicum Az az: Orvosi oktatás, miképpen kellessék e mostani pestisses és egyéb mérges nyavalyáknak bé-rohanássokban isten segítése által őrizésképpen az embernek magárúl gondot viselni, és micsoda eszközök által lehessen kinek kinek magát, azoknak el-ragadásában orvosoltatni. Melly-is még annak előtte 1710. eszt. (...) irattatott, már mostani üdőhez alkalmaztatott, és az Posonyba német nyelven 1739. nyomtattatott editio szerint magyar nyelvre fordittatott, jobb rendben szedettetett Perlici Daniel által, Budán, V. Nottensteinin, 1740.*
- B Bod 1748\p; Benkő 276; Petrik II. 769.; Szabó–Simon 326.
40. 40 *Gyulai Ferenc Úr felett el mondott halotti Actiok.*
- A [VÁSÁRHELYI TÖKE ISTVÁN] (?–1768): *Halotti oratio, melly készítettett... az udvarhelyi reformatum gynasium professora által. 1703. Esztendőben, [Kolozsvár, Telegdi Pap] – Petrik IX. 464.*
- NÁNÁSI MIHÁLY: *Szelidség koronája, (...) 1703. Esztendőben 23-dik decembris.*
- B Benkő 99; Szabó–Simon 111.
41. 41 *Telemakus bujdosásának történeti* Kassán. 1741.
- A SALIGNAC, FRANÇOIS (1651–1715) – HALLER LÁSZLÓ (1717–1751) (ford.): *Telemakus bujdosásának történetei, mellyeket frantzia nyelven írt Fenelóni Saligniák Ferencz Kameraki érsek. Magyarra fordított Hallerkői üdvözült Méltóságos Gróff Úr Haller László Tékéntetes Nemes Máramaros Vármegyének Fő-Ispánnya. Most pedig Magyar Hazánk Fő, közép és alacson Rendeinek örömére, kedves, és bölcs multságára, dicséretes költségével ki-nyomtattatott Méltóságos, és Fő Tisztelendő Gróff Úr Szalai Barkóczi Ferencz egri Püspök Ó Exczellenziája által, Kassán, 1755.*
- B Petrik I. 776. További kiadásai: Kassa, 1758, 1770, 1775.
- Megj.: 1741-es kassai kiadása nem ismeretes.

42. 42 NÁDUDVARI PÉTER *Predikatzioji*. Kolosvartt. 1741.
 A NÁDUDVARI PÉTER (1687-1726): Néhai tiszt. tudós férjfunak, N. P. uramnak (...) nyoltzvan-négy predikatzioi, mellyekben, az igaz keresztyén vallásnak szent iráson épült fundamentomos ágazati bővön és világosan ki-beszéltetnek: és a mellyeket méltgs gróf Bethleni Kata ur-aszszonyinak, Isten ditsőségének szeretetivel buzgó akaratjára, és kegyes költségével, nagy részént az idvezült auctornak maga irásiból egybe-szededetvén, és egynéhány hijánosságiból, néhol egész prédikátziókkal-is ki-toldozván, világ eleibe botsátott Szathmári Pap Sigmond, Kolozsváratt, Szathmári Pap Sándor, 1741.
 B Bod 1748\N; Benkő 233; Petrik II. 820; Szabó–Simon 257.
43. 43 PERKINSIUS *Sz. Anatomijája*. M.S.
 A PERKINS, WILLIAM (1558–1602) – Kézirat.
 Nyomtatásban: PERKINS, WILLIAM: Anatomia sacra humanæ conscientiæ (...), Wolfgangi Mayeri, Basileæ, sumptibus Ludovici König, 1604.
44. 44 SZÉKELY ISTVÁN *Magyar Kronikája* 1558[1559!]
 A SZÉKELY ISTVÁN (1510?-1563?): Chronica ez vilagnac yeles dolgairól, Krakkó, Striykoviai Lazar, 1559.
 B Bod 1748\Sz; Benkő 313; RMNy 156; Szabó–Simon 35.
 Azonos a 158. tétellel.
45. 45 PÉTS VÁRADI PÉTERNEK *Pázmán Péterhez valo bölts feleleti* Debretzenben. 1629.
 A PÉCSVÁRADI PÉTER (?–1645): Pecs-Varadi Peternek, varadi lelki pasztornak feleleti Pazmany Peternek, esztergami erseknek ket könyvetskeire, mellyeket az Szent Irasrol es az Anyaszent-egyhazrol irt, es Bihar varmegyének dedicalván MDCXXVI esztendőben kibocsátott, Debrecen, Rheda Peter, 1629.
 B Bod 1748\P; Benkő 283; RMNy 1427; Szabó–Simon 333.
46. 46 *Halotti Predikátziók s orátiók*.
 A KÁLDI GYÖRGY (1573–1634): Halotti beszédek, Bécs, 1629.
 B Bod 1748\H; Benkő 107; RMNy App. 133. (RMK I 577); Simon–Szabó 116.
47. 47 KERESSZEGI ISTVÁN *Tárháza Várad* 1640.
 A KERESSZEGI HERMAN ISTVÁN (?–1641): Az Keresztyeni Hitnek Agazatiról való Prædicátióknak. Tar-haza, a' Nemzet Orszagi Rhen-Palatinatusbéli Orthodoxa Catechesisnek rendi szerént (...), Várad, Szenczi Kertész Ábrahám, 1640.
 B Bod 1748\K; Benkő 144; RMNy 1863; Simon–Szabó 169.
48. 48 ÜLYHEJI ISTVÁN *Magyar Uj Testamentuma*.
 A Azonosítatlan tétel.

49. 49 ILLYÉS ANDRÁS *Vasárnapi Prédikációinak első része* Bétsben. 1696.
- A ILLYÉS ANDRÁS (1637–1712): Megrövidítettet Íge, Az az; Vasárnapi Prédikációknak Könyve, Melly egész esztendöt által minden Vasárnapokra Harmas Predikatiot foglal magában: Mellyeket, Sok esztendőben eleven nyelvel prédikállott azután egybeszedven, és rövid sommába foglalván, Két részre rendesen elosztván világosságra bocsátott, elsőben Deákul, most pedig Magyarul. Istennek nagyobb dicsőségére; Sok Lelkeknek vigasztalására, épületére, és idvösségére. Első része. Beacsben Nyomtattott, Sischowitz Mátyás által. 1696.
- B Benkő 131; RMK I. 1485.
50. 50 Ejusdem *Vasárnapi Prédikációinak 2dik része*. Ibidem eodem.
- A ILLYÉS ANDRÁS (1637–1712): Megrövidítettet Íge, Az az; Vasárnapi Prédikációknak Könyve, Melly egész esztendöt által minden Vasárnapokra Harmas Predikatiot foglal magában: Mellyeket, Sok esztendőben eleven nyelvel prédikállott azután egybeszedven, és rövid sommába foglalván, Két részre rendesen elosztván világosságra bocsátott, elsőben Deákul, most pedig Magyarul. Istennek nagyobb dicsőségére; Sok Lelkeknek vigasztalására, épületére, és idvösségére. Második része. Beacsben Nyomtattott, Sischowitz Mátyás által. 1696.
- B Benkő 131; RMK I.1485.
51. 51 TELEKI MIHÁLY Fejedelmi Lelke Kolosvárt. 1689.
- A WEBER, ADAM JOHANN (1667–1691) – ifj. TELEKI MIHÁLY (1671–1720 k.) (ford.): Fejedelmi Lelek Avvagy A' Jo Fejedelemnek szükséges ajandeki, Mellyeket rövid Szakaszokban foglalván, Historiákkal és Politiai elmékedésekkel világositván, Deák nyelven adott-ki Weber Adam Janos Sz. Agoston Regularis Canonokja, Tyrolisban Uj Cella Collegiumnak Professusa, Szent Írás és Sz. Canonok magyarázó Doctora, Római Császár ö Felsője Tanácsossa, az Hölgwerthumi Præpostságnak p. t. Administrátora, Kolosvártt, 1689.
- B Bod 1748/T; Benkő 328, RMK I. 1373; Simon–Szabó 390.
52. 52 ALVINTZI *Predikatzioja* Kassán. 1632.
- A ALVINCI PÉTER (1570–1634): Egy rövid uti praedikativ [!] víz kereszt után harmadik dominicából, mely löt Szepes vármegyében Tepliczén Alvinczi Peter pap által 1632. esztendőben. – [2] Melle iarul az meltosagos grof Bethlen Peter vrnak meltosagos grof Illyésházi Catharina asszonyal hüttel löt házasságbeli frigy kötése elöt való intés Trincsin varaban (...), Kassa, Schultz Daniel, 1632.
- B Bod 1748\A; Benkő 2; RMNy 1535; Simon–Szabó 2.
53. 53 KERESZTURI PÁL *egyenes Ósvénye* Szeben 1744.
- A KERESZTÚRI BIRÓ PÁL (1594?–1655): Egyenes Ósveny, a sz. életre vágyódóknak; a melyre, külömb külömb féle lokusokat egyben válogatván huszon egy predikatziookban foglalt bé (...) A mellyeket méltgs gróf Betleni Betlen Kata asszony ö nagysága Isten ditsőségére, az anyaszent egyháznak épületére gerjedező szeretetének tanu bizonyságául kegyes költségével ujjannan világra bocsátott, Szeben, Barth János, 1744.

- B Bod 1748\K; Benkő 149; Petrik II. 270; Simon–Szabó 167.
54. 54 TOLNAI ISTVÁN *a Vittembergai Académiának Tsehekhez és Morvaiakhoz küldött vigasztalása* Fejérvárat, 1632.
- A TOLNAI PAP ISTVÁN (?–1642) (ford.): Az witebergai academianak az evangelika religio-ert szam ki-vetést szenvedő csehökhöz és morvaiakhoz küldet vigasztalása, mellyet az magyar nemzet üdvösségére magyarul fordítot Tolnai Istvan, az tekintetes es nagyságos Rakoci Gyeorgynek Erdélynek dicsiretes feiedelmének vdvari praedicátora, Fejérvárat, Lignicei Effmurt Iacab, 1632.
- B Bod 1748\T; Benkő 335; RMNy 1534, Simon–Szabó 397.
Azonos a 111. tétellel
55. 55 PATAKI ISTVÁN *Száz jeles Reguláji*. Kolosvárt 1681.
- A SÁROSPATAKI ISTVÁN (1640–1693) (ford.): Ez Világnak Dolgainak Igazgatásának Mestersege, Mellyet Szaz Jeles Regulak, Es azoknak minden ez életbéli alkalmatosságokra hathatós ki-terjesztése által a' Deáki nyelvnek nagy ékességével adott-ki nem régen egy Austriai Németh Grof Ur: és azon formában Magyarára fordította (...), Kolosvaratt, Nyomtattott Veresgyhazi Mihaly által, 1681.
- B Bod 1748\P; Benkő 270; RMK I. 1263; Simon–Szabó 314.
Azonos a 64. tétellel.
56. 56 TZEGLÉDI ISTVÁN *Sion vára* Saros Patak 1655[!]
- A CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671): Már minden épületivel s-fegyveres Házaival edgyütt, el-készült, Sion Vara, Mellyet, a' Néhai Bóldog emlekezetü J. C. Hüséges Tanubizonyság-tévüje, a' Cassai Reformata Ecclesia, Munkás Tanítója Idvezült CZEGLÉDI ISTVAN, A' Magyar Nemzetben lévő Christus, Igaz Reformata Ecclesiá-ja, régen kívánt, lelki javára, Evangeliumi Vallásban valo eröss és álhatatos meg-állására, Eltében fel-rakott és el-vegezett volt; a' végre, hogy mikor ennek Bástyái ostromlatnak, lehessen készen minden Munitio-ival, tudgya magát oltalmazni, és gyözelemmel a' Var vivokat alolla el-üzni; Mostan penig, hólta után, a' Méltóságos Erdélyi Fejedelem, mostani Kegyelmes Urunk Parancsolattýából és a' meg-hólnak utolso kötelező Akarattýából, kibocsáttatott, KÖLESERI SÁMUEL (...), Kezdetett Nyomatása Saros-Patakon, s-Elvégeztetett Colosvarat Rosnyai Jan. által, Exiliumában, 1675.
- B Bod 1748/Tz; Benkő 46; RMK I. 1187; Simon–Szabó 417(1675).
57. 57 SÁROSPATAKI MIHÁLY *Noé Bárkája* Kolosvár. 1681.
- A SÁRPATAKI NAGY MIHÁLY (1638–1694): Noe Barkaja, Az az: Az Atya, Fiu és Szent Lélek egy örökké való Istennek üdvösséges ismértei. Melly A' Sinai és amaz dicsösséges Sionnak hegyein nevededett Elő-fákból építettett: az az, mind az ô s mind az U; Testamentumnak egyben-vettetett helyeibo'l XXII. Demonstratiokban meg-világosított tudománya az egy Istenségben imádandó Sz. Haromsagnak. Melyben az Igasságnak Prædikátora Noenak Lelkével hívja s kénszeriti bé-szállani az Háládatlan Világot minden szelidséggel, Kolosvaratt, Nyomtattott Veres-egyházi Mihály által, 1681.

- B Bod 1748\S; Benkő 297; RMK I. 1264; Simon–Szabó 350.
58. 58 NOGRÁDI MÁTYÁS *Szövetség Kapuja* Kolosvárt 1672.
 A HILDERSAM, ARTHUR (1563–1632) – NÓGRÁDI MÁTYÁS (1617–1681) (ford.): *Idivesség Kapuja, Söt, A' meny-oroszag csalhatatlan uta; Mellyen járt, büneiből igazán meg-tért Isai fia, David Kiraly; Mellyet ez-előtt Angliai Nyelven ki-bocsátott, rész-szerint, HILDERSAM Londinumban, Isten népének, és à térendő bünösök idvességére: Mostan pedig Magyar Nyelvre fordított, és az egész ötven-edgyedik Soltárt, öszve-szedegetvén, az üldözés alatt nyögő, Magyar Ecclesiák vigasztalására, és hitek álhatatos erössitsére, ki-bocsátott (...), Kolosvarat, Nyomtattatott Veres-egyhazi Szentyel Mihály által, 1672.*
 B Bod 1748\N; Benkő 245; RMK I. 1133; Simon–Szabó 284.
59. 59 SOMORJAI JÁNOS *Egyházi Tzeremoniái* Lötzen 1636.
 A SAMARJAI JÁNOS (1585–1652): *Az helvetiai vallason levő ecclesiaknak egyházi ceremonijakrol es rend tartasokrol valo könyvetske. Az eggügyüveknek rövid tanításokra köz akarattal irattatott Samorjai Janos halászi predikator által, Löcsén, Brever Lörintz, 1636.*
 B Bod 1748\S; Benkő 295; RMNy 1654; Simon–Szabó 346.
60. 60 TZIKO MIHÁLY *Igazgatásának Törvénye* Fejérvárt 1647.
 A KITONICH JÁNOS (1560–1619) – KÁSZONI JÁNOS (ford.): *Rövid igazgatas a nemes Magyar Országnak és hozzá tartozo részeknek szokott teorveny folyasiról, mellyet nemzetes Veres-Marthi Ciko Mihaly uram keresere deákból magyar nyelvre fordított Kaszoni Janos Váradgyán. Nyomtattatott azon Ciko Mihály V[ram] költségén. Gyula-fejér-váratt, [typ. principis] Brassai Major Marthon, 1647.*
 B Benkő 55; RMNy 2171; Simon–Szabó 176.
61. 61 PÁZMÁN PÉTER *Imádságos Könyve*. N.Szombat 1701.
 A PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): *Keresztyéni imádságoskönyv, melybe szép, ájtatos könyörgések, hálaadások és tanuságok foglaltnak, Nagyszombat, Ácademiai bötükkal, 1701.*
 B Benkő 273; RMK I. 1640; Simon–Szabó 316.
62. 62 GÖNTZI GYÖRGY *Magyar Uj Testamentoma*. Sine initio.
 A FÉLEGYHÁZI TAMÁS (1540/1545 k.–1586) (ford.) – GÖNCZI GYÖRGY (?–1595) (ford., előszó): *Az mi Uronk Iesus Christusnac Uy Testamentoma avvagi frigie görögből magiar nielvre fordittatot es nilvan valo ertelemvel nemeli nehez helieken röuididen megh magiaraztatot Felegihazi Thamas debreceni praedicator által, Debrecembe, Rodolphus Hofhalter, 1586.*
 B Bod 1748\F; Benkő 82; RMNy 584; Simon–Szabó 87.
63. 63 DERETSKEI AMBRUS *a Romai Levél magyarázattya* Debretzenben. 1603.

- A DERECSEI AMBRUS (1550–1603): Az szent Pal apostol levele, mellyet irt az Romabeli keresztyeneknek. Magyar prédikatiókra rendeltetet es az Szent Iras szerint meg magyaraztatot Deretskei Ambrus varadi lelki paztor által, Debrecenben, Lipsiai Rheda Pal, 1603.
- B Bod 1748\D; Benkő 62; RMNy 895; Simon–Szabó 70.
64. 64 PATAKI ISTVÁN *Száz jeles Régulái* Kolosvár 1681.
- B Azonos az 55. tétellel.
65. 65 TOFEUS MIHÁLY *Soltárok magyararázattya* Kolosvár. 1683.
- A TOFEUS MIHÁLY (1624–1684): A' Szent Soltarok Resolutioja, Es azoknak az Erdelyi Fejedelmi Evangelica Reformata, udvari szent ecclesiara, lelek es igassag szerint valo szabasa. Meg-ércs a' mit mondok, adgyon az Ur tenéked értelmet mindenekben, 2. Tim. 2. v. 7. Kolosvaratt, Ki-nyomtattatott, a' Fejedelmi Méltóságok parancsolattyából s' költségével, 1683.
- B Bod 1748\T; Benkő 333; RMK I. 1302; Simon–Szabó 396.
- Azonos a 80. tétellel.
66. 66 TELEGDI MIKLÓS *Innepi predikatzioji* Bétsben 1577.
- A TELEGDI MIKLÓS (1535–1586): Az Euangeliomoknak, mellyeket Vasarnapokon, es egyeb Innepeken esztendő által az Anyaszentegyhazba oluasni es predicalni szoktanac, magyarazattyanac Első Resze, Mely magaba foglalja az Aduenttül Husuetig valo vasarnapi Euangeliomokat, egynehany egyeb innepeknek (kiknek szamat meg talalod ezt e' leuelet el fordetuan) Euangeliomiual, es az oltari szentsegrül valo harom prdeicatioual egyetembe, Bécs, 1577.
- B RMNy 374; Simon–Szabó 388 (1580, Nagyszombat!)
67. 67 KOMÁROMI Cs. GYÖRGY *Predikätzioji* Bétsben [Szeben !] 1666.
- A KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY (1628–1678): Igaz Hit, az az Olly CCXLI. Magyar Predikaciok, Mellyekben A' Keresztyéni igaz Hitnek és Vallásnak minden ágazati ugy bé-foglaltatnak, hogy mind a' Tanítók, s mind a' Tanulók, mi legyen hiendő vallások, és vallando hitek, elégségesképpen meg-tanulhattya. Mellyeket Prédikállott a' Debreczeni Gyülekezetben; Es, hogy holta után-is tanitson, Nemzete javára, az Anyaszentegyház épületire, és az Istennek dicsőségére ki-bocsátott (...), Szeben, Nyomtattatott Szenczi Kertesz Abraham által, 1666.
- B Bod 1748\K; Benkő 160 (1656!); RMNy 3322; Simon–Szabó 178 (Szeben, 1666).
- Azonos a 110. tétellel.
68. 68 KERESZTURI PÁL Tsetsemő Keresztyén Fejérváratt 1632[1638!]

- A KERESZTÚRI BIRÓ PÁL (1594?–1655): Csecsemő Keresztyen, Mellyet Az Tekintetes és Nagyságos Vrak Az Rakoczi György és Sigmond Istennek segítségéből, az egész jelen valoknak nagy örvendezésekkel, dicséretesen és igen boldogul el mondottanak, mikor igaz vallásokban való szép épületekről abban az próbában bizonságot tennének, mellyet az Erdély Országának Kegyelmes Fejedelme az Ur Vacsorája előtt kívánt hallani, Kis aszszony havának 15 napján, az 1637 Esztendőben, melyre nézve ez ő Nagyságok két Fia másod nap az Ur vacsorájához való járulással az Fejér-Vári templomban legh elsöben hiteket megh pecsételték, Fejérvár, [typ. principis], 1638.
- B Bod 1748\K; Benkő 148(1638); RMNy 1721; Simon–Szabó 163 (1638).
Azonos a 116. tétellel.
69. 69 HELLOPEJUS BALINT *Catechesise* Debretzenben 1687[1587!]
- A SZIKSZAI HALLOPEUS BÁLINT (?–1575): Az Egri Keresztien Ania Szent Egri Haznac es Azzal Egyetemben az többinek is tanusagara irattott rôuid Cataëchismus (...), Debrecen, Rodolphus Hofhalter, 1587.
- B RMNy 595; Simon–Szabó 374 (1574).
70. 70 GYARMATI MIKLOS *Keresztyéni felelete* Debretzenben 1598.
- A GYARMATHI MIKLÓS (?–1600/1601): Keresztyeni felelet Monozloi Andras vesperini püspök es posoni praepest könyve ellen, az mellyet irt De invocatione et veneratione sanctorum (...), Debreczenben, Lipsiai, 1598.
- B RMNy 830.

ORDO SECUNDUS

71. 1 NÁDUDVARI PÉTER *Idvesség uta* M.S.
- A NÁDUDVARI PÉTER (1687–1726) – kézirat.
Nyomtatásban: Idvesség utya az az: A hit ágazati körül való dolgoknak tárháza Predikáziókban. Kolozsvár, 1741.
- B Bod 1748/N; Benkő 235; Simon–Szabó 258.
72. 2 ILLYÉS ANDRÁS *a Szentek élete* N. Szombatban 1743.
- A ILLYÉS ANDRÁS (1637–1712): Keresztyéni életnek példája avagy tüköre, az az: a szentek élete, mellyet régen tudós, és nevezetes olasz autorok könyveiből, kivált-képpen való szorgalmatossággal, olasz nyelven rövid sommában foglalt Romában: és annak utánna magyar nyelven megmagyarázott Magyar-országban: és rendesen öt részre osztott: az-után pedig több keresztyén nemzetnek-is lelki vigasztalására s épületére deák nyelvel megajándékozott (...) Most pedig meg-jobbitással negyedszer-is magyarul ki-nyomtatott, és meg-többítetett Nepomuki Szent János életével, Nagyszombat, nyomt. akadémiai betükkal, 1743.
- B Benkő 132; Petrik II. 208; Simon–Szabó 141.

73. 3 Kováts János *Magyar Kronikája* Posonban 1742.
 A Kovács János, M. (1700 k.–1764): A magyar krónikának rövideden le-rajzolt, sómmája, mellynek az első része Pethő Gergely munkájából szedegettetett, rész szerént külömb féle könyvekbül-is bővítettett, és a magyar nemzetnek jeles emlékezetire és hasznára ez uj formában kibocsáttatott (...), Posonyban, Spaizer Domonkos Ferencz költségével, 1742.
 B Bod 1748/K; Benkő 143; Petrik II. 469; Simon–Szabó 185.
 Azonos a 74. tétellel.
74. 4 Ejusdem *Magyar Kronika* ibidem eodem.
 B Azonos a 73. tétellel.
75. 5 BORNEMISZA PÉTER *ördögi kísértetekről való meditatioja* Semtemben 1570[1579!]
 A BORNEMISZA PÉTER (1535–1584): Ördögi Kísértetekről, avagy, Röttenetes Utalatosságáról ez meg ferteztetet vilagnac. Es azbol valo ki tisztogatasarol az mi Urunc Iesus Christusnac, Sempte, [Detrekő 1579].
 B RMNy 433.
76. 6 *Dominicalis Prédikátiok* Sine Initio.
 A BORNEMISZA PÉTER (1535–1584): Oetoeedic es vtolso resze az evangeliomokbol es az epistolakbol valo tanvsagoknac, mellyeket mindenic wrnapien szoktanac predikalni. Kit az Wr Iesvs lelke által az együgyü kereztyeneknac iduösseges epületyekre ira Bornemisza Peter, Sempte [Detrekő, typ. Bornemisza], 1579.
 B Bod 1748/B; Benkő 36; RMNy 432; Simon–Szabó 51
77. 7 *Kösziklán épült ház ostroma* M.S.
 A BOD PÉTER (ford.): Kösziklán épült ház ostroma. – Kézirat.
 B Nyomtatásban: Bod Péter (ford.): Kösziklán épült ház ostroma, kiad. bev. jegyz. Szilágyi Sándor, Lipcse, 1866. Kocsi Csörgő Bálint *Narratio brevis de oppressa libertate Ecclesiarum Hungariorum* című munkája alapján.
 Napjainkban a Kolozsvári Egyetemi Könyvtárban őrzik, jelzete: MSS 1348. A kéziratot Szilágyi Sándor történész 1895-ben, doktorrá avatása alkalmából adományozta a kolozsvári Egyetemi Könyvtárnak. A címloldal rectóján Bethlen Kata nyomtatott ex-librisének jól kivehető maradványa olvasható: **A. B. Bethlen Kata G. Teleki Josef özvegye könyvei közzül való.** Szilágyi Sándor 1866-ban Lipcsében kiadta Kocsi Csörgő Bálint munkáját, amelynek valószínű ez a példány volt egyik forrása.

Bod 1748/H; Benkő 121; Simon–Szabó 130.

78. 8 KORÉNUS JAKAB *Libánuson termő Tzedrusfák veleje* Nagy Szombatban 1671.
 A CORENUS, JACOBUS – MEGYERI ZSIGMOND (ford.): Libanuson termő cedrus-fának veleie. Az-Az A Türes-szenvedes paizának Sz. Ferencz szerzetébül, Tisztelendő P. F. CORENUS IAKAB, Minorita atal iratott Könyvébül, Nagyságos MEGYERI SIGMOND által egybe szedetett, es Deák nyelven ki nyomtattatott Sententiáknak Summája. Nagy-Szombatban, az Acad, bötüvel, Byller Máthé, 1671.
 B RMK I. 1122.
79. 9 HALLER JÁNOS *Hármas Historiája* Kolosvart 1695.
 A HALLER JÁNOS (1626–1697): Hármas Istoria. Kinek Első Része, Nagy Sandornak egynéhány nevezetes dolgait illeti. Második, Jeles Példabeszedekből áll. Harmadik, A Nagy Troja veszedelmének leg-igazabb Istóriája. Mellyet, Fogaras várában Rabságában Magyar nyelvre fordított 1682. esztendőben, és maga költségével ki-nyomtattatott (...), Kolosvárott, M. Tótfalusi Kis Miklós, 1695.
 B Bod 1748/H; Benkő 106; RMK I. 1470; Simon–Szabó 114.
80. 10 TOFEUS MIHÁLY *Soltárok magyarázattya* Kolosvárott 1683.
 B Azonos a 65. tétellel.
81. 11 KULCSÁR GYÖRGY *Postillája* Bártfán 1579.
 A KULCSÁR GYÖRGY (?–1577): Postilla, az az evangeliomoknak, mellyeket eztendő által a kereziének gyülekezetibe szoktak oluasni es hirdetni, prédikatio szerint valo magyarázattia. Az réghi es mostani szent írásbeli doctoroknak írásokból iratattat az Kulczar György also lyndvai prédikátor álta, Bártfán, Guttgesel, 1579.
 B Bod 1748/K; Benkő 161; RMNy 426; Simon–Szabó 177.
82. 12 *Makula nélkül való tükör* N. Szombatban 1746.
 A [UJFALUSI JUDIT ford.]: Makula nélkül való tükör, melly az üdvözítő Jesus Kristusnak, és szent szüleinek életét, úgy keserves kínszenvedését, és halálát adgya elő. Cseh nyelvből magyar nyelvre fordítottatott. Most pedig ujonnan sok keresztyén lelkek buzgó kívánságára harmadszor ki-nyomtattatott, Nagy-Szombatban, A Jesus társasága akademiaja betüje, 1746.
 B Benkő 196; Petrik II. 661; Simon–Szabó 207.
83. 13 *Hallotti Pompás Urak temetése* Kolosvárott.
 B Bod 1748/H; Simon–Szabó 115. Azonosítatlan tétel.
84. 14 *Hallotti Pompás Aszszonyok temetése.*
 B Bod 1748/A. Azonosítatlan tétel.

85. 15 SOVÁRI SÓOS KRISTÓF *12. Utolsobb Proféták magyarázattya* Bártfán 1601.
 B Benkő 305; RMNy 873; Simon–Szabó 359.
 A SÓVÁRI SOÓS KRISTÓF (?–1601): Az szent prophetaknak kik szam szerint tizenketten vadnak, és (...) minoreseknek szoktanak neuztetni irásoknak predicatiók szerint való magyarázattiának első része (...), Oseas, Ioel, Amos, Bartfan, Klöss jun., 1601.
86. 16 EMBER PÁL *Sz. Siklusa* Kolosvárt 1760!
 A DEBRECZENI EMBER PÁL (1660?–1710): Innepi Ajandekul az Isten Satoraba fel-vitetett Szent Siklus. Az-az: Az egész, Christust valló Keresztyénségtől bé-vévetett, Isten Ditsőségére, és a' mi Váltságunknak nagy Titkáról való szent Elmélkedésekre szenteltetett, Sátoros Innepekre alkalmaztatott, s hét Szakaszokra el-osztatott Tanítások. Mellyeket, két Ekklesiákban való lakásában, az Ur ditsőségére, s az Isten sok keresztviselés alatt nyögő Házának lelki javára ki-munkálódott, élő nyelvvel el-mondott, és most közönséges haszonra, némelly kegyes Lelkeknek kívánságokra, ki-adott (...), Kolosváratt, Nyomtatattott M. Tótfalusi Kis Miklós által. 1700.
 B Bod 1748/K (1700); Benkő 71 (1700); RMK I. 1556; Simon–Szabó 64 (1700).
 Az 1760-as kolozsvári kiadást a szakirodalom nem ismeri.
87. 17 KÁROLYI SUSÁNNA *felett mondott Halotti Actiok.* Fejérvárat 1624.
 A Exequiae principales, az az Halotti pompa, mellyel az istenfelő, kegyes természetű, felseges KÁROLYI SUSANNANAK Erdely és Magyar-ország fejedelemaszonnyának az felseges Gabornak, Isten kegyelméből Romai imperiumnak és Erdely-országának feiedelmenek, Magyar-ország reszeinek vranak, szekelyek ispannyanak, Opoliának penig és Ratiboriának herczegenek etc. szerelmes házas-társanak le vetkezet és nallunk hagyot testi satoranak, földben takarittatasakor utolso tisztesseg tetetet 1622. esztendőben, maiusban, iuniusban es iuliusban. Ket classisokban rendeltetett, es bodog emlekezetire azon rendel, a mint löt, ki bocsattatot, Feier-Varat, Valasz-uti es Mezleni [typ. principis], 1624.
 B Bod 1748/K; Benkő 140; RMNy 1306; Simon–Szabó 155.
88. 18 HORVÁTH BALÁS [!] *Unitáriusok Apologiája* Kolosvár 1700.
 A PETRITYEVITH HORVÁTH FERENC: Apologia Fratrum Unitariorum, az, az Az Unitárius Atyafiaknak Mencségére és egyszersmind Keresztényi Ertelmeknek meg-világosítására rendeltetett Irás. Mellyben meg-mutatattatik hogy azok a dolgok melyekkel az ő Religiojok, értelmek és vallások terhelhetik, és e' Világ előtt gyűlöletessé tétetik, méltatlanul hirdettetnek; a' minéműek ezek. I. Hogy az Unitáriusok, az ő Hütöknek fundamentumául az Emberi Ertelmet, Jozan okosságot és nem az Isteni jelentést tartják. II. Hogy az Atya, Fiu, és Szent Lélek felől Szent iras kívül és ellen tanitanak. III. Hogy Christus tagadok. IV. Hogy két Istenűek, Bálványozok, Atkozottak azért hogy az Ember Jesusban biznak, Kolosvaratt, Az Unitária Ecclesia Typussival, 1700.
 B Bod 1748/H; Benkő 124; RMK I. 1557; Simon–Szabó 134.

89. 19 VÉBER JÁNOS *oktatása a Dög halálról*.
 A WEBER JOHANN (1612–1686): Amuletum, az-az: rövid, és szükséges oktatás a dög-halálról, szereztetett W. J.-tól eperjesi patikariustól. Mellyet gróff Kalnoki Borbala edes nemzetemhez- való buzgóságomból, tulajdon költséggemmel újjabban ki-nyomtatattván világ-elejébe terjesztetem, [Csíksomlyó], A Csiki sarlós bóldog aszszony kalastromában, 1739.
 B Bod 1748/V; Benkő 355; Petrik III. 830; Simon–Szabó 426(1739).
90. 20 MELOTAI ISTVÁN *Sz. Háromság tüköre* Debrecen 1622.
 A MILOTAI NYILAS ISTVÁN (1571–1623): Speculum Trinitatis, az az Szent Haromság egy bizony örök Istennek az Bibliában az sido bölcseknek es az patereknek tanu-bizonysag-tetelekben, az nagy vilagi conciliomoknak értelmekben es az példakban valo tekintetes maga ki mutatasa, mellyekből mint valami egyenesen mutató aczel tükörből ismerhetni es nyilván megh lathatni az Szent Haromság egy Istent Enyedi Györgynek is káromló könyve (...) meg hamisittatot. Debreczenben, Rheda Peter, 1622.
 B Bod 1748/M1; Benkő 211; RMNy 1262; Simon–Szabó 230.
91. 21 KÁLVINUS JÁNOSnak *igaz Hitről való tanítása* Hannover 1624.
 A CALVIN, JEAN (1509–1564) – SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): Az keresztyeni religiora es igaz hitre valo tanitas, mellyet deakúl irt Calvinus Janos, es osztan franciai, angliai, belgiai, olasz, német, czeh és egyéb nyelvekre fordítottanac, mostan pedig az magyar nemzetec isteni igassagban való épületire magyar nyelvre fordított Molnar Albert, hasznos és bővséges registromockal egyetemben, Hanoviaban, Aubrius Daniel s David és Sleikius Kelemen, 1624.
 B Bod 1748/K; Benkő 41; RMNy 1308; Simon–Szabó 151.
92. 22 HELTAI GÁSPÁR *Újj Testamentuma Sine initio*.
 A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574): (ford.): A Jesus Christvsnac wy testamentoma magyar nyelwre fordítatot, a régi igaz és szent könyuekből (...), Colosvarot, [Heltai], 1561.
 B Bod 1748/H4; Benkő 110 (1561); RMNy 172; Simon–Szabó 125 (1561).
93. 23 KETSKEMÉTI JÁNOS *Dániel Proféta Könyveinek magyarázattya* Debrecen 1621.
 A KECSKEMÉTI ALEXIS JÁNOS (157?–1618): Az Daniel propheta (...) könyvenek az Szent Iras szerint valo igaz magyarazattya, mellyet rövid praedicatiokban foglalt volt Kecskemeti A. Ianos, az patachi ecclesianak lelki pasztora es abban az üdőben Szemplin varmegyeben levő ecclesiának seniora etc. Holta vtan peniglen meg maradot özvegyetül közönsegesse tetettetven szem eleiben ki bocsattatot, Debreczenben, Rheda Peter, 1621.
 B Bod 1748/K; Benkő 154; RMNy 1236; Simon–Szabó 172.
94. 24 *Magyar Theologia Sine Initio*.
 B Azonosítatlan tétel.

95. 25 *Agenda vagy Sz. Egyházi tselekedetek* Kolosvárt 1559.
 A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574): Agenda, az az szentegyhazi chelekedetec, mellyeket köuetnec közenségesképpen a keresztyéni ministerec es lelkipásztoroc, Vyonnaan nyomtattatott Colosvarba, [Heltai], 1559.
 B Bod 1748/H; Benkő 113/7; RMNy 154; Simon–Szabó 123.
96. 26 *Váradí Disputatiok* Kolosvár 1569.
 A DÁVID FERENC (1510?–1579): Az Váradí Dispytacionac avagy vetelkedesnec, az egy Attya Istenről, és annac fiáról, az Iesus Christusról, és à szent Lélekről igazán valo elő számlalássá, Melly mindenic félnecc akarattyából kezdetett Mind szent hauanac 20. napian: 1569, esztendőben. Acto v. Meg lássátoc, mint czelekötéc az embereckel: Én aszt mondom, Hadiatoc békét ő nekíec, és ne banczatoc őket. Ha emberektől vagyon ez à tanacz és ügyeközet, El bomol. ha kedig Istentől vagyon, nem bonthattyátoc el: Mert heíába tusakotoc az isten Ellen, Colosvarot, [Heltai], 1569[1570].
 B Bod 1748/V; RMNy 286; Simon–Szabó 63.
97. 27 ARND JÁNOS *Igaz Keresztyénségről írott 4. Könyvei* Jénában 1741.
 A ARNDT, JOHANN (1555–1621) – VÁSONYI MÁRTON (1688–1737) (ford.) – BÁRÁNY GYÖRGY (1682–1757) (ford.) SARTORIS JÁNOS (1695–1756) (kiad.): Az igaz Keresztyénségről írott negy konyvei, Jéna [Sopron, Rennauer], 1741.
 B Bod 1748/A; Benkő 5; Petrik IX. 51; V. Ecsedy 55; Simon–Szabó 9.
98. 28 *Hallotti pompás temetési Prédikátziok* Kolosvárat 1721.
 A Azonosítatlan tétel.
99. 29 MÉLIUS PÉTER *válogatott Predikátziói* Debretzenbe 1563.
 A MÉLIUS JUHÁSZ PÉTER (1536–1572): [1] Valogatot praedikatioc a prophetac es apostoloc irassabol mind egész esztendő által valo fő innepekre es minden felé szükséges dolgokrol es artikulusokrol a regi es mastani doctoroknac magyarazasoc szerint. – [2] Ugian ezen praedikatioc vegebe a keresztelesnec, Úr vaczoraia osztogatasnac, eskütesnec es egyeb egy hazi rend tartasnac igaz moggya praedicatioc szerint, Debreczenbe, Töröc, 1563.
 B Bod 1748/M; Benkő 209; RMNy 196; Simon–Szabó 228.
100. 30 MONOSZLAI ANDRÁS *de cultu Imaginum* N. Szombat 1589.
 A MONOSZLÓY ANDRÁS (1552–1601): De cultu imaginum. Az idvössegre intő kepeknecc tiszteletiről valo igaz tudomany, Nagyszombatba, [typ. capituli], 1589.
 B RMNy 632, Simon–Szabó 253.
101. 31 HELTAI GÁSPÁR *Bibliájának első része* Sine Initio.
 A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574) (ford.): A Biblianac első része, az az Mosesnec ött könyue, mely magyar nyelwre fordittatott a régi es igaz szent könyuekből, Colosvarba, (Helthai es Hoffgreff), 1551.

- B Bod 1748/H2; Benkő 109/1; RMNy 90; Simon–Szabó 124.
102. 32 *Ejusdem Sz. Bibliájának 2dik része* Kolosvár 1565.
- A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574) (ford.): Biblianac másodík része, mellybe e követközendő szent írásnac historiás könyuei vadnac be foglalua, tudni illic: 1. Iosue hertzegnac könyue, 2. A birákról valo könyue, 3. A Ruth aszszonnac könyue, 4. Samuelnec első könyue, 5. Samuelnec másodic könyue, 6. A Királyokról valo első könyw, 7. A Királyokról valo másodic könyw. Mellyeket meg tolmáczolt, és magyar nyelwre fordítot a régi és igaz szent könyuekből: Heltai Gaspar, Colosvarot, 1565
- B Bod 1748/H3; Benkő 109/2; RMNy 208; Simon–Szabó 124.
103. 33 NÁNÁSI ISTVÁN *Sziv titka* Kolosvár 1670
- A [DYKE, DANIEL] (?–1614) – NÁNÁSI LOVÁSZ ISTVÁN (1624–1684) [ford.]: Szü titka, az az az ember szívének természet szerént valo romlottságából és annak követéséből származott ezer csalárdságinak ki-nyilatkoztatása és orvoslása. Mellyet az ő sziveket Istennek tisztán, szeplötelenül készéteni, minden dolgokban igazán, csalárdság nélkül jární és idvezülní akaro keresztyén embereknek nagyob éppülésekre és az szü gonosságában meg-rothadt, de meg gyógyulando, térendő bünösöknek Isten kegyelme által orvoslásokra egy nevezetes anglus authornak erről valo discursusának és mint egy practicus commentariusának (...) rendi szerént, prédikátio formára rendelt és ki adott, annak részeit, punctumit, bizonyos Szent Írásbéli helyekre szabván és alkalmaztatván: sokkal, közel meg-annyival sok helyyeken interpolált, ujjitgatot, világositot és öregbitet (...), Colosvarot, Veres-egyházi Szentyel Mihály, 1670.
- B Bod 1748/N; Benkő 236; RMNy 3647; Simon–Szabó 261.
104. 34 LÉPES BÁLINT *Poklott rettentő és Mennyei boldogságra edesgató tüköre* Prágában 1617.
- A D'INCHINO, GABRIELE – DULCKEN, ANTONIUS (1560–1623) (latin ford.) – LÉPES BÁLINT (1570–1623) [ford.]: Pokoltol rettenteo es mennyei boldogsagra edesgeteo tükör, melyből világoson ki teczik, hogy az kik iótt cselekesznek, az eorök eletre ménnek, az kik pedig gonoszt, az eorökké való tüzre vettétnek, Prága, Séssius, 1617.
- B Bod 1748/L; Benkő 180; RMNy 1146; Simon–Szabó 199.
105. 35 GELEI K. ISTVÁN *Titkok titka* Gyula Fejérvárt 1645.
- A GELEJI KATONA ISTVÁN (1589–1649): Titkok titka, az az az öröktől fogva magatol ö-szinte valo...jehovai természetben lévő (...) Elohim személyeknek háromi többségek felől valo menyneiei titkos tudomány, melly az Ov és Uj Testamentumoki (...) szent-írásokból az üdvösségre elégségesen ki nyilatkoztatik (...) és a (...) minapében támadott uj tévelygöknek, s nevezet szerént Enyedi Györgynek... színes magyarázatitol (...) meg-oltalmaztatik, es imé (...) minden olvasni akarokval istenes kegyességből (...) közöltetik (...), Gyula-Fejir-Varatt, [typis principis], 1645.
- B Bod 1748/G1; Benkő 90/1; RMNy 2103; Simon–Szabó 96.
- Azonos a 106. tétellel.

106. 36 Ejusdem *Titkok Titka* Ibidem eodem.
B Azonos a 105. tétellel.
107. 37 Ejusdem *Váltság titkának első szakasza* Várad 1645.
A GELEJI KATONA ISTVÁN (1589–1649): Valtság-titka, azaz az örök Igenek a megváltó Messiás Christ(us) Jesusnak (...) meg-testesülése, születése, körülmetéltetése, szenyvedési, halála, el-temettetése, feltámadása, menyben-menése, Attya jobbjára-ülése és Sz. Lelket küldése felől való keresztyéni titkos tudomány, melylynek igazsága az esztendőt-szakai het jeles üdnepekre (...) való predikációkban... meg-bizonyittatik, és a tévelygőknek (...) ellenkező vélekedésik meg-czáfoltatnak, és a magyar hiveknek (...) segedelmekre (...) kibotsáttatik (...), Varadon, Szenci K[ertész] Abraham, 1645.
B Bod 1748/G2; Benkő 90/2; RMNy 2124; Simon–Szabó 97.
108. 38 Ejusdem *Váltság titkának Második szakasza* ibidem 1647.
A GELEJI KATONA ISTVÁN (1589–1649): A valtság-titkanak második volumenje (...), melylyben be-foglaltatnak a negyedik és ötödik részek (...) a Christusnak (...) szenyvedései, kereszt-fara feszítettése, halála, temetsege (...) és (...) fel-támadása, s' az után lött egynehányszori meg jelenései, (...) a negyedikhez ragasztott két függőlekeyskekkel egygyütt (...) LXXVII. Predikációk (...), Varadon, Szenczi Kertész Abraham, 1647.
B Bod 1748/G3; Benkő 90/3; RMNy 2197; Simon–Szabó 96.
109. 39 Ejusdem *Váltság titkának 3dik szakasza* ibidem 1649.
A GELEJI KATONA ISTVÁN (1589–1649): A valtság-titkanak harmadik volumenje (...), melylyben a hatodik és hetedik reszek, úgy-mint a Christvsnak győzedelmes menybemenetele s Attya-jobbjára való ülése és a Szent-Leleknek mind személyje s mind el-küldetése es ajándékjainak bövségesen való kiöntetések a hozzájuk ragasztatott három (...) függőlekeyskekkel, az ujjvá-születésvel, a keresztséggel és az Ur-vatsorájával egygyütt (...) megmagyaráztatnak, s az ellenkező értelmek pedig meg-czáfoltatnak, szám szerént LXXVI. predikációkban, Varadon, Szenci Kertész Abraham, 1649.
B Bod 1748/G4; Benkő 90/4; RMNy 2298; Simon–Szabó 96.
110. 40 KOMÁROMI TS. GYÖRGY *Prédikáztioji* Szebenben 1666.
B Azonos a 67. tétellel.
111. 41 TOLNAI ISTVÁN *a Vittembergai Académiának Tschebekhez és Magyarokhoz küldött vigasztalása* Fejérvárt 1632.
B Azonos az 54. tétellel.
112. 42 NÉMETI MIHÁLY *Dominikája* Kolosváratt 1675

- A SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY, I. (1638–1689): A Négy Evangelisták szerint való Dominica, Avagy Az Ur Jésus Christustól prédikáltatott, és ő Felségeről irattatott historiáknak, régen Vasárnapokra rendeltetett Evangyéliomi Letzkéknek Predikatziokban való magyarázatya: mellyekben az hitnek minden agazati summason meg magyaráztatnak, és az ember egész életét, erköltsét s lelki esméretét néző, sok idvességés kérdések, meg világositatnak. Mellyet a Sz. Lélek Isten vezérléséből irt és prédikállott öt esztendőök forgásiban, Kolosváratt, Nyomtattatott Veres-egyházi Mihály által, 1675.
- B Bod 1748/N; Benkő 238; RMK I. 1179; Simon–Szabó 262.
113. 43 PÓSAHÁZI JÁNOS *igazság Istáppja* S. Patak 1669.
- A PÓSAHÁZI JÁNOS (1628–1686): Igazság istáppja, Avagy olly Catechismusi Tanítás. Mellyben a Keresztyén Reformata Vallás böven megmagyaráztatik, és az ellen tusakodó fortélyos Patvarkodások ellen (jelesben a' mellyeket a' nagy Kalauzos könyv helyyel-helyyel elő-állatot) óltalmaztatik: Mellyet az együgyü Keresztyéneknek magok lelki támogatására irott, és mostan leg-először nyomtatásban ki-bocsátott (...), Saros-Patakon, Nyomtattatott Rosnyai Janos által, 1669.
- B Bod 1748/P1; Benkő 286; RMNy 3591; Simon–Szabó 337.
114. 44 MÉLIUS PÉTER *igaz Keresztyénségnek fundamentuma* Sine Initio.
- A MÉLIUS JUHÁSZ PÉTER (1536–1572): Az igaz keresztyénségnek rövid fundamentoma, Debrecen, Komlós, 1569.
- B Benkő 210; RMNy 266; Simon–Szabó 229(1569).
115. 45 HÁZI JÁNOS *Mahumet Profétának valása* Kassán 1626.
- A JAZIDZSIOGLU AHMED BÍDZSÁN–VÁRADI HÁZI JÁNOS (?–1630 u.) (ford.) : Machumet propheta vallasan levő egy fő irastúdo doctornac irásából törökből magyarrá fordítatot könyw, mellyet Envarvl asikinnac hinac, Cassan, Sultz, 1626.
- B Bod 1748/H; Benkő 108; RMNy 1360; Simon–Szabó 117.
116. 46 KERESZTURI PÁL *tsetsemő Keresztyén* Fejérvárt 1638.
- B Azonos a 68. tétellel.
117. 47 GYULAI FERENTZ *felett mondott halotti Actiok* Kolosvárt 1743.

A BONYHAI GYÖRGY: Igazán vitézkedő s tusakodó keresztény léleknek koronája, mellyért (...) grof Gyulai Ferentz ur, mint igaz keresztény vitéz életében tusakodván, végre azzal meg-koronáztatott: Melly az örökkévalóságnak templomában örök emlékezetre fel-függesztetett, midőn arról idvességés tanítást tenne (...) 1730. eszt. jul. 23. Kolozsvár, Szathmári Pap Sándor, 1743.

SZIGETI GYULA ISTVÁN: Dictio funebri vivus exhibitus miles vere christianus comes Franciscus Gyulai de Maros-Nemeti. Kolozsvár, 1743.

SZIGETI GYULA ISTVÁN: Halotti oratio (...) igaz keresztény vitéz generalis gróf m.-németi Gyulai Ferentz (...) Andrásfalván 1730. 23. júl. Kolosvár, 1743.

SZENTKIRÁLYI SÁMUEL: A József utolsó szavaiból való halotti predikatio, melyet (...) gróf és generalis (...) Gyulai Ferencz (...) utolsó tisztességére (...) elmondott Andrásfalván 1730. júl. 23. Kolozsvár, 1743.

DEÁKI FILEP JÓZSEF: Hit által bujdosó Abraham, az az: Istenben bizó Ábrám példájára hazáját, örökségét, el-hagyó, idegen földön bujdosó s felséges királya mellett mind a végig, s mind a végig hiven s vitézül hadakozó néhai b. e. grof Gyulai Ferentz (...) halála alkalmatosságával elmondott halotti tanítás. Kolozsvár, 1743.

SZATHMÁRI PAKSI MIHÁLY: Fegyver és akármely veszély ellen való fő orvosság. Mellynek próbált erejéről (...) gróf Gyulai Ferentz (...) minden tekintetben érdemlett utolsó megtisztelésére (...) peroralt (...) Kolozsvár, 1743.

KÖVESDI JÁNOS: Készülő nóta, mellyel közelebb valóitól végbucsút vészen gróf Gyulai Ferencz generalis. Kolozsvár, 1743.

B Benkő 102; Petrik I. 320; Simon–Szabó 112.

118. 48 BETHLEN PÉTER *temetése Pompája* Váradon 1647.

A TEMETESI pompa, melly az... nehai groff iktari BETHLEN PÉTERnek, Hunyad es Maramaros vármegyéknek örökös fő ispánnának 1646 esztendőben Kis-Aszszony havának harmadik napján Bánban meghidegedett testének Liszkafalváról Nyir-Bátorban, temetésének helyére való megindításától fogva az földben el-takarittatásáig celebráltott, Váradon, Szenci Kertész Abraham, 1647.

B Bod 1748/B; Benkő 25; RMNy 2160; Simon–Szabó 39.

119. 49 GYULAI KATA *Keserűség Sír-halma*.

A CSERNÁTONI GAJDÓ DÁNIEL (1696–1749): Keserűség' sir-halma, mellyet méltóságos született grof losonczy Bánffi Mária uri aszszony' keserűségének meg-ujtására raka méltóságos született gróf Gyulai Kata kis-aszszony' véletlen halála, mellynek, nehéz terhének enyhítése végett intézett tsekély tanítást tett (...) az ezer hét száz harmintz harmadik eszt. Karátsón havának 28-dik napján (...), [1734]

B Benkő 103(1733); Simon–Szabó 113.

120. 50 MELOTAI ISTVÁN *Irtoványa Sine Initio*.
 A MILOTAI NYILAS ISTVÁN (1571–1623): Az mennyei tudomány szerint való irtovány, melyből az veszedelmes tevelygeseknek es hamis velekedéseknek kárhozatos, tövisses bokrai az Istennek szent igeje által ki irtogattatnak, es az igassagnak üdvösseg termő agazati erős be oltattatásokkal helyben hadgyattatnak (...), Debreczenben, , Lipsiai [Rheda] Pal, 1617.
 B Benkő 213; RMNy 1132; Simon–Szabó 233(1617).
121. 51 NADANYI *Kerttek le írása* Kolosvárt 1669.
 A MIZAULD, ANTOINE (1520–1578) – NADÁNYI JÁNOS (1641–1707) (ford.): Kerti dolgoknak leírása, Kolosvár [Szeben], Veresegyhazi Szentyel Mihaly [Udvarhelyi Mihály], 1669 [1667].
 B Bod 1748/N; Benkő 232; RMNy 3542; V. Ecsedy 18; Simon–Szabó 256.
122. 52 MATKÓ ISTVÁN *Bányász Tsákánnya* 1668.
 A KÉZDIVÁSÁRHELYI MATKÓ ISTVÁN (1625–1693) (1625–1693): X, ut tők könyvnek el-tépése, avagy Banyasz csakany, mellyel amaz fővenyen épitetett s-már leromlott házát, elébbi fővenyre sikeretlen sarral raggatni akaró és 1000. mocskokkal eszelössen színlő s-mázló Sambar Mattyas nevű tudatla(n) sár gyúró meg-csákányoztatik Kezdi Vasarhelyi Matko Istvan mostan zilahi ecclesiának [!] együgyü lelki pásztora által, ki Sambartol bányásznak neveztetett, Patak, Rozsnyai, 1668.
 B Bod 1748/V(1678); Benkő 187; RMK I. 1072; Simon–Szabó 423.
123. 53 SAMAREUS JÁNOS *Magyar Harmoniája* Pápán 1628.
 A SAMARJAI JÁNOS (1585–1652): [1] Magyar harmonia, az az Augustana és az Helvetica Confessio articvlvssinac eggyező értelme, mellyet Samaraeus Janos superattendens ilyen ockal rendölt össze, hogy az articulusokban fundamentomos ellenközés nem lévén az két confessiot követő atyafiak is az szeretet által eggyesec legyenec. – [2] Ez mellé PAREUS DAVID d. Irenicumjából XVIII ragalmas articulusokra valo feletek és az eggyesegre kétféle indito okok adattanac, Papan, Bernard, 1628.
 B Bod 1748/S; Benkő 296; RMNy 1419; Simon–Szabó 347.
124. 54 TZEGLÉDI ISTVÁN *Dágon Le Dölése Sine Initio*
 A CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671): Az Ur frigy szekrénye előtt. Dagon Le-dülese. Az az, Gorup Ferencz, Györi Nagy Prepost Miserül irt könyvecskéjének, olly meg-semmisítése; Ugy hogy: még a' több mostani Romai Catholicusok-is, gondolkodora vehetik e' könyben, költött Miséjeket, s' szánva tapogathatták annak meg-vagdalt sebeit, Mellyet-is egy felől. A' Tekéntetes s Méltóságos nagy hirű Fejedelemnek; Nemes Erdély Országa édes Attyának; Magyar-Ország némely Részeinek Urának; Székelyek Ispánnának; Istenes étettel meszsze Országokban tündöklő s' fénlő nagy Fejedelemnek; Tekéntetes Nagyságos s' Méltóságos Apafi Mihaly Uramnak, Mint Kegyelmes Urának alázatos szivel dedical, C. P. A. I., Colosvarat, Nyomtatott Veresegyhazi Szentyel Mihaly által, 1670.
 B Bod 1748/Tz2; Benkő 52; RMNy 3645; Simon–Szabó 412(1670).
 Azonos a 130. tétellel.

125. 55 BALÁSFY TAMÁS *Tsepregi iskolája* Posonban. 1616.
- A BALÁSFY TAMÁS (1580–1625): Csepregi iskola, kiben az lutheranus es calvinista praedikatoroknak tanusagokra es teuelygésekből való ki térésekre az csepregi szitok szaporito morgó praedikátort az igaz hüt ellen és Pázmány Péterre való hazugságiértis az igazságnak ióra tanító ostoráual iskolázza Balasfy Tamas boszniai püspök, Posonban, [typ. archiepiscopalis], 1616.
- B RMNy 1116.
126. 56 DAVID FERENTZ *Attyáról és Fijuról való vallás tételek* Kolosváratt 1571.
- A DÁVID FERENC (1510?–1579): Az egy ő magatol való felséges Istenről es az ő igaz Fiarol, a nazareti Iesusrol, az igaz Messiasrol, a szent irásbol vöt vallástéttel, mellyben a papánac és a papazóknac minden okoskodassoc és hamis magyarazattoc meg feitetnec. David Ferentztől, a meg feszítettet Iesus Christusnac szogaliatol irattatot. – [2] (Az egy Attya Istenec, es az ő aldot szent fianac, az Iesvs Christvsnac istenségekről igaz vallástéttel, a prophetác és apastoloknac irássinac igaz folyýassa szerént irattatot David Ferentztől (...) Caroli Peternec és Melius Peternec ockoskodassinac ellene vetettet.), Colosvarot, (Heltai), 1571.
- B RMNy 304; Simon–Szabó 61.
127. 57 BASILIUS ISTVÁN *az A credonak rövid magyarázattya* Fejérváratt 1568.
- A BASILIUS ISTVÁN (1525 k.–1592): Egynehani kerdesec a keresztieni igaz hitről és auual ellenkezö tudomanyrol az Istenec egyházaba. Egybe szedettec a colosuari predicatortol (...), Albae Iuliae, [typ. Hoffhalter], 1568.
- B RMNy 243.
128. 58 SALLAI ISTVÁN *Pap jo Nemes Váradnak gyenge orvoslása* Posonban 1630.
- A [PÁZMÁNY PÉTER] (1570–1637): Io nemes Varadnak gyenge orvoslása, mellyel Sallai Istvan pap, püspöki plebanos, gyógyitgattya farkasmarásból esett sebeit Bihar vármegyének, es óltalmazza a Szent Irásrúl és ecclesiárúl írt könyvét az esztergami erseknek, Posonban, typ. Societatis Jesu, 1630.
- B RMNy 1485.
129. 59 PERÉNYI GÁBOR *felett el mondott Predikátiok* Fejérvárat 1638.
- A TISZABECSEI P. TAMÁS: Két halotti praedicatziok, mellyeket praedikállott Tisza-Betsi Thamas colosvari egygyik lelki-tanító Thúr-Terebest. Egygyiket a templomban, az üdvözült urnak, a néhai tekéntetes nagyságos Perenyi Gabornak megh hidegedett teste felett, mely vagon a jó magistratusoknak Istentől való el vétettetésekről és azoknak hóltoK után keövetkezhetendö szomorú állapotokról, mellyek szokták követni a nagy embereknek halálokat, az genealogiának eleö szamlálásával egygyüt. Masikat ugyan azon thur terebesi castelyban léveö nagy palotában a temetés után sok nevezetes rendek eleött, a megh késeredett szívü cözvegynek, a nagyságos Salgai Katának (..). Perényi Gabornak szerelmes házasanak vigasztalására, mely vagon az ööreök életreöl, Fejervaratt, [typ. principis], 1638.
- B RMNy 1723.

130. 60 TZEGLÉDI ISTVÁN *Dágon Le Dúlése* Kolosvárat 1670.
B Azonos a 124. tétellel.
131. 61 TZEGLÉDI ISTVÁN *Énokh Istennel valo mindennapi járása* Patakon 1668. [1669!]
A CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671): Enochnak, Istennel valo, minden-napi járása. Az az: Ama' ritka példájú, Fejedelmi Embernek; Méltóságos Grof, Rhedei Ferencz Uramnak, Maramaros örökös Urának; s-néha-i, hies Bihar Vármegyének, Fő-Ispan-nyának; Halál által meg-hidegedet teste; minek előtte, szomorú, s gyászban bé-borult Udvarátul, meg-indittatnék, az Huszthi Vár-ban való el-takarításra; szép fényes, mind az által bánatos, Ur-i s Ur-Aszony-i; és, más Tekintetes személyek, s-Egyházi Rend-ek előt; az Udvar-háznál elől-beszélgetet; de, annak utánna, sokkal meg-jobbitott; és a' keresztyén léleknek, lelki szükségére ajánlot, s-ki-adott (...) Helvetica Confessio-t, tisztán valló Cassa-i Szent Gyülekezetben; a' Christus Evangeliumá-nak, méltatlan Sáfár-a. Patachini, typ. Principis, 1669.
B RMNy 3588.
Azonos a 154. tétellel.
132. 62 LORÁNTFI SUSÁNNA *Moses és a Proféták* Fejérvárt 1641.
A LORÁNTFFY ZSUZSANNA (1600–1660): Moses es az prophetak, az az az igaz keresztyeni vallásnak negyven öt ágazatinak Szent Irásbéli gyözhetetlen bizonságh tétele, mellyek nagy részént az (fejedelmi meltosaggal tündöklő) erdélyi fejedelem aszszonytul, Lorantffi Susannatul másoknak jo példa adásával az Szent Irásnak gyakor olvasása között ki szedegettettek, és az után megh bővítettvén az idvességre ohaitozokhoz valo buzgoságból közönségessé tétettek (...), Fejervaratt, [typ. principis], 1641.
B RMNy 1884; Simon–Szabó 205.
133. 63 MEGYESI PÁL *hármás jajja* Sáros Patakon 1653.
A MEDGYESI PÁL (1604–1663): Erdel' s' egész mag'ar nep eg'más után tsak hamar hamar érkezett harmas jajja 's siralma' mell'el e' ket keseredett hazat amaz halhatatlan emlekezetü harom fejedelmi embereknek, néhai nag' Rakoci Görg'nek, Erdél' országának fejedelmének, Mag'ar ország sok részeinek urának (...) 1649-ben... januariusnak 10. napján; es az után tsak hamar az ő (...) fiának (...) néhai Rakoci Sigmondnak 1652-ben (...) aprilisnek 28-dik napján; ennek-felette az előtt 1648-ban (...)(martiusnak 29-dik napján (...) néhai eöreg grof Betlen Istvannak, gyula-fejérvári (...) házoktul a' sirban megindításokkor siratta (...), Sáros Patakon, 1653.
B Benkő 79; RMNy 2486.
134. 64 MEGYESI PÁL *Doce nos oráre et prédikárae*. Bártfán 1650.

- A MEDGYESI PÁL (1604–1663): Doce nos orare, quin et praedicare etc. az az imadkozásra és praedicatio írásra s-tételre és a'nak meg-tanulására-való mesterseges tablak. Avagy eggynehány-fele világos és mindenektől meg-érthető utmutatasok vagy modok: mellyek szerént ki ki magatul-is, mind magában s-mind háza-nepe közöt, söt gyülekezetekben-is (...) könyöröghet, praedicalhat és az praedicatiokat meg-tanulhatya, Medgyesi Pal által, Bartfan, [Klöss], 1650.
- B Benkő 207; RMNy 2310; Simon–Szabó 221.
135. 65 HORVÁTH BALÁS [!] *Unitáriusok Apologiája* Kolosvárt 1701.
- A PETRITYEVITH HORVÁTH FERENC: Apologia Fratrum Unitariorum. Az, az: Olly Irás, mellyet, egy, Isten dütsősége mellett buzgolkodo Ember irt, és maga disponált költségével ki-botsáttatot, olly véggel. Hogy abban, mindenekkel azt meg-értesse, hogy azok a' dolgok, melyekkel ezen Társaságot tartó Atyafiaknak értelmek és Vallások terheltek, és e' Világ elő gyűlöletessé téteik méltatlanul hirdettetnek; a minéműek ezek. I. Hogy az Unitariusok az ö Hütöknek fundamentomául az Emberi Ertelmet, Jozan okosságot és nem az Isteni jelentést tarttyák. II. Hogy az Attya, Fiú, és Szent Lélek felöl Szent Irás küvül, és ellen tanitanak. III. Hogy Christus tagadok. IV. Hogy két Istenűek, Bálványozok, Atkozottak azért, hogy az Ember Jesusban biznak. Kolosvaratt, Az Unitaria Ecclesia Typusival, 1701.
- B RMK I. 1626; Simon–Szabó 134 (1700!)
136. 66 LETÉNYI ISTVÁN *Sz. Írásbeli Hit ágainak rövid egybeszedése*. Tsepreg 1635.
- A HUTTER, LEONARD (1563–1616) – LETHENYEI ISTVÁN (158?–1653) (ford.): Az szent jrasbeli hitűnc againak rövid őszve-szedese, mely az Szent Irasbol es a Keresztyeni egyesegről irott concordia könyvből a Masodic Christianus saxoniai elector fejedelemnek parancsolattyából az Isten ecclesiáinac és á scholákban való tanétoknac és halgató hivecnek tanuságokra és éppületyekre szereztetet és iratot Lenhard Hvttter vitebergai doctor által, es deac nyelvből magyarrá fordittatot Lethenyei Istvan csepregi praedicator által, Csepregben, Farkas, 1635.
- B RMNy 1602.
137. 67 PÁPAI P. FERETZ Pax Corporisa Kolosvár. 1690.
- A PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Pax corporis az az: Az emberi Testnek belső Nyavalyáinak Okairól, Fészkeiről, s' azoknak Orvoslásának módgyáról való Tracta. Mellyet mind élő tudós Tanítóinak szájokból, mind a Régieknek tudós Írásokból, mind pedig maga sok Betegek körül való Tapasztalásiból summáson őszve-szedett, és sok ügyefogyott szegényeknek hasznokra, mennyire lehetett értelmessen, világossan Magyar nyelven ki-adott (...) Helvetiában azon Facultásban Hites Assessor, az Ényedi Collegiumban edgyik méltatlan Tanító. I. Johan. 3. v. 18. Cselekedettel és valósággal. Kolosvaratt, Nyomtatta Némethi Mihály, 1690.
- B Bod 1748/P5; Benkő 264 (1695); RMK I. 1387; Simon–Szabó 303 (1695).

138. 68 PÁZMÁN PÉTER a Szentek tiszteletéről Sine Initio.
 A PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): Kerezteni felelet a megh dücsöült szentek tiszteletirül, ertünk valo könyörghesekrül es seghitsegül hiuasokrül. Iratot Pazmani Peter altal az Gyarmathi Miklos helmeczi praedicatornak a bodogh emlekezetü Monoszloi Andras vesperiny püspök es posoni praepost könyue ellen irt csacsogására, Graecii Styriae, Widmanstadius, 1607.
 B RMNy 961; Simon–Szabó 320.
139. 69 PÉTSI SIMON *Prédikációi*. M.S.
 B PÉCHI SIMON (1570 k.–1642 k.) – Kézirat.

THECA HUNGARICA ORDO TERTIUS

140. 1 *Magyar Sz. Biblia* KOMÁROMI TS. GYÖRGYÉ 1685.
 A KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY (1628–1678) (ford.): Magyar Biblia Avagy az Ó es Uj Testamentom könyveiböl álló tellyes Szent Irás à Magyar nyelven. Mellyet A' Sidó Cháldeai és Görög nyelvekböl Magyar nyelvre fordított es minden rész közönséges Summáját es részeit meg-mutatató marginalis jegyzésekkel meg-világosított (...), Leyden, 1685[1718].
 B Benkő 158; RMK I. 1336; Simon–Szabó 181.
 Azonos a 141. tétellel.
141. 2 *Magyar Sz. Biblia* KOMÁROMI TS. GYÖRGYÉ eodem.
 B Azonos a 140. tétellel.
142. 3 *Magyar Sz. Biblia* KÁROLI GÁSPÁRÉ 9dik. Ultrajecti 1747
 B KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia, az-az istennek ó es új testamentomában foglaltatott egész szent írás, magyar nyelvre fordítottatott (...) es mostan kilentzedszer e kis formában kobotsáttatott, Ultrajectomban, W. Reers János, 1747.
 C Benkő 145; Petrik I. 280; Simon–Szabó 43.
143. 4 *Magyar Sz. Biblia* KÁROLI GÁSPÁRÉ Basileae 1751.
 A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia, az-az istennek ó es új testamentomában foglaltatott egész szent írás, magyar nyelvre fordítottatott.... Es mostan, e kis formában leg-elő-ször, az elébbeni nyomtatásokban esett betűbéli hibáktól megtisztittatva, s a parallélus lokusoknak, avagy a sz. írásbéli helyeknek, mellyek ez vagy amaz sz. írásbéli hely alá világosítás avagy magyarázatnak okáért fel-jegyeztetni szoktak, nagy szorgalmatossággal lett meg-vizsgáltatásokkal s meg-bövítettésekkel, magok tulajdon költségekkel ki-nyomtatott (...), Bazileában, Ny. Im-Hof. Rudolf János által, 1751.
 B Petrik I. 280; Simon–Szabó 44.

144. 5 *Magyar Sz. Biblia KÁROLI GÁSPÁRÉ* 7dik. Ultrajecti 1730.
 A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia az-az istennek ó es Uj Testamentomaban Foglaltatott egész Szent Iras, Ultrajecti, Anselmus Muntendam, 1730.
 B Petrik V. 63; Simon–Szabó 42.
145. 6 ALVINTZI PÉTER *Postillájának első része* Sine Titulo.
 A ALVINCI PÉTER (1639?–1701): Postilla, azaz egymás után következő praedikatívok [!] az urnapi szent evangéliumok szerint rövid magyarázatokkal és világos tanúságokkal, mellyek az nemes szabad királyi városban, Cassaban praedikáltattak (...), Cassan, Schulcz Danielne tipographiájába, 1633.
 B Bod 1748/A1; Benkő 1; RMNy 1566; Simon–Szabó 1.
146. 7 *Ejusdem Postillájának 2dik része*. Kassán 1634.
 A ALVINCI PÉTER (1639?–1701): Következik az postillának második része, melyben foglaltatnak az nyári praedicatiuk [!] Szentháromság vasárnaptól fogva advent első vasárnapig, Kassa, Schultz Danielne, 1634.
 B Bod 1748/A1; Benkő 1; RMNy 1583; Simon–Szabó 1.
147. 8 FELEGYHÁZI TAMÁS *Igaz Hitről való Tanítása* Debretzen 1583.
 A FÉLEGYHÁZI TAMÁS (1540/1545 k.–1586): Az keresztieni igaz hitnek részeire való tanítás kérdésekkel es feleletekkel, ellenvetésekkel es azoknak megfeitesiuvel (...), Debreczenben, Rodolphus Hoffhalter, 1583.
 B Bod 1748/F2; Benkő 81; RMNy 525; Simon–Szabó 86.
148. 9 ENYEDI GYÖRGY *Ó és Ujj Testamentumi helylének magyarázattya* Kolosvár 1619.
 A ENYEDI GYÖRGY (1555–1597) – TOROCZKAI MÁTÉ (1553–1615?) (ford.): Az ó es vy teastamentvm-beli helyeknek, mellyekből az Háromságról való tudománt szokták állatni, magyarázattyaok. Enyedi Gyeorgy (...) által deák nyelven iratott (...) Torozkai Mátetól (...) magyar nyelve fordittatott, Colosvarban, [typ. Heltai], 1619.
 B Benkő 74; RMNy 1187; Simon–Szabó 81.
149. 10 MEGYESI PÁL Sz. *Atyák Öröme* Fejérvárt 1640
 A MEDGYESI PÁL (1604–1663): Sz. atyak öröme, az az az Messias Jesus Christusnak Maria előtt személy szerint létének, s-örök istenségének az O Törvénybéli jelenésekből, Sz. Írás, jó okok és a jozanb régi doctoroknak értelmek szerint-való világos meg-mutatása, sok egyéb tudásra idvesség és gyönyörűséges dolgokkal egyetemben. Daniel Vasarhelyi jesuita professus paternek, amaz nagysagos angyal Gen. 32. v. 24. etc., és Exod. 3. v. 2. etc., s az Jehovah nev és az közölhetetlen isteni tulaydonságok s-munkak felől samosatenizalo és abban fülig merült tsekely tzikkelyinek meg tzikkelyezesere irattatott, es három könyvekre oszlattatott negy szükséges táblakkal edgyütt Erdely országának (...) mostani kegyelmes fejedelmének alázatos udvari praedicatora (...), Alba Juliae, typis principis, 1640.
 B Bod 1748/M3; Benkő 203; RMNy 1826; Simon–Szabó 217.

150. 11 VENDELIVS FRIDERICVS *Keresztyéni Isteni Tudomány*a Kolosvár 1661[1674!]
 A WENDELIN, MARCUS FRIEDRICH (1584–1652) – APAFI MIHÁLY (Erdély fejedeleme I. (1632–1690) (ford.): Marcus Fridericus Wendelinusnak, a keresztyen isteni tudományról írott két könyvei, melyek mostan, Isten dicsőségére, az erdélyi és magyar-országi Reformata Ecclesiáknak, és minden isteni dolgokban épülni igyekező keresztyén embereknek idvességé hasznára magyar nyelvre fordítottanak. Apafi Mihály (...) Erdély-országának fejedelme, Magyar-ország részeinek ura és székelyeknek ispannya által, Kolosvaratt, Veresegy-hazi Szentyel Mihály, 1674.
 B Bod 1748/A; Benkő 8(1674); RMK I. 1161; Simon–Szabó 5(1674).
151. 12 KERESZTURI PÁL *fel serdült Kereszténye* Várad 1641.
 A KERESZTÚRI BIRÓ PÁL (1594?–1655): Fel-sördült keresztyen, ki tsetsemő korátul fogván az Isten beszédének ama tiszta tején, a mennyei titkoknak tanulásában ditsiretessen nevedék, es az Istennek minden fegyverét felöltöztvén ama Cerberus titkos erejéből támadott hitető orvos doctornak pokoli orvossággal meg-büszödött patikáját el-rontá, és magát vastagon meg-ostorozá. Mellyet az Isten népének gyözedelmessen hírré ad (...), Varadon, [Szenczi Keretész], 1641.
 B Benkő 151 (1631); RMNy 1914; Simon–Szabó 164.
152. 13 MELIVS PÉTER *válogatott Predikátzioji* Debreczen 1563.
 A MELIVS JUHÁSZ PÉTER (1536–1572): Valogatot praedikatio c a prophetac es apostoloc irassabol mind egész esztendő által valo fő innepekre es minden felé szükséges dolgokrol es artikulusokrol a regi es mastani doctoroknac magyarázasoc szerint. Döbrötözömbö, Töröc, 1563.
 B Bod 1748/M; RMNy 196; Simon–Szabó 225.
153. 14 KEMÉNY JÁNOS *Gileádbeli Balsamumja* S. Patak 1659.
 A KEMÉNY JÁNOS (1607–1662): Gilead balsamuma, az az Sz. Dávid száz ötven soltárinak czéljok és értelmek szerént egyben szedegettetéseknak és kilencz részekben alkalmaztatásoknak tablaja. Az O és Uj Testamentumbéli szenteknek-is külömb külömb féle alkalmatosságokkal szerzett, söt az Istennek Sz. Könyveiben, azon kívül az Apocryphusokban-is tanuságunkra meg-irattatott nevezetesb buzgo imádságokéival egygyütt bé-summálván s' rekesztvén Idvezitönk maga formálta könyörgéssel, SarosPatakon, [typ. principis], 1659.
 B Benkő 156; RMNy 2869; Simon–Szabó 161.
154. 15 *TZEGLÉDI ISTVÁN Enokh Istennel valo járása* S. Patak 1668.[1669!]
 B Azonos a 131. tétellel.
155. 16 KERESZTURI PÁL *egyenesen ösvénye* Várad 1673 [1655!]
 A KERESZTÚRI BIRÓ PÁL (1594?–1655): Egyenes ösvény a szent életre vágyodoknak, a mellyre külömbkülömb féle locusokat egybe válogatván, huszon-két praedikációkban foglalt-bé kegyelmes urunk (...), Varadon, [Szenczi Kertész], 1655.

- B Benkő 149 (1655); RMNy 2502; Simon–Szabó 166 (1655).
156. 17 BORNEMISZA PÉTER *Dominicalis Prédikátzioinal első darabja* Detrenkeobe 1579.
 A BORNEMISZA PÉTER (1535–1584): Negyedic része az Evangeliomokból, es az epistolakból valo tanvsagoknac, Mellyeket a keresztyenek nec gyülekezetibe szoktanac predikalni minden ünnep nap. Semppteröl, 1578, [Dtrekő, typ. Bornemisza, 1579]
 B Bod 1748/B; Benkő 36; RMNy 431; Simon–Szabó 51.
157. 18 Ejudsem *Dominicalis Predicatiojinak 2dik Darabja* ibidem eodem.
 A BORNEMISZA PÉTER (1535–1584): Oetodic és vtolso része az evangeliomokból, es az epistolakból valo tanvsagoknac, Mellyeket mindenic wasarnapian szoktanac predikalni (...), Dtrekőből, [typ. Bornemisza], 1579.
 B Bod 1748/B; RMNy 432 ; Simon–Szabó 51.
158. 19 SZÉKELY ISTVÁN *Magyar Kronikája* Sine Initio.
 B Azonos a 44. tétellel.
159. 20 BOD PÉTER *Ecclesiai Historiaija* Basileában 1760.
 A BOD PÉTER (1712–1769): Az Isten vitézkedő anyaszentegyháza állapotjának és világ kezdetétől fogva a jelen való időig sokféle változásainak rövid históriája, melly az Isten magyar népének hasznára egyben szedegettetett és (...) a világ négy fő mappáival ki adattatott (...), Basilea, Imhoff, 1760.
 B Petrik I. 307. (Helyesbítve: Petrik IX. 87.)
160. 21 PÁPAI P. FERENC *Pax Corporisa* Kolosvár 1747.
 A PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Pax corporis. Az az: az emberi test nyavalyáinak okairól, fészkeiről, 's azoknak orvoslásáról valo tracta. Kolosvárott, az Akadémiai betűkkel, 1747.
 B Bod 1748/P; Benkő 264; Petrik III. 44; Simon–Szabó 304.
161. 22 PLÁCET JÁNOS *Keresztény Ethikája* Debretzen.1750.
 A LA PLACETTE, JEAN (1639–1718) – DOMOKOS MÁRTON (1697–1764) (ford.): A' keresztyén ethikának vagy erköltsök tudományának rövid summája. Debreczenben, Nyomt. Margitai János, 1750.
 B Benkő 284; Petrik II. 547; Simon–Szabó 334.
162. 23 JUELLEUS JÁNOS *a Református Egyháznak Apologiája*.
 A JUELLUS, JOHANNES (1522–1571) – TUSSAI JÁNOS (ford.): A' Reformáta Ekklesiának Apologyiaja (...) magyar nyelvre fordítottatott (...) Tussai János által, Sárospatak, 1748.
 B Benkő 350; Petrik II. 300; Simon–Szabó 145(1748).

163. 24 BOD PÉTER *Sz. Hilláriusa*. 1760.
 A BOD PÉTER (1712–1769): Szent Hilárius, vagy szívet vidámító, elmét élesítő, kegyességre serkentő, rövid kérdésekbe és feleletekbe foglalt dolgok, mellyek mind az hasznos időtöltésre s mind az épületes tanuságra egybeszedegetttven ki-bocsáttaték, 1760. [Szeben, Sárdi Sámuel, 1762]
 B Petrik IX. 87.
164. 25 GRATIÁN BOLDIZSÁR *Udvari Embere* N. Szombat. 1750.
 A GRACIÁN Y MORALES, BALTASAR (1601–1658) – FALUDI FERENC (1704–1779) (ford.): Bölts, és figyelmes udvari ember. Irta spányol nyelven (...) Fordította németbül Faludi Ferentz, Nagy-Szombatban, Az akadémiai bötükkal, 1750.
 B Benkő 104; Petrik I. 561.
 Azonos a 174. tétellel.
165. 26 NEUMANI GÁSPÁR *minden Imádságok veleje* Posony 1737.
 B NEUMANN, KASPAR (1648–1715): Minden Minden Imádságoknak Velejek: Mellyel, Akar melly korbéli és renden lévő ember, mindenféle időben, és mindennémü szükségében, és mindenféle Könyörgésbéli buzgóságában, élhet, Melly Német nyelvből, Magyarra fordittatott, Mostan pedig Egy-néhány könyörgésekkel meg-bövítettett A Fő Rendeknek engedelmekbül, Némelly igaz Imádóknak költségekkal, ki-botsáttatott (...), Royer Pál özv., 1737.
 C Bod 1748/N; Benkő 244 (1733); Petrik II. 873; Simon–Szabó 283.
166. 27 KERESZTURI PÁL *Lelki Legeltetése* Várad. 1645.
 A KERESZTÚRI BIRÓ PÁL (1594?–1655): Lelki legeltetes, az az a David kiraly XXIII. soltaranak rövid magyarázattya, mellyet foglalt-bé tizen-két prédikációkban a Jésus Christusnak alázatos szolgálja (...), Varadon, Szenci Kertesz Abraham, 1645.
 B Bod 1748/K3 (1643); Benkő 150; RMNy 2127; Simon–Szabó 165.
167. 28 MÁTYUS ISTVÁN *Dietetikája* Kolosvár 1762.
 A KIBÉDI MÁTYUS ISTVÁN (1725–1802): Diaetetica, az az, a' jó egészség' meg-tartásának modját, funtamentumoson elé-ado könyv, Kolo'svárat, Páldi István, 1762.
 B Petrik II. 695.
168. 29 BOD PÉTER *Sz. Heocratesse* Oppenheimbe 1757.
 A BOD PÉTER (1712–1769): Szent Heortokrátés avagy a' keresztyének között elő-forduló innepeknek és a' rendes kalendárómban fel-jegyeztetett szenteknek rövid historiájok, Oppenheim, [Szeben, Városi nyomda, 1761], 1757.
 B Petrik IX. 87.; V. Ecsedy 103.

169. 30 FRANSIUS FARKAS *vad kertye* Lőtsén 1702.
- A FRANTIUS, WOLFGANG – MISKOLCZI CSUJAK GÁSPÁR (1628–1696) (ford.): Egy jelen Vad-Kert, Avagy az oktan állatoknak, úgymint: (1) A' Négy lábúaknak, (2) A' Madaraknak, (3) Az Halaknak, (4) A' Tsúszó-mászó állatoknak, (5) A' Bogaraknak, oet Koenyvekbe foglalattot tellyes Historiaja. Melly Elsöben A' Tudós és Híres FRANZIUS FARKAS, Wittébergai Sz: Irás Magyarázó Doktor által Deák nyelven irattatott, és sok izbe kinyomtattatott. Az után A' Bóldog Emlekezetue MISKOLCZI GÁSPÁR, Sok szép Ekklesiáknak mind Magyar-Országban, mind Erdélyben hasznos Tanítója által, Magyar nyelvre fordíttatott. Loetsén, 1702.
- B Bod 1748/F; Benkő 83; RMK I. 1658; Simon–Szabó 90.
170. 31 HULDERIK JAKAB Sz. *Miatyánk Titka* Kolosvár 1761.
- A ULRICH, JOHANN JACOB (1683–1731) – NÁNÁSI LOVÁSZ JÓZSEF (1710?–1757) (ford.): Az imádságok imádságának az az: a szent mi atyáknak avagy az uri imádságnak titka. Mellyet egynéhány prédikáziókban felfedezgetett, a leg-böltsebb, leg-szentségeesebb, leg-tökéletesebb készületű imádságnak nagy mesterének, az áldott Jéusnak ditsóságére, a forró és értelemmel buzgó imádkozóknak segítségére, egy néhai valóban kegyes professor Huldrik Jakob János után, annak prédikázióiból világosított, a magyar nyelven nemzete hasznára kibotsátott (...) maga költségével, Kolosvár, S.Pataki Jozsef, 1761.
- B Petrik II. 184.
171. 32 INTZÉDI JOSEPH *Liliomok völgye* Szebenbe 1745.
- A GERHARD, JOHANN (1582–1637) – INCZÉDI JÓZSEF (1688–1750) (ford.): Liliomok völgye, mellyben a földi gyönyörűségekhez szokott ember talál ugyan leg-elébb-is kényeskedő lépéseit sértegető tövissekre, de azonnal akad sebeit megis gyógyítható drága hasznos füvekre. Ellenben a világi kedvetlenségek közt elfáradt elme, szedhet minden lépéseiben kellemetes virágokat; s drága illatokkal lelkit meg-élesztő liliomokat. Az az: ötven szent elmélkedések, mellyek e világon szer-felett kapó embereknek ezen világ csalfa hijába-valóságait fel-fedezik, és a jobb életre útát mutatnak; a világot pedig valóságosan meg-semért kegyes léleknek elégséges vigasztalást nyujtanak, Szeben, Barth János, 1745.
- B Bod 1748/I; Benkő 93; Petrik I. 889; Simon–Szabó 143.
172. 33 HUGO GROTIUS *Keretény vallás igazságairol*. Magdeburi 1732.
- A GROTIUS, HUGO (1583–1645) – DIÓSZEGI KIS JÁNOS (1708–1782) (ford.): A keresztyén vallás igazsagarul irott könyvei. Melyekben erős megmutogatással kiadatik I. A vallás fundamentuma közönségesen. II. A keresztyén vallás fundamentuma nevezetesen. III. A keresztyén testamentum könyveinek isteni méltóságok. IV. A pofány vallás hamissága. V. A máj zsidó vallás hamissága. VI. A Muhamed vallása hamissága. VII. A protestánsok vallása igazsága: anntatiójjkkal avagy, magyarázatyokra tartozó feljegyzéseikkel együtt: nemzete javára magyar nyelvre fordíttattak egy bujdosó magyartul. Miaburgumban, Müller Filep, 1732.

- B Bod 1748/G; Benkő 101; Petrik I. 942; Simon–Szabó 105.
173. 34 *Helvetica confession fidei Christianae*. Kolosvár 1742.
- A BULLINGER, HEINRICH (1504–1575) – SZENCI CSENE PÉTER (1575?–1622) (ford.): *Confessio et expositio fidei christianae, eb excelsae, Christi ministris, quit sunt in Helvetia: Tiguri, Bernae, etc. et apud confoederatos; quibus se adjunxerunt Genevensis et Neocomensis ecclesiae ministri, una cum praeconibus evangelii in Scotia. Polonia, et Hungaria; concorditer recepta et edita. Az-az, a keresztyéni hitről való vallástétel, melyet Helvetziában a Krisztus eklesiájának tanítói, kik vagynak Tigurumban, Rómában, s a t. és az össze-szövetkeztek között; kikhez adták magokat a Genevai és Neokómumi eklésiaknak tanítói, az Evangyéliomnak Skótzia, Lengyel, és Magyarországekban lévő hirdetőivel együtt; egyező akarattal bé-vettenek és ki-botsátottanak. Kolosváratt, Szathmári Pap Sándor, 1742.*
- B Benkő 112; Petrik I. 437; Simon–Szabó 126.
174. 35 GRATIANUM BOLDISÁR *Udvari Embere* N. Szombat 1750.
- A GRACIÁN Y MORALES, BALTASAR (1601–1658) – FALUDI FERENC (1704–1779): Böls, és figyelmes udvari ember. Irta spányol nyelven (...) Fordította németbül Faludi Ferentz, Nagy-Szombatban, 1750.
- B Benkő 104; Petrik I. 561, ordo 1/26. (1748), Simon–Szabó 437. (Joseph Darell)
- Azonos a 164. tétellel.
175. 36 BOD PÉTER *Bibliabeli Sz. Historiája* Szebenbe 1748.
- A BOD PÉTER (1712–1769): A' szent bibliának historiája, mellyben, az istennek ó és uj testámentomi szent beszédének megirattatása, annak mind ez ideig tsudálatos meg-tartatása; különböző nyelvekre, azok között a' magyar nyelvrevalo fordittatása, és azokonvalo ki-nyom-tattatása, rövideden előadatik (...), Szebenben, Sárdi Sámuel, 1748 [1756].
- B Benkő 30; Petrik IX. 87; Simon–Szabó 48.
- Azonos a 225. tétellel.
176. 37 BEEL MÁTYÁS *a Ke. Tudományak rövid Summája* Hálába 1713.
- A FREYLINGHAUSEN, JOHANN ANASTASIUS (1670–1739) – BÉL MÁTYÁS (1684–1749) (ford.): *Compendium avagy Rovid Summaja az egész Kereszteny Tudomanyak XXXIV. Articulusaiban foglaltatott, Es Az Idvezsegnek Sz. Irasbeli Rendi kérdésekben és Feleletekben eleinten Német Nyelven el-készittetett (...): most pedig Az igaz hitbéli Magyar Anyaszentegyház kedvéért Magyar nyelvre fordittatott Es Az Igaz kereztyényi Eletre való Rovid Es Égtugtu Vezertessel meg-bó vittetvén ki-botsáttatot (...), Halában, Zeitler, 1713.*
- B Bod 1748/F; Benkő 87; Petrik I. 828; Simon–Szabó 91.

177. 38 DEBRETZENI JÁNOS *Christianus Suspirans* Debretzen 1615.
 A CASSMAN, OTTO (1562–1607) – DEBRECENI SZAPPANOS JÁNOS (?–1615 e.) (ford.): *Christianus suspirans, az az mind az életben s mind az halalban fohaszkodásokkal megrakodot, nevel es valósággal valo igaz keresztyen. Es ugyan azon keresztyennek sok szep viragokkal, az az szent irasbeli vigasztalásokkal es intésekkel ekesítettett harmas /avagy háromrendü/ coronaia. Az Szent Irasbol özve szedegettetett es irattatot Otho Chasmantul. Debreczenben, Lipsiai Pal által, 1615.*
 B RMNy 1081; Simon–Szabó 66.
178. 39 MOLNÁR ALBERT *Könyörgései* Sine Initio.
 A [BULLINGER, HEINRICH (1504–1575)] – SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): *Imadsagos könyveczke, mellyben szép háláadásoc és áhitatos könyörgésec vadnac, kinec-kinec akarmelley rende(n), mindennemű állapattyában és szükségében naponkint elmondásra hasznosoc és alkolmatasoc. Az igaz religion valo tanítóknac és martyroknac az Sz. Irás szerint szerzett uy és ó könyveikből szedettek, Heidelberg, Aubrius és Schleichius, 1621.*
 B RMNy 1238; Simon–Szabó 245.
179. 40 VITRINGA CAMPEGIUS *Lelki élete* Francofurti 1622. [1722!]
 A VITRINGA, CAMPEGIUS (1659–1722) – VÁSÁRHELYI BABA FERENC (16??–1740) (ford.): *Lelki élet. Az az. Az Úr Jézus Krisztusban igaz hit által beoltatott és ő benne élő embernek lelki állapotjának rövid leírása. Mellyet az eklesiának közönséges hasznára nem régen deák nyelven bocsátatott ki idősb (...) Mostan pedig a magyar eklesiákban az együgyűeknek hasznokra a magyar nyelvre fordított M. Vásárh. Bala Ferencz. Francofurtumban, Schwartz János, 1722.*
 B Bod 1748/V; Benkő 359 (1722); Petrik I. 371; Simon–Szabó 433 (1722)
180. 41 PICTETUS BENEDEK *Keretény Esthetikája* Kolosvár 1722!
 A PICTET, BENEDICT (1655–1724) – DANIEL POLIXÉNIA (1720–1775) (ford.): *A keresztyén ethikának summás-veleje, melly az előtt Piktetus B.-tól (...) irattatott; mostan pedig deákból magyarrra fordítottatott, és nemzetének javára kibotcsáttatott, liber baronissa Daniel Poliksena, m. l. báró Hadadi Vesselényi István ur házas-társa által, Kolosváratt, S. Pataki Jósef, 1752.*
 B Petrik III. 92.
181. 42 VESZPRÉMI ISTVÁN *Gyermekek neveléséről való oktatása* Kolosvár 1760.
 A WESZPRÉMI ISTVÁN (1723–1799): *A' kiseded gyermekeknek neveléséről való rövid oktatás, melyben elől-adatik miképen kellessék azokkal bänni. születésöktől fogva három esztendő korokig. Hozzá-adattak a' végin az egészségnek fenntartására, és a' hosszú életnek meg-nyerésére tartozó szükséges regulák, Kolozsvár, Páldi István, 1760.*
 B Benkő 100; Petrik III. 845.

182. 43 KAPRINAI ISTVÁN *Ur napi bizonyítása* Kassán 1755.
 A KAPRINAI ISTVÁN (1714–1785): Ur-napi bizonyítás, melyet a szent írásból, régi szent atyákból egyházi historiákból fel-vett jegyzésekkel írt (...), Kassa, 1755.
 B Petr. II. 326.
183. 44 OSTERVALD FRIDRIK JÁNOS *Romlottság Kutfeje* Debretzen 1745.
 A OSTERWALD, FRIEDRICH JOHANN (1663–1747) – DOMOKOS MÁRTON (1697–1764 (ford.): A keresztyének között ez idő szerint uralkodó romlottságnak kutfejeiről való elmélkedés. Melly frantzia nyelven irattott (...) és mostan magyar nyelvre fordíttatván ki-adattott (...), Debreczenben, Nyomt. Margitai János, 1745.
 B Bod 1748/O,1; Benkő 247; Petrik II. 953; Simon–Szabó 290.
 Azonos a 184. tétellel.
184. 45 *Ejusdem romlottság Kutfeje* ibidem eodem.
 B Azonos a 183. tétellel.
185. 46 MEGYESI SÁMUEL *Igazságnak akarattya* Kolosvár 1745.
 A ARANYOSMEDGYESI SÁMUEL: Igazságnak áldozatja, melylyel az örökkévaló Istennek dicsőséges felségét szenteli, természeti tökéletességeit tiszteli (...) idvezítő munkáit hálá-adással dicséri (...), Kolosváratt, S. Pataki József, 1745.
 B Petrik I. 102.
186. 47 MATKÓ ISTVÁN *Fővényre épített ház romlása* 1666.
 A KÉZDIVÁSÁRHELYI MATKÓ ISTVÁN (1625–1693): Fővényen épített haz romlása, avagy Három kérdések körül gögösön futkározó Sambar Matyas jesuita ina szakadása. Melyben világosan meg-bizonyittatik a' Szent Írásból, I. Hogy a' pápista vallás nem igaz vallás. II. Hogy csak az egy apostoli vallás igaz, mellyet a' cálvinisták álhatatosan vallanak. III. Hogy a' pápisták ellenkeznek a' Sz. Írással és a' régi igaz romai vallással, nem a' cálvinisták, Kézdi Vásárhelyi Matko Istvan, felsőbányai ecclesiának együgyü tanitoja által, [Szeben, Szenczi Kertész], 1666.
 B Benkő 189; RMNy 3323; Simon–Szabó 422.
187. 48 KEGELIUS FILEP *12. Idvességes elmélkedései* Kolosvár 1738.
 A KEGLIUS, PHILIPHUS – DEBRECENI PÉTER (1608–?) (ford.): Tizenkét idvességes elmélkedések (...) mellyeket Debreczeni Péter magyarrá fordított (...), Kolosváratt, Szathmári Pap, 1738.
 B Bod 1748/K; Petrik VII. 254; Simon–Szabó 159.
188. 49 ARND JÁNOS *jo Illattal füstölgő igaz Sziv.* 1708.

- A ARNDT, JOHANN (1555–1621) – PETRŐCZI KATA SZIDÓNIA (1662–1708) (ford.): Jo illattal fuestoelgoe Igaz Sziv, Mellyet A' Világ szeretetiben szunnyadozó Szíveknek fel-serkentésekre, ARNS JÁNOSnak a' Luneburgumi Fejedelemségben való Puespoeknek, az igaz Keresztyéniségroel Német nyelven ki-adott Koenyvéboel válogatott-ki, Es Tizenkét Részekbe foglalván, azokban való Imádságokkal együtt Magyar nyelvre fordított (...), Lőcse, 1708.
- B Bod 1748/P1; Benkő 281; RMK I. 1747; Simon–Szabó 332.
189. 50 LÁZÁR JÁNOS *okos teremtett akarattya* Kolosvár 1745.
- A LÁZÁR JÁNOS (1703–1772): Okos teremtett állat: avagy a teremtett dolgoknak szemlélésekből a teremtő Istenhez való felemelkedése az okos léleknek (...) mellyet a teremtésnek rendi szerint hétnapi imádságokban szedett és a teremtő Istennek ditséretire szentelt (...), Kolosvárott, Nyomt. S. Pataki József, 1745.
- B Bod 1748/L; Benkő 178; Petrik II. 558; Simon–Szabó 198.
190. 51 SZŐNYI NAGY ISTVÁN *Mártirok Koronája*, Norimberga. 1727.
- A SZŐNYI NAGY ISTVÁN (1633–1709): MártYROK coronája, mely az evangeliomi igaz vallásban áthatatossaknak, és a' mártYromság szenvedésben diadalmassaknak, fejekben liliom színű szép gyemántokkal, s' rosa színű drága rubintokkal, fénlík : tudni illik, olly idvességés könyvecske: mellyben miképpen kellessék a' Szenteknek a' Kristus vallásában megmaradni, az üldözésben magokat viselni, a' számkivetést, tömlöczöt szenvedni s' a' mártYromságban győzedelmeskedni?, Noribergában [Sopron, Siess János József, 1752] 1727.
- B Petrik IX. 435; Ecsedy 88; Simon–Szabó 381.
191. 52 SELLYEI BALOG ISTVÁN *Uti társa* Várad. 1657.
- A SÉLLYEI BALOG ISTVÁN (1610 k.–1666/1668): Uti-tars, melyben majd minden alkotmatosságokra tartozó rövid és együgyü tanitasok foglaltatnak-bé. Mellyeket irt és ki-is bocsátott a' hiveknek épületekre Selyei Balog Istvan, mostan Fejérvárott egyik udvari praedikátor, Váradon, Szenci Kertész Ábrahám, 1657.
- B Bod 1748/S; Benkő 298; RMNy 2749; Simon–Szabó 352.
192. 53 Libellus Titulorum. M.S.
- B Benkő 332; Simon–Szabó 395.
- 54 **Betöltelenül maradt.**
193. 55 MOLNÁR ALBERT *Summum Bonumja* Kolosvár 1701.
- A ZEIGLER, GEORG (?–1633)– SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): DISCVRSVS de Summo Bono, A' legfuebb jóról, Mellyre e' Világ mindenkoron serényen és valóban vágyódik, A' Bibliai és Világi sokféle Historiákért és Példákért olvasásra kedves és hasznos. Mellyet Deákból Magyarrá fordított [...] És most a' közönséges haszonra Világra botsátott Kolosvárott, M. Tótfalusi K. Miklós. 1701.

- B Bod 1748/M; RMK I. 1628; Simon–Szabó 250.
194. 56 *Országok romlásáról irt Köny.* Kassán 1759.
- A [CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671)]: Az országok romlasarul irott könyvnek első része, mellyet szerelmes hazájának békeségben való maradhatásáért irt a C[assai] H[elvetica] K[eresztyén] G[yülekezet] L[elki] T[anitoja], C[zeglédi] I[stván], Cassan, Severinus Marcus, 1659.
- B Bod 1748/Tz, 4; Benkő 53; RMNy 2831; Simon–Szabó 416 (1659).
Megj. 18. századi kiadása nem ismeretes.
195. 57 CZEGLÉDI ISTVÁN *veres Tromfosdija* 1666.
- A [CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671)]: Egy veres tromfosdit iádtzó sandal barátomnak játék el vesztéseért velo meg piricskeltetése, [Kassa, Türsch], 1666.
- B Benkő 356; RMNy 3279; Simon–Szabó 430.
196. 58 MELOTAI N. ISTVÁN *Agendája* Debretzen. 1634.
- A MILOTAI NYILAS ISTVÁN (1571–1623): Agenda, az az anyaszentegyhazbeli szogalat zerint valo cselekedet, melyben az Uy Testamentomnak két sacramentomanak: az szent keresztségnek es az Ur vacsorajanak ki szolgálatasanak es az házasulandoknak egyben adattatásoknak modgya meg iratik, azokhoz illendő hasznos tanusagokkal egyetemben (...) irattatott (...), mostan penig uyjobban nyomtatta maga költsegevel Fodorik Menyhart, Debreczen, 1634.
- B Bod 1748/M 2; Benkő 212; RMNy 1576; Simon–Szabó 231.
Azonos a 265. tétellel.
197. 59 TOLNAI ISTVÁN *igaz Tudományra vezető Calauza* 1669[1679!].
- A TOLNAI F. ISTVÁN (1630–1690): Igaz keresztyéni és apostoli tudomány s`vallás utára vezető és az el-tévelyedésről jó utban hozó kalauz (...), Kolosváratt, Veresegyházi Mihály, 1679.
- B Bod 1748/T; Benkő 334 (1679); RMK I. 1236, Simon–Szabó 399 (1679).
198. 60 PALÁNKI JÁNOS *Speculum Mysticum Cassoviae.* 1668.
- A [DRÉGELY-PALÁNKI JÁNOS]: Speculum Mysticum in quo magnum illud piétatis mysterium S. S. Trinitatis, et proxime distinctio trium personarum divinarum in una essentia aliquatenus in Ideis enucleatur, et in uno quasi vestigio illustratur. Cui accesserunt Medicina Sacra Conscientiae sauciatae. Expositio Orationis Dominicae, Cum orationibvs aliquot publicis atque privatis. Cassoviae, David Türsch, 1668.
- B Benkő 267; RMNy 3422; Simon–Szabó 77.

199. 61 BÁTORI MIHÁLY *hangos Trombitája* Debretzenbe. 1666[1664!]
- A BÁTORI G. MIHÁLY (1631–1669): [1] Hangos trombita, az az olyan predikációk, melyekben Erdély és Magyar ország romlásának és pusztulásának okait a Szász Meggyesi gyűlésben az ország három nemzetből való fő fő rendei előtt közönséges helyen predikáltot es ki jelentet az akkori méltóságos választatot fejedelemnek udvari predikatora, es mostan a debreczeni Ecclesiának tanítója közönségesse tött s' ki bocsáttatott töb alkalmatosság szerint valo predikációkkal (...)
- [2] Halotti predikacio, melyet a nehaj meltosagos groff Redei Laszlonak, az erdelyi (...) fejedelemnek egyik tanacsának, Maramaros varmegyének örökös fő ispnanyanak [!], Sepsi, Kezdi és Orbai Szeknek fő kapitannyanak meg hidedget teste felet predikalot Bathori Mihaly D. e. m. p. A. 1663 d. 22. Julii Debreczen, Karancsi György, 1664.
- B Bod 1748/B; Benkő 20 (Benkő kolligátumként jegyzi e két művet, 1664); RMNy 3141; Simon–Szabó 24, 25 (1664).
200. 62 MOLNÁR FERENTZ *Lelki Tárháza* Debretzen 1666.
- A ÖRVENDI MOLNÁR FERENC: Lelki tar-haz, avagy az O es Ui Testamentum canonicus könyveinek rövid summái, melyek magyar rythmusokba foglalattak es egy-modu notára szabattattak (...), akkori debreczeni deák által, Debreczen, Karancsi György, 1666.
- B Bod 1748/Ö; Benkő 257; RMNy 3276; Simon–Szabó 299.
201. 63 BATAI GYÖRGY *Lelki Proba köve* Szebenbe 1666.
- A BÁTAI B. GYÖRGY (?–1667): Lydus S. Scripturae, Lelki próbakő avagy az örök életre el-választatott, idvességét bizonyosan várható embernek a Sz. Írásból szedegettetett meg-csalhatatlan jegyei, melyeket magában fel-találván eszében veheti, Istennek élötte minémü állapotban légyen, Szeben, Szenczi Kertész Ábrahám, 1666.
- B Bod 1748/B (1661); Benkő 22 (1661); RMNy 3316; Simon–Szabó 26 (1666).
202. 64 ARND JÁNOS *Paraditsom Kertetzkéje* Norimbergae 1624[1724!]
- A ARNDT JOHANN (1555–1621) – HUSZTI ISTVÁN (1671–1750?) (ford.): Kerestyéni jószágos tselekedetekkel, tellyes paraditsom kertetske, melly jószágos tselekedetek, mint annyi plánták, az áhétatos és buzgó könyörgés által a lélekbe béoltattnak: azoknak lelki épületekre, kik az istenes életet szeretik, elkészítettett A. J. által. Mostan pedig Huszti István 1698. esztendőbeli fordítása után, sokaknak kívánságokra, számtalan helyeken meg-jobbittatott, és hasznos tóldalékjával együtt ki bocsáttatott Bél Mátyás által, Noribergában, Mónáth Péter Konrád, 1724.
- B Bod 748/A 2; Benkő 6 (1724); Petrik I. 117; Simon–Szabó 11(1724).
203. 65 CURTIUS *Magyar* Sine Initio.
- A CURTIUS RUFUS, QUINTUS – HÁPORTONI FORRÓ PÁL (15??–1624) (ford.): Qvintvs Cvrktivsnak az Nagy Sandornak macedonok kiralyanak viseltetett dolgairól irattatott historiaia, mely most deakból magyar nyelvre Haporthoni Forro Pal által fordittatott, (...), Debreczenben, Lipsiai Pál, 1619.

- B Bod 1748/F; Benkő 45; RMNy 1174; Simon–Szabó 89 (1619).
204. 66 HELTAI GÁSPÁR Soltára Kolosvár 1560.
 A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574): (ford.): Soltár, az az Szent Davidnac es egyéb prophetáknac psalmusinac, auagy isteni dichireteknec könyue szép summátskákkal valo aertelmöckel (...), Colosvarat, [Heltai], 1560.
 B RMNy 162.
205. 67 VERESMARTI MIHÁLY *tanátskozása a különböző vallásokról* Sine Initio.
 A LESSIUS, LEONARDUS (1554–1623) – VERESMARTI MIHÁLY (1572–1645) (ford.): Tanácskozás, mellyiket kellyen a különböző vallások közül választani (...), Posonban, [typ. Archiepiscopalis], 1612.
 B RMNy 1042; Simon–Szabó 319 (1612).
206. 68 APATZAI JÁNOS *Magyar Logikátskája* Fejerváron 1654.
 A APÁCAI CSERE JÁNOS (1625–1659): Magyar logicatska, Fejervarat, Maior Márton, 1654.
 B RMNy 2516; Simon–Szabó 7.
207. 69 SOMOSI JÁNOS *Igaz boldogságra vezető út*. Patak. 1656.
 A SOMOSI PETKÓ JÁNOS (1625–1684) (ford.): Igaz és tökéletes boldogságra Vezérlő Út. Avagy Bé-menetel a Hitre, mely nélkül lehetetlen dolog, hogy valaki Isten előtt kedves legyen, mely Kérdések és Feleletek által rövideden, de felette igen hasznosan a Bibliának minden könyveinek és részeinek eleitől fogván utollyáig értelmére vezet. Mely mostan azoknak kedvéért, a kik a Magyar Bibliának olvasásában gyönyörködnek, és rövideden való értelmére igyekeznek, Idegen nyelvből Magyar nyelvre fordítottatott, Sárospatak, Renius György, 1656 (–1658).
 B RMNy 2800.
208. 70 TSUZI CSEH JANOS *Lelki áldozattya* 1636[1736!]
 A CSÚZI CSEH JÁNOS (?–1733): Isten eleibe fel-vitetett lelki áldozat, az az olly áhítatos könyörgések, mellyeket az Istennel szünyelen járó lélek a' Jesus Kristusban fundáltatott hit által fiúi bizodalommal minden nap Istennek bé-mutathat, [Győr, Streibig] Sándor Péter költségével, [Komárom], 1736.
 B Bod 1748/Ts; Benkő 342 (1736); Petrik VII. 111; Simon–Szabó 408.
209. 71 ENYEDI JÁNOS *Lelki alomból való fel Serlenye*. Varad 1652.
 A ENYEDI FAZEKAS JÁNOS (1619–1662): Mennyei szó a lelki alomból való fel serkenesről, avagy VI együgyü praedikátiok a bűnnek álmából való fel-serkenésről, a bűnnek halálából való fel-kelésről és az Ur Jesus Christus Szent Lelke s kegyelme által való mennyei, idvességes, lelki megvilágosításról, mellyek iminnen amonnan egybe-szedegettettek és könnyü formában kibotsáttattak (...), Váradon, Szenci Kertész Ábrahám, 1652.
 B Benkő 75; RMNy 2453; Simon–Szabó 80.
 Azonos a 313. tétellel

210. 72 SZATMARI ISTVÁN *Titkok Jelenése* Szebenben 1668.
 A SZATHMÁRI ÖTVÖS ISTVÁN (?–1665) (ford.): Titkok jelenése, avagy Sz. Janos apostol mennyei-latasa, Rövid magyarázó jedzésekkal edgyütt. Mellyek, a Belgiomi uijonnan fordítattott, és rövid Magyarázatokkal meg-bővítettett Bibliából, Magyar nyelven szedegettettek, Szeben, Udvarhelyi Mihály [Szenci Kertész Ábrahám], 1668.
 B Bod 1748/Sz; Benkő 311; RMNy 3495; Simon–Szabó 366.
211. 73 MEGYESI PÁL *Lelki abeceje* Keresden. 1684.
 A MEDGYESI PÁL (1604–1663) (ford.): Lelki A Be Ce. A Christus oskolájában az alsó rendben bé-állatandó csecsemőknek közönsegessen; kivaltkeppen penig a méltóságos kegyes fejedelem aszszonyinak Loranfti Susannának, apróbb cselédgyének hasznokra. Egy Isten-félo tudós anglus tanitonak irásábúl fordittattott, Keresden, Székesi Mihály, 1684.
 B Bod 1748/M; Benkő 201; RMK I. 1319; Simon–Szabó 223.
212. 74 KÁROLI PÉTER *Apostoli Credonak magyarazattya* Debretzen 1600.
 A KÁROLYI PÉTER (1543–1576): Symbolum Apostolicum, Az az az Apostoli Credonak, avagy vallásnak igaz magyarazattya preédikátiok szerint, az keresztyeneknek epületire (...), Debreczenben, Lipsiai Pál, 1600.
 B Bod 1748/K; Benkő 139; RMNy 865; Simon–Szabó 157.
213. 75 JUSTUS LIPSIUS *Polgari Tarsaságnak tudománya* Sine Initio.
 A LIPSIUS, JUSTUS (1547–1606) – LASKAI JÁNOS (1554–1599) (ford.): Justus Lipsiusnak a polgari tarsasagnak tudományáról irt hat könyvei, mellyek kivált-keppen a fejedelemségre tartoznak, mellyeket uijonnan deákából magyarrá forditott (...), Bártfán, Klösz Jakab jun., 1641.
 B Benkő 349 (1640); RMNy 1867; Simon–Szabó 144.
214. 76 NEMETI MIHÁLY *halotti centuriája* Kolosváratt 1683.
 A SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY, I. (1638–1689): Halotti Centuria, Az az: Száz, Halotti Praedikációk: mellyeket, az Isten Szent Lelkének kegyelme által, az Ur Jesus Nevében, többire minden rendben, tisztben, s' állapotban, Férfi és Aszszonyi nemben, meghóltak alkalmatosságával irt, és mind ben Kolosvart, s' mind kin, Nagy Úrak szomorú Udvarokban-is praedikállott (...), Kolosvaratt, 1683.
 B Benkő 241; RMK I.1301; Simon–Szabó 265.
215. 77 SZATMÁRI PAP JANOS *ajakok áldozo tulakai* Kolosvár 1707.
 A SZATMÁRI PAP JÁNOS (1657–1708): Ke gyes ajkak áldozó tulakai, és azok meg-áldozásának igaz tudománya. Mellyet azokról, az-az, az imadsagról, annak mivóltáról, hasznáról, és mindennapi el-készítésének módgyáról, az Isten beszédéből öszve szedegettett, s a kegyesség gyakorlásra oktató, tanításokban foglalván, az előtt élő nyelvel, mostan pedig irás által közönsegessé tött Szakmári Pap János, az Isten beszédének mostan a kolosvári reformált eklésiában, egyik métatlan sáfára, Kolosváratt, Telegdi Pap Samuel, 1707.
 B Bod 1748/Sz; Benkő 309; RMK I. 1727; Simon–Szabó 367.

216. 78 MARGITAI PÉTER *Prédikátziói*. Sine Initio.
- A MARGITAI LÁNI PÉTER (?–1629): Az minden napi könyörgő imádságnak magyarazattyá, mellyet rövid praedikatiokra osztot az Szent Mathenak hatodik es az Szent Lukatsnak tizen eggyedik reszeibol (...), Debreczenben, Nyomtatta Lipsiai Pal, 1616.
- B Bod 1748/M; Benkő 192; RMNy 1108; Simon–Szabó 211.
217. 79 VÁRI MIHÁLY *Tzaberaja* Kolosvár. 1716.
- A VÁRI MIHÁLY (1672–1723): Thabera, az az: Istennek olyan meggyulladott tüze, mellyet az égből hirtelen botsátott n. Szatmár vármegyében Szatmár király városában Vári Mihály szathmári ref. tractus esperestyének házára és ebben kegyességgel és jó erköltsel magát mindeneknél kedveltető szép hajadon leányára Vári Krisztinára kinek is 1713. eszt. 2. júl. ezen mennyből le lövetett sebes tűz és annak kénköves gyullasztó ereje által orrán és száján kitakarodó piros vérenek folyásával a nyugtató halálban való el-aluttatását meg keseredett szívű édes atya ezen munkája által akarta tisztí szerint hirdetni s örök emlékezetben hagyni, Kolozsvár, Telegdi Pap Sámuel, 1716.
- B Bod 1748/T; Benkő 327; Petrik III. 627–628; Simon–Szabó 384.
218. 80 ZILAHY JÁNOS *világos Tüköre*.
- A ZILAHY JÁNOS (1590–1677): Az igaz vallásnak világos tüköre. Mellyben az calvinista vallásnak tökéletes tiszta igassága, és igaz fundamentomos régisége, minden jó lelki-isméretű embereknek szemek eleiben tétettetik. Mellyet mind a Szent Írásból rendesen, s mind a páterek értelméből bőségesen, s mind a szem-látomásból tapasztalható-képpen mutat, és czáfólhatatlanul bizonyít Idős Zilahi Janos (...), Colosváratt, Veresegyházi Sz. Mihály, 1672.
- B Bod 1748/Z; Benkő 348; RMK I. 1136; Simon–Szabó 439 (1672).
Azonos a 231. tétellel
219. 81 OTROKOTSI FERENTZ *Idvességes beszélgetései* Kolosvár 1683.
- A OTROKOCSI FÓRIS FERENC (1648–1718): Idevességes beszélgetések némelly válogatott Szent Írásbéli helyekről, Mellyeknek alkalmosságával, helyl helyl, a' szent Írásnak értelmében gyönyörködő elméknek, igen szükséges kérdések meg-magyaráztatnak; és minden idvezülni kívánkozó lelkeknek épületire, szép Tanuságok, és azokbul ki-folyó Hasznok alkalmaztatnak, Kolosváratt, Veresegyházi Szentyel Mihály, 1683.
- B Bod 1748/O 2; Benkő 251; RMK I. 1300; Simon–Szabó 294.
220. 82 KOMÁROMI GYÖRGY *Pápistaság ujsága* Kolosvár.
- A KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY (1628–1678): Papistaság ujsága, az az, olly munka, mellyben a pápistaságnak, mind tudományának mellyet vall; mind egyházi rendeinek mellyekhez halgat; mind ceremoniáinak, szokásinak, s rend tartásinak, mellyeket gyakorol, igaz régiségtül üres, minapi ujsága, az magok írásból, tanubizonságiból és authoriból, meg-mutogattatik világossan Comaromi C. György S. I. M. D. E. D. P. által, Colosvaratt, Veresegyházi Szentyel Mihály, 1671.
- B Bod 1748/K 2; Benkő 159; RMK I. 1115; Simon–Szabó 179.

221. 83 EMBER PÁL *Garizim és Ébál* Kolosvár 1702.
- A DEBRECENI EMBER PÁL (?–1710): Garizim és Ébál, mellyeknek egyikén áldást és szeretetet, a másikra átkot és gyűlölséget parantsolt Isten. A Bárány életének könyve, mellybe e Világ fundamentomának fel-vettetése előtt bé-irattattak, vagy nem irattattak az emberek, megnyilatkozik e hegyeken. Az isteni örök elválasztásnak, és elhagyásnak dékrétomának nagy titkáról, az Ur nevének félelmében lött együgyü elmélkedésit, az Isten szent beszédének tiszta igasságán, és jelen tudós emberek lábok-nyomán fundálván, írta, prédikállotta, és most közönséges haszonra, némelly kegyes jó lelkeknek kívánságok szerint ki-adta (...), Kolosvárott, M.Tótfalusi Kis Miklós, 1702.
- B Bod 1748/D; Benkő 72; RMK I. 1650; Simon–Szabó 65.
222. 84 MARGITAI PÉTER *Prédikátzioji* Debretzen 1721!
- A MARGITAI LÁNI PÉTER (?–1629): Az Ionas propheta könyvenek az Sz. iras szerint valo igaz magyarazattya, mellyet rövid praedikatiokban foglalt, es szem eleiben ki bocsatot (...), Debreczenben, Rheda Peter, 1621.
- B RMNy 1237.
- Megj.: Margitai Péter prédikációs kötetének 18. századi kiadása ismeretlen, az 1621-es Debreczenben kiadott példány duplum: lásd a 251. tételt.
223. 85 KERESZTSEGI ISTVÁN *halotti prédikátzioji* Sine Initio.
- A MARGITAI LÁNI PÉTER (?–1629): Temető praedikatiok, mellyeket amaz boldog emlekezetü Margitai Peter, egyszer-is maszor-is egynehany helyben lévő ecclesiakban, temeteskör predikallot. Mostan penig halalanak utanna, közönséges haszonra ki bocsattattak KERESZTEGI ISTVAN debreczeni ecclesianak lelki pasztora, es Magyar Orszagban az Tiszan innenlevő ecclesiaknak püspökje által, Debreczenben, Fodorik Menyhárt, 1632.
- B Benkő 191; RMNy 1524; Simon–Szabó 210.
- Azonos a 257. tétellel.
224. 86 BOD PÉTER *Sz Judás Lebbeus Levelinek magyarázattya* Szebenben 1749.
- A BOD PÉTER (1712–1769): Szent Judás Lebbeus Apostol levelének rövid tanításokban foglalt magyarázatya. Mellyet (...) Istenhez való vezéreltetésekre el-mondott ,s mostan közönségessétett (...), Szebenben, Sárdi Sámuel, 1749.
- B Benkő 32; Petrik I. 306; Simon–Szabó 49.
225. 87 *Ejusdem a Szent Bibliának Historiája* Szebenben 1748.
- A Azonos a 175. tétellel.
226. 88 SZABO FERENTZ *Gileád beli balsamomja* Debreczen 1741.
- A LAMPE, FRIDERICH ADOLPH (1683–1729) – HUNYADI SZABÓ FERENC (?–1758) (ford.): Gileádbeli balsamom a dög-halál ellen (...) e szomorú pestises időben a magyar nemzetnek vigasztalására (...) fordított (...), Debreczen, Margittai ny., 1741.

- C Bod 1748/L; Benkő 176 (Franecker, 1741, Bányai István fordításában); Petrik V. 283; Simon–Szabó 195 (Franecker, 1741, Bányai István fordításában).
227. 89 MIHÁLYKO JÁNOS *Prédikátzioji* Bártfán 1612.
 A POLLO, LUKAS – MIHÁLYKÓ JÁNOS (ford.): Hét praedicatio az Isten fiainak örök eletekről. Elsőben Barazloban német nyelven Pollio Lvkacz által praedicáltatott, mostan pedig (...) magyar nyelvre fordítatott es megirattatott (...), Bartphan, Klöz Jacab, 1612.
 B RMNy 1030; Simon–Szabó 241.
228. 90 MARGITAI PÉTER *az Isten Törvényének Magyarázattya* Szebenben. 1749!
 A MARGITAI LÁNI PÉTER (?–1629): Az Isten törvényének az Szent Iras szerint valo magyarazattya, mellyet az egy-ügyü hiveknek epületekre rövid prédikatiokra osztott, es szem eleiben ki bocsatott Margitai Peter, az debreczeni ecclesianak tanitoja, Debreczenben, nyomtatta Lipsiai Pál, 1617.
 B RMNy 1131.
 Megj.: Margitai Péter prédikációs kötetének 18. századi kiadása nem ismeretes.
229. 91 *Lelki hartzban valo bajvivásban irt könyv.* Kassán 1659.
 A CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671): A megtért bünösnek lelki harcban való bajvivásáról, Kassa, [Severini], 1659.
 B RMNy 2830.
230. 92 KOMJÁTI BENEDEK *Kapitulumi a Sz. Pál leveleinek* Sine Initio.
 A KOMJÁTI BENEDEK (ford.) : Epistolae Pauli lingua Hungarica donatae. A szent Pál levelei magyar nyelven, Krakkó, Vietor, 1533.
 B RMNy 13.
 Benkő Ferenc *Enyedi ritkaságok* (Kolozsvár, 1800) című munkájában jelzi, hogy Komjáti Benedek Szent Pál leveleinek fordításával (Krakkó, 1533) rendelkezik az enyedi konyvtár Hungarika tékája.
231. 93 ZILAHY JÁNOS *az igaz vallás világos tüköre* Kolosvárott 1672.
 B Azonos a 218. tétellel.
232. 94 *Régi Magyar Szentség* N. Szombat 1595[1695!]
 A TARNÓCZY ISTVÁN (1626–1689): Régi Magyar Szentség, Avagy: Magyar-Ország Bóldog emlékezetü ötven Szenteinek, és Bóldoginak le-képzett élete, kik Szt. István Király idejében Magyar-Országban voltanak. Avagy A' Római Széken, avagy élő embertől nem említhető régiek egyenlő értelméből, avagy szava hitt Historicusoknak írásiból Szentek közé számláltattak. Most pedig az idvözült Szentekhez illendő tiszteletnek buzgóbb gerjesztésére a' világ eleiben tétetnek, Nagyszombatban, Hörmann János, 1695.
 B RMK I. 1483.

233. 95 VÁTCZI ANDRÁS *Tolnai Jánosnak tsufos maga mentésére való valás tétele* Kassán 1654.
- A VÁCZI P. ANDRÁS (1619–1680?): Replica, az az Tolnai Dali János csufos és vádos maga és mások mentésére való válasz-tétel Vaci Andras által, mellyben megmutattya először az ő maga Mi-Atyánk felől való igaz értelmét a többi református doctoroktul nem különözni. Másodszer a Mi-Atyánkrol író authornak (kit ő magyar nyelven adott) a többi doctorokkal rész szerént való eggyezését, s rész szerint pedig azoktul való különözését. Harmadszer az tracta közben egyelítettett két undok vádaknak hamisságát és azok ellen való igaz maga mentségét, Cassan, Gevers Balint, 1654.
- B RMNy 2524.
234. 96 KÖLESÉRI SÁMUEL *Idvesség Sarka* Sáros Patak 1666.
- A KÖLESÉRI SÁMUEL (1634–1683): Idvesseg sarka, avagy az Evangeliom szerint-való igaz religiónak, első-fundamentomos igasságinak avagy principiuminak (mellyeknek tudása s' hitele-nélkül senki nem idvezülhet) öszve-szededetése; azoknak nyilván-valo és ellene-mondhatatlan Sz. Írás tanu-bizonyságiból-valo meg-állatása; es a' kegyesség-gyakorlásban, azokbol ki-fakadó sok féle hasznoknak meg-mutogatása, mellyet edes nemzete lelke-javáért világra bocsátott Köleseri Samuel, Christus Jesus evangeliomának szolgája, szendrei r. ecclesiában, Saros Patakon, Rosnyai Janos, 1666.
- B Bod 1748/K 3; Benkő 171; RMNy 3309; Simon–Szabó 191 (1676).
Azonos a 254. tétellel.
235. 97 DENGELÉGI PÉTER *rövid Anatómiája* Fejérvart 1630
- A DENGELÉGI PÉTER (1597–1648): Roevid anatomia, mellyel a nagy szombati Kaldi György papnak a Szent Biblia felől való oktato intese, mellyet az ő tölle magyar nyelvre fordittatot Bibliajanak sarkához biggyesztet, minden reszeiben megh visgaltatik, es egyczersmind Karolyi Gaspar es Szenczi Molnár Albert az ő hasznos munkajokkal edgyütt patvaros nyelvenek ostorozasa alol fel szabadittatnak, az nagy Istennek segedelméből (...), Feier-Varat, Effmurdt Iacob, 1630.
- B RMNy 1467.
Azonos a 276. tétellel.
236. 98 ZOLLYOMI BOLDISÁR Sz. *Elmélkedései* Sine Titulo. Bártfán 1616.
- A GERHARD, JOHANN (1582–1637) – ZÓLYOMI PERINNA BOLDISÁR (15??–1624?) (ford.): Ötven szentséges elmelkedések, mellyek az embert az kegyes és szent életre fel serkentik és az belső emberben hasznos előmenetelt inditnak. Az Zolyomi P. Boldisar, semphtei ecclesiának meltatlan lelki pásztora es seniora által az haldburgumi D. Gerhard Ian deák irasából magyarrá forditattak, Bartphan, Klöz, 1616.
- B RMNy 1100.

THECA HUNGARICA ORDO 4US

237. 1 *Magyar Sz. Biblia* KÁROLYI GÁSPÁRÉ Amstelodam Totfalusi Miklós által 1685
- A KÁROLYI GÁSPÁR (1529–1591) (ford.): Szent Biblia. Az-az Istennek Ő és Uj Testamentomokban Foglaltatott egész szent Iras, Magyar Nyelvre Fordittatott Karoli Gaspar által. Es mostan hatodszor e kis formában kibotsáttatott a Belgiomi Académiákban tanuló Magyaroknak forgolódások által, Amstelodamban, Misztótfalusi Kis Miklós költségvel s betüivel, 1685.
- B Benkő 337 (1680); RMK I. 1324; Simon–Szabó 403.
Azonos a 238. tétellel.
238. 2 *Magyar Sz. Biblia* Ejusdem ibidem eodem.
- B Azonos a 237. tétellel.
239. 3 *Sz. Dávid Soltári.*
- A SZENCI MOLNÁR ALBERT (1574–1634) (ford.): Szent Dávidnac soltári az franciai notákra rendelt Soltar könyvel egygyütt utánna vettettek egyéb válogattot psalmusoc, inepi enekec és szokott lelki diczéretec (...), Oppenheim, Levinus Hulszius özvegyének költségével Galler, 1612.
- B RMNy 1037; Simon–Szabó 247.
240. 4 *Malág Doktor pajtási szóbeszéde* 1659.
- A [CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671):]: Siralmas szarándoki járásbol (...) haza érkezett Malach doctornak; Néhai napkor el-hagyott, s kicsinységében véle egygyütt oskoláztatott, Melach tudos Baráttával valo Paj-társi Szó Beszede, melyben, feje hajtogatásával sápit azon; hogy az ue toelle ő idoeben el-butuszott, fényes hirt viseloe szíves Jonathánnya; csekély elmét kezdet viselni; egy Calvinistánac, a' Nagy-Penteki ostorozás feloel valo Castigalasban, [Patak, Rosnyai], 1659.
- B Bod 1748/Tz 5; Benkő 54; RMNy 2868; Simon–Szabó 413.
241. 5 SZÉKELY ISTVÁN *Kereszténység fundamentumáról valo Tanusága* 1554[1544!]
- A SZÉKELY ISVÁN (1510?–1563?): Keresztyenség fundamentomáról való roved tanuság, Krakkó, [Vietor], 1544.
- B Bod 1748/Sz (1546); Benkő 312 (1546); RMNy 58; Simon–Szabó 33(1544).
242. 6 SZÉKELY ISTVÁN *Sz. Soltári Sine Initio.*
- A [SZÉKELY ISVÁN (1510?–1563?) ford.]: Soltar könü Szekely Estvantul magyar nielre fordítatott. Tovabba ez Soltar utan szido szolasnac mogia es nehéz heliecnec rövideden valo magyarazatia psalmosonkent következc, Krackoba, Strikovia beli Lázár, 1548.
- B Bod 1748/B; Benkő 314; RMNy 74; Simon–Szabó 37 (1548).

243. 7 *Kegyességnek nagy titka* Kolosvárt 1686.
- A HEGYESI ISTVÁN (?–1688): *Kegyességnek nagy titka a mennybéli amaz három nagy tanubizonyosságoknak Attyanak, Fiunak, Szent Leleknek egy örök Istenségéről, mellyet (...) rövid kérdésekben és felelteken foglalva, csekélyen is egygyüképpen ki-bocsátott (...), Kolosvárat, Némethi Mihály, 1686.*
- B Bod 1748/H; Benkő 117; RMK I. 1352; Simon–Szabó 118.
244. 8 BARTHA BOLDISÁR *rovid kronikája* 1666.
- A BARTHA BOLDISÁR (1623?–1690?): *Rövid chronica, avagy oly beszélgetes, mely az közel el mult száz esztendőök alatt Debreczenben esett emlekezeteseb dolgokkrul, tűz miat valo romlásokrul, sok rendbéli károkrul, változásokrul, kiváltkeppen pedig és bővebben ez nyolcz esztendőök alatt valo háboruságokban ezen helynek keserves állapotjárul, sok fele nyomoruságirul, ennek lakossinak, felső, közép, also rendeinnek viselt dolgairul irattatott és szedegettetett öszve Bartha Boldisar által, [Debrecen, Karancsi], 1666.*
- B Benkő 19; RMNy 3272; Simon–Szabó 20.
245. 9 BÁRSONYI [!] MÁRTON *Sullyos Papi terhe* Jénában 1726.
- A KORTHOLT, CHRISTIAN (1633–1694) – VÁSONYI MÁRTON (1688–1737) (ford.): *Az bóldog emlékezetű (...), sulyos papi-terhe. Melly most németbül, magyar nyelvre fordítottatott, és ki-vált a magyar országi evangelicus prédikátorok kedvékért, ki-botsátatott, Jénában, 1726.*
- B Bod 1748/K; Benkő 166; Petrik II. 452; Simon–Szabó 183.
246. 10 KOMÁROMI ISTVÁN *Uri Imádságnak magyarázattya* Várad 1651.
- A KOMÁROMI SZVERTÁN ISTVÁN (?–1660?): *Mikor imádkoztok, ezt mondgyátok, azaz az Uri imádságnak a Szent Lukátsnak és Szent Máthének le-írások szerint valo nyomozása és tudos embereknek elmélkedésekkel meg-ékesitetett s rövid praedicatio formákra intéztetett magyarázattya. Ugyanez Uri imádságnak hat kérésinek számok és rendek szerint valo, azokkal egygyező és azokrol ez irásotykában valo tanításnak folyásából szedegettetett édessegés buzgó könyörgési rövid elmélkedésekkel egyetemben, Varadon, Szenczi Kertész Ábrahám, 1651.*
- B Benkő 162; RMNy 2404; Simon–Szabó 182.
247. 11 KÖLESÉRI SÁMUEL *igaz vallás szines vallojának fundamentoma proba köve*. 1677.
- A KÖLESÉRI SÁMUEL (1634–1683): *Szent Iras ramaiara vonatott felkeresztyen, avagy igaz vallas szines vallójanak proba-köve; (...) Mellyet, rész szerint anglus authorokból, rész szerint maga elmélkedésiből, öszve szedegetvén, tíz prédikatiokban foglalva, az emberek lelki állapottyának meg-rostálására, kibocsátott (...), Debreczen, Rosnyai János, 1677.*
- C Bod 1748/K 1; Benkő 169; RMK I. 1209; Simon–Szabó 188.

248. 12 TYUKODI MÁRTON *Josef Pátriárka életének magyarázattya* Váradon 1641
- A TYUKODI MÁRTON (?–1661?): Az tiszta életű Joseph patriarcha életének, szenvedésének és ditsirettel viselt dolgainak Szent Írás szerent valo magyarázattya, (...) Mellyeket rövid praedikációkba foglalván az alázatos szívü hiveknek szemek eleiben terjesztett (...), Váradon, Szenczi Kertész Ábraham, 1641.
- B Bod 1748/T; Benkő 339; RMNy 1915; Simon–Szabó 409.
249. 13 GYÖNGYÖSI LÁSZLÓ *Keresztyéni vallásnak fundamentuma* Debretzen[!] 1657.
- A VIREL, MATTHIEU (1561–1595) – GYÖNGYÖSI LÁSZLÓ (ford.): A keresztyeni vallásnak fundamentumi, az az az igaz hitnek kiválképpen való agázatinak egymás-között valo beszélgetésnek formájában rövid, de igen világos megmagyarázása, mellyet először francziai nyelven irt Virel Mathe; az után mások, deák, angliai és belgiumi nyelvekre fordítottak. Mostan pedig angliai nyelvből magyar nyelvre, nemzete hasnáért fordítot (...), Ultrajectomban, Dreunen Meinard, 1657.
- B Bod 1748/G; Benkő 98; RMNy 2744; Simon–Szabó 107.
250. 14 *Barattsági dorgálás* 1663.
- A [CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671)]: Baratsagi dorgálás. Az az az igaz calvinista (...) vallásbul ki csapont, s-hogy már á Sz. Péter hajójában mezitelen bé-ugrot, egy pápistává lött embernek meg-szollitása, ki is nyoltz okait adván egykor hiti változtatásának calvinista baráttyához küldöt levelében ortzázza régi paj-társa, hogy oly (...) férges okokért kellett meg-vetni az Izraelnek tiszta forrását (...), [Kassa, Marcus Severini], 1663.
- B Bod 1748/Tz; Benkő 49; RMNy 3080; Simon–Szabó 414.
251. 15 MARGITAI PÉTER *Jonás proféta Könyveinek magyarázattya* Debretzen 1621.
- A MARGITAI LÁNI PÉTER (?–1629): Az Ionas propheta könyvenek az Sz. iras szerint valo igaz magyarázattya, mellyet rövid praedikatiókban foglalt, es szem eleiben ki bocsatot (...), Debreczenben, Rheda Peter, 1621.
- B Bod 1748/M; Benkő 193; RMNy 1237; Simon–Szabó 212.
252. 16 DEBRETZENI JÁNOS *Énekek Énekének magyarázattya* Debretzen 1693.
- A DIODATI, GIOVANNI (1576–1649) – DEBRECENI KALOCSA JÁNOS (1632–1710) (ford.): Isten ajandekaval valo kereskedes. Avagy Enekek Enekenek Magyarazattya, az Úrtul adatott ajándéknak mértéke szerént. Melly nagyobb részént Az Isteni tudományban, méllyen forgott kegyes Férfiúnak, Doedatus Janosnak, a Szent Könyvre Olasz nyelven tött értelmes jedzésiből vétettetett: és azon nyelvből, közönséges haszonért Magyarra fordittatott a szokra szabadtatott, sok helyeken penig a Versekre tött Praxissal meg-bövitetett (...), Debreczenben, Kassai Pál, 1693.
- B Bod 1748/D; Benkő 59; RMK I. 1435; Simon–Szabó 67.

253. 17 SÁMBÁR MÁTYÁS *motskolodása* 1667.
 A [SÁMBÁR MÁTYÁS (1617–1685)]: A három idvösséges kérdésre, a' Luther és Calvinista, tanitük mit felelnek? Ugy, a' mint Matkó István mondgya, fel, 128.X, ut. Tök. Imé azért Matkó hazugságinak megtorkollása es Posaházi mocsainak megtapodása, [Kassa, Türisch] 1667.
 B Bod 1748/S; Benkő 293; RMNy 3347; Simon–Szabó 348.
254. 18 KŐLESÉRI SÁMUEL *Idvesség Sarka Sine Initio*.
 B Azonos a 234. tétellel.
255. 19 PALANKI PÉTER *Palatina Catechesisa irt Prédikátzioji és Idvösséges Lántza* Cassán 1667.
 A DRÉGELYPALÁNKI JÁNOS: Conciones in Catechesim Palatinatam secundum explicationes catecheticas Zachariae Ursini, quibus adiuncta sunt authorum theologorum Bucani, Wendelini, Wollebii, Amesii, Thomae Felegyházi opera theologica, quae hinc et inde collecta, in unum corpus inclusa et in praxim concionatoriam redacta sunt. Et quae omnes locos communes et articulos fidei fundamentales methodo concionandi enucleant (...), Cassan, Türsch David, 1667.
 B Benkő 66; RMNy 3339; Simon–Szabó 74.
256. 20 Üstök vonás Sine Initio.
 B Azonosítatlan tétel.
257. 21 MARGITAI PÉTER *temető Predikátzioji* Debretzen 1632.
 B Azonos a 223. tétellel.
258. 22 *Bon aventura* Sine Initio.
 A KOPCSÁNYI MÁRTON (1579–1638): A keresztyéni tökeltes etre intő tíz hétre rendeltetet nyolczuan elmélkedések, tanuságokkal es könyörgésekkel, a Kristus Jesus szenvedéséről külömbféle üduösséges dolgokról a Szent Írásból, Bechbe, Formika Máté, 1634.
 B Benkő 163; RMNy 1574; Simon–Szabó 184.
259. 23 *Sopronyi piros tyukomony* Kassán 1719.
 A DOBNER, ABRAHAM AEGIDIUS (1693–17??): Sopronyi piros tyukomony, mellyben a római apostoli pápisták igaz öröme, és reménysége bérekesztettnek. Az-az: fejtegető valóságok, mellyek 1718-ban nemes Soprony városa cath. pápista rendeitől német nyelven világosságra adattak Bétsben; nemzetünk kedvéért pedig 1719-ben magyarrá fordítottattak és (...) Francz Mátyás (...) költségével ki-nyomtattattak. Tudni-illik, egy új jubilaemi öröm ének ellen, melly a lutherános vallás 200-dik eszt. jubilaemos innepe napján, a sopronyi ekklesia imádságos házában (...) énekeltetett, és Ratizbonaban ki-is nyomtattatott, Kassa, Az akadémiai betűkkel, 1719.

B Petrik I. 542; Simon–Szabó 357.

Napjainkban a Kolozsvári Egyetemi Könyvtár nagyenyedi minoriták régikönyves gyűjteményében őrzik. A könyv címdoldalának rectójára ragasztott, nyomtatott exlibris (A.B. Bethlen Kata G. Teleki Jósef Özvegye Könyvei közül való) igazolja, hogy első tulajdonosa Árva Bethlen Kata volt. Később a nyomtatott exlibrisre kézirással két újabb possesszor neve került: Páll János Sámuel Kolozsvári jogászé, majd újabb tulajdonváltást követően a kiadvány Czriaky László nagyenyedi minorita páter birtokába, tőle pedig a rendház könyvtárába jutott.

260. 24 HELTAI GÁSPÁR *vigasztalo könyvetskéje* Kolosvár 1553.

A HELTAI GÁSPÁR (1510–1574): (ford.): Vigasztalo könyvetske kereszttyeni intessel es tanitással, miképen kelye(n) az embernek készülni kereszttyeni es bodog e világból valo kimulásához, külemb külemb kereszttyén tanítóknac irásokból össze gyüjtöttet és egybe szerzetettöt Heltai Gaspártól, a Colosvári plebánostól, Colosvarba, Heltai Gáspár, 1553.

B Bod 1748/H 5; Benkő 112; RMNy 102; Simon–Szabó120.

261. 25 SZ. PÉTERI ISTVÁN *tántz pestise Ördög szigonya és hangos Trombitája* Debretzen 1697.

A SZENTPÉTERI ISTVÁN (1655–1730?): Tancz pestise, avagy olly alkalmas üdőben mondott Ige, mellyben ama nem tsak endemia; hanem epidemia pestisnek, a fajtalan tántznak, kárhuzatos volta graphice, bötüsön le rajzoltatik, és annak autorának az álnok ördögnek azt óltalmazó erősségei enervaltatnak, megerötenittetnek. Mellyet a Szt. Irásnak folyamattyában talált (...), Debreczenben, Vincze György, 1697. – RMK I 1501.

SZENTPÉTERI ISTVÁN: Ördög szigonnya. Avagy ama káromkodásnak lelkétől eredett, s ugjan azon által-is e világra bé-jött, és e világot mint egy özönvizzel el-borító, s az Isten szent nevét által-szegezö vétket, az isteni káromlást öldöklö tanítás, mellyet Istenének, és az ő szentséges nevének káromoltatásáért, való bányattyában s búsulásában irt és ki-adott (...), Debreczenben, Vincze György, 1699. – RMK I. 1538.

SZENTPÉTERI ISTVÁN: Hangos trombita, avagy olly terhes s menydörgö tanítás, mellyben a fölséges Istennek a részegeskedésnek meg-büntetésében ki-tetsző birói igazságra, emberi bötuevel le-iratik s világ eleiben terjesztetik, amaz erős fegyveresnek pedig a részegeskedést óltalmazó fegyverének éli ki-vonatik. Mellyet a profeták, apostolok, és evangelisták irásokból vött és szedegetett (...), Debreczenben, Vincze György, 1698. – RMK I. 1521.

B Bod 1748/Sz 1–3; Benkő 317–319; Simon–Szabó 370–372.

262. 26 KÖLESÉRI SÁMUEL *arany almája* Debretzenben 1697[1673!]

A KÖLESÉRI SÁMUEL (1634–1683): Arany alma, avagy alkalmas időben mondott ige, az az, olly XXX. predikatiok, mellyeket nagyobb részre szomorú (ritkán örvendetes) alkalmatosságokkal, a debreceni, sok tereh alatt pálma fa modgyára, egh felé nevedő k. gyülekezetnek s az ott nyomorgó számkivetettek seregének, oktatására, vigasztalására s hitekben való erőssítettésekre, predikállott; mostan pedig, azon Isten nepe s egyebek lelki hasznáért, ki-bocsátott (...), Debreczenben, Karancsi György, 1673.

- B Bod 1748/K 2; Benkő 170 (1673); RMK I. 1144; Simon–Szabó 190 (1673).
263. 27 *Ur vatsorája felett meg gyujtott Sz[övetnek]*.
 A [SZATHMÁRI PAKSI MIHÁLY (I.) 1683–1744]: Uri vatsora felett meggyujtatott szövetnek , melyre alkalmatosságot szolgáltatot (...), [Utrech, 1740] 1739.
 B Bod 1748/Sz; Benkő 308; Petrik IX. 424; Simon–Szabó 364.
264. 28 KÖRÖSI MIHÁLY *Ujj Testamentumara mutate Táblája* Debretzenben 1739.
 A KÖRÖSI MIHÁLY (1721–1775): Az uj Testamentumra mutató tabla, mellyben az Új Testamentomi Írásokban meg-írtt dolgok (...) az ABC-ének rendi szerént el-intéztetvén fel-találatnak : írtatott nemzete javára, (...), Debreczenben, Margitai János, 1739.
 B Bod 1748/K; Benkő 168; Petrik II. 489; Simon–Szabó 193.
265. 29 MELOTAI ISTVÁN *Agendája* Debretzenben 1634.
 B Azonos a 196. tétellel.
266. 30 *Ujj Zengedező Mennyei Kar. Vagy gradual* Francofurtumban 1643!
 B [TORKOS JÓZSEF 1710?–1791]: Újj zöngedező mennyei kar, az-az (...) gradual. Francofurtumba, [Sopron, Rannauer], 1743.
 B Bod 1748/Z; Benkő 347 (1743); Petrik IX. 452, Simon–Szabó 438 (1743); Ecsedy 63.
267. 31 PAPAI PARIZ FERENTZ *Pax Animae* Kolosvár 1680.
 A DU MOULIN, PIERRE (1568–1658) – PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716) (ford.): Pax animae, az az a lelek bekessegeröl es az elme gyönyörüsegeröl valo tracta, francia nyelven irattatott Molinaeus Peter által. Ugyan azon nyelvből Magyarra fordittatott Papai Pariz Ferencz Med. Dr. és a Nagy-Ényedi Collegiumban edgyik méltatlan Professor által, Kolosvárott, Veresegyházi Szentyel Mihály, 1680.
 B Bod 1748/P 4; Benkő 263; RMK I. 1246; Simon–Szabó 302.
268. 32 TZEGLÉDI ISTVÁN *tsato Lélekb Lelki diadalma* Sine initio.
 A CZEGLÉDI ISTVÁN (1620–1671): A' Megh-Tert Bünösnek a' lelki-hartzban valo bai-vivasarol irt Könyvnek Első Resze, (...), Cassan, Severinus Marcus által, 1659.
 B Benkő 50; RMNy 2829, Simon–Szabó 415.
269. 33 GIDÓFALVI JÁNOS édes beszélgetése Kolosvár 1747[1744!].
 A GIDÓFALVI JÁNOS: A felséges Istennel kegyes léleknek édes beszélgetései, mellyeket még e' földi életben irt (...), Kolosvárott, Szathmári Pap Sándor, 1744.
 B Bod 1748/G; Benkő 96 (1944); Petrik I. 908; Simon–Szabó 104 (1744).
 Azonos a 317. tétellel.

270. 34 PATAI ISTVÁN *a Sacramentumokrol írt Könyvetskeje* Fejérváratt 1643.
 A PATHAI ISTVÁN (1555–1637): Az sacramentvmokrol közönségesen es kiváltképpen az Vr Vatsorajarol valo könyvetske. Melyben kérdéseknek és feleleteknek formájában az keresztyéni tökéletes és igaz vallás az Ur Christusnak test ételének és vére italának igaz értelme felől bé foglaltatik, és minden rendbéli tévelygések ellen Szent Irásnak igaz magyarazattal valóhellyeivel meg erősöztetik (...), Másodszori nyomtatás, Fejérváratt, Typis et impressis Celsissimi Principis, 1643.
 B Bod 1748/P; Benkő 268; RMNy 1998; Simon–Szabó 312.
271. 35 PESTI GÁBOR *négy Evangeliomok*. 1536.
 A PESTI GÁBOR (ford.): Nouum Testamentum seu quattuor euangelioru(m) volumina lingua Hungarica donata (...). Wij Testamentum magijar nijelven, Bechbe, Sijngrenius, Metzger, 1536.
 B Bod 1748/P; Benkő 280; RMNy 16; Simon–Szabó 330.
272. 36 NEMETI MIHÁLY *Dominicalis Prédikáziok toldaléka* Kolosvár.
 A SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY (I) (1638–1689): Dominicalis preadikaciok, Toldalikia. Mellyben az Evangeliumi leczkékből el-maradot, Ur Iesus Aegyptomba valo futása: onnét való vissza-térése: Bethlehembéli appro gyermekeknek le-vágattatása: Ur Iesus színeváltozása: Terméktelen fiege fa : Tékozlo fiu példabeszéde : Ur Iesus születésének helye (...), Kolosvaratt, nyomtattatott Némethi Mihály, 1686.
 B Bod 1748/N 2; Benkő 239 (1686); RMK I. 1353; Simon–Szabó 263(1686).
273. 37 SZÉLI JOSEF *Luther Márton Kis catechismusa*.
 A LUTHER, MARTIN (1483–1546) – SZELI JÓZSEF (1710–1782) (ford.): B. e. d. Luther Márton kis-kátékismussa, és ennek rövid és fontos magyarázatja, melly a' zelli, grubenhágéi fejedelemségekben, és a' hoyai, s diepholti vármegyékben lévő eklésiáknak és oskoláknak gyarapodások végett 1653. esztendőben német nyelven kibotsátatott: most pedig magyar nyelvre fordítatván néminémü szükséges jegyzésekkel megbövítetett, és az erdélyi évangyélika magyar eklésiákba bévétetett keresztyéni tudománynak rövid summájával egyetemben kibotsátatott (...), Brassó, Fernolend Márton a Seuleni betükkal, 1748.
 B Benkő 184; Petrik II. 625; Simon–Szabó 368.
274. 38 *Bujdosásnak emlékezet köve* Sine Initio.
 A Bujdosásnak emlékezet köve, mellyet az örökkévaló halmok' kívánságának a' Krisztus Jézusnak Szentséges Nevének legfelségesebb dítseretire szép imádságoknak faragás nélkül való drága köveiből öszve rakott egy Bujdosó a' maga szívében, Debreczenben, Margitai János, 1735.
 B Bod 1748/B; Benkő 24; Petrik I. 272; Simon–Szabó 38.
275. 39 PATAKI JOSEF *Királyokk tüköre* Bartfán 1676!

- A PATAKI FÜSÜS JÁNOS (15??–1629): Királyoknak tüköre, melyben abrazattok szépen ragyog és tündöklök, az fejedelmeknek és egyéb uralkodóknak kedvéért példájúl irattatot és formáltatot Pataki Füsüs Janos ungvári praedikátor által az könyvszerzőknek és némely emlekezetes dolgoknak és mondásoknak mutató táblájával egyetemben, Bártfán, jun. Klössz Jakab, 1626.
- B Benkő 84 (1676); RMNy 1347, Simon–Szabó 92.
276. 40 DENGELÉGI PÉTER *Anatomiája Sine Initio*.
B Azonos a 235. tétellel.
277. 41 UZONI BALÁS *Dávid Parittyája* Fejér Várt 1658.
A DIEST, HEINRICH VON (1595–1673) – UZONI BALÁZS (ford.): Öt sima kövekkel felékesítetett Dávid parittyája, Henric Diest munkátskája, magyarra fordította Uzoni Balás bonyhai oskola mester, Gyula-Fejérvár, [typ. Principis], 1658.
B Bod 1748/D; Benkő 58; RMK I. 930; Simon–Szabó 71.
278. 42 MEGYESI PÁL *praxis Pietatis* Kolosvár 1677.
A BAYLY, LEWIS (1575–1631) – MEDGYESI PÁL (1604–1663) (ford.): Praxis pietatis, az az keresztyén embert, Isten tetzése szerént való járásra igazgató kegyesség gyakorlas. Melly angliai nyelvből magyarrá fordítottatott a b. e. (...) Es immár hatodszor, az e kédiekben esett minden-némü hibáktúl megtisztultan, söt sok helyeken meg-is jobbultan: az authornak szép és igen szükséges elől-járó beszédével egygyütt, ki-bocsáttatott (...), Colosvaratt, Veres-egyhazi Mihály, 1677.
B Benkő 204; RMK I.1215.
279. 43 SZŐLŐSI MIHÁLY *Bajnok Davidka* 1668.
A SZŐLŐSI MIHÁLY: Sion leanya artatlan ügyét védő hitnek paissa, avagy a györi collegium harmadik kérdése ellen, az Ur hadait viselő, s igaz ügyért kikelő Bajnok Davidka, ki amaz collegiumnak harmadik kerdeseben levő minden tüzes nyilait végképpen vissza veri, és (...) Sion leányának szüzessegének (...) becses jeleit (...) az igaz catholica ecclésiának minden hüvseges fiainak követesre tárgyul kitészí a Jesus verfélyes szasloja alatt vitezkedő N. Szölösi Mihály (...), [Debrecen, Karancsi György], 1668.
B RMNy 3419; Simon–Szabó 379.
280. 44 DOBRAI TSULAK SAMUEL *Lelki olajja* Kolosvár 1730.
A DOBRAI CSULAK SÁMUEL: Lelki olaj, mellyel az egészséges lélek a' beteges lelket (...) kenegeti (...), Kolosváratt, Telegdi Pap Sámuel, 1730.
B Bod 1748/D; Benkő 63; Petrik I. 544; Simon–Szabó 72.
281. 45 POSAHÁZI JÁNOS *az három kérdésre való választételnek nagyobb erősödése* 1666.

- A PÓSAHÁZI JÁNOS (1628–1686): A' három kérdésre-valo summás választételnek egy arra lött alkalmatlan felelettel való nagyobb megerősödése es azon feleletnek megrázogatása, Patak, Rosnyai, 1666.
- B Bod 1748/P 2; Benkő 287; RMNy 3288; Simon–Szabó 338.
Azonos a 378. tétellel.
282. 46 PÁPAI P. Pax crucis Kolosváratt 1710.
- A PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Pax Crucis: Az az: Szent David királynak és profétának száz-ötven soltari. Mellyek, azokat a Szent Léleknek célja és értelme szerint rövideden megmagyarázó száz-ötven könyörgésekben, a sóltároknak rendit meg-tartván, bé-foglaltattak: és a lélekkel és értelemmel éneklő s könyörgő magyar hiveknek lelki hasznokra ki-adattattak (...), Kolosvárat, Telegdi Pap Sámuel, 1710.
- B Bod 1748/P 3; Benkő 262; RMK I. 1775, Simon–Szabó 307.
283. 47 GERHÁRD JÁNOS *Hitnek paissa* Lipsiában 1742.
- A GERHARD, JOHANN (1582–1637) – MISKEI ÁDÁM (1695–1774) (ford.): Ama gonosznak minden tüzes nyilait meg oltható hitnek paissa avagy olly lelki vigasztalásokkal tellyes könyvetske, mellyekkel mindenkor, de leginkább az halállal való tusakodásban a kegyes lélek minden késértetek ellen segítségéből magát erősétheti, azokat meg győzheti, és a Kristusban való hit által a szent lélek segítségéből magát a a boldog ki muláshoz elkészétheti, mellyet deák nyelven irt néh. b. e. (...) most pedig a magyar hivek vigasztalására meg magyarázván ki botsátott Miskei Ádám, Lipsiában, 1742.
- B Benkő 95 (1712); Petrik I. 908; Simon–Szabó 103.
284. 48 Magyar catechismus 1732.
- A URSINUS, ZACHARIAS (1534–1583) – OLEVIAN, CASPAR (1536–1587): Keresztyén catechismus, az-az A' keresztyéni hitnek ágazatira kérdések és feleletek által való rövid tanítás, melly a' kérdéseknek ,s feleleteknek summás ertelmekkel, és azokban foglaltatott dolgokat meg-fejtegető kérdezkedésekkel, ,s némelly szükséges magyarázatokkal, a' szent írásbéli bizonyságoknak egészen való le-írásával, végre a' catechizálásra való ut-mutatással, újabban ki-botsáttatott, Kolosváratt, Szathmári Pap Sándor, 1732.
- B Petrik I. 401.
Azonos a 339. tétellel.
285. 49 LAMPE FRIDRICH *Kegyelem Szövetségé* Debretzen 1744.
- A LAMPE, FRIDERICH ADOLPH (1683–1729) – TATAI CSIRKE FERENC (1707–1765) (ford.): A kegyelem szövetségének titkaiban való bé-vezetés. Mellyet, az Isten beszédének tiszta tejét kívánó kisedednek és kiváltképen azoknak hasznokra, a kik az Urnak szent asztalához akarnak járúlni, az alkalmatos tanításnak modja szerént le-rajzolt (...) Mostan pedig ugyan azon végre magyar nyelvre fordított (...), Debreczenben, Margitai János, 1744.

- B Bod 1748/L 2; Benkő 177; Petrik II. 508; Simon–Szabó 196.
286. 50 APÁTZAI TSERE JÁNOS *Magyar K[E]ntzikipédiája* Ultrajecti 1653.
 A APÁCAI CSERE JÁNOS (1625–1659): Magyar encyclopaedia, az az minden igaz es hasznos böltseégnek szep rendbe foglalása és magyar nyelven világra botsátása, Ultrajecti, Joannis a Waesberge, 1653[–1655].
 B Bod 1748/A; Benkő 9; RMNy 2617; Simon–Szabó 6.
287. 51 BANDI SÁMUEL *az 68dik Soltár magyarázattya* Franeqer 1690.
 A BÁNDI P. SÁMUEL: M. Bándi P. Sámuelnek rövid magyarázattya a LXVIII. Soltárra. Mellyet tött, ő Felsége jo voltabol, midön tudományának rendes uttyat nyomná, a belgiomi hires Académiákban, Franekerába, Gyselaar János, 1690.
 B Bod 1748/B; Benkő 17; RMK I. 1383; Simon–Szabó 21.
288. 52 AATZH MIHÁLY *boldoghalal Szekere* Lőtsén 1708.
 A ÁCS MIHÁLY (1646–1707): Boldog halál szekere. Mellyet az idvösséges halált kívánó embereknek kedvekjért, maga az Ur Jesus elkészitet, és a halálnak elől járó követivel s-késéro seregivel edgyüt az ő irásából özvszededetett ő felsége leg utólsóbb szolgácskája, másodsor kinyomtattak Lőtsén, [Brewer Sámuel örökösei], 1708.
 B Bod 1748/A; Benkő 10; RMK I. 1744; Simon–Szabó 14.
289. 53 MAROTHI GYÖRGY *Arithmetikája* Debretzen 1743.
 A MARÓTHI GYÖRGY (1715–1744): Arithmetica, vagy Számvetésnek mestersége, mellyet irt, és közönséges haszonra, főképen a' Magyar Országon elő-fordúlható dolgokra alkalmaztatni igyekezett (...), Debreczen, Margitai János, 1743.
 B Bod 1748/M; Benkő 197; Petrik II. 679; Simon–Szabó 213.
290. 54 DEBRETZENI JÁNOS *Conciliatorium Biblicum* Ultrajecti 1658.
 A THADDEUS, JAN (?–1652)–DEBRECENI SZÜCS JÁNOS (ford.): Conciliatorium Biblicum, az az az egész Sz. irasban, ugy mint az Oh és Uj Testamentomban egy mással ellenkezni láttato helyeknek özve valo békéltetések, avagy megh egyeztetések, mellyek sok derekas, kivaltképpen valo kérdésekkel nagyub épületnek okaért megh bővítették, gyakor helyen értelmeseb feleletekkel megh vilagosítottak, es mostan romai nyelvből ujjonnan magyar nyelvre fordítottak, nemzete hasznaért ki is bocsattattak (...), Ultrajectumban, Waesberge János, 1658.
 B Benkő 60; RMNy 2809; Simon–Szabó 68.
291. 55 PAPAI P. FERENTZ *Pax Aulae* Kolosvár 1696.

- A PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716) (ford.): *Pax Aulae*. Az-az: Bölts Salomon Egynéhány válogatott Regulainak rövideden való elő-adása mellyek, embernek itt az életben való bölts maga-viselésére, kivált képen a' Méltóságban és Méltóságok előtt, szükségesképen meg-kivántatnak. Rész szerint Frantzia nyelven való Irásból, rész szerint pedig másunnan szedegettek és Magyar nyelven ki-adattatta (...), Kolosvárott, M-Tótfalusi Kis Miklós, 1696.
- C Bod1748/P 2; Benkő 261; RMK I. 1488; Simon–Szabó 306.
Azonos a 393. tétellel
292. 56 NEMETI MIHÁLY Sz. *David Psalteriuma* Kolosvárt 1679.
- A SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY, I. (1638–1689): Sz. Dávid psalteriuma, avagy a CL. sóltárokknak rövid elosztása, magyarázattya, s azokból származott 550. tudományok által való megvilágosítása, mellyet irt (...), Colosvárt, Veresegyházi Mihály, 1679.
- C Bod 1748/N; Benkő 243; RMK I. 1234; Simon–Szabó 267.
293. 57 *Idvességnek a Sz. Irásból meg mutogatott rende*.
- A ARNDT, JOHANN – VÁSONYI MÁRTON – SZABÓ JÁNOS (ford.) : Az igaz keresztyensegről irott negy könyvei, mellyek tanitanak az idvesség peniten-tziáról, a bűnökön való szívbéli bánatról és az igaz hitről, egyszer s mind az igaz Keresztyéneknek szent életekről, (...) egy lelki, kiváltképp pestises időre tartozó tanátsal és oktatással együtt, Jénában, [Sopron, Rennauer], 1741.
- B Benkő 128; Petrik IX. 51; Simon–Szabó 138; V. Ecsedy 55.
294. 58 MIHÁLYKO JÁNOS *az örök életnek gyönyúrúséges idejéről* 1603.
- A ZADER, JAKOB (1555–1613) – MIHÁLYKÓ JÁNOS (ford.): Az örök életnek szep es gyönyörúseges nyari üdeieröl való könyueczke (...) megirattatott Zaderus Iacob által nemet nyelven, mostan penig az magyar nemzetnek vigasztalására (...), Bartfán, Iakobus Klöss, 1603.
- B Benkő 214; RMNy 894; Simon–Szabó 242.
295. 59 UDVERHELLYI PÉTER *Dávid Parittyája* 1661.
- A DIEST, HEINRICH VON (1595–1673) – UDVARHELLYI PÉTER (ford.): Öt sima kövekkal el-készített David parittyaja, az az a' keresztyeni vallás igasságának meg-állatása tulajdon csak a' keresztyéni vallásnak öt agazatiból, az igaz anyaszentegyházra ingerkedő Goliatok ellen, s' legelsőben-is a' papistak ellen, kik a' Sz. Irásnak méltóságát kétségessé tészik, ez öt agazatokat penig tagadni nem merik. Mellyet készített Diest Henric Sz. Irás magyarázó doctor és professor Daventriában. Most penig az együgyü keresztyének kedvekért magyar nyelven tolmátslott (...), [Koloszvár, Szenczi Kertész Ábrahám], 1661.
- B RMNy 2983; Ecsedy MKSz 105(1989)1, 42–46.

296. 60 MADARÁSZ MÁRTON *mindennapi Imádságos Könyvecskéje* Lötsein 1629.
 A MADARÁSZ MÁRTON (?–1654?): Eperjessi magyar ecclesia mindennapi fellfegyverkedese, az az mindennapi imadsagos könyveczkéje (...), Lőcse, Brewer Lörintz által, 1629.
 B RMNy 1439.
297. 61 *Keresztyén oktatások* Kolosvár 1727.
 A KOLOSVÁRI PÁL (1684–1731): Keresztény oktatások, melyeket Summában foglalt (...). Ezeket irom, hogy tudgyad mint kellyen néked forgolódnod az Isten házában, melly az élő Isten Anyaszentegyháza, az Igasság oszlopa, és erős támasza. Kolosvárott, 1727.
 B Petrik II. 922 .
298. 62 PETRARKA FERENTZ *a jo és gonosz szerentsenek orvoslásáról irott könyve* Kas[sán] 1720.
 A PETRARCA, FRANCESCO – LÁSZLÓ PÁL (1675–1729) (ford.): Nagy emlekezetű Petrarcha Ferencznek A jo, es gonosz Szerencsenek Orvoslasarol irott ket konyvecskeje, jó, és bal szerencsék között forgóknak vigasztalására deákbold magyarrá fordítottatott László Pál által, Kassa, Az akadémiai betűkkel, 1720.
 B Petrik III. 81.
299. 63 *Halálra vált Édes Jésum congregatiojának reguláji* Kolosvár 1717!
 A A Krisztus Halála Congregatiójának, Melly Nagy Szombatban A' Jesus Tarsasagnak Templomaban MDCLXdik esztendőőtől fogvást gyakoroltatik, Regulái, Búcsúi, és némely bizonyok áhítatosságai. Kolosvárott, 1712.
 B Petrik II . 510.
300. 64 *Hit nem hit* Kolosvárt 1743.
 A Hit nem hit a' ki hiszen a' Kristusban és nem hiszen a Kristusnak, nincs igaz hite : melly némelly áitatos Keresztény hiveknek költségével ki-nyomtatott, Kolosvárott, A tisztelendő Péter Jesuiták Akadémiának bötüivel Becskereki Mihály, 1743.
 B Petrik IX. 211.
301. 65 *Draphanes Scotodulos* 1671.
 A PATHAI ISTVÁN (1555–1637): Amaz het fejü es tiz szarvu fene bestian ülo barsonynyal s draga kövekkel fel-ruházthatott parázna Babillonnak, melly az ő tisztátalan paráznaságának, arany pohárba töltött részegítő utálatosságával meg-részegétette ez földnek lakozoit, mezitelenségének tüköre, [Sárospatak, Rosnyai János], 1671.
 B Bod 1748/S; Benkő 306; RMK I. 1125; Simon–Szabó 355.
 Azonos a 377. tétellel.

302. 66 MISKOLTZI GÁSPÁR *Angliai Independentissimussa* Ultraject 1654.
- A MISKOLCZI CSULYAK GÁSPÁR (1627–1696): Angliai independentismus avagy az ecclesiái fenytékben és a külső isteni tiszteletre tartozó jó rendtartásokban minden reformata ecclesiaktól különböző fejetlen lábság, egynehány szava hihető, tudós, belgiumi doctoroknak irasokból rövideden össze zedegettetett es magyar nyelven kibocsátot (...), Ultrajectumban, Vasberg János, 1654.
- B Bod 1748/M; Benkő 219; RMNy 2558; Simon–Szabó 234.
Azonos a 403. tétellel.
303. 67 HEGEDŰS JÁNOS *a Mennyei Igasságnak tűzes oszlopa* Ultrajectum 1648.
- A GROSSE, ALEXANDER (1596?–1654) – MIKOLAI HEGEDŰS JÁNOS (1617–1667) (ford.): Az mennyei igasságnak tűzes oszlopa, melly ez nyomoruságos élet kerengő pusztájában, az Isten szerelmes ellankhadt népének, (...) világosan megmutattya, melly uton juthatnak bé a mennyei Canahán nyugodalmába, Ultrajectum, Vásberg János, 1648.
- B RMNy 2249.
Azonos a 363. kolligátum második tételével.
304. 68 PERKINSIUS VILHELMUS *Patika Szerszamos Boltja* Lötsén 1641.
- A PERKINS, WILLIAM (1558–1602) – IRATOSI T. JÁNOS (1576 k.–1648) (ford.): Az ember eletenek bodogul valo igazgatasanak modgyáról. (...); *Patika szerszamos Bolt*, melyben sok féle haláloknak nemei és természeti es az bódogul való meg-halásnak igaz módgya, világosan tanittatik, Lőcse, Brewer Lörintz, 1641.
- B RMNy 1893.
305. 69 MARTONFALVI GYÖRGY Sz. *Historiája* Debretzen 1681.
- A MARTONFALVI TÓTH GYÖRGY (1635–1681): Nagy Martonfalvi Györgynek, Sz. I. M. D. és a debreczeni collegiumnak néhai Professorának Szent Históriája (...) Mellyet a maga kölcségén ki-nyomtattatott a Debreczeni Collegium, és a meg-hólnak vótuma, s testamentoma szerént világra bocsátott, Szilagyi Marton, azon Collegiumnak egygyik Professora, Debreczenben, Rosnyai János, 1681.
- B RMK I. 1256; Simon–Szabó 216.
306. 70 *Polgári Törvények* Debretzenben 1610.
- A Lex politica Dei: az az mindenfele törvények, iteletek es rend-tartások, kik főkepen az külső polgari tarsasagra tartoznak, melyben meg irattatik, az Isten mit kivannyon es mit tilson az emberektül. Az Szent Irasbol özve zedegettetven es nagyobb haszonert az Iustinianus csaszarnak (...) törveninek rendi szerint XLVIII reszekre osztattatot (...) nemetből magyarra fordittatot, Debreczenben, Lipsiai Pál, 1610.
- B Bod 1748/P; Benkő 285; RMNy 993; Simon–Szabó 336.
Azonos a 407. tétellel.

307. 71 PERKINSIUS JAKAB *a Lelki esméret akadékinak Istenes orvoslása* Amstelodam 1648.
- A PERKINS, WILLIAM (1558–1602) – ID. CSEPREGI TURKOVITZ MIHÁLY (1608–1666/1667 k.) (kiad.): *Ama Szent Irás Feitegetesben hatalmas és igen tudos Doctornak G. Perkinsusnak A Lelki-ismeretnek akadekirol irott drága szép Tanításnak Első könyvében, az akarmi okbol meg-félemler és rettegő Lelki-esmeretnek meg-vigasztalásara és gyogításara, le-tött Istenes Orvoslasi, Amstelodam, Jansonius János, 1648.*
- B Bod 1748/P; Benkő 277; RMNy 2201; Simon–Szabó 325.
Azonos a 359. tétellel.
308. 72 SZALARDI MIKLOS *vigasztalo szarvai a Lelki Hartzba* Fejervart. 1643.
- A BALASSI BÁLINT (1554–1594) – SIBOLTI DEMETER – SZALÁRDI MIKLÓS (közread.): *Az Isten kereszt-viselő hiveit a békességgel valo tūrésre indító kevés számu vigasztaló szó és - [Sibolti Demeter] azok mellé adatot Lelki hartz, melyben az lelkes ember kételkedő elmélkedési ellen az lelki ember Szentirásbol vött feleletekkel győzödelmeskedik. A kereszt-viselő és bünök miatt röttögő hiveknek vigasztaltatásokra szem eleiben bocsáttatnak Szalardi Miklos által, Fejervarat, [typ. principis], 1643.*
- B RMNy 1995; Simon–Szabó 363.
Azonos a 343, 413. tétellel.
309. 73 VOLZBIUS JÁNOS *Keresztényi Tudomány rövid Summája* Ultrajectumba 1653.
- A WOLLEB, JOHANNES (1586–1629) – KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY (1628–1678) (ford.): *Az keresztény isteni-tudomanynak jeles moddal ugy el készítettett rövid summaia, hogy légyen az Sz. irásoknak olvasására, az isteni-tudomány közönséges ágazatának el rendelésére, az vallásbéli villongásoknak meg értésére kezen fogva valo vitel, mellyet irt volt Wollebivus Janos, (...), mostan pedig magyar nyelure fordított (...), Ultrajectum, Swol János, 1653.*
- B Bod 1748/V; Benkő 165; RMNy 2498; Simon–Szabó 435.
Azonos a 404. tétellel.

THECA HUNGARICA ORDO QUINTOS

310. 1
- A SOOS FERENTZ *a Dög halál Isten hartzsa az Emberekkel* Kolosvártt 1720.
- B SOÓS FERENC (1670–1720): *A dög-halál Isten harcza az emberekkel: Mellyben megmutatódik, mint győzödelmeskedik isten a testen. Miképen forgassa pedig ember magát ebben a hartzban és minémű hadi lelki készülete légyen, arról oktattatik e rövid együgyü munka által a halandó ember, Kolosvártt, Telegdi Pap Sámuel, 1720.*
- C Benkő 304; Petrik III. 415; Simon–Szabó 358.

311. 2
- A GÁL TAMÁS *a Romai Catholica Ecclesiának igazsága* Kolosvárt 1735!
- B GÁL TAMÁS (1721–?): *A romai catholica ecclesiának igazsága egy bizonyossággal erősítettik (...)*, Kolosvárt, Acad. Ny., 1753.
- C Petrik I. 854; Simon–Szabó 94 (1753).
312. 3
- A *Materus Crestentius a Napnyugoti Indiában Levő Pogányok Között való Evangelium Terjedéséről írott Levele*, Kolosvárt, 1694.
- B MATHER, INCREASE (1639–1723): *A' Napnyugoti Indiában, Melly Americanában az új világnak-is nevezetik Az Új Angliai pogányok között az Evangeliumnak terjedéséről írott levél a Tiszteletes LEUSDEN JÁNOSHOZ az Ultejectumi Académiában a Szent Nyelvek Professoréhoz Crescentius Matherustól Bostoniai Lelki-tanítótól az Új-Angliaia Cantabrigiában való Harvard Collégiumának Igazgatójától Melly Angliában elsöben 1688-ban, azután is egy néhány izben; Az elmúlt esztendőben penig Belgiumban is a Napkeleti Indiában az Evangeliumnak hasoló terjedéséről írott-levelekkel együtt deák nyelven kibocsátott (...)* a magyar nemzet kedvéért magyarrá fordítatvan közönséggé tett Kolosvárt, M.Tótfalusi Miklós, 1694.
- C Bod 1748/A; Benkő 4; RMK I. 1455; MKsz 74. 5(1958)1, 22–41¹, 22; Simon–Szabó 4.
313. 4
- A ENYEDI JÁNOS *Lelki Honból való felszerkenése* Várad. 1652.
- C Azonos a 209. tétellel.
314. 5
- A *Bárányok vezérlése*. 1736.
- B *A bárányoknak az ő jó pásztoroknak karjaira való egybengyűjtések. Avagy bátoroságos és egyedés vezérlés, miképpen kellessék az ifjú keresztyén embereknek az Úr vatsorájához (...)* magokat (...) bemutatni (...) Magyar nyelvre fordítatott, 1736.
- C Bod 1748/B; Benkő 18; Petrik I. 179, V. 47; Simon–Szabó 23.
315. 6
- A FOGARASI FERENTZ *Kis Kereszténnyé* Fejérvárt 1654.

1 Erre vonatkozóan lásd még: Bitskey István: *Mit tudnak Amerikáról a kora újkor magyarok?* In. *A mondat becsülete: írásk a hetvenéves Abádi Nagy Zoltán tiszteletére*. Szerk. Bényei Tamás, Bollobás Enikő, D.Rácz István, Debrecen, Debreceni Egyetemi Kiadó, 2010, 417–424.; Vadon Lehel: *Az Egyesült Államok gyarmati korszaka irodalmának magyarországi fogadtatása*. In. *Emlékkönyv Ország László tiszteletére*, Eger, 1993, 377–380.

- B FOGARASI K. FERENC (1619?–1676?) (ford.): Kis keresztyeny, azaz hűtnek és Isten szerint való életnek tsupán tsak az Szent Irás szavaiból álló olyan principiumja, amelyre tanítani kel a' szolni kezo kisdedeket, mely angliai nyelvből magyarra fordítottatott (...), Fejervarot, [typ. Principis] Major Márton, 1654.
- C Bod 1748/F; Benkő 80; RMNy 2519; Simon–Szabó 84.
316. 7
- A TOTFALUSI MIKLOS Apollogiája Kolosvárt 1698.
- B TÓTFALUSI KIS MIKLÓS (1650–1702): M. Tótfalusi K. Miklosnak maga személyének, életének, és különös tselekedetinek Mentsége. Mellyet Az Irégyek ellen, kik a közönséges Jónak ezaránt meggátolói, írni kénszerítettett, Kolozsváratt, 1698.
- C Bod 1748/T; Benkő 338, RMK I. 1528; Simon–Szabó 401.
317. 8
- A GIDOFALVI JÁNOS *édes Beszélgetései* Kolosvártt 1744.
- C Azonos a 269. tétellel.
318. 9
- A GÁÁL TSETSI ISTVÁN *Keresztényi Tudományokról való rövid Törvénye.*
- B GÁLSZÉCSI ISTVÁN (?–1543?): A keresztyéni tudományokról való rövid könyvecske, [Krakkó, Vietor Hieronymus, 1538.]
- C Bod 1748/G; Benkő 89 (1538); RMNy 25; Simon–Szabó 95 (1538).
319. 10
- A ALVINTZI PÉTER *neve vesztett papista embernek felelete.*
- B ALVINCI PÉTER (1570–1634): Egy tetves, neve vesztett pápista embertől (...) küldetett szines öt levelekre rend szerint való feleleti, Debrecen, Rheda Pál, 1609.
- C Bod 1748/A; Benkő 3; RMNy 977; Simon–Szabó 3.
320. 11
- A *Kerti veteményekről irott Könyv* Kolosvárt 1733.
- B [LIPPAY JÁNOS (1606–1666)]: Kerti veteményekről irott könyv, melyben, mint kellyen a' magokkal, és veteményekkel bánni, elé adatik, Kolosvárott, Az akadémiai betűkkel Weichenberg Simon által, 1733.
- C Bod 1748/K; Benkő 153; Petrik III. 782, Simon–Szabó 171.
321. 12
- A TSANAKI MÁTÉ *a Dög halálról való elmélkedései.*

- B CSANAKI MÁTÉ (1595–1636): Az döghalalrol valo rövid elmélkedés, melyben az dög halálnak mivolta, az Szent Irásbol, természetnek foliásából és historiákból világosan meg magiaráztatnak (...), Kolosváratt, Abrugi György, 1634.
- C Bod 1748/Ts; Benkő 55; RMNy 1586; Simon–Szabó 411.
322. 13
- A SZŐNYI N. ISTVÁN *Mártirok koronája* Kolosvár 1675.
- B SZŐNYI NAGY ISTVÁN (1641–1709): Martyrok coronaja, mely az evangeliomi igaz vallásban alhatatossaknak és a mártýromság szenvedésben diadalmassaknak, fejekben liliom színü szép gyemantokal, rosa színü drága rubintokkal fénlík : (tudniillik,) Olly idvességés könyvecske, mellyben miképpen kellésék a Szenteknek a Christus vallásában megmaradni, az üldözésben magokat viselni, számkivetést, tömlöczöt szenvedni, s a martyromságban gyözedelmeskedni, Kolosváratt, 1675.
- C Bod 1748/Sz; Benkő 324; RMK I. 1180; Simon–Szabó 380.
323. 14
- A SELLYEI BALOG ISTVÁN *temető kerte* Várad 1655.
- B SELYEI BALOGH ISTVÁN (1610 k.–1666/1668): Temető kert, melyben egynéhány halotti alkalmatossággal-valo praedikatiok vadnak, mellyeket irt és praedikállott külön külön helyeken Selyei Balog Istvan, mostan Fejérváratt egyik udvari praedikátor, Váradon, Szenci K. Ábrahám, 1655.
- C Bod 1748/S (1635); Benkő 299; RMNy 2622; Simon–Szabó 353.
324. 15
- A OTROKOTYI I. FERENTZ *Roma Sz. Városa* N Szombat 1698.
- B OTROKÓCSI FÓRIS FERENC (1648–1718): Róma Istennek sz. városa, avagy, olly munkácska, mellyben a 47-dik (másként 48-dik) Sóltárnak vezérlése szerint, meg mutattatik, hogy a régi betü szerint való Jerusalemen és Sionon (szorossabb értelemben) a Roma-város-béli ecclesia, mint egyéb ecclésiáknak feje példázattott. Végre, a protestansokhoz, idvösséges bé rekesztő-beszéd fordittatik Otrokocsi Foris Ferencz által, Nagy Szombatban, Hörmann János, 1698.
- C Bod 1748/O 3; Benkő 252; RMK I. 1535; Simon–Szabó 298.
325. 16
- A *Liturgia az Ur vatsorájáról* Sine Initio.
- B [MEDGYESI PÁL (1604–1663):]: Liturgia Sacrae Coenae, az az Ur vacsorajanak ki-osztasaban-valo rend és cselekedet, melyben megegyeztenek a Tiszánn innen-levő egyházi szent társaságbéli tanétók leg-nagyobb részént, és ilyen formán közönséges meg-egyezzett végezetből sáros pataki közönséges gyűlésekben, 10. Apr. 1658-ben ki-adtanak, Patakon, Rosnyai János, 1658.
- C Bod 1748/L (1658); Benkő 182 (1655), RMNy 2795; Simon–Szabó 204.

326. 17
- A TOLNAI DALI JÁNOS *Miattyaik felől való mentsége* Saros Patak 1654.
- B TOLNAI DALI JÁNOS (1606–1660): *Dáneus Ráca-I. Az az ; a Mi-atyánk felől igaz értelmü tanítóknak magok mentsége Vaci Andrásnak usorás vádja és szidalma ellen. Sáros- Patakon, Renius György, 1654.*
- C Bod 1748/T; Benkő 68; RMNy 2550; Simon–Szabó 398.
Azonos a 372. tétellel.
327. 18
- A *Oktato Tanáts adása a Sz. Írásnak olvasására* Debretzen 1751.
- B [TATAI CSIRKE FERENC (1707–1765)]: *A szent írásnak épületére és idvességés olvasására oktató tanáts-adás (...), Debreczenben, 1751.*
- C Benkő 249; Petrik IV. 93; Simon–Szabó 286.
Azonos a 337. tétellel.
328. 19
- A SZILÁGYI SÁMUEL *Keresztény Senecája* Bétsben 1740.
- B SENECA, LUCIUS ANNAEUS (Kr. e. 4?–Kr. u. 65) – KÉRI SÁMUEL (1625–1671) (ford.) – SZILÁGYI SÁMUEL (1719–1785) (ford.): *Keresztyén Seneca, az az Seneca munkáiból ki-szededetett, (...) keresztyéni virágok, Bétsben, Ghél János, 1740.*
- C Bod 1748/K; Benkő 152; Petrik III. 367; Simon–Szabó 170 (1770!).
329. 20
- A MAKAI SÁMUEL *Kegyességnek minden Napi gyakorlása* Kolosvárat 1744.
- B GERHARD, JOHANN (1582–1637) – MAKAI SÁMUEL (ford.): *Kegyességnek mindennapi gyakorlása. Melly bünökről való vallástételeket, hála-adásokat, könyörgéseket és kéréseket foglal magában. Melly mostan fordítottatott magyar nyelvre, a gengébb keresztyéneknek idvességés hasznokra (...), Koloszváratt, Szathmári P. Sándor, 1744.*
- C Bod 1748/G 2; Benkő 94; Petrik II. 659; Simon–Szabó 102.
330. 21
- A NAGYATRI BENEDEK *Igaz vallásu Kereszténye* Várad 1651.
- B NAGYARI BENEDEK (1611–1663?): *Orthodoxus Christianus, az az igaz vallásu keresztyen, méllynek nevezeti alatt az igaz és Isten előtt meg-igazító hit szerző okaival, tulajdonságival és azokat követő szükséges dolgokkal a Szent Írás szerint (...) le-iratik (...) melly egynehány anglus és deák authorokból oszveszededetett (...), Várad, [Szenci Kertész], 1651.*
- C Bod 1748/N; Benkő 234; RMNy 2405; Simon–Szabó 259.
331. 22
- A RIKHÁRDI LUKÁTS *Keresztény elmélkedései* 1748.

- B LUCAS, RICHARD (1648–1715): Hónapnak minden napjaira keresztyéni elmélkedések, mellyek angliai nyelven irattattak volt, mostan pedig magyar nyelven ki-bocsáttattak (...), 1748.
- C Benkő 183 (Debrecen!); Petrik III. 223; Simon–Szabó 206.
332. 23
- A MÉLOTAI ISTVÁN *agendája* Kolosvárt 1733.
- B MILOTAI NYILAS ISTVÁN (1571–1623): Agenda, az-az: Az anyaszentegyházbeli szolgálat szerént való tselekedet, mellyben az új testámentomi két sákramentomoknak, a , szent keresztségnek és az Úr vatsorájának ki-szolgáltatásának, és a házasulandók egyben-adattatásoknak módja és formája meg-irattatik, hogy az Erdély Országi reformata eklésiákban egyenlőképen szolgáltassanak ezek ki (...) melly szedegettetett a' b. e. : Melotai István Agendájából, mostan pedig újonnan ki-botsáttatott a Erdélyi Református Egyház, Kolozsváratt, Szathmári Pap István, 1733.
- C Bod/M 3; Benkő 212; Petrik II. 712; Simon–Szabó 232.
333. 24
- A *Szakáts könyv* Kolosvár 1745.
- B Szakáts mesterségnek könyvetskéje. Mellyben külömb-külömb féle válogatott tzifra, jó, egészséges, hasznos, tiszta és szapora étkeknek meg-készítése, sütése és főzése, mint egy élés-kamarában, rövideden leirattatik, és kinek-kinek hasznára le-ábrázoltatik. Melly most meg-bővítettvén. I. Több szükséges, és hasznos étkek nemeinek készítésével. II. Liktatiomok 's egyéb holmik tsinálásáról egy jeles tractával: a' gazdaszszonyoknak nagy könnyebbségekre e' kis formában ki bocsáttatott, Kolozsvaratt, az Akademiának bötiüvel, 1745.
- C Bod 1748/Sz; Benkő 307; Petrik VII. 494; Simon–Szabó 362.
334. 25
- A BÁRÁNY GYÖRGY *Augusztána Confessioja* Jénában 1740.
- B BÁRÁNY GYÖRGY (1682–1757) (összeáll.): Confessio augustana, az az: A hitnek azon vallása, melly V. Károlynak az augusztai gyűlésben 1530-ban németül nyújtatott (...), Jéna [Sopron, Rennauer], 1740.
- C Bod 1748/A; Benkő 11; Petrik IX. 54; V. Ecsedy 52; Simon–Szabó 15.
335. 26
- A *Sz. Ábrahám Unitárius Püspök imádságoskönyve* 1746.
- B SZENTÁBRAHÁMI LOMBARD MIHÁLY (1683–1758): Sok-féle szükségeinkhez alkalmaztatott könyörgések, mellyekkel minden rendü ember naponként, mint az idők és állapotok változnak, minden botránkozás nélkül gyakorolhatja magát az imádkozásban, Kolosvárat, 1746.
- C Bod 1748/Sz; Benkő 315; Petrik III. 889; Simon–Szabó 369.
336. 27
- A BODO JÁNOS *beszélgetései* Keresden 1685.

- B SZENTMÁRTONI BODÓ JÁNOS (1600?–1648): Dialogismus s Kristus haláláról és feltámadásáról (...), Keresden, 1685.
- C Bod 1748/B; Benkő 34; RMK I. 1333; Simon–Szabó 17.
337. 28
A *Oktató tanáts adás a Sz. Irásnak olvasására* Debretzenben 1751.
C Azonos a 327. tétellel.
338. 29
A VÁRFALVI KOSA JÁNOS *Kis Catechesise* 1747.
B VÁRFALVI KÓSA JÁNOS: Catechesis az idvessegnek fundamentomáról, rövid kérdésekre szent iras szerent valo feleletek, mely az Urnak tudományara, szolgálattjara, felelmere es örök életre ügyekezöknök első ut, Kolozsvár, Heltai, 1623.
C Bod 1748/K; Benkő 157 (1747); RMNy 1290, Simon–Szabó 186 (Szeben, 1747).
Megj.: A katekizmus 18. századi kiadása ismeretlen, a 17. századból: RMNy 1290, RMNy 2061, RMNy 2526, valamennyit Kolozsváron nyomtatták.
339. 30
A *Magyar Catechecismus* Kolosvár 1732.
C Azonos a 284. tétellel.
340. 31
A MEISNER BOLDISÁR *Chatholicus válasz.* 1690.
B MEISNER, BALTHASAR (1587–1626) – PETRŐCZY KATA SZIDÓNIA (1662–1708) (ford.): *Catholicus valasz az es a viták eretnek kérdésére: Hol volt Lutherus előtt az igaz vallás avagy Anya sz. egyház? Az pápisták között szorongatásban lévő minden evangelicus keresztényeknek Ao. 1627. ki adatott (...). Mostan pedig az ecclesia nyomorúságin keserves könyveket hullató egy nevezetlen személy nemzetének hasznára, s az, veszedelemben tántorgó lelkek javára magyar nyelvre németből fordítván nyomtatásban ki adott (...), 1690.*
C Bod 1748/M; Benkő 195 (1650); RMK I. 1397; Simon–Szabó 224.
341. 32
A PÁZMÁN PÉTER *ött Levelei* Kassán 1741.
B PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): *Alvinczi Péternek, kassai kálvinista praedikátornak egy tudakozo preadikator nevével iratott ött levél (...), Kassán, Marchlinger Korlát, 1741.*
C Bod 1748/P 2; Benkő 272; Petrik III. 60; Simon–Szabó 318.
342. 33
A *Élet kenyere* 1721.

- B Panis vitae et intellectus. Az az életnek és értelemnek kenyere, mellyel örök életre czélozó, és igasságot ehező lelkek tápláltatnak; avagy üdvösséges lelkitanítás: mellyben foglaltatik cat. Romai ecclesiának valóságos igassága: hitünk ágazati, és anya-szentegyház dicsiretes rendtartásinak magyarázata (...), 1721.
- C Bod 1748/E; Benkő 69; Petrik III. 32; Simon–Szabó 78.
343. 34
- A SZALÁRDI MIKLOS *Lelki hartzza* Fejér Várt 1643.
Azonos a 308, 413. tétellel.
344. 35
- A *Helvetica Confessio Magyarul* 1743.
- B SZENCI CSENE PÉTER (1575?–1622) (ford.): Confessio et expositio fidei Christianae, azaz Az keresztyeni igaz hitről való vallás-tétel, mellyet elsöben Helvetiában irtanak és bé-vöttek, annak-utána 1567. esztendőben Magyar Országban is javallottanak, bé-vöttek, és mind ez ideig sok ecclesiákban meg-tartottanak (...), Győr, Streibig, 1743.
- C Benkő 115; Petrik V. 100; Simon–Szabó 127.
345. 36
- A *Elveszett Bünösnek Cristus barátságos hívogatása* Amsteldam 1735.
- B BUZINKAI GYÖRGY (1701–1768) (ford.): Az elveszett bünös megkerestetett és megtartatott, vagy Egy Sz. Írásbéli helynek (...) magyarázatja; Es Christús barátságos hívogatása, vagy Egy megfáradt léleknek igaz nyugodalma (...), Astelodam, Hendrik Smets, 1735.
- C Bod 1748/E; Benkő 70; Petrik IV. 24; Simon–Szabó 56.
346. 37
- A SZENTZI FEKETE ISTVÁN *Lelki nyugosztalo oráji* Lötсэн.
- B MÜLLER, HEINRICH (1631–1675) – SZENCI FEKETE ISTVÁN (1634–1692) (ford.): Lelki nyugosztalo orak, avagy három száz házi és asztali elmelkedések, mellyeket elsöben D. Henrich Müller, (...) német nyelven botsátott ki, most pedig, (...) magyar nyelvre fordított, (...), Lötсэн, Brewer Samuel.
- C Bod 1748/M; Benkő 225; RMK I. 1601; Simon–Szabó 254.
347. 38
- A *Magyar rövid Kronika Világ teremtésétől fogva* Sine initio.
- B PETHŐ, GERGELY (1570–1629): Rövid magyar kronika sok rendbéli fő historiás könyvekből nagy szorgalmatossággal egybe szedetttetet és irattatot (...), Cassán, az Academiái Bötükkel Frauenheim Henrik János által, 1729.
- C Petrik III. 78 ; További kiadásai: Petrik III. 79. (Kassa, 1734, 1738, 1753.)

348. 39
- A BUZINKAI GYÖRGY *rövid oktatása a Pestis ellen* Debretzen 1739.
- B BUZINKAI GYÖRGY (1701–1768): *Rövid oktatás, miképen kellessék magunkat Isten segítségével jó praeservatívák által a pestis ellen védelmezni, vagy a pestisben lévő betegeket orvosolni*, Debreczen, Margitai János, 1739.
- C Bod 1748/B; Benkő 39; Petrik I. 369.; Simon–Szabó 55.
349. 40
- A MAROTHI GYÖRGY *Sz. Historia rövid Summája* Debretzen 1746.
- B OSTERWALD, FRIEDRICH JOHANN (1663–1747) – MARÓTHI GYÖRGY (1715–1744) (ford): A szent históriának rövid summája. Mellyben: Az Isten anyaszentegyháznak e világ teremtésétől fogva, a keresztyén vallásnak el terjedéséig lett nevezetesebb dolgai, és mind külső, mind belső változásai, az ó és új testámentomi szent írásokból ez időknék szakaszai és rendi szerént, rövideden és értelmesen előadattak O. F. J. által. Mellyet- is az oskolában tanuló gyermekek számokra frantzia nyelvből magyar nyelvre fordított (...), Debreczen, Városi ny., 1746.
- C Bod 1748/O 2; Benkő 248 (1745); Petrik V. 368; Simon–Szabó 292 (1745).
Azonos a 351. tétellel.
350. 41
- A KEMÉNY JÁNOS *a rabságban esdekelő keserves Enekek* Sine initio.
- B Tatórok rabságokban nyomorgóknak Énekjek, kik Lengyel országból el raboltatván KEMÉNY JÁNossal együtt, Krimben tartattak.
- C Benkő 326; RMNy 2959; Simon–Szabó 386.
351. 42
- A MAROTHI GYÖRGY *Sz. Historia rövid Summája* Debretzen 1746.
- C Azonos a 348. tétellel.
352. 43
- A SIDERIUS JÁNOS *Kis Chatechesise*.
- B SIDERIUS JÁNOS (1550–1608): *Kisdéd gyermekeknek való Catechismus, azaz a keresztyéni hitnek fő agazatiról rövid kérdések és feleletek által való tanítás*, [Debrecen, Rheda, 1597].
- C Bod 1748/S; Benkő 302; RMNy 801; Simon–Szabó 354.
353. 44
- A *Hit, nem hit* Györben 1750.
- B *Hit, nem hit. A ki hiszen a Krisztusban és nem hiszen a Krisztusnak, nincs igaz hite*. Győr, Ny. Streibig Gergely János, 1750.
- C Benkő 123; Petrik II. 132; Simon–Szabó 131.

354. 45
- A OTROKOTSI J. FERENTZ *a jó Lelki esmeretnek megmentő tanubizonysága* Sine Initio 1694.
- B OTROKOCSI FÓRIS FERENC (1648–1718): *A jó lelkiismeretnek maga mentő tanubizonysága*, Kassa, 1694.
- C Bod 1748/O 5; Benkő 254; RMK I. 1453; Simon–Szabó 296.
355. 46
- A GERHÁRD JÁNOS *Sz. Elmélkedési* Bártfán 1710.
- B GERHARD, JOHANN (1582–1637) – ZÓLYOMI PERINNA BOLDIZSÁR (?–1624?) (ford.): *Az Ur Jésus nevében! Szentseges Elmélkedések, Es kegyes gyakorlasok, A' mellyek A' szent életnek koevetésére és a' belsoe lelki ember nevelkedésére* GERHARDUS JANOS Jenai Sz. Írás magyarázó Doktor és Professor által meg-irattattak (...), és most Sok vétkekboel megtisztittatván AACHS MIHALY A Bártfai Gynmásiumnak Rectorától kiadattak., Bártfán, 1710.
- C Bod 1748/G; Benkő 92; RMK I. 1772; Petrik VIII. 254.
356. 47
- A MÁRTONFALVI GYÖRGY *Magyar Theologiája* Debretzen 1679.
- B AMES, WILLIAM (1576–1633) – WENDELIN, MARCUS FRIEDRICH (1584–1652) – MÁRTONFALVI TÓTH GYÖRGY (1635–1681) (ford.): Sz. I. M. D. és a Debreczeni Collegium professora taneto és czafolo theologiaja, mellyet Amesius és Vendelinus szerint irt azoknak kedvekért, akik az igaz theologiat és vallást hamar kévannyák megtanúlni, és mellyet, ezen jó végért a Debreceni Collegium a maga költségén nyomtattatott ki, Debreczenben, Rosnyai János, 1679.
- C Bod 1748/M; Benkő 198; RMK I. 1231; Simon–Szabó 214.
357. 48
- A CALVINUS JÁNOS *Kis Catechismusa* Kolosvárt 1695.
- B CALVIN, JEAN (1509–1564) – ZILÁHI ISTVÁN (1650?–1704): *A' Genevai Szent Gyülekezetnek Catechismusa. Avagy: A' Christus tudományában gyermekeket tanító formátskája, melyet A Nagy Theologus Calvinus János, A' Genevai Szent Gyülekezetben először Galliai nyelven 1538 esztendőben, igen röviden, azután 1545 és 1553 esztendőekben, Francziai és Deák nyelven egyszersemind ezen renddel bővebben kibotsátott: következő időkben Német, Angliai, Skociai, Belga, Spanyol nyelvre; Immánuel Tremmelliustól, keresztyén Sidótól, Sidó nyelvre és Henricus Stefanustól Görög nyelvre, mostan Magyar nyelvre fordíttatott és kibotsáttatott Kolozsváratt M. Kis Miklós által 1695.*
- C Bod 17448/K; Benkő 134; RMK I. 1468; Simon–Szabó 152 (Szenci Molnár Albert ford); Ősz 2015².

2 Ősz Sándor Előd: *A genfi káté 1695-ös kolozsvári kiadásáról* = „Hiszek, hogy megértsem”: konferenciakötet, Bp., Károli Gáspár Református Egyetem, L'Harmattan, 2015, 238–249.

358. 49
- A HERMANUS AUGUSTUS *életnek regulái* Hálába 1711.
- B FRANCKE, AUGUST HERMANN (1663–1727) – VÁZSONYI MÁRTON (1688–1737) (ford.): August Hermannus Frankénak (...) sz. Irás szerint való Eletnek Regulai, mellyekbe be iratik Miképpen kellessék mind a Társaságba, mind azon kívül embernek magát viselni, a Felebaráthoz való szeretetet és emberséget meg tartani, és Isten előtt a jó lelki esméretnek örömét meg őrizni, és így a kereszténységbe nevelkedni. Most azoknak kedvéért, a kik a meg irt mód szerint akarnak keresztényül élni Németbül Magyar nyelvre fordítottatott, Hála, Orbán István, 1711.
- C Bod 1748/H; Benkő 126; RMK I. 1784; Simon–Szabó 129.
359. 50
- A *Három Idvösséges kérdések* Kolosvárt 1748.
- B SÁMBÁR MÁTYÁS (1617–1685): Három idvösséges kérdés. Első: A Lutteránusok és Kálvinisták, igaz Hitben vadnaké? Második. Csak az egy Pápista Hité igaz? Harmadik. A Pápisták ellenkeznek a Sz. Irással, avagy inkább a Lutterek, és Kálvinisták? Most ujonnan kibocsátatott az Mélt Csáki Familiának Istenes költségével. Ex Bibliot Catechet, Kolosv. az Acad. Betükkal, 1748.
- C Bod 1748/O; Benkő 294 (1748); Petrik V. 440; Simon–Szabó 349(1756!).
360. 51
- A PERKINSIUS GUILITMUS *a Lelki esmeret akadekinak Istenes orvoslása* Amstelodami 1648.
- C Azonos a 307. tétellel.
361. 52
- A BÖLÉNYI FILEP JÁNOS *Mennyei La[m]pása* Ultraject.
- B BÖLKÉNYI FILEP JÁNOS (1620/1625 k.–1687 u.) (ford.): Mennyei lampas, melly az örökké-valo setétségnek mélységétül igazán meg rettent es félemlert akarmelley lelkeket meg ujjét, es az örökké valo mennyei világosságnak méltóságára igyekezőknek lelki világot szolgáltat. Mostan anglusbol magyar nyelvre fordítatott [...], Ultrajectum, Lambert Roeck, 1652.
- C Bod 1748/B; Benkő 38, RMNy 2450; Simon–Szabó 54.
362. 53
- A ARND JÁNOS *12. Liliomi* Kolosvár 1705.

- B ARNDT, JOHANN (1555–1621) – PETRŐCZI KATA SZIDÓNIA (1662–1708) (ford.): A Kereszt nehéz terhe alatt el-bágyatt sziveket élesztő jó illatú XII. Liliom. Mellyeket, a keseredett szivek vigasztalására, Arnd Jánosnak, a' Luneburgumi Fejedelemségven való Püspöknek, az igaz keresztyénségtől Német nyelven kiadott könyvéből válogatott-ki, és XII. Részekben foglalván azokhoz való Imádságokkal együtt, Magyar nyelvre fordított, az édes Férjéért való Szebeni méltatlan rabságában: és immár Isten kegyelméből meg-szabadulván, annak háládatos örök emlékezetire, és a' kereszt viselő szenteknek lelki hasznokra, maga költségével ki-nyomtatott (...), Kolozsvart, Telegdi Pap Sámuel, 1705.
- C Bod 1748/P 2; Benkő 282; RMK I. 1704; Simon–Szabó 331.

363. 54

- A PAPAI P. IMRE *Keskeny uta* Lőtsén 1689.
- B PÁPAI PÁRIZ IMRE (1618–1667): Keskeny ut, melyet (...) sokféle kételkedéseknek sűrűjéből, amennyire lehetett, Szent Dávidnak hét penitencia-tartó zsolnári, Lőtsén, Brewer Sámuel, 1689.
- C Bod 1748/P, Benkő 266; RMK I. 1377; Simon–Szabó 301.

364. 55

A HEGEDŰS JÁNOS *Lelki prebendája. Tüzes oszlopa Biblia Tanui és Gyengék igazgatása* Ultraject 1648.

B MIKOLAI HEGEDŰS JÁNOS (1617–1667) (ford.): Az istenes tselédeknek lelki prebendájok, melyben az igaz vallás fejei egy adattatnak előnkbe, hogy ebből az Isten félo urak, gazdák, atyák, anyák az Istentől reájok bizattatott minden tselédgyeket a szent atyák példája szerént oktassák az Ur parantsolatira, nevellyék az igaz vallásban és szent életben, Ultrajectom, Vásberg János, 1648. – RMNy 2248.

GROSSE, Alexander (1596?–1654) – MIKOLAI HEGEDŰS JÁNOS (1617–1667) (ford.): Az mennyei igasságnak tüzes oszlopa, melly ez nyomoruságos élet kerengő pusztájában az Isten szerelmes ellankhadt népének a sok tévelygések s eretnkségek setét éttzakáján és az ily sok istentelenségek s megvesztő gonosz példák szövevényi közöttis világoson megmutattya, melly uton juthatnak bé a mennyei Canahán nyugodalmába. Fordétatott (...), Ultrajectom, Vásberg János, 1648. – RMNy 2249.

MIKOLAI HEGEDŰS JÁNOS (1617–1667) (ford.): Biblia tanui, kiket a Bilia[!] állatott elő a mennyei tudomány tökéletessege-mellett, hogy az ő áldott tanúbizonságtételeiből a gyengék a mi igaz vallásunk fejeit megtudhassák es ottan, a Biblia körüli igazgattassanak. Ezek fordétattak [...], Ultrajectom, Vásberg János, 1648. – RMNy 2247.

MIKOLAI HEGEDŰS JÁNOS (1617–1667) (ford.): Szentek napi-száma, melyben a meguyúlt, szent és kegyes léleknek minden napi tisztai egy irattatnak le tsak tíz regulátskákban, hogy a melly istenes életre vágyódók ezeket, mint illyen rövid pásztákbeli munkájokat minden nap véghez viszi, szaporán előmehetnek a szentségben kívánt boldogságokra. Fordétatott [...], Ultrajectom, Vásberg János, 1648. – RMNy 2250.

C Bod 1748/M (Lelki prebendája); Benkő 215–218; Simon–Szabó 237–240.
Azonos a 303. tétellel (Az mennyei igazságnak tüzes oszlopa...)

365. 56

A PATAI JÁNOS *Lelki igazgatása* Ultrajectumba 1700.

B PATAI BALOG JÁNOS (1674–1730) (ford.): Lelki Igazgatas a Betegsegeben, es az halal arnyekaban. Mellyet. Anglus nyelvboel, édes Nemzetében levő Gyengeknek s Betegéknek kedvekért Magyar nyelvre fordítot, és beloel meg emlitet kegyes Patronúsának, s kegyes Patronájának, kölcségekkel Belgiúmban ki bocsáttatott (...). Ez kettoe a' Keresztyéni életnek Súmmája. Szentül élni, s bóldogúl meg halni. Tsel. 14. 22. Sok háboruságok által kel nekünk az Isten országába mennünk, Ultrajectum, Ernestus Voskul, 1700.

C Bod 1748/P; Benkő 269, RMK I. 1571; Simon–Szabó 311.

366. 57

A KEMPIS TAMÁS *Kristus Követéséről irt könyve* N. Szombat 1738.

B KEMPIS, THOMAS (1380 k.–1471) – PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637) (ford.): Kempis Tamásnak Krisztus követéséről négy könyve, mellyek a Boldog emlékezetű Cardinal Pázmány Péter esztergomi Érsek által meg-magyaráztattak, most pedig a Magyar Nemzetnek lelki épületire és oktatására újonnan kinyomtatattak, Nagyszombat, Akadémiai betűkkel, 1738.

C Bod 1748/K; Benkő 146; Petrik V. 246; Simon–Szabó 162.

58. *Betöltetlen hely.*

367. 59

A TSUZI TSEH JAKAB *bölcsességre tanító iskola* Debretzenben 1680.

B CSÚZI CSEH JAKAB (1639–1695): Lelki bölcsességre tanító iskola, mellyben az Istenhez való igaz meg-térésnek bölcs tudományát s idvesseges gyakorlásának rendit és módgyát, világos kérdések s feleletek által az istenes életben gyönyörködőknek lelki hasznokra ki adta (...), Debreczenben, Rosnyoi János, 1680.

C Bod 1748/Ts; Benkő 340; RMK I. 1242; Simon–Szabó 406.

368. 60

A SZÓNYI NAGY ISTVÁN *Kegyes Lélekk vezértsillaga* 1748.

B SZÓNYI NAGY ISTVÁN (1632?–709?): Kegyes léleknek vezér csillaga, az-az otthon és uton Istennel való járásában gyakorlandó buzgo imadságok. Mellyeket kívánságokra és kérésekre Az honn lévő, és széllyel-járo Szenteknek Istennel járásokban valo igazgattatásokra intézett (...), 1748.

C Benkő 325; Petrik VII. 512.

369. 61

A *Tintinabulum Tripudiantium* Tsikba 1699.

B Tsengettyű e világi haszontalanságok Ellen, Tsik, 1699.

C Benkő 275; RMK I. 1548³; Simon–Szabó 324.

370. 62

A KANISIUS PÉTER *Keresztyen tudomanyrak roved summája* Bétsben 1615.

B CANISIUS, PETRUS (1521–1597) – VÁSÁRHELYI GERGELY (1561–1623) (ford.): Keresztyéni tudomanyrak roevid summaia, Bechben, Formika Mathe, 1615.

C RMNy 1080; Simon–Szabó 425 (Bécs, 1604).

371. 63

A NOGRADI MÁTTYÁS Lelki *Proba kőve* Debretzen 1641!

B NÓGRÁDI MÁTYÁS (1617–1681): Lelki próbakő, melyen az ember mind magát, mind vallását megcirkálhatja, sőt házanépének is szent utat mutathat az egyenes úton való járásra. Ehez járult a könyvnek utólyán négy emlekezetes dolog: I. Az Ördögi practikáról mint kellyen itélni e világon a keresztyén embernek, II. A Szent Lélek ellen-való vétek mint essek és légyen az emberekben, III. A betegeknek meg-látogatását miképpen kellessek el-követni, IV. A lopásról mint kellyen itélni embernek, Debreczenben, Fodorik Menyhart, 1651.

C Benkő 245 (*Lelki Próba Kő*); RMNy 2362.

372. 64

A *Cornelius Nipos Magyarul* Lötzen 1701.

B CORNELIUS, NEPOS (cca. Kr.e. 99–24) – BALOG GYÖRGY (1659–1726) (ford.): A Cornelius Naposnak avagy Æmilius Probusnak Hires Nevezetes Hadi Fejedelmeknek életetekruel és cselekedetekruel irt Koenyve. Most pedig Magyar nyelvre fordétatott (...), Lötse, 1701.

C Benkő 43; RMK I. 1633; Simon–Szabó 19.

373. 65

A TOLNAI DALI JANOS *Mi Atyánk felől valo magamentsége* Sine Initio.

C Azonos a 326. tétellel.

THECA HUNGARICA ORDO SEXTUS

374. 1

A TSETSI MIKLOS *Liliom humilitats* Kolosvár 1679.

B TÉCSI JOÓ MIKLÓS: Liliom Humilitatis, azaz a nyomorúságoknak tövisse köziben bé-vettetett Isten anyaszentegyházának maga meg-alázása és keserves Siralma, Kolosváratt, Veresegyhazi Szentyel Mihaly, 1679.

3 A betűrendes jegyzékben, Bod Péter korábbi könyvjegyzékeihez hasonlóan, Pázmány Péter művei között találjuk. A munka kiadási helyét itt jegyzik elsőként.

C Bod 1748/T; Benkő 331; RMK I. 1235; Simon–Szabó 394.

375. 2

A MATKÓ ISTVÁN *Élet Kenyere* Kolosvár 1691.

B KÉZDIVÁSÁRHELYI MATKÓ ISTVÁN (1625–1693) (ford.): Kegyes lelkeket idvességre tápláló mennyei élő kenyér: avagy az ur vacsorájával jól élőknek, a Jesus Christus szent testével és vérével való igaz közösüléseknek Sz. irás szerint való jó módgya és rendes úttya; mellyet anglia nyelvből magyar nyelvre fordított, nemzete hasznára (...), Kolosvaratt, Veresegyhazi István, 1691.

C Bod 1748/V 2; Benkő 188; RMK I. 1407; Simon–Szabó 424.

376. 3

A *Jesuita Páterek Titkai* Magnovaridába 1647!

B Jesuita paterok titkai, a magok irasaiból ki-szedeggettek, a mellyekben tanitnak az Ignatius Loyola eredetiről és a mennyei szenté változtatásáról, a jesuiták tudományiról, ugymint a vak engedelmességgől, (...) Magyarul ki-bocsattattak, a jelen valo és következendő időbéli embereknek nagyobb tanuságokért, Magnovardiaba, [Szenci Kertész], 1657.

C Bod 1748/I; Benkő 352; RMNy 2746; Simon–Szabó 137(1657).

377. 4

A PÁPAI P. FERENTZ *Pax Sepulcri* Kolosvár 1698.

B PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Pax Sepulcri, az-az: idvességes és igen szükséges elmélkedés arról, miképen kellések embernek mind keresztényül élni, mind pedig idvességesen meghalni. Német Irásból szedegettetett és e kisded hordozható formában szoríttatott, az áhétatos együgyü magyar keresztyének számára Papai Pariz Ferencz, M. D. és a Nagy-Enyedi Collegiumban egyik tanító által, Kolosvaratt, M. Tótafalusi Kis Miklós, 1698.

C Bod 1748/P; Benkő 265; RMK I. 1526; Simon–Szabó 305.

378. 5

A PERNYESI SIGMOND *Lelki Flastrom* Kolosvár 1678.

B PERNESZI ZSIGMOND (?–1720?): Az Isten Anyaszentegyházában Lelki harczot tartó Vitézeknek, lelki sebek fajdalmát enyhítote Lelki Flastrom. Mellyet: Egy tudós Doctornak, Lelkek sebeit enyhíteni kívánó hivek számára, nagy tanátsal, és munkával állított, Lelki Patikájából készített (...), Colosvaratt, Veresegyházi Szentyel Mihály, 1678.

C Bod 1748/O (1676); Benkő 279; RMK I. 1222; Simon–Szabó 329.

379. 6

A *Diaphanes Sculodulos* 1671.

C Azonos a 301. tétellel.

380. 7
 A POSAHÁZI JÁNOS *a három Kérdésre Summás feleletnek nagyobb meg erősödése* 1666.
 C Azonos a 281. tétellel.
381. 8
 A BOROSNYAI SIGMOND *Papi Tiszti* Amstelodamban 1736.
 B BOROSNYAI NAGY ZSIGMOND (1704–1774): *Az igaz keresztyén embernek papi tisztiról, (...) úgy mint a könyörgésnek tudományáról írt rövid trakta (...), Amstelodam, Hendrik Smets, 1736.*
 C Bod 1748/B; Benkő 34; Petrik II. 840, Simon–Szabó 53.
382. 9
 A *Evangeliumok es Epistolák* Szebenben 1597.
 B *Evangeliumok és epistolák, mellyeket esztendőnként minden vasárnapon és ünnepeken szoktak olvasni, Szeben, [Fabricius], 1597.*
 C Bod 1748/E; Benkő 76; RMNy 813; Simon–Szabó 83.
383. 10
 A VERESEGYHÁZI JÁNOS *Lelki Patikája* Lőtsén 1648.
 B VERESEGYHÁZI SZENTYEL JÁNOS (?–1616): *Myrothecium spirituale: az az lelki patika, melyben a kereszt viselő keresztyének, enyhítő orvosságul minden némü lelki, testi háboruk és kísértetek ellen magoknak hüseges oktatást és vigasztalást találnak. E világi életnek fel-háborodott tengerén külömb külömb fele kísérteteknek szél-veszeitől és habjaitól ide s-tova hanyattatott hajo töredezéshez el közelített keserves lelkeknek vigasztalásokra irattatott (...), Lőtsén, Brewer Lőrincz, 1648.*
 C Bod 1748/V; Benkő 360; RMNy 2231; Simon–Szabó 429.
384. 11
 A BONA JÁNOS *az Égre kezen vezető kalauza* 1705.
 B BONA, JOHANN (1609–1674) – HUSZTI SZABÓ ISTVÁN (1671–1710?) (ford.): *Az égre kézen fogva vezetoe Kalauz, Melly A' Szent Atyáknak, és a Boeltseségnek régi szeretőinek Reguláinak velejét foglalja-bé: Ez eloett Német országban Bona János nevue Nagy Tudós Ember által szerzetett: Mostan Nemzete hasznáért Magyar nyelven M. D. H. I. által, maga költségén közönségessé tétettetett (...), Debrecen, 1705.*
 C Bod 1748/B; Benkő 37; RMK I. 1701; Simon–Szabó 50.
385. 12
 A MEGYESI PÁL *égő Szóvétneke* 1645.

- B MEDGYESI PÁL (1604–1663): Egő szövetnek, avagy edgy nehéz de igen szükséges és hasznos kérdésnek (mely a Sz(ent) Írásnak isteni méltósága felől vagyon) világos és rövid meg-fejtése; minden híveknek és kiváltképpen az catholicusoknak hasznokra (...) által, [Várad, Szenci Kertész Ábrahám], 1645.
- C Bod 1748/M ; Benkő 205 ; RMNy 2130; Simon–Szabó 220.
386. 13
- A OTROKOTSI F. FERENTZ Isten *előtt járokh tökéletessége* Sine Initio.
- B OTROKOCSI FÓRIS FERENC (1648–1718): Isten előtt járóknak tökéletessége; avagy, igaz kegyességnek és szentségnek úttya; mellyet a Sz. Írásból, és a régi sz. atyáknak s-egyéb hiteles doctoroknak tanításokból, hűséges munkával le-irt Otrokocsi Foris Ferencz. E végre, hogy az idvözülni kívánkozó hívek, a Szenteknek példájók szerint, olly szentséget érhessenek ez életben, mellynek vége minden bizonynyal az örök boldogság légyen, (...) Nyomtattatott Nagy Szombatban, az Académiai bötükkal Hörmann János által, 1699.
- C Benkő 250; RMK I. 1547; Simon–Szabó 297.
387. 14
- A TESFALVI TSIBA MÁRTON *Romano Chategorussa* 1657!
- B TEJFALVI CSIBA MÁRTON (1600–1637): Romanocategorus, azaz az apostoli vallással ellenkező, minapi romai-catholikusok tudományának mutata laistroma, mellyet az nemes-szemely Teyfalvi Chiba Marton egy papista vállásra tevelyedet attyafianak irt es bereg szaszí praedicator lévén, hazajának ajanlot (...), [Debrecen, Fodorik], 1637.
- C Bod 1748/T; Benkő 330; RMNy 1671; Simon–Szabó 387(1637).
388. 15
- A SALÁNKI GYÖRGY *kézben viselő könyvettskéje*.
- B ERASMUS, DESIDERIUS (1466/1469–1536) – SALÁNKI GYÖRGY (1597–1641?) (ford.): Rotterdami Rézmannak az keresztyén vitességet tanito kezben viseleo könyvecskeie, Lugdunomban, Wourdaí Ianos, 1627.
- C Benkő 292; RMNy 1393; Simon–Szabó 345.
389. 16
- A *Magyar Izraelnek Imádságai* Kolosvár 1682.
- B OTROKOCSI FÓRIS FERENC (1648–1718): Kereszt alatt nyögő magyar Izraelnek hálaadó imádsági (...), Kolosvarat, Verese gyházi Szentyel Mihály, 1682.
- C Bod 1748/O5; Benkő 253; RMK I. 1286; Simon–Szabó 293.
390. 17
- A POSAHÁZI JÁNOS *Imádsága* Kolosvár 1673.

- B SIBELIUS, CASPAR (1590–1658) – PÓSAHÁZI JÁNOS (1628–1686) (ford.): Sibelius Gasparnak Szent Írásból szedgetett, és külömb külömb-féls alkalmatosságokra rendeltetett könyörgő és hála-adó imádságai (...), Colosvaratt, Verezegyházi Mihaly, 1673.
- C Benkő 301; RMK I.1151; Simon–Szabó 340.
391. 18
- A TSOMBOR MÁRTON *udvari oskolája* Bártfán 1623.
- B SZEPSI CSOMBOR MÁRTON (1595–1622): Udvari schola, melyben az tekintetes es nagysagos (...) Nyari Ferenczet (...) minden szep erkölczökre és maghának ékessen való viselesére oktattya, tanitya, igazgattya (...), Bártfa, Klősz Jakab jun., 1623.
- C Bod 1748/Ts; Benkő 343; RMNy 1283; Simon–Szabó 404.
392. 19
- A BENKŐ MÁRTON *Magyar florussa* Kolosvár 1676!
- B FLORUS, LUCIUS ANAEUS – DÁLNOKI BENKŐ MÁRTON (ford.): Lucius Annaeus Florusnak a romai viselt dolgokról irott negy könyve. Mellyet deák nyelvből magyar nyelvre fordított, Dalnoki Benkő Márton, a maros vásárhelyi scholának mestere, Kolosvaratt, Lengyel Andrasnenal Helczdörffer Mihály által, 1702.
- C Benkő 26; RMK I. 1649; Simon–Szabó 58(1702).
393. 20
- A *Bujdosó Magyarok füstölgő Tsepüje* Kolosvár 1676.
- B [SZÖLLŐSI MIHÁLY]: Az Úrért s hazájokért elszéledett és számkivettett bujdosó magyarok füstölgő csepüje, Kolosvaratt, 1676.
- C Bod 1748/F; Benkő 88; RMK I. 1196; Simon–Szabó 93 (Szántai Mihály!). Lásd a szerzőre vonatkozóan: MKsz 64(1940)2, 165–169.
394. 21
- A TSEGLÉDI ISTVÁN[!] *Politica Philosophiája* Lőtsén 1674.
- B [CSÁKY ISTVÁN (1635–1699)]: Politica philosophiai okoskodás-szerint való rendes életnek példája. Mellyet valamely, Istenét, vallását, királyát és hazáját igazán szerető nemes ember G. C. I. deákból magyarrá fordítván, és ez mostani udvarisággal tellyes világh fainak elméjekhez illetetvén külömböző indulattyok és tudományok megh jobbítására rendeltetett, Lőtsén, Brewer Sámuel, 1674.
- C Bod 1748 /P; Benkő 289; RMK I. 1169; Simon–Szabó 335.
395. 22
- A PÁPAI P. FERENTZ *Pax Aulae Ars heraldika*.

- B PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Pax Aulae (...) – Azonos a 291. tétellel.
PÁPAI PÁRIZ FERENC (1649–1716): Ars Heraldica. Seu Consuetudinum Heraldicarum, quarum crebrior passim et usus, et in Historiis, praecipue Europaeis mentio, Synopsis. Collecta, et in hunc pugillum, in gratiam inprimis Nobilitatis Transylvanicae contracta, Claudiopoli, Ex off. Nicolai Kis de M. Tótfalu, 1695.
- C RMK II. 1797.
396. 23
- A TORKOS ANDRÁS *Engesztelő áldozattya* Halaban 1709.
- B TORKOS ANDRÁS (1669–1737): Engesztelő áldozat, az az öt részből álló Szent lélekkel teljes áhétatos es buzgó imádságok, mellyekkel a jó keresztény ember az atya Istennek orcáját, az Ur Jézus nevében engeszteli: (...) mellyeket (...) irt és szerzet az augustána confession lévő győri ecclesianak lelki pástora (...), Halla, Orbán István bötüivel, 1709.
- C Bod 1748/T; Benkő 336; RMK I. 1759; Simon–Szabó 400.
397. 24
- A TSOMBOR MÁRTON *Utazása Sine Initio*.
- B SZEPSI CSOMBOR MÁRTON (1595–1622): Europica varietas, avagy Szepsi Czombor Martonnak Lengyel, Mazur, Pruz, Dania, Frizia, Hollandia, Zelandia, Anglia, Gallia, Német és Cheh országon, viszontag az prussiai, pomeraniai, sveciai, norvégiai, frisiai, zelandiai, britanniai tengeren való budosasaban látot, hallot külömb külömb fele dolgoknak rövid le irasa, Cassan, Festus Janos, 1620.
- C Benkő 344; RMNy 1219; Simon–Szabó 405.
398. 25
- A PÁZMÁN PÉTER *Romai Hitre valo állásának okai* Bétsben 1732.
- B [PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637)]: Bizonyos okok, mellyek erejetül viseltetven egy fő ember az uj vallasok töreből kifeslet, es az romai ecclesianak kebelébe szállott, Pozsony, typ. Societas Jesu, 1631.
- C Bod 1748/P4; Benkő 274 (1732); RMNy 1511; Simon–Szabó 321(!).
Megj.: A bécsi, 18. századi kiadása ismeretlen.
399. 26
- A KUN ISTVÁN *hét napi uti társa* Kolosvár 1677.
- B KÚN ISTVÁN (?–1691 k.): Hét napi uti-tars, az az: az hétnek minden napjaira rendeltetett idvességes mindennapi imádságok; hét poenitentia-tartó (...) soltárokkal, s ezekhez illendő könyörgésekkel, és egyéb lelki idvességes elmélkedésekkel s soltárokkal. Mellyet közönséges haszonra, és az edgyügyüebbek oktatására közönségessé tött Kun Istvan, de Osdola (...), Colosvaratt, Veregyházi Szentyel Mihály, 1677.
- C Bod 1748/K; Benkő 174; RMK I.1214; Simon–Szabó 187.

400. 27
 A SZIKSZAI SÁMUEL *Menyország uttya* Bártfán 1702.
 B SZIKSZAI PAP SÁMUEL: *Menyország útja*, mellyben minden időre tartzó LX. Imádságok vagynak, Bártfán, 1702.
 C Bod 1748/Sz; Benkő 320; RMK I. 1643; Simon–Szabó 375.
401. 28
 A *Magyar Nemzet Tábora* 1673.
 B Győzedelmeskedő fegyver (...), 1673.
 C Benkő 190; Simon–Szabó 110. Lásd: MKsz 65(1941)4, 354–362.
402. 29
 A NEMETI MIHÁLY *mutato Tüköre* Kolosvár 1673.
 B SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY I. (1638–1689): *Az örökke valo egy isteni állatban lévő három személyeknek mutato tüköre mellyből világossan megláthatták az evangelicusok, az egy isteni állatban lévő három személyek felől való vallásoknak igazságát; és ezzel ellenkező ariánusok, sociniánusok, és unitáriusok, vélekedéseknek, veszedelmes vóltát. Meg mutatván mint kellyen ezeknek ellen-vetésére felelni (...), Kolosváratt, V. Szentyel Mihály, 1673.*
 C Bod 1748/N3; Benkő 240; RMK I. 1150; Simon–Szabó 264.
403. 30
 A KOROTZ GYÖRGY *Királyi ajándékai* Oppenheibe 1612.
 B JAKAB I. (Anglia királya, 1566–1625) – SZEPSI KOROTZ GYÖRGY (?–1630k.)(ford.): *Basilikon dórón. Az angliai, scotiai, franciai es hiberniai első Jacob kiralynac (...) fia tanitasaért irtt kiralyi ajandeka, mellyet (...) magyar nyelvre fordított Szepsi Korotz Geörgy. Énnec vegében adattanac három rendbéli epitaphiomoc (...), Oppenheim, Galler Hieronymus, 1612.*
 C Bod 1748/I; Benkő 351; RMNy 1038; Simon–Szabó 136.
404. 31
 A KEGELIUS FILEP 12. *Idvességés elmélkedései* Bártfán 1639.
 B KEGLIUS, PHILIPUS – DEBRECENI PÉTER (1608–?) (ford.): *Tizenkét idvességés elmélkedések (...)* mellyek elsőben Philep Kegelius d. által irattatak, mostan pedig magyar nyelvre fordittattak Debreczeni Péter által (...), Bártfa, Klöss Jakob jun., 1639.
 C Benkő 142; RMNy 1755; Simon–Szabó 158.
405. 32
 A MISKOLTZI GÁSPÁR *Angliai Independetissimussa* Ultrajectumba 1654.
 C Azonos a 302. tétellel.

406. 33
 A VOLEBIUS JÁNOS *Magyar Theológiája* Ultrajectumba 1653.
 C Azonos a 309. tétellel.
407. 34
 A ENYEDI JÁNOS *Arany Bányája* Sine Initio.
 B ENYEDI MOLNÁR JÁNOS (1633–1665 u.) (ford.): Az Isten igeretinek felnyitott arany banyaja, melyben akármely szívbeli szomorúság, lelki keserűség és lelki-esméretben lévő rettegés ellen-is miképpen kellyen valakinek magát meg-erössíteni, az mutattatik-meg. Enyedi Molnar Janos, v[ajda]hunyadi magyar egyházi egyigyü szolgál által fordított magyar nyelvre, [Szeben, Szenci Kertész Ábrahám], 1665.
 C Bod 1748/E ; Benkő 73 ; RMNy 3245; Simon–Szabó 79.
408. 35
 A MEGGYESI PÁL *hét napi beszélgetése* Debretzenben.
 B COWPER, WILLIAM (1568–1619) – MEDGYESI PÁL (1604–1663) (ford.): Hét napi együt beszélgetes, Debreczen, 1637.
 C Bod 1748/M; Benkő 206; RMNy 1670; Simon–Szabó 222.
 További kiadása: RMNy 2968 (Debrecen, 1661)
409. 36
 A *Polgári Törvények* Sine Initio.
 C Azonos a 306. tétellel.
410. 37
 A SZATMÁRI ISTVÁN *Vallás tétele* Amstelodamba.
 B SZATHMÁRI ÖTVÖS ISTVÁN (–1665) (ford.): Az keresztyen es Igaz tudomanyu Belgiomi Ecclesianak hitekrol valo vallás tétele, Amstelodamban, Janssonius János, 1650.
 C Bod 1748/Sz; Benkő 258, 310 (1650); RMNy 2304; Simon–Szabó 365, 30 (1650).
411. 38
 A MADARÁSZ MÁRTON *jo élet és a boldog halál okai* Sine Initio.
 B SENNERT, DANIEL (1572–1637) – MADARÁSZ MÁRTON (1590 k.–1654) (ford.): A jó vagy kegyes élet és boldog halál módgyáról d. Daniel Sennert elmelkedési, mellyeket a keresztyének épületeért deák nyelv-ből magyarrá forditot (...), Leutschoviae, Laurentii Breweri, 1643.
 C Benkő 77 (1643); RMNy 2012; Simon–Szabó 82.
412. 39
 A PERNYESI SIGMOND *Idvesség Paissa* Kolosvár 1676.

- B AVENARIUS, JOHANNES (1516–1590) – PERNESZI ZSIGMOND (?–1620 k.) (ford.): A kegyes léleknek, lelki vigasztalást szerző Idvesség paissa. Mellyet az Isten anyaszentegyházának a magyar nemzetben lévő igaz tagjainak lelki hasznokra fordított Avenarius Janosból Osztopanyi Perneszi Sigmund, Kolosvaratt, Veres-Egyházi Mihály, 1676.
- C Bod 1748/P; Benkő 278; RMK I. 1195; Simon–Szabó 328.
413. 40
- A *Vigasztalo Szok Sine Initio.*
- C Bod 1748/V; Benkő 361; RMNy 1995; Simon–Szabó 431.
Azonos a 308, 343. tétellel.
414. 41
- A *Veress Kalap avag Kis Péter vesztet pere.*
- B [PÓSAHÁZI JÁNOS (1628–1686)]: Bensült veres kolop, avagy Kis paternek vesztett peri, [Kassa, Türisch, 1666].
- C Bod 1748/P3; Benkő 288; RMNy 3287; Simon–Szabó 339.
415. 42
- A VEDELIUS MIKLOS *Hittől fakadásnak megorvoslása Váradon.*
- B VENDELIUS, NICOLAUS (1596–1642) – LASKAI JÁNOS (1554–1599) (ford.): Hittül-szakadasnak tellyes meg-orvoslása, mellyet az alhatatosoknak és el-esteknek javokra három könyvekben le-irt Vedelivs Miklos genevai prédikátor és professor, es újonnan azonoknak hasznokra deákból magyarrá fordított (...), Varadon, Szenci Abraham, 1644.
- C Bod 1748/V; Benkő 357; RMNy 2089; Simon–Szabó 427.
416. 43
- A NEMETI MIHÁLY *Mennyei Tárház kultsa* Kolosvár 1747 [1741!].
- B SZATHMÁRNÉMETHI MIHÁLY (I) (1638–1689): Mennyei tar-haz kulcsa, avagy oly idvösséges egy igyü elmékhez alkalmaztatott imádságok; mellyekkel minden rendben, karban, nyomorúságban lévő egigyü emberek az Isten kegyelmes tar-hazaban bé-mehetnek, Debrecen, Városi ny., 1741.
- C Bod 1748/N5 (1741); Benkő 242 (1741); Petrik V. 343; Simon–Szabó 266 (1741).
417. 44
- A BÁNYAI SÁMUEL *Arany ábécéje* Kolosvár 1747.
- B BÁNYAI SÁMUEL: A' ditsőség' kirallya előtt kerestyéni kötelességből el-mondandó Aranyas avagy keresztyén abécé (...), Kolosvaratt, S. Pataki Jo'sef, 1747.
- C Bod 1748/A; Benkő 7; Petrik VII. 128; Simon–Szabó 8.
Azonos a 424. tétellel.

418. 45
 A PÁNKOTAI FERENTZ *Hiláriusa* Váradon 1650.
 B VEDELIUS, NICOLAUS (1596–1642) – PANKOTAI FERENC (ford.): S. Hilarius avagy minden féle szomorúságoknak nemei ellen, szent igaz és álhatatos öröme vezérlő elmelkedes, melly elsőben Vedelius Miklos doctor által franciái nyelven kiadattatott; annak utánna egy Gallus Pareus nevű tudos embertől deákul fordittatott; most pedig ujonnan, a sok külömb-külobmb féle kedvetlen alkolmatlanságok miatt szomorúságokban forgo együgyű hiveknek kedvekért magyar nyelven kibotsáttatott Pankotai Ferencz szalontai praedikátor által, Váradon, Szenci Abraham, 1650.
 C Bod 1748/V2; Benkő 358; RMNy 2353; Simon–Szabó 307.
419. 46
 A RÁDAI PÁL *Lelki Hodolása* Debretzen 1724.
 B RÁDAY PÁL (1677–1733): Lelki hódolás, avagy az igaz keresztyénhez illő buzgó imádság (...), Debreczen, Viski Pál, 1724.
 C Bod 1748/R; Benkő 290 (Szeben); Petrik III. 170; Simon–Szabó 342.
420. 47
 A KERETSZTURI PÁL *Mennyei társalkodása* Kolosvárat 1726.
 B KERESZTURI BÍRÓ PÁL (1589–1655): Mennyei társalkodás, az-az Az istennek a bűnös emberrel való beszélgetése (...), Kolosvaratt, Telegdi ny., 1726.
 C Bod 1748/K; Petrik V. 250; Simon–Szabó 168.
421. 48
 A *Uton Járók Imádságos Könyve* Jénában 1735.
 B [SARTORIS JÁNOS (1695–1756)]: Uton járók kezében viselő imádságos könyvetskéjek, Jénában [Kőszeg, Ludvig ny.], 1735.
 C Bod 1748/I; Benkő 130; Simon–Szabó 142; V. Ecsedy 43.
422. 49
 A MANNI JÁNOS *Négy tanusági* Kolosvárt 1712.
 B MANNI, GIOVANNI BATTISTA (1606–1682). – Azonosítatlan tétel.
 C Bod 1748/M; Benkő 200; Simon–Szabó 209.
423. 50
 A GYULAI SÁMUEL *Hadi Készülete* Szebenben 1750.
 B GYULAI SÁMUEL (1723–1802): Hadi-készület, avagy buzgó imádságok, mellyeket mindennapi szükségei szerint idegen földeken bujdosásban egyszer és mászszor irt, mostan pedig rendben szedett és együvé tett (...), Szebenben, Sárdi Sámuel, 1750.
 C Benkő 105; Petrik II. 14; Simon–Szabó 109.

424. 51
A *Aranyas Abece* Sine Initio.
B Azonos a 417. tétellel.
425. 52
A SZOKOLLYAI ISTVÁN *Lelki Balsamomja* Kolosvár 1672!
B SPRANCKHUYSEN, DIONYSIUS (1587–1650) – SZOKOLYAI ANDERKÓ ISTVÁN (1620/1621–?) (ford.): Sérelmes lelkeket gyógyító balsamom, avagy lelki próbákban nyavalygó embert vigasztaló könyvetske, melyet belgiomi nyelvből magyar nyelvre fordított (...), Kolosvar, Verese gyházi Szentyel Mihály, 1671.
C Bod 1748/Sz1; Benkő 321(1671); RMK I. 1118; Simon-Szabó 376 (1671).
426. 53
A *Elein valo meg térésnek gyűlötse* Kolosváratt 1760.
B [WESSELÉNYI MIKLÓS (1750–1809) – CORNIDES DÁNIEL (1732–1787)]: Elein való megtérésnek gyümölcse (...) Melyet hogy Isten kedvelljen! ezen könyvetskében összeszedett Imádságoknak, és azok mellé adatott néhány Soltároknak, Istenes énekeknek (...) a Kegyességnek gyakorlására indítani kíván (...), Kolosvaratt, Páldi István, 1760.
C Petrik VII. 141, MKsz 88(1972)1–2, 122–126.
427. 54
A *Imádságos Kis Könyvetske* Sine Initio.
B PÁZMÁNY PÉTER (1570–1637): Imadsagos könyv, melyet irt es most harmadszor kinyomtattatot Pazmany Peter esztergami ersek (...), Posomban, [typ. Societatis Jesu], 1625.
C Bod 1748/P3 (1625); RMNy 1345; Simon-Szabó 316.

THECA HUNGARICA

Nagyenyed, 1762. szeptember 16.

Betűrendes katalógus

Benkő József

Collectaria ad res Transilvanicas facientia, Tom. 14.

Kolozsvári, Egyetemi Könyvtár, Ms. 1369, 343v–357r

A.

Agenda HELTAI GÁSPÁRÉ. – RMNy 154.

- 1a. ALVINTZI PÉTER Kassai Pap *Postilláji* két-darabban. 1634. 4to. – RMNy 1583.
- 2a. ALVINTZI PÉTER *Uti Prédikációja; mellynek alkalmatosságával egybe-eskedte Groff Bethlen Péter Urfit Illésházi Katával.* Kassa, 1632. 4to. – RMNy 1535.
- 3a. ALVINTZI PÉTER *feleletei a' Pázmány Péter motskolódó Leve[leire].* – RMNy 977.
- 4a. *Americából az Evangelium terjedéséről írott Levelek* nyomt. Kolosváron 1694. 8. Részben. – RMK I. 1455.

ARND JÁNOS *igaz szíve, vagy az igaz Kereszténységről írott Könyvei*, mellyek Magyarra fordítottak Szabó János [!] által. nyomt. Jénában 1741. 8vo. [Lásd *Idvesség rende*]

- 5a. ARND JÁNOS – VÁSONYI MÁRTON – BÁRÁNY GYÖRGY: *Az igaz Kereszténységről írott negy könyvei, Jéna [Sopron], [Rennauer], 1741.* – Petrik IX. 51; V. Ecsedy 55.
- 6a. ARND JÁNOS *Paraditsom Kertetskéje, vagy minden alkalmatosságokra rendeltetett buzgó Könyörgések.* Magyarra ford. Huszti István M. Dr. 1724. 12vo. – Petrik I. 117.
- 7a. *Aranyas A-b-ce. Vagy Imádságos Könyvecske*, melly MEDJESI PÁL munkája.⁴

BÁNYAI SÁMUEL: *A' ditsőség' királyla előtt keresztényi kötelességből el-mondandó Aranyas avagy keresztén abécé (...), Kolosvaratt, S. Pataki Jo'sef, 1747.* – Petrik VII. 128

- 8a. APAFFI MIHÁLY VENDELINUSnak fordítója. Kolosvár, 1674. 4to. – RMK I. 1161.
- 9a. APÁCZAI CSERE JÁNOS *Encyclopediája.* Ultraject, 1653. 12mus. – RMNy 2617.
- 10a. ATS MIHÁLY *Boldog halál Szekere*, Lőcsén első rész. – RMK I. 1744.
- 11a. *Augustana Confessio, vagy a Hitnek azon vallása melly az ötödik Károly Császárnak bé-nyujtatott, és fel-olvasatott 1530.* Augusta várossában Nyomt. Jénában 1740. Eszt. 12. Reszei vannak.

BÁRÁNY GYÖRGY: *Augustana confessio az az: a' hitnek azon vallása...*, Jéna [Sopron], [Rennauer], 1740. – Petrik IX. 54; V. Ecsedy 52.

- 12a. *Arany Láncz.*

ÁCS MIHÁLY: *Arany láncz, avagy oly buzgó fohászzkodások és rövid alázatos imádkozások, kikkel a győzhetetlen Isten meggyőző igaz hit, ő felségét magához kapcsolhatja (...), Lőcse, 1696.* – RMK I. 1489.

Apologiája a' Reformata Eklésiának, mellyet irt JUELLIUS JÁNOS, Magyarra fordítatott Thussa János által. Nyomt. 1748. 8. Részben.

- 13a. *Aszszonyok Temetése, vagy Némelly Uri Aszszonyok felett el-mondott Prédik[ációk] és Orat[iok].* 4. Részben. – Simon-Szabó 12. Azonosítatlan.

4 Tévedés Medgyesi Pálnak tulajdonítani az Aranyas A-Be-ce című munkát. Medgyesi műve Lelki A Be Ce címmel lásd lentebb.

- 14a. *Argirus Historiája, melyben színnel le-festett Erdély Országá Olasz nyelven, 's azután fordítatott Magyar versekre.* Lásd erről Husztit.
GERGEI ALBERT: Historia egy Argyrus nevű királyfiról és egy tündér szüz leányról. Buda, 1749, Veronika Nottensteinné özvegnél.⁵
- 15a. *Alom fejtő Könyvecske.*
Alom könyveczke, mikeppen az ejjeli latasokat, jeleneseket es almokat érteni es magyarazni kel. Az régi es mostani uy alom-könyvekből, mellyeket az bölcz emberek nagy mesterséggel meg irtanak, rövideden ki szedegettetett, es mostan uyjonnan ki nyomtattatot. Debreczenben, 1635, Fodorik. – RMNy 1974.
- 16a. *Adprobata Constitutiok.*
Aprobatae Constitutiones regni Transylvaniae et partium Hungariae eidem annexarum, ex articulis ab anno millesimo quingentisimo quadragesimo ad praesentem huncusque millesimum sexcentisimum quinquagesimum tertium conclusae, compilatae; ac primum quidem per dominos consiliarios revisae, tandem(ue) in generali dominorum regnicolarum, ex edicto... principis... Georgii Rakoci (...) in civitatem Albam Juliam ad diem decimumquintum mensis Januarii anni praesentis congregatorum conventu publice relectae, intermixtis etiam constitutionibus sub eadem diaeta editis. Varadini, 1653, apud Abrahamum Kertesz Szenciensem. – RMNy 2499.

B.

- 17a. BÁNDI SÁMUEL *rövid Magyarázattya a' LXVIII. Sóltárra* nyomt. Franekerában 1690. 12mo. – RMK I. 1383.
Bányász Tsákány VÁSÁRHELLYI MATKÓ ISTVÁN munkája. – RMK I. 1072.
- 18a. *Bárányok vezérlése, vagy miképpen kellyen az ifflu Keresztyéneknek az Ur Vatsorájához járulni.* 1736. 8 részben. – Petrik I. 179, V 47.
- 19a. BARTHA BÓLDISÁR *rövid Cronikája*, nyomt. Debrecen, 1666. 8vo. – RMNy 3272.
- 20a. BÁTHORI MIHÁLY:
1)⁶ *Hangos Trombitája, vagy Erdély romlásának alkalmatosságával mondott Prédikációk.* 1664. – RMNy 3141.
2) *Halotti Prédikációja Gr. Rhedei László felett* Debr. 1664. – RMNy 3141. – kolligátum.
- 21a. BALASSA BÁLINT *Rithmusai.* – Megj.: Több kiadása ismeretes. – Simon–Szabó 344.
- 22a. BATHAI GYÖRGY *Lelki Proba Köve, vagy a' meg-térésről való Prédikációk, mellyekből lehet megismerni az örök életre való el-választást.* Nyomt. Szebenben 1661[1666]!. 8. Részt. – RMNy 3316.

5 Az 1763-as budai kiadás is számításba jöhet.

6 A számozás nem követi az eredeti kéziratot, amelyben az 1) nem szerepel. Mivel a továbbiakban is előfordul ilyen típusú számozás, amely ugyanúgy jelölhet kolligátumot, mint egyszerű felsorolást, a többműves szerzők felsorolásánál minden esetben a számozást 1-el indítjuk, jelezve az eredeti számozás módját.

- 23a. BETHLEN MIKLÓS *élete* Írásban.⁷ MS
- 24a. BETHLEN KATA fejedelem *Aszszony kegyesség gyakorlására írott Könyvetske, vagy: Bujdosásnak Emlékezet Köve*. Debrecen, 1735. 12mo. – Petrik I. 272.⁸
- 25a. BETHLEN PÉTER *Temetési Pompája*. – RMNy 2160.
Belgica Confessio Lásd SZATHMÁRI ISTVÁN.
- 26a. BENKŐ /:DÁLNOKI:/ MÁRTON *florussa, melly Római Historiát foglal magában*. – RMK I. 1649.
- 27a. BENYITZKI PÉTER *Magyar Rhitmussai*. – RMK I. 1554.; Simon–Szabó 40.
Bibliák: Váradi, Káldi, Tsipkés Komáromi, Heltai, Károli, Totfalusi. Sat. Basiliai.
- 28a. *Biblia Summája*.
A' Szent írás Summája: Mellyben a' Historiák, Törvények, Parantsolatok, Jövendölések, Intések, és Oktatások, más több a Sz. Íráshoz tartózkodó emlékezetes dolgokkal együtt rövideden foglaltatnak, és most a' Keresztyének lelki épületire ki-botsáttattak. Kolosváratt, 1695. – RMK I. 1475.
- 29a. BERTALANFFI *Geographiája, v. Földnek le-írása*.
BERTALANFFI PÁL: Világnak Két rend-béli Rövid Ismérete. Előszér A' mint az Istentől teremtett. Másodszer A' mint az Istennek, és a' természetnek Vezérléséből az emberektől külömbb-külombb-féle részekre, Országokra, Tartományokra, és kösségekre osztatott. Minden-féle Írókból ki-szedé, és Prédikátori hivataljának pihenő órái alatt illendő renddel öszve írát Bertalanffi Pál..., Nagy-Szombatban, Az Academiai betökkel, 1757. – Petrik I. 252.
- 30a. BOD PÉTER *Bibliai Historiája*. – Petrik I. 306.
- 31a. BOD PÉTER *Lexikonnyai* két rendben nyomt. ki. – Petrik I. 306. Mindkét péld. Rendelkezett a könyvtár
- 32a. BOD PÉTER *Magyarázattya Sz. Judás Levelére* – Petrik I. 306.
- 33a. BOD PÉTER *Prédikácziója 's Versei b.e. Gr. Teleki Josefne' koporsóba való tételére*.
BOD PÉTER: Tiszta, fényes drága bíbor, mellyet amaz áldott emlékezetű m. izraelbeli nagy anya néh. gróf Bethleni Bethlen Kata asszony ő nagysága virágzó idejében a m. gróf Haller László urnak, azután a mélt. r. sz. b. gróf urnak Széki Teleki József urnak szerelmes házas társa (...) midőn teste földbe takarították (...) tanuságot tett (...) , Kolozsvár, Páldi ny., 1762. – Petrik I. 307.
- 34a. BOROSNYAI SIGMOND, *a' Keresztény Embernek Papi Tisztiról*. – Petrik II. 840.
- 35a. BÓDÓ JÁNOS *Magyar poeta Dialogismussa, a' Kristus Haláláról és fel-támadásáról*. írott 1623 [1685!]. nyomt. Keresden. – RMK I. 1333.

7 Erdélyben napjainkban 16 másolata ismeretes. LÁSD TÓTH Zsombor, *A koronatanú: Bethlen Miklós: az Élete leírása magától és a XVII. századi puritanizmus*, Debrecen, Kossuth Egyetemi Kiadó, Debreceni Egyetem, 2007, (Csokonai Könyvtár. Bibliotheca Studiorum Litterarium, 40), 12.

8 A könyv szerzőségét Fekete Csaba tanulmánya tisztázza: Fekete Csaba: Fesztett mellvéd és kegyesség = Református Szemle, 100(2007)5, 1109–1110, uő: Írt-e Apafiné zsoldárparafrázist? = Református Szemle, 102(2009)3, 286–294.

Bona Ventura. Lásd KOPTSÁNI.

- 36a. BORNEMISZA PÉTER Dominikái, v. Prédikációi. 1579. – RMNy 431, 432.⁹
37a. BONA JÁNOS *Égre Kézen vezető Kalauzza*, melyet Magyarra fordított Huszti István M. Dr. 1705. Nyomt. – RMK I. 1701.
38a. BÖLKÉNYI FILEP JÁNOS *Mennyei Lámpása*. nyomt.e Ultraject. – RMNy 2450.
39a. BUZINKAI GYÖRGY M. Dr. *Rövid oktatása, miképpen kellések magukat a' Pestis ellen preservialni, orvosolni*, nyomt. Debrecen. 1739. 12. Rész. – Petrik I. 369.

**Boldog halál Szekere*, ATs MIHÁLY munkája. [lásd ATs MIHÁLLY]

BONFINIUS *Magyarokról való Históriája*. [lásd HELTAI GÁSPÁR]

Botskai István fejedelem epitáfiuma. [kolligátum, egybekötve Jakab Angliai Király... című munkával]

Biblia Tanui. Lásd. MIKOLAIT.

40a. *Bonóniai Mese.*

BENKŐ JÓZSEF: Amaz hires és meg-fejtésre nehéz bononiai mese, mellyben Elia Lelia Krispis költött nevezet, s arra alkalmaztatott tsuda-forma, temettetés, s annak emeltetett oszlop alatt, mesterségesen le-iratik a' Lót feleségének sobálványá való változása mellyet a' nagy emléknék nyomdokaikon fejtegetvén magyar versekbe foglalt Közép-Ajtai Benkö Jo'sef, Nagyenyed, 1764. – Petrik I. 233.

C.

- 41a. CALVINUS a' *Ker. Tudományról*. – RMNy 1308; [lásd még KALVINUS JÁNOS]
42a. **C[h]ariclia Magyar Versekkel.*
GYÖNGYÖSI ISTVÁN: *Chariclia*, Lötse, Brewer Samuel özvegye betüivel, 1700. – RMK I. 1564.
43a. CORNELIUS *Görög Vitézi*. – RMK I. 1633; Simon–Szabó 19.
44a. *Cuma Várossában épült Dedalus Temploma.*
GYÖNGYÖSI ISTVÁN: *Cuma várasában építettett Dédalus temploma*, 1724. – Petrik II. 8.¹⁰
45a. CURTIUS ki is a' *N. Sándor dolgairól* ir. – RMNy 1174; [lásd még FORRÓ PÁL]
46a. CZEGLÉDI ISTVÁN *Sion vára, vagy a' Keresztyén Hit ágazatiról való Tudomány*. – RMK I. 1187.

9 A hungarika téka szerint mindkét kötettel rendelkezett a gyűjtemény.

10 Több további kiadása is szóba jöhet.

47a. *Compilata Constitutiok.*

Compilatae Constitutiones Regni Transylvaniae et Partium Hungariae Eidem Annexarum. Ex Articulis ab Anno Millesimo Sexcentesimo Quinquagesimo Quarto, ad praesentem huncusque Millesimum Sexcentimum Sexagesimum Nonum conclusis excerptae. Claudiopoli, Apud Michaellem Szentyel Veres-Egyhazi, 1669. – RMNy 3539.

48a. *Calvinus János Istene* Nyomt. Tsikban 1726. [lásd még Calvinus János]

PÁZMÁNY PÉTER: Calvinus János istene. Azaz demonstratio, melly által megmutattatik, hogy mind ő maga s mind követői bálványimádók... Nyomt. a csiki klastromban, 1726. – Petrik I. 375.

CZ.

49a. CZEGLÉDI ISTVÁN *barátságos dorgálása.* – RMNy 3080.

50a. CZEGLÉDI ISTVÁN *Tsatázó Léleknek lelki diadalma.* – RMNy 2829.

51a. CZEGLÉDI GYÖRGY [ISTVÁN]'S CAROLI PÉTER *a' Keresztyén Vallásról és Istenről.* – RMNy 263; Simon–Szabó 410.

52a. CZEGLÉDI PÁL* [ISTVÁN] *Dágon le-dülése, v. 'a. Mesének meg-czafolása.* – RMNy 3645.

CZEGLÉDI PÁL [ISTVÁN] *redivivus Japhetke.* [lásd Dobravici Miklós] – RMNy 3513.

53a. CZEGLÉDI GYÖRGY [ISTVÁN] *az Ország romlásának okairól.* – RMNy 2831.

54a. CZEGLÉDI <GYÖRGY> [ISTVÁN] *Malach Doktora, v. Pajtási Szóbeszéd kiváltképpen a' N. Pénteki ostorozásról.* – RMNy 2868.

55a. CZANAKI MATHÉNAK *a' döghalálról való rövid elmélkedése, meljben annak eredete, tulajdonsági s végre orvossági, a' Sz. Írásból, természet foljásából és Historiákból leiratnak.* nyomt. 1634. Vagyon ajánlva, Rákóczi György fejedelemnek és Lorátfi Susanna fejedelem Aszszonynak. – RMNy 1586.

56a. CZIKA MIHÁLLY *rövid igazgatása a' Törvényekről.* nyomt. Gyulafejevárárt 1647. Esztendőben. – RMNy 2171. [Lásd KÁSZONI JÁNOS]

57a. Czeglédiről való verseknek Könyvetskéje. (1671) – Azonosítatlan. MS??

István Lásd Komáromi [Csipkés György] Papistaság Újságának Előljáró beszédét *4.

D.

58a. *David Parittyája, v. hogy az ellenkezőket a' Sz. Írásból kell meggyőzi.*

DIEST HENRIK – UZONI BALÁZS (ford.): Öt sima kövekkel el-készített Dávid parittyája, az-az a' keresztyeni vallás igazságának meg-állatása, tulajdon vallásnak öt ágazatiból (...) Gyula-Fejevárt, 1658. – RMK I. 930.

59a. DEBRECZENI K. JÁNOS *Énekek Énekének Magyarázattya,* olasz nyelvből Magyarra fordított s meg-bővített. 1693. – RMK I. 1435.

60a. DEBRECZENI [S.] JÁNOS *Bibliai Edgyeztetése, Conciliatoriuma.* – RMNy 2809. [lásd *Taddeus Conciliatorium Biblicum*]

- 61a. DEMETER MÁRTON Károlyvári Prepost *Sz. Háromságról írott Szegő Könyve*. nyomt. Kolosvárt. 1732. – Petrik I. 515.
- 62a. DERECSKEI AMBRUS *Rom. Magyarázó Prédikációi*. – RMNy 895.
- 63a. DOBRAI TSULAK SÁMUEL *Lelki olajja, mellyel a' kísértések közt lévő Lélek vigasztaltatik*. nyomt. Kolosváron. 1730. – Petrik I. 544.
- 64a. DOBRAVICZAI MIKLOS *Redivivus Japhetkeje*. – RMNy 3513.
 CZEGLÉDI ISTVÁN (1619–1671): Redivivus Japhetke. Az az : Czeglédi Palkonak, Dobravicza-i Miklos Praeceptorával való beszélgetése. Mellyet ajánlot az Author, Elsőben-nis: Tekintetes, s-Nagyságos Kapi György Uramnak; Hunyad, Zarand, S-Középső Szolnok Varmegyéknek, Fű-Ispanyanak; a' Méltóságos, Apafi Mihály, Erdélyi Fejedelemnek, Belső-Tanácsának; mint Istent félő Fautor Urának. Az Után: A'Tekintetes Ur-i Férfinak; Nemzetes Vitezlő Cseghe-Káta-i Kata-i Ferencz Uramnak; Thorna váranak, egyik örökös Urának; Nemes Aba-Ujvar, s-Thorna Varmegyéknek, kiváltképpen való Assessorának; Istenes Fautor Urának, Kassa, Tüersch, 1669. – RMNy 3513.
- 65a. DODRIGE *Ethikája*.
 DODDRIGE, PHILIP – TATAI FERENC (ford.): Az igaz kegyességnek kezdete és előmenetele (...) Doddridge Filep után ford (...) Tatai Ferentz, Debreczenben, 1761, Nyomt. Margitai István. – Petrik I. 548.
- 66a. DREGELY PALÁNKI JÁNOS *Idvesség Láncza, vagy a' Palat. Catech. Rendi szerint való Pred.* nyomt. Kassa, 1667. – RMNy 3339.
- 67a. *Decretum* VERBŐCZI Munkája. – RMNy 307; Simon–Szabó 428.
- 68a. *Dánéus Rákái, az az, 'a Mi Atyánk felől igaz értelmű Tanítóknak magok mentsége, Vátzi Andrásnak úsorás vádja és szidalma ellen.* Vide TOLNAI DÁLI JÁNOS. – RMNy 2550.

E.

- 69a. *Eletnek és értelemnek Kenyere, mellyben a Romai Catholicusok Vallása fog. be.* nyomt. 1721.
 Panis vitae et intellectus. Az az életnek és értelemnek kenyere, mellyel örök életre czélozó, és igasságot ehező lelkek táplálatnak; avagy üdvösséges lelkitanítás: mellyben foglaltatik cat. Romai ecclesiának valóságos igassága: hitünk ágazati, és anya-szentegyház dicsiretes rendtartásinak magyarázata (...), 1721. – Petrik III. 32.
- 70a. *El-veszett bűnös meg-kerestetett és meg-tartatott, ez áll két Prédikációból.* Magyarra ford. Buzinkai György. M. Dr. nyomt. Amstelodamban. – Petrik IV. 24.
Égő Szövetnek. Lásd MEDGYESI PÁL.
- 71a. EMBER PÁL Sz. *Sikulussa, vagy Innepi alk. rendelt Prédikációi*. nyomt. Kolosvárt, 1700. – RMK I. 1556.
- 72a. EMBER PÁL *Garizim és Ebáljam vagy az el-választásról és a meg-vetésről való Tanítás.* Kolosvár. 1702. – RMK I. 1650.

- 73a. ENYEDI JÁNOS *Isten Igéretének arany Bányája* nyomt. 1665. – RMNy 3245.
- 74a. ENYEDI GYÖRGYnek *az Ó és Uj Testamentomi helyekre; melyekből a' Sz. Háromságról való Tudományt szokták állatni, Magyarázattya.* ford. Toroczkai Máté. nyomt. Kolosvár. 1619. – RMNy 1187.
- 75a. ENYEDI J. JÁNOS K. Vásárhelyi Prédikátor *Mennyei Szava, a' Lelki Álomból való fel-serkenésre* nyomt. Váradon 1652. – RMNy 2453.
- 76a. *Evangyéliomok és Epistolák, mellyeket Esztendőnként mindne Vasárnapon és Innepen szoktak olvasni* Szebenben. – RMNy 813.
- 77a. EPERJESI MADARÁSZ MÁRTON, *jó élet és Boldog halál oka.* nyomt. 1643. – RMNy 2012.
- 78a. *Erdélyi Méhetske, vagy a' méhekel való bánásnak modja,* nyomt. Kolosvárt, Az Akad. betüivel.

[PÁLFFI LŐRINCZ]: *Erdélyi Méhetske, amely a méhekkel való bánásnak titkait és mesterségeit rövid summába foglalván szemünk elé terjeszti...*, Kolozsvár, az Akadémia betüivel, 1762. – Petrik II. 705.

- 79a. *Erdély 's a Magyar Nép hármaz Jajja; melyben három Prédikációkban Siratya* MEGYESI PÁL: *1. Nagy Rákóczi Györgyöt. 2. Rákóczi Sigmondot. 3. Bethlen Istvánt.*

MEDGYESI PÁL: Erdel' s' egész mag'ar nep eg'más után tsak hamar hamar érkezett harmas jajja 's siralma' mell'el e' ket keseredett hazat amaz halhatatlan emlekezetü harom fejedelmi embereknek, néhai nag' Rakoci Görg'nek, Erdél' országának fejedelmének, Mag'ar ország sok részeinek urának (...) 1649-ben (...) januariusnak 10. napján; es az után tsak hamar az ő (...) fiának (...) néhai Rakoci Sigmondnak 1652-ben (...) aprilisnek 28-dik napján; ennek-felette az előtt 1648-ban (...) martiusnak 29-dik napján (...) néhai eöreg grof Betlen Istvannak, gyula-fejérvári (...) házoktul a' sirban megindításokkor siratta (...), Sáros Patakon, 1653. – RMNy 2486.

F.

- 80a. FOGARASI FERENCZ, vizaknai Pap *kis Keresztyénnye v. Catechizmus.* nyomt. Fejérváratt. 1654. 8. Részben. – RMNy 2519.

FALUDI FERENCZ *Udvari Embere* Lásd. GRATIANI BOLDISÁRT.

- 81a. FELEGYHÁZ TAMÁS, Debreczeni Pap *Igaz Hitről K. és Fel-által való tanítása.* nyomt. Debrecenben, 1583. 4 részben. E' mellé vagyon ragasztva az ő *Catechismusa.* 1583. – RMNy 525.
- 82a. FELEGYHÁZI TAMÁS *Uj Testamentuma, melly Szép magyarázattal van kivilágítva.* ny. Debrecenben, 1583 [1586!]. – RMNy 584; [lásd GÖNTZI GYÖRGY]

*FORRÓ PÁL fordítója CURTIUSnak. – [lásd még Curtius].

- 83a. *Franzius vad kerte, melj beszéll az oktalan állatokról.* – RMK I. 1658.
- 84a. *FÜSÜS JÁNOS *Királyok Tüköre.* lásd a' K. Betüben. – RMNy 1347.
- 85a. *Fejedelmek Serkentő orája /MARC. AURELE/* – RMNy 1400.

- 86a. *Fige fészek* (Ez igen ritka Könyv, és a' mint hallottam 3. Kerd[ésre] felel meg)
[MAROSI ISTVÁN]: Füge fészek, mellyben Öt tojasok vannak az az: Öt-féle dolgokban tébolygó elmének utban igazítása. Apoc. 3. Vers 15. Tudom a te dolgaiddat, hogy te sem hideg nem vagy, sem hév. Marosi István szilágy-horváthi lelkész, Kolozsvár, nyomtatta Veresegyházi Mihály 1672-ben – RMK I. 1129.
- 87a. FREJLINGHUSIUS 34. *Articulusa a' Keresztyéni Tudományról*, ford. Magy. Bél Mátyás, nyomt. Hálában 1713. 8 részben. – Petrik I. 828.
- 88a. *Füstölgő Csepü, vagy Számkivetettetésben lévő Magyarok Imádságaik* nyomt. Kolosvár. 1676. 12 részben. – RMK I. 1196.

Fejedelmi Lélek. Lásd: TELEKI MIHÁLY.

G.

- 89a. GÁLSZETSI ISTVÁN Keresztyén igaz Tudományról való Könyvetskéje. nyomt. 1538. 8vo. – RMNy 25.

GELEI KATONA ISTVÁN Erdélyi Püspök munkái¹¹

- 90a. 1) *Titkok titka, v. a' Sz. Háromságról irt igaz Tudomány.* nyomt. Fejérvárt. 1645. 4to. – RMNy 2103.
- 91a. 2) *Válság Titka, v. a' Kristus Közben járói Tisztiról való Pérdikációk. Annak első forgatókja.* nyomt. Várad. 1645. 4to. – RMNy 2124.
- 3) *Annak 2dik forgatókja Várad.* 1649 [1647!]. 4to. – RMNy 2197.
- 4) *3dik forgatókja Várad.* 1649. 4to. – RMNy 2298.

GERHÁRD JÁNOS:

- 92a. 1) *Sz. Elmékedései.* Magy. ford. Zoljomi Boldisár. nyomt. Bártfán. 1710. 12mo. – Petrik VIII. 254.
- 93a. *Lilium. Völgye.* – Petrik I. 889.
- 94a. 2) *Kegyességnek gyakorlása v. Könyörgések.* fordítot. Makai Sámuel Kolosvár. 1744. 8ro. – Petrik II. 659.
- 95a. 3) *Hitnek Paises* Lipsiában 1712. [1742!] 12mo. – Petrik I. 908.
- 96a. GIDOFALVI JÁNOS, *a' kegyes Léleknek Istennel való édes beszélgetései.* nyomt. Kolosvár. 1744. 8ro. – Petrik I. 908.
- 97a. GRATIANUS RECHABEUS *a' Pápasták 15. Dilemmájoknak le-törő pöröllye.* Kéz írás in 4to. – MS.

GÖNTZI GYÖRGY *Uj Testamentuma* 4to. Lásd FÉLEGYHÁZI TAMÁS.

- 98a. GYÖNGYÖSI LÁSZLÓ *Hit ágazati.* Ultraject. 1657. 8ro. – RMNy 2744.
- 99a. Gyulai Ferentz Ur *felett való Actiok.* 1703. 4to.

VÁSÁRHELYI TŐKE ISTVÁN: Halotti oratio, melly készítettett... az udvarhelyi reformatum gynasium professora által. 1703. Esztendöben. – Petrik IX. 464.

NÁNÁSI MIHÁLY: Szelidség koronája,... 1703. Esztendöben 23-dik decembris.

11 A számozás az eredetit követi.

*GUEVARRAI ANTAL *fejedelmek Serkentő orája, v. Marcus Aurelius életéről irt Könyvei* Bártfán 1628. fol. – RMNy 1400; [lásd *Fejedelmek Serkentő orája*]

100a. *Gyermekek Neveléséről való Tracta* VESZPRÉMI ISTVÁN M. Dr.

WESZPRÉMI ISTVÁN: A' kiseded gyermekeknek neveléséről való rövid oktatás, melyben elől-adatik miképen kellessék azokkal bänni. születésöktől fogva három esztendös korokig. Hozzá-adattak a' végén az egészségnek fenntartására, és a' hosszú életnek meg-nyerésére tartozó szükséges regulák, Kolozsvár, Páldi István, 1760. – Petrik III. 845.

*ki is V. Károly Tsászárs Udvari Papja volt.

101a. GROTZIUS Ker. *Vallás igazságáról irtott Könyvei*. Magy. Ford. Dioszegi János. nyomt. Marpurghan. 1632. 8ro. – Petrik I. 942.

102a. *Gyulai Ferentz Ur felett való Oratiok*. 1743. 4to. – Petrik I. 320.

BONYHAI GYÖRGY: Igazán vitézkedő s tusakodó keresztény léleknek koronája, mellyért ... grof Gyulai Ferentz ur, mint igaz keresztyén vitéz életében tusakodván, végre azzal meg-koronáztatott: Melly az örökkévalóságnak templomában örök emlékezetre fel-függesztetett, midőn arról idvességés tanítást tenne ... 1730. eszt. jul. 23. Kolozsvár, Szathmári Pap Sándor, 1743.

SZIGETI GYULA ISTVÁN: Dictio funebri vivus exhibitus miles vere christianus comes Franciscus Gyulai de Maros-Nemeti. Kolozsvár, 1743.

SZIGETI GYULA ISTVÁN: Halotti oratio... igaz keresztyén vitéz generalis gróf m.-németi Gyulai Ferentz... Andrásfalván 1730. 23. júl. Kolosvár, 1743.

SZENTKIRÁLYI SÁMUEL: A József utolsó szavaiból való halotti predikatio, melyet... gróf és generalis... Gyulai Ferencz... utolsó tisztességére... elmondott Andrásfalván 1730. júl. 23. Kolozsvár, 1743.

DEÁKI FILEP JÓZSEF: Hit által bujdosó Abraham, az az: Istenben bizó Ábrám példájára hazáját, örökségét, el-hagyó, idegen földön bujdosó s felséges királya mellett mind a végig, s mind a végig hiven s vitézül hadakozó néhai b. e. grof Gyulai Ferentz ... halála alkalmatosságával elmondott halotti tanítás. Kolozsvár, 1743.

SZATHMÁRI PAKSI MIHÁLY: Fegyver és akármely veszély ellen való fő orvosság. Mellynek próbált erejéről ... gróf Gyulai Ferentz ... minden tekintetben érdemlett utolsó megtisztelésére ... peroralt ... Kolozsvár, 1743.

KÖVESDI JÁNOS: Készülő nóta, mellyel közelebb valóitól végbucsút vészen gróf Gyulai Ferencz generalis. Kolozsvár, 1743.

103a. Gyulai Kata *Keserüség Sir halma* 1733. 4to.

GAJDÓ DÁNIEL, CSERNÁTONI: Keserüség' sir-halma, mellyet méltóságos született grof losonczy Bánffy Mária uri aszszony' keserüségének meg-ujítására raka méltóságos született gróf Gyulai Kata kis-aszszony' véletlen halála, mellynek, nehéz terhének enyhítése végett intézett tsekély tanítást tett (...) az ezer hét száz harmintz harmadik eszt. Karátson havának 28-dik napján, 1733. – Azonosítatlan.

- 104a. GRATIAN BOLDISÁR *Udvari Embere*. ford. Faludi Ferencz. – Petrik I. 561.; [lásd FALUDI FERENCZ, Udvari ember]
Győzedelmeskedő fegyver. Lásd alább *Magyar Tábor*.

H.

- 105a. *Hadi készüllet, mely áll buzgóságos Imádságokból*. – Petrik II. 14.
106a. HALLER JÁNOS *Hármas Históriaja*. – RMK I. 1470.
107a. *Halotti Prédikációk külömb külömb alkalmakra* in 4to. – RMNy App. 133.
108a. HÁZI JÁNOS Török Deák, *Török Vallásból fordított Könyve*. nyomt. Kassán. 1626. in 4to. – RMNy 1360.
HELTAI GÁSPÁR Kolosvári Pap's Typográfus munkái:
109a. 1) *Magyar Bibliája, melyet fordított és ki-adott. Az Első Tomus magába foglalja a' Mós. Öt Könyveit*. nyomt. Kolosvárt in 4to. – RMNy 90.
2) *A' Biblia 2dik Tom. Vannak Josuétól fogva a' Királyok Könyvökig*. Kolosvárt 1565. In. 4to. – RMNy 208.
3) *A' 3dik Tom. Az Uj Testamentomig*. – Megj.: Szabó Károly állítása szerint (RMK I. 57) Heltai Gáspár Biblia kiadásának harmadik kötete nyomtatásban soha nem jelent meg. Mindazok akik Bod Pétert követően azt állították, hogy létezett, tévesen, csupán a 4. kötet kiadása alapján jutottak arra a következtetésre, hogy létezhetett 3. kötet is.
110a. 4) *Az Uj Testamentom*. ford. és nyomt. 1561. eszt. in 4to. – RMNy 172.
111a. 5) *Magyar Bonfinius, vagy Kronika*. – RMNy 360.
112a. 6) *Vigasztaló Könyvetske, a' boldog ki-muláshoz való készülésről*. 1553. 8to. – RMNy 102.
113a. 7) *Agendája* nyomt. 1559. 4to. – RMNy 154.
114a. *Hegyes ösztön öt Prédikációban*: KABAI BODOR GELLÉRT.

KABAI BODOR GELLÉRT: Hegyes Ösztön. A Sátánnak Angyala. Kinek az Isten választotti ellen való külömb külömb praktikai fel-fedeztetnek, és azok ellen s azokon lehető diadalomnak mind módgyai s mind eszközei nagy részben, Szent Pál 2. Corinthusban írt levelének 12. részének 7., 8., és 9. verseiből csináltatott öt idvességes Predikatiokban elő adattatnak..., Debrecenben, Rosnyai János, 1678. – RMK I. 1220.

Hangos Trombita Lásd. Sz. PÉTERIT [ISTVÁN].

- 115a. *Helvetica Confessio*. – Petrik V. 100.
116a. *Herbarium*. in 4to. – RMNy 413.
117a. HEGYESI ISTVÁN, *a Kegyességnek nagy Titkáról, az az Atyának, funak és Sz. Léleknek egy örök Istenségéről*. 1686. Kolosvárt. 8to. – RMK I. 1352.
118a. *Halotti pompás Temetések, vagy Actiok*. – Azonosítatlan.

- 119a. HÁLAI HÜBNER JÁNOS *Geográphiája*.
HÜBNER, JOHANN: A geographiai tudomány első kezdete, Hálában, 1749. – Petrik II. 194.
- 120a. HÁLAI HÜBNER JÁNOS *Bibliai Historiája*.
HÜBNER, [JOHANN] JÁNOS – FODOR PÁL (ford.): Száz és négy válogatott, bibliabéli históriák, a’ mellyeket az ó és új testamentomi szent írásokból... öszveszedett... mostan pedig... németh nyelvből magyar nyelvre fordított F[odor] P[ál]... Basileában, 1760.¹² – Petrik II. 93.
- 121a. *Históriája a’ Magyar Országi Eklésiák üldöztetésének, és a’ püspöki számkivettetéseknek, kéz-írásban*. Lásd *Kösziklára épült Ház ostroma*. MS
- 122a. HUSZTI *Erdélyről való Historiája*. Tit.: *Ó és Uj Dacia*. – Megj.: Mivel nyomtatásban csak 1791-ben Bécsben jelent meg, kéziratos változatáról lehet szó. MS
- 123a. *Hit, nem hit*. nyomt. Györben. 12mo. – Petrik II. 132.
- 124a. HORVÁTH FERENCZ *Unitáriusok Apológiájok*. Kolosvárt. 1700. 4to. – RMK I. 1557.
- 125a. HUNNIUS MIKLÓSNAK *fundamentomos Tractája, mellyből itéletet lehet tenni a’ Római és Evangyéliomi Vallásról*. nyomt. 1690. 12mo. – RMK I. 1398; Simon–Szabó 135.

*HUGO, GROTIUS. Lásd GROTIUS.

- 126a. HERMANNUS FRANKE *Sz. Írás szerint való életnek regulái*, nyomt. Hálában 1711. 12mo. – RMK I. 1784.

Hét napi beszélgetés. Lásd: MEGYESI PÁL.

- 127a. *Heokrátesz*. BOD PÉTER munkája. a *Pápista Innep*. stb.

Homannai Druget Bálint Epitaphiuma. – Megj.: Kolligátum, egybekötve Jakab Angliai Királly... c. munkával]

Három Idvességes Kérdések; nyomt. Kolosvárt az Akademiában. – [lásd még SÁMBÁR MÁTYÁS]

I.

Idvesség útja, kéz írásban; melj NÁDUDVARI PÉTER munkája. [Lásd Nádudvari Péter]

- 128a. *Idvesség Rende v. Penitentziáról és az Ur Vatsorájáról való oktatás*.

ARNDT, JOHANN – VÁSONYI MÁRTON, SZABÓ JÁNOS (ford.) : Az igaz keresztyenségről írott negy könyvei, mellyek tanítanak az idvességes penitentziáról, a bünökön való szívbéli bánatról és az igaz hitről, egyszer s mind az igaz Keresztyéneknek szent életekről, (...) egy lelki, kiváltképp pestises időre tartozó tanátsal és oktatással együtt, Jénában [Sopron], 1741. – Petrik IX. 51; V. Ecsedy 55.

- 129a. *Igasság Áldozattya* 8ro. – Petrik II. 204.

12 Az 1754-es kiadás is szóban jöhet. Hübner mindkét műve széles körben elterjedt tankönyv volt.

130a. *Igasságos [Imádságos!] Könyvetske, melly az Utonjárók és kereskedők hasznokra iratott.* nyomt. Jenában. 1735. 12mo.

SARTORIS JÁNOS: Uton járók kezében viselő imádságos könyvetskéjek (...), Jenában [Kószeg, Ludvig?], 1735. – Petrik IX. 392, V. Ecsedy 43.

131a. ILLYÉS ANDRÁS *Prédikácziói.*

ILLYÉS ANDRÁS: Megrövidítettet Íge, Az az; Vasárnapi Prédikációknak Könyve, Melly egész esztendőt által minden Vasárnapokra Harmas Predikatiot foglal magában: Mellyeket, Sok esztendőben eleven nyelvel prédikált azután egybeszedven, és rövid sommába foglalván, Két részre rendesen elosztván világosságra bocsátott, elsőben Deákul, most pedig Magyarul. Istennek nagyobb dicsőségére; Sok Lelkeknek vigasztalására, épületére, és idvösségére. Első–Második része. Becsben Nyomtattatott, Sischowitz Mátyás által. 1696. – RMK I. 1485.

132a. ILLYÉS ANDRÁS *Szentek Életéről való Könyve.* nyomt. N. Szombatban. 1743. 4to. – Petrik II. 308.

Igasság Paiza. Lásd alább MELIANUST.

133a. *Isák Rebekával való Házassága Verseken.*

PÁPAI PÁRIZ FERENC: Abrahám pátriárcha fia Isak és Béthuel leánya Rebeka házasságok alkalmatosságával lött beszélgetés, mellyet (...) Bet[h]len Miklos (...) és (...) [Rédey] Rédei Julia aszszony (...) háza öröme napjára, mellyen (...) Teleki Sándor (...) és (...) Bet[h]len Julia Isten rendelése szerint való házassági öszvekelek véghez vitetni fog (...) magyar verseken ki-adott és (...) alázatosan ajánlott a' nagy-enyedi Collegiumból P. P. F., Kolozsvár, Nyomtatta Telegdi Pap Sámuel, 1703. – Petrik VII. 388.

*INCZÉDI JOSEF *Liliomok Völgye.* Szebenben. 1745. 8to. [lásd GERHÁRD JÁNOS]

Igaz Keresztységnek fundamentuma. Lásd. MELIUS PÉTERT.

Idvesség Paissa. Lásd PERNESHI SIGMOND.

Igassád Istápjja Lásd POSAHÁZIT.

Idvesség Láncza Lásd: PALÁNKIT. [lásd még DREGELY PALÁNKI JÁNOS]

K.

*KALVINUS JÁNOS *igaz Hitre való Tanítása.* fordította Molnár Albert nyomt. 1624. 4to. – RMNy 1308; [lásd még CALVINUS]

Kálvinus János Istene; ez igen átkozott Könyvetskéjek ellenünk a' Pápistáktól nyomt. Tsikban. 12to. – [lásd még CALVINUS JÁNOS]

134a. KALVINUS JÁNOS *Catechismussa,* mellyel él a Genevai Gyülekezet, nyomt. Kolosvárt. 1695. 12.mo. – RMK I. 1468.

135a. KAMARÁSI GYÖRGY *Emlékezet Kövei, 's Száz Halotti Prédikácziói.* Kolosvárt. 1747. 4to. – Petrik II. 322.

- 136a. KÁLDI GYÖRGY *Vulgata Deák Bibliának*. Magyarra fordítása N. Szombatban 1732. Foliant. +: Dominikája.
[KÁLDI GYÖRGY]: Szent Biblia, mellyet az egész keresztyénségben be-vött régi deák bötüből magyarra fordította a Jézus-alatt vitézkedő társaság-béli nagy-szombati Káldi György pap. Nyomtatta elsőben Bécsben Formika Máté 1626. eszt. Nagy-Szombatban, 1732. Az akadémiai bötükkal. – Petrik I. 280.
- 137a. KÁLDI GYÖRGY: Az vasarnapokra-valo predikatziooknak első része. Pozsonyban, [Bécs–Nagyszombat], 1631 [1735]. – RMNy 1509–1510, V. Ecsedy 7–10.
- 138a. *Katechismusi rövid oktatás az Ur. Vats. Járulóknak*. Debrecen, 1751. 8ro. – Petrik VII. 97–98; Simon–Szabó 154.
- 139a. KÁROLI PÉTER *Apostoli Hit Magyarázattya Prédikációkban* nyomt. Debrecenben. 1600. 8ro. – RMNy 865.
- 140a. *Károlyi Susanna Bethlen Gáborné felett való Halotti Pompa*. Fejérvárt. 1624. 4to. – RMNy 1307; RMNy 1306.
- 141a. *Ki-tett Czégér*.
(HAJNAL MÁTYÁS): Ki-tett Czégér. Melly-Alatt Fel-Talállya akárki is, Minémű Poshatt és mérges Tejet fejt Kereszt-úri Pál Erdélyben egy Catechismus-nak Tömlőjébe, neminémű Hajdelberga-táján nőtt és hizlalt Teheneknek Tölgyéből, a nem régen született Chechemő Keresztyénnek szoptatására. Melly meg-orvosoltatik Egy Keresztyén Orvos-Doctor által. Pozsony, 1640. – RMNy 1841.
- 142a. KEGLIUS FILEP 12. *Elmélkedései vagy Könyörgései*. ford. Debreczenio Péter, nyomt. Bártfán 1639. 12to. – RMNy 1755; Simon–Szabó 158.
- KÁSZONI JÁNOS *Törvényre való igazgatása*. [Lásd CZIKA MIHÁLY].
- 143a. KOVÁTS JÁNOS *Magyar Kronikája*. Posony. 1742. 4to. – Petrik II. 469.
- 144a. KERSSZEGI ISTVÁNNAK *a' Keresztyéni Hit Ágazatiról Catechismus rendi szerint való Prédikációinak Tárháza*. Várad. 1630. [1640!] 4to. (Keresszegi Tárháza) – RMNy 1863.
- 145a. KÁROLLYI GÁSPÁR *Bibliája*, melly nyomt. 9szer. Utrech. 1747. – Petrik I. 280.
- 146a. KEMPIS TAMÁS *Kristus Követéséről való Könyve*. Ford. Pázmány Péter nyomt. N. Szombat. 1738. 12mo. – Petrik V. 246.
- 147a. KEMÉNY JÁNOS *életének, s az ő idejében történet dolgoknak maga által való le-írása* kéz írásban foliant. MS
- KERESZTURI PÁL, Rákóczi György fejedelem Papjának:
- 148a. *Tsetsemő keresztyénnye, v. Rákóczi György és Sigmund a' Hitről való examináltatások*. nyomt. Kolosv. [Gyulafehérvár!] 1638. 4t. – RMNy 1721.
- 149a. *Egyenes Ösvénnyre, v. némelly válogato a Textusokra való Prédikációk*. Várad. 1655. 4to. [1653!]- RMNy 2502. Úgyan az a nyomt. Szebenben 1744. – Petrik II. 270.
- 150a. *Lelki Legeltetése, vagy a' XXIII. Sólt. Magyarázattya*. nyomt. Várad. 1645. 4to. – RMNy 2127.
- 151a. *Fel-Serdült Keresztyénnye*. Várad. 1631. 4to. – RMNy 1914.

- 152a. *Keresztyén Seneka, vagy a Seneka írásaiból ki-szededetett Keresztyén virágok.* nyomt. Bétsben 1740. 12mo. – Petrik III. 367.
- 153a. *Kerti veteményekről irt Könyv.* 1733. Kol. 12mo. – Petrik III. 782.
- 154a. KECSKEMÉTI JÁNOS [ALEXIS] *Dan[iel] Magyarázattya.* Debr. 1621. 4to. – RMNy 1236.
- 155a. [KECSKEMÉTI C. JÁNOS]¹³ *Három nagy Innepekre, Karátsonra, Húsvétra való Prédi[ációk].* Debrecen, 1615. 8to.
- KECSKEMÉTI C. JÁNOS: Három fü és nevezetes, esztendő innepekre való praedikatiók úgy-mint karacsonra, husvetra és pünkösztre (...), Debrecen Lipsiai Pál, 1615. – RMNy 1083; Simon–Szabó 173.
- **Királyok Tüköre.* nyomt. Bártfán 1676. 8to. Lásd Füsüs.
- KITONITS JÁNOS *rövid igazgatása a' Törvény folyásairól.* Lásd TZIKÓ MIHÁLY 1647. 4to.
- 156a. KEMÉNY JÁNOS *Gileáld Balsamuma, melyet Tatár Ország h tsinált.* nyomt. Sáros Patakon 1659. 4to. – RMNy 2869.
- 157a. KÓSA JÁNOS *Catechesise* nyomt. 1747. 8to. – Ismeretlen kiadás.
- 158a. KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY *Bibliája* nyomt. 1685. 8to. – RMK I. 1336.
- 159a. KOMÁROMI GYÖRGY *Pápastaság ujsága.* – RMK I. 1115.
- 160a. Kom. György *Igaz hite V. CCXII. Prédik.* Szeben 1656. [1666!]¹⁴ 4to. – RMNy 3322.
- 161a. KOLTSÉR GYÖRGY Lindvai Prédikátor *Postillái* Bártfa. 1579. 4to. – RMNy 426. *Kösziklán épült Ház ostroma* kéz írásban. Lásd fellyebb: *Historiája a' M. Országi Eklé. üldöztet.*
- 162a. KOMÁROMI [SZVERTÁN] ISTVÁN, *az Uri Imádságot Magyarázza.* Várad 1651. 8to. – RMNy 2404.
- 163a. KOPTSÁNI *Bona Ventura elmékedései* 1634. 8to. – RMNy 1574.
- 164a. *Kegyés Beszélgetésről való Trakta.* francziából ford. Deesi György. 1761.
- LÁZÁR GYÖRGY, DÉESI: A kegyés beszélgetésről iratott oktatás. Francia nyelvből magának és másoknak is idvesség hasznára magyarra fordította (...) Nyomtatott libera baronissa Hidvégi Nemes Juliana (...) költségével. Nagy-Szeben, 1761, Sárdi Sámuel. – Petrik I. 511.
- 165a. **Magyar Volebiusa.*
- [VOLEBIUS, JOHANNES; KOMÁROMI CSIPKÉS GYÖRGY (ford.):] *Az Keresztyen Isteni Tudomanyak Ieles móddal úgy elkészítettett, rövid summaia.* Nyomtatott Ultrajectomban. Swol Janos, által. 1653. – RMNy 2498.
- 166a. KORHTOLT KRISTINA[!] *Sullyos Papi terhe.* ford. Vásonyi Márton. nyomt. Jénában 1726. 8to. – Petrik II. 452.

13 Az eredeti kéziratban ez a mű 2)-vel van jelölve, holott két különböző szerzőről van szó.

14 Az enyedi Hungarika-tékában az 1666-os példányt regisztrálták, Bethlen Kata összes könyvkatalógusában hasonlóképpen.

- 167a. *Krisztus szenvedésének Histor[iája] le kótázva* nyomtatásban fol.¹⁵
- 168a. KÖRÖSI MIHÁLY *Uj Testamentomra mutató Táblája*. Debrecen 1739. 12mo. – Petrik II. 489.
- KÖLESÉRI SÁMUEL Debreczeni Pap:
- 169a. *Szent Irásra vonatott fél Keresztynnye, vagy az igaz vallás szines vallójának proba köve* nyomt. Debrecen, 1677. 8to. – RMK I. 1209.
- 170a. *Arany alma. V. XXX. Prédikációk bizonyos alkalmatosságokra*. Debrecen 1673. 8to. – RMK I. 1144.
- 171a. *Idvesség Sarka*. 8to. – RMNy 3309.
- 172a. *Ismét Josue Szent maga el-tekéllése*. – RMK I. 1287.
- 173a. *Ism. Keserű Édes*. – RMK I. 1210; Simon–Szabó 189.
- 174a. KUN ISTVÁN *bét napi uti Társsa, v. Imádságos Könyv*. Nyomt. Kolosvár. 1677. 8to. – RMK I.1214.
- 175a. (*Kádár Éneke*)
- [KÖDI FARKAS JÁNOS]: Vitéz Kádár István históriája, melly az ő fegyverviselésének végső részét foglalja-be, és mostan e' kis formában (...), Debrecen, Városi nyomda, 1738. – Petrik V. 272.

L.

LÁMPÉ [FRIDERICUS ADOLPHUS]:

- 176a. *Giléaldi Balsamuma a' Dög halál ellen*. Magyarra fordította Bányai István nyomt. Franekerában 1741. 8to. – Petrik II. 537–538.
- 177a. *Kegyelem Szövetségének Titkába való bévezetés* fordította Tatai Ferencz ny. Debrecenben 1744. 12mo. – Petrik II. 508.

L.B. LÁZÁR JÁNOS Úr:

- 178a. *Okos Teremtett állattya; v.a' Teremtésnek rendi szerint valo 7 napi Imádság* Kolosvárt 1745. 8ro. – Petrik II. 558.
- 179a. *Geographiája*, mellyet Németből fordított.

LENGLET, DU FRESNOY – LÁZÁR JÁNOS, GYALAKUTI: Röviden egybefoglalt gyermekek geographiája (...), Szeben, nyomt. Sárdi Sámuel, 1750. – Petrik II. 575.

- 180a. LÉPES BÁLINT *Pokol és Mennyország Tüköre*, nyomt. Prágában 1617. 4to. Van Dedicálva Pázmány Péterhez. – RMNy 1146.

Lelki Élet, VITRINGÁÉ.

Lelki Hódolás, RÁDAI PÁL Uré.

**Lelki Tárház*. – [lásd még Örvendi MÓLNÁR FERENCZ]

**Lelki álomból való felserkentés*. Várad. 1652. 8to. Lásd feljebb: ENYEDI JÁNOS

**Liliomok Völgye*. – [lásd még INCZÉDI JOSEF]

15 Az enyedi Hungarika-tékában kéziratként regisztráltak. (Jésus Cxtus Szenvedéseinek Historiája. M.S.)

- 181a. *LASKAI JÁNOS, *Cito, Longe, Tarde, v. annak a' Kérdésnek meg-határozása: Szabadé a' Pestis előtt el-futni*. Lótse. 1638. 8to. Lásd TSANAKI MÁTÉ. – RMNy 1734.
- 182a. [Medgyesi Pál!] *Liturgia, v. az Ur Vats. Ki-szolg. módjáról*. 1655 [1658!]. 8to. – RMNy 2795.

LIPSIUS Lásd JUSTUS.

- 183a. LUKÁTS RIKÁRD, *a' Hónapnak minden napjára való Keresztyényi Elmélkedések*. Debrecen. 1748. 8to. – Petrik III. 223.
- 184a. LUTHER MÁRTON *Catechismussa*. – Petrik II. 625.
- 185a. *Lisabonai föld Ingásnak 's akkori karoknak. Le-írása*. 8to. – Azonosítatlan.

Rövid hiteles leírása az Isten ítéletinek, mellyel 1755-dik eszt. föld indulása által Portugáliát és némely tartományokat ostorozott. 1756. – Bod P./1766, (16) 200.

Lelki Abece. Lásd. MEGYESI PÁL.

Lelki nyugasztaló Orák Lásd MÜLLERT.

Lelki Klastrom. Lásd PERNESZI SIGMOND.

Lelki Patika Lásd VERESEGYHÁZIT.

- 186a. *Lelki Diadalomról való Prédikáztio ad Mal. IV. 2, 3*.

FELVINCZI SÁNDOR: *A' Jo Istenec Nevében, Lelki Diadalomról való oktatás. Mellyet A' Debreceni Nagy Templomban 1682 Esztendőben (...) tett (...) Debrecenben, Nyomtattatott Rosnyai János által, 1682.* – RMK I. 1279.

M.

MártYROK Koronája Lásd alább SZŐNYI N. ISTVÁN.

*MATKÓ VÁSÁRHELLYI ISTVÁN:

- 187a. *Bányász Tsákánnya, mellyel döngeti Sámbar Mátyást*. 1678. 4to. – RMK I. 1072.
- 188a. *Elő kenyér, v. az Ur Vatsor. Való Könyvek*. Kolosvár. 1691. 12to. – RMK I. 1407.
- 189a. *Fővénnyen épült ház romlása* 1666. 8to. – RMNy 3323.
- 190a. **Magyar Tábör, vagy az igaz Magyaros Magyar Tábörnek szükséges alkalmatosságára íratott Könyörgések* nyomt. 1673. nem tétetett fel, hol. 12mo. – Azonosítatlan. [Lásd még *Győzedelmeskedő fegyver.*]

Megj.: Szimonidesz Lajos A protestáns gályarabok könyvei című tanulmánya szerint a protestáns gályarabok elítélésében jelentős szerepetet játszó imádságoskönyv csupán Bethlen Kata könyvjegyzékéből ismerünk.¹⁶

MARGITAI PÉTER Debreczeni Pap munkái:

- 191a. *Temető Prédikációi* Debrecen. 1632. 8to. – RMNy 1524.
- 192a. *Uri Imádságra írott Prédikációi*. Debrecen. 1616. 8to. – RMNy 1108.
- 193a. *Jónás Próféta magyarázattya* Debrecen. 1621. 8to. – RMNy 1237.

16 SZIMONIDESZ Lajos, *A protestáns gályarabok könyvei* = Magyar Könyvszemle, 1941, 354–362.

*MARCUS AURELIUS *Serkentő Órája (fejed. Serkentő orája)*. – [lásd még *Fejedelmek serkentő* valamint Guevarrai Antal]

Malach Doktor. – [lásd még CZEGLÉDI ISTVÁN]

194a. MÜLER [MAYER] JÁNOS *Pápista vallásra hajlott Lutheránusok Lelkek ismeretének kinnya*. nyomt. Hamburg. 1650. [1690!] 12mo.

MAYER, FRIEDRICH JOHANN (1650–1712) – PETRŐCZY KATA SZIDÓNIA (1658–1708) (ford.): *Pápista vallásra hajlott Lutheránusok Lelkek ismeretének kinnya, mellyet edgy Sz. Írás magyarázó (...) kibocsátot*. Hamburg!, 1690. – RMK I. 1399.

195a. MEIZNER BÓLDISÁR *Catholicus Vállaszi a' Jesuiták eretnek Kérdéseikre. Hol vala Luther előtt az igaz vallás nyomt*. 1690. 12mo. – RMK I. 1397.

196a. *Makula nélkül való T22ükör*. N.Szombatban 1746. 4to. – Petrik II. 661.

197a. MARÓTHI GYÖRGY *Arithmeticája v. számítás Mestersége*. – Petrik II. 679.

MARTONFALVI GYÖRGY:

198a. *Tanító 's czáfólo Theológiája* nyomt. Debrecenben. 1679. 12mo. – RMK I. 1231.

199a. *Keresztyényi Inneplés, vagy mint kellyen meg-tartani a' Keresztyénektől rendeltetett Innepeket*. – RMNy 3077.

MARTONFALVI TÓTH GYÖRGY: *Keresztyenyi inneples, avagy lelki szent mesterseg, mely azt adgya elődben, mint kellyen néked az ecclesiaktól rendeltetett és már bévött innepeket, karacsont, hósvétot, pünkösödöt a'töb fiók innepeket együtt megüllened (...), Debrecen, Karancsi György, 1663.*

200a. MANNI JÁNOS [MANNI, GIOVANNI BATTISTA (1606–1682)] *Paraditsomnak 's Gehennának öröklétrevalóságokról* Kolosvár. 1712. 12mo. – Azonosítatlan.

Magyar Lexikon Lásd BOD PÉTER.

MEGYESI PÁL munkáji:

201a. *Lelki Abeceje, a' Kriszt. Oskolájából Tsetsemő Számokra*. nyomt. Keresden 1684. 8to. – RMK I. 1319.

202a. *Dialogus Politia Ecclesiasticus, vagy a' Presbiteriumnak fel-állításáról* Bártfán 1650. 4to. – RMNy 2309.

203a. *Szent Atyák öröme a' Krisztus igaz Istenségéről* Fejérvárt. 1640. 4to. – RMNy 1826.

204a. *Praxis Pietatis* ford. Angliai nyelvből Kolosvár. 1677. 8to. – RMK I.1215.

205a. *Égő Szövétnek a' Sz. Írás Isteni méltóságáról* 1645. 8to. – RMNy 2130.

206a. *Hét napi beszélgetés*. Anglia nyelv. ford. Debreczen. 12mo. – RMNy 2968.

207a. *Doce nos orare et Predicare* Bártfa, 1650. – RMNy 2310.

MÉLIUSZ PÉTER:

208a. *Szent Ján[os] Jel[enéseinek] Magyarázatja Predikációkban* nyomt. Várad. 1568. 4to. – RMNy 259.

209a. *Válogatott Prédikációk Innepekre*. Debrecen. 1563. 4to. – RMNy 196.

210a. *Igaz Keresztyénségnek rövid fundamentoma*. Debrecen. 1569. 4to. – RMNy 266.

MELÓTAI NYILAS ISTVÁN Fejérvári Pap:

- 211a. 1)¹⁷ Sz. *Háromság Tüköre, melyben az Enyedi György Szent Háromság ellen Való Írása meg-hamisaték.* Nyomt. Debrecen, 1622. 4to. – RMNy 1262.
- 212a. 2)* *Agenda* Debrecen, 1634. 8to. – RMNy 1576. Lásd Rövidebben irtam Kolosvár, [1733]. – Petrik II. 712.
- 213a. 3) *Mennyei Tudomány szerint való Irtovánnya.* 4to. – RMNy 1132.
- 214a. MIHÁLYKÓ JÁNOS Eperjesi Pap *az örök életnek szép nyári idejéről való Könyvetskéje.* 1603. 8to. – RMNy 894.

MIKOLAI HEGEDÜS JÁNOS munkáji:

- 215a. *Istenes Tselédek Lelki Praebendája* nyomt. Trajectum. 1648. – RMNy 2248.
- 216a. *Szentek napi Száma* nyomt. Trajectum. 1648. 8to. – RMNy 2250.
- 217a. *Mennyei Igasság tüzes oszlopa* nyomt. Trajectum. 1648. – RMNy 2249.
- 218a. *Biblia Tanui.* Nyomt. Trajectum. 1648. – RMNy 2247.
- 219a. MISKOLCZI GÁSPÁR *Angliai Independentismus, v. az Ekllesiái fenyítékben, és a' külső Isteni Tiszteletben a' Reformátusoktól különböző fejetlen szabadság* nyomt. Ultraject 1654. 12mo. – RMNy 2558.
- 220a. MISKOLCZI FERENCZ *Chirurgiai Uti Társa, melyben az Anatomia, Sebkötés, Sat. Tanítatnak.* Győrben 1742. 8ro. – Petrik II. 756. – Simon–Szabó 236.
- 221a. *MELIANUS GNATÉRET *Igasság Paissa.* Miaburg 1741. 8to.

HELMECZI KOMORÓCZI ISTVÁN: *Igasság paisa (...)* Bernhard Pálnak (...) nyilai ellen óltalmazza Melianus Gnatereth, Miaburg [Utrecht], Urianus Nathaniel [Reers], 1741. – Petrik IX. 204; V. Ecsedy 56.

MÓLNÁR ALBERT:

- 222a. 1)¹⁸ *Heidelberg. A' Jubileumra irott Collectaja* nyomt. Oppenheimben 1618. 4to. – RMNy 1166.
- 223a. 2) *Dictionariuma Magyarul Deákul.* – RMNy 1239.
- 224a. *3) *Postilláji.* – RMNy 1144.
- 225a. *MÜLLER Lelki *Nyugasztaló órája.* ford. Szenczi Fekete István 12mo. – RMK I. 1601.
- 226a. (*Mária Magdalénáról való versek, melyeket irt irt egy haszontalan unitárius Ember*)

SZENTMÁRTONI BODÓ: *História az Mária Magdolnának sok bűneiből való, jó reménység alatt, kegyes megtéréséről...*, Lőcsén, Brewer Samuel által, 1683. – RMK I. 1311. Több későbbi kiadása ismeretes.

17 Az eredeti számozást követi.

18 Nem követi az eredeti számozást.

227a. (*Méhes Kert.*)

GEDDE, JOHN – SZATHMÁRI KIRÁLY GYÖRGY (ford.): Angliai méhes kert, mely a méhekkel való bánásnak mesterségét és titkait szemünk elejébe terjeszti. Azokat, mellyeket a régi és új írók e dologról irtak, megjobbitva, rövid summába foglalja és a méhkasok elkészítésének egy új és igen hasznos módjával együtt, a méhes gazdáknak eddig feltalált minden módoknál hasznosabb kevesebb költségű és fáradságú rendet nyújt, mellyet kiadott angliai nyelven G. J. és helybenhagyott a London-béli kir. tudós társaság 1721. esztendőben, most pedig német nyelvből Szathmáry Királyi György magyar nyelvre ford. s maga különös jegyzésével is megnagyobbitott. Eger, 1759. Ny. Bauer Károly Lajos. – Petrik I. 877.

228a. (*Markalf Salamonnal való beszédei.* Ez igen átkozott vétkes Könyv. Vajha az efféléknek nyomtatása helyet jó dolgokra fordítanak a' Magyarok a Typographiát!)

Salamon királynak, az Dávid király fiának Markalffal való tréfabeszédeknek rövid könyve.¹⁹

229a. (*Makarius fordítatott kéz Irásban*)

MIZÁLD ANTAL a' Kerti dolgokról. Lásd Nadányit.

230a. *Mátyás Király dolgai s Tréfái* foliántban. – Azonosítatlan.

Magotsi Ferencz Ur Epitáphiuma. – [egybekötve Jakab Angliai Királly... című munkával]

231a. *Merges Golyóbis.*

POLGÁRI GÁSPÁR: Mérges Golyóbis, Magyarában: A nyomorúságok Oskolájában meg nem tanulható, jó Istene tsudálatos békességes türésével, kedvére játszó sokszori felindulásból s szabadulásából nagyobb inségbe visszaeső, egy-felől Jésust kiáltó, s más-felől pedig, a mennyei örökké imádandó Szent Felséget sűrű nyíl módjára lövöldöző, Magyar Vitéz meggyászolásra méltó mérges Káromkodása. Melynek veszedelmes voltának kimagyarázására, édes Istene ditsőségéhez való buzgóságából, s illy régi nagy Győzelmekkel édeskedő Hatalmas nemzetnek elsorvadását kesergő szánakozásából, a maga elmékedését szem eleibe kibotsátotta (...), 1706. – RMK I. 1722.

*Postilláji vide Hist. Hung. red. SAM[UEL] TIMON in fine.

N.

232a. *Nadányi János *Kertek le-irása*, fordítatott MIZÁLD ANTAL munkájából nyomt. Kolosvár, 1669. 4to. – RMNy 3542; V. Ecsedy 18.

233a. NÁDUDVARI PÉTER *Prédikációi a' Keresztyén Hitről.* – Petrik II. 820.

234a. NAGYARI BENEDEK *Igaz Vallás a Keresztényé* Varad. 1651. 8to. – RMNy 2405.

235a. NÁDUDVARI PÉTER *Idvesség uta* kéz irásban 4to. melj ki-nyomtatott azután. MS

*NÁNÁSI MIHÁLY *Gyulai Ferencz felett való Prédikációja.* – [lásd Gyulai Ferentz]

236a. NÁNÁSI L[OVÁSZ] ISTVÁN *Szív Titka, vagy az Emberi Szív tulajdonságának ki-nyilatkoztatása.* Kolosvár. 1670. 4to. – RMNy 3647.

19 E munka első kiadása 1577-ben Koloszvárrott jelent meg Heltai Gáspár nyomdájában.

- 237a. *Nemes Ember és Nemes Aszszony*. N. Szombat 1748. 4to. – Petrik I. 561.
 NÉMETI MIHÁLY Kolosvári Pap munkái:
- 238a. 1)²⁰ *Dominikákra rendelt Prédikációi*. Kolosvár, 1675. 4to. – RMK I. 1179.
 239a. 2) *Dominicalis Prédikációk Toldalékja* Kolosvár, 1686. 8to. – RMK I. 1353.
 240a. 3) *Sz. Háromságról való Tüköre* Kolosvár, 1673. 12mo. – RMK I. 1150.
 241a. 4) *Halotti Centuria, v. Száz Halotti Prédikáció*. Kolosvár, 1686. 8to. – RMK I. 1301.
 242a. 5) *Mennyei Tárház Kultsa*. Debrecen, 1741. 12mo. Kolosv. – Petrik V. 343.
 243a. 6) *Sóltárok Magyarazattya*. Kolosvár, 1679. 12mo. – RMK I. 1234.
 244a. NEUMAN GÁSPÁR *minden Imádságok veleje*. Possony, 1733. 8to. – Petrik II. 873.
 245a. NOGRÁDI MÁTTYÁS *Idvesség Kapuja, vagy a két Soltárokra írott Prédikációk*. Kolosvár, 1672. 4to. – RMK I. 1133. – *Lelki Próba Kő*. – RMNy 2362.
 246a. (*Nyavallyák vetélkedése, és Nyúl Éneke*)

[FELVINCZI GYÖRGY]: *Bellum morborum, az az a nyavalyáknak egymás között való vetélkedések*. Arról tudni-illik: mellyiknek tulajdonittassék az elsőség: es mellyiknek vagyon hatalmasb és hathatós b ereje az embereken, a' ki az elsőséget és királyságot megérdemlené (...), Kolosvaratt, [M. Tótfalusi Kis Miklós], 1693. – RMK I. 1438b.

Nyúl éneke, mellyben a maga nyomorúságát sirattya és ártatlanságát kinek-kinek eleibe adgya Mellyhez adatott A vadászásnak ditséretiről való ének is nagyobb mulatságnak okáért, Debrecen, 1714. – Petrik III. 525.

Noé Bárkája. Lásd: SÁRPATAKI MIHÁLY.

O.

OSTERVÁLD [FRIEDRICH JOHANNES]:

- 247a. 1)²¹ *Romlottság Kutfeje* ford. és nyomt. Debrecen, 1745. 8to. – Petrik II. 953.
 248a. *Sz. Historiának rövid Summája* ford. Maróti György nyomt. Debrecenben, 1745. – Petrik V. 368.
 249a. *Oktató Tanács adás a' Sz. Írás olvasására*. Debrecen, 1751. 8to. – Petrik IV. 93.
 **Országok romlásáról írott Könyv*. – [lásd CZEGLÉDI GYÖRGY! MAGYARI ISTVÁN]

OTROKOTSI FÓRIS FERENCZ munkái a' szerint:

- 250a. 1)²² *Istennel járok tökéletessége*. 12mo. – RMK I. 1547.
 251a. 2) *Idvesség Beszélgetések, v. némely válogatott Sz. I. Helyekre való Prédikációk*. Kolosvár, 1683. 8to. – RMK I. 1300.
 252a. 3) *Róma Sz. Város, mellyben a' XLVIIIIdik Soltárt magyarázza Rómára* N. Szombat. 1698. 8to. – RMK I. 1535.

20 Az eredeti számozást követi.

21 Nem követi az eredeti számozást.

22 Az eredeti számozást követi.

- 253a. 4) *Kereszt alatt nyögő Magyar Izraelnek hálátadó és Könyörgő Imádságai*. Kolosvár, 1680. 12mo. – RMK I. 1286.
- 254a. 5) *A jó lelki ismeretnek maga mentő Tanubizonyysága*, Kassán. 1694. 12mo. – RMK I. 1453.
- 255a. *Orvosságos Könyv* kéz írásban; Szóll a' Confectekről is 4to.
- 256a. *Orvosságos Könyv* ismét kéz Írásban. 4to.
- 257a. ÖRVENDI MÓLNÁR FERENCZ *Lelki Tárháza, vagy az Ó és Uj Testamentomi Könyveknek Summája*. Debrecen, 1666. 8vo. – RMNy 3276.
- Ördög Szigonnya. Lásd. Sz. PETERI ISTVÁN.

P.

- 258a. *Palatina v. nagy Catechismus*, mely sok rendben ki-nyomtatott.
SZÁRÁSZI FERENC (ford.) (?–1610): Catechesis, az az, keresők es feleletök, az keresztyeni tudomannak agairol : az jambor istenfeloe harmadik Friderik herczek birtokaban Palatinatusban leveo tudos boelcs doctorok által irattatot ; deakbol penig magyar nyelvre fordittatot (...) Szaraszzi Ferencz által, debreczeni Anyaszent-egyhaznak lelki pasztora által. Debrecenben, Lipsisi Rheda Pál, 1604. – RMNy 909; Simon–Szabó 300.²³
- 259a. **Passio Kotazva* nyomtatásba foliansban. (Írás mindenfelé) – Azonosítatlan.
PÁPAI PÁRIZ FERENCZ N.Enyedi T. Professor munkái:
- 260a. 1)²⁴ *Magyar és Deák Dictionariuma* Lőtsén 1708. 4ro. – RMK I. 1746.
- 261a. 2) *Pax Aula* Kolosvár, 1696. 12mo. – RMK I. 1488.
- 262a. 3) *Pax Crucis, v. az 150 Solt. Könyörgések* Kolosvár, 1710. 12mo. – RMK I. 1775.
- 263a. 4) *Pax Animae*. Kolosvár, 1680. 8vo. – RMK I. 1246.
- 264a. 5) *Pax Corporis* Kolosvár, 1695. 8vo. Másszor is nyomt. – RMK I. 1474.+1 példány – Petrik III. 44
- 265a. 6) *Pax Sepulcri* Kolosvár, 1698. Ujra ki-nyomt. 1760. Kol. – RMK I. 1526.
- 266a. PÁPAI PÁRIZ IMREH *Keskeny Uta, vagy az emberi elmék való kételkedésnek letsendesítése*, Lőtsén 1689. 12mo. – RMK I. 1377.
- *Palánki *Idvesség Láncza*. – [lásd DREGELY PALÁNKI JÁNOS valamint *Idvesség láncza*].
- 267a. PALÁNKI JÁNOS Sz. *Háromság Tüköre* nyomt. Kassán 1668. 8vo. Lásd fellyebb Dregellyt. [lásd Speculum Misticum]– RMNy 3422.
- 268a. PATAI ISTVÁN *Sacramentokról való Könyvetskéje* Fejervár, 1643. 8vo. – RMNy 1998.
- 269a. PATAI BALOG JÁNOS *igazgatása a' betegségben és halál árnyékában lévők körül* nyomt. Ultraject. 1700. 12mo. – RMK I. 1571.
- 270a. PATAKI ISTVÁN *száz jeles réguláji a' világ igazgatásáról* 1681. Kolosvár, 4to. – RMK I. 1263.

23 A Heidelbergi Káté számtalan 16–18. századi kiadásai közül Bod Péter mindkét jegyzékében jelzi, hogy a könyvgyűjtemény a Szárászi-féle fordítással rendelkezett.

24 Az eredeti számozást követi.

PÁZMÁNY PÉTER Estergomi Ersek munkái:

- 271a. 1)²⁵ *Kalauza* nyomt. Poson. Foliant. – RMNy 1697.
272a. 2) *Alvinczi Péterhez irt öt Levelei*. Kassa, 1741. 12mo. – Petrik III. 60.
273a. 3) *Imádságos Könyv*. N. Szombat 1701 4to. – RMK I. 1640.
274a. 4) *Nyólcz okok, a' mellyekre nézve egy fő Ember vallását változtatván a' Római Hitre tért*. nyomt 1732. [1632!]²⁶ 4to. – RMNy 1511.
275a. 5) *Tsengettyü e' világi haszontalanságok ellen*. 1699. 12mo. – RMK I. 1548.
276a. PERLICZI DÁNIEL M. Dr. *Pestis ellen való orvosi oktatása* Budán 1740. 4to. – Petrik II. 769.
277a. PERKINSIUSNAK *lelki isméret akadémiról való Könyve*. ford. Tsepregi T. Mihály Amsteld. 1648. 12mo. – RMNy 2201.

*PERNASI SIGMOND:

- 278a. 1)²⁷ *Idvesség Paisa* Kol. 1636. [1676!] 8to. – RMK I. 1195.
279a. *2) *Lelki Flastroma* Kol. 1678. 8vo. – RMK I. 1222.
280a. PESTI GÁBOR *Uj Testamentuma meljbe bé-foglaltatnak tsak a' négy Evangyelistáák Irásai* Bétsben 1536.8vo. – RMNy 16.

PETRONCZI [PETRŐCZI] KATA Szidonia:

- 281a. 1)²⁸ *Jó illattal füstölgő igaz szíve* nyomt. 1708. 8vo. – RMK I. 1747.
282a. 2) *Jó illatú 12 Liliom*. Nyomt. Kolosvárt. 1705. – RMK I. 1704.
283a. PÉTS VÁRADI PÉTER Pázmány Péternek Sz. Irásról s az Eklésiáról irott Könyvének fel-bonczolása. Debreczen. 1629. 4to. – RMNy 1427.
284a. PLACET JÁNOS *Keresztyén Ethikája* Debrecen, 1750. 8vo. – Petrik II. 547.
285a. *Polgári Törvények 's Istenes Rendelések a' Sz. Irásból*. Debrecen, 1600. [1610] 12mo. – RMNy 993.

POSAHÁZI JÁNOS Pataki Professor munkái:

- 286a. *1)²⁹ *Igasság Istápjja, meljben az igaz tudomány oltalmaztatik a' hamisság ellen* Patak. 1669. 4to. – RMNy 3591.
287a. 2) *Három kérdésre való feleletének meg-erősödése* nyomt. 1666 12mo. – RMNy 3288.
288a. 3) *Ben-Sült veres kalap, v. Kis Péternek veszett pere*. 12mus. – RMNy 3287.
289a. *Politica Philosophiai okoskodás szerint való rendes életnek példája* Lőtsén 1674. 8vo. – RMK I. 1169.

PRÁGAI ANDRÁS Lásd GVEVARAI ANTALT.

25 Az eredeti számozást követi.

26 *A szakirodalomban a 18. századi kiadása ismerelen.*

27 Nem követi az eredeti számozást.

28 Nem követi az eredeti számozást.

29 Az eredeti számozást követi.

R.

- 290a. *RÁDAI PÁL *Lelki Hódolása* Debrecen, 1724. 12mus. most nyomt. Szebenben. – Petrik III. 170.
- 291a. RAMBAH JAKAB *Gyermekek kezére irt Könyvetskéje, melly magában foglallyá 1) Az Idvességnek rendét. 2) Az Idvességnek Kintseit. 3) Keresztyén életnek Száz Reguláit. 4) Külső erkölcsöknek Száz Reguláit. 5) Imádságokat.* ford. Bárány György. Ny. Jénában 1740. 12mo.
- RAMBACH, JOHANN JACOB – BÁRÁNY GYÖRGY ford.: Gyermekeknek kézi könyvetskéjek melly németből magyarrá fordítottatott, Jéna [Sopron, Rennauer], 1740. – Petrik IX. 372; V. Ecsedy 54.
- ROGALEN FRIDRICH Atyafiságos Serkentése. – Petrik III. 805. [lásd WOLF ÁBRAHÁM–ROGALEN FRIDRICH]
- 292a. ROTTERDAMI RÉZMÁNNAK (ERASMUSNAK) *a' Keresztyén vitézséget Tanító kezben viselő Könyvetskéje (Enchiridion Militis Christiani Erasmi)* ford. Salánki György nyomt. Lugdunumban 1627. 8vo. – RMNy 1393.

S.

SÁMBÁR MÁTYÁS :

- 293a. 1)³⁰ *motskolódása* nyomt. 1667. 8vo. – RMNy 3347.
- 294a. 2) *Három idvességes kérdés* Kolosvár, 1748. 12mo. – Petrik V. 440.
- 295a. SAMARJAI MÁTYÁS[!] *Egyházi Czeremoniái* Lőtsén 1636. 4to. – RMNy 1654.
- 296a. SAMARAUS JÁNOS *Harmoniaja a' Helvetica és Augustana Confessio között.* Pápan 1628. 4to. – RMNy 1419.

*SENECA. – [lásd Keresztyén Seneka]

- 297a. *SÁRPATAKI MIHÁLLY *Nóé Bárkája* Kolosvár, 1681. 4to. – RMK I. 1264.

SELLYEI BALOG ISTVÁN:

- 298a. 1)³¹ *Uti Társa, v. minden alkalmatosságokra tartozó rövid tanítások* Várad. 1657. 8vo. – RMNy 2749.
- 299a. 2) *Temető Kert, v. Halotti Prédikációk* Várad, 1655. 8vo. – RMNy 2622.
- 300a. *Sellyem eresztésnek módja* ford. Ném. nyomt. Szebenben 1759. 8vo. – Petrik III. 363. – Simon–Szabó 351. (1754)
- 301a. SEBÉLIUS GÁSPÁR *Imádságai* Kolosvár, 1613. [1673] 12mo. – RMK I.1151.
- 302a. SIDERIUS *Catechismusa.*

SIDERIUS JÁNOS: Kisded gyermekeknek való Catechismus, azaz a keresztyéni hitnek fő agazatiról rövid kérdések és feleletek által való tanítás, [Debrecen, Rheda, 1597]. – RMNy 801.

SKULTETUS *Postillái*, meljeket ford. Mólnár Albert. Oppenheim 1617. 4to. – RMNy 1144. [Lásd Molnár Albert]

30 Nem követi az eredeti számozást.

31 Nem követi az eredeti számozást.

SKULTETUS ABRAHÁMnak *Jubileumi Esztendei Prédik.* – RMNy 1166. [Lásd Molnár Albert]

303a. *Soltárok négyes Notáik* nyomt. Debrecen. 1743. 8vo. – Petrik II. 407; Simon–Szabó 356.

304a. SÓS FERENCZ *Isten Harcza az emberekkel, a' Pestisről* Kolosvár, 1720. 8vo. – Petrik III. 415.

305a. SOVÁRI SOOS KRISZTOFF *kisebb Prófétákra való Prédikációi.* Bártfán 1601. 4to. – RMNy 873.

306a. *Scotodulus és Diafanus edjütt beszélgetnek* nyomt. 1671. – RMK I. 1125.

Speculum Mysticum. [lásd PALÁNKI JÁNOS]

307a. *Szakáts Mesterségnek Könyvetskéje.* Kolosvár, 1745. 12mo. – Petrik VII. 494.

308a. SZATHMÁRI MIHÁLY PATAKI Professor *Ur Vatsorája felet meg-gyűjtött Szövétnék.* Trajectum, 1739!. 8vo.

[SZATHMÁRI PAKSI MIHÁLY]: Uri vatsora felett meg-gyűjtött szövétnék (...), Trajectum [Utrecht], Ovdemyer Róbert, 1740. – Petrik IX. 424.

309a. SZATHMÁRI P. JÁNOS *ajakok áldozó Tulkai.* Kolosvár, 1707. 8vo. – RMK I. 1727.

310a. *SZATHMÁRI ISTVÁN *Belgica Confessioja* Amsterdam, 1650. 12mo. – RMNy 2304.

311a. SZATHMÁRI ISTVÁN *Titkok jelentése* Szeben 1668. 8vo. – RMNy 3495.

312a. SZÉKELLY ISTVÁN *Keresztyénység fundamentoma* 1546. 8vo. – RMNy 65; Simon–Szabó 34.

SZÉKELLY ISTVÁN:

313a. 1)³² *Kronikája* Krakoban 1558. 4to. – RMNy 156.

314a. 2) *Soltárok fordítása* 1548. 8vo. – RMNy 74.

315a. SZENT ÁBRAHÁMI MIHÁLY *Sokféle Szükséghez alkalmaztatott Könyörgési* Kolosvár, 1746. 12 mo. – Petrik III. 889.

316a. STEHELIN KRISTOFF *Házi Könyve* Kolosvár. 4to. – Petrik III. 435.

SZ. PÉTERI ISTVÁN:

317a. 1)³³ *Táncz Pestisse, v. a' Táncz ellen való Tanítás* nyomt. Debrecen, 1695 [1697!] . 8vo. – RMK I. 1501.

318a. *2) *Ördög szigonya* Debrecen, 1699. – RMK I. 1538.

319a. *3) *Hangos trombitája, v. a' részegség ellen való tanítás* Debrecen. 1698. Ezel [!] egybe vannak kötve. – RMK I. 1521.

320a. Szikszai P. Sámuel *Menyország Uttya.* Bártfán 1702. 8vo. – RMK I. 1643.

*SZENCZI FEKETE ISTVÁN *Nyugasztaló orája.* Lásd Müller.

SZOKOLLYAI ISTVÁN:

32 Nem követi az eredeti számozást.

33 Nem követi az eredeti számozást.

- 321a. 1)³⁴ *Szerelmes lelket gyógyító Balsamuma*. Kolosvár, 1671. 12mo. – RMK I. 1118.
- 322a. 2) *Az O Testamentumi irásokból szedegetett Könyörgések*. Kolosvár, 1672. 12mo. – RMK I. 1135; Simon–Szabó 378.

SZELI JÓSEFF *Catechismussa*. Brassó, 1748. 8vo. [Lásd Luther Márton]

- 323a. *Szerentse Kerék*. Léha Könyv. Sat.

Fortuna, azaz szerentsének, avagy szerentsétlenségnek kereke, Kolozsvár. – (RMNy 916) vagy Bártfa, 1603 (RMNy 892.)

*SZŐNYI ISTVÁN:

- 324a. ³⁵ *Márttyrok Koronája* Kolosvár, 1675. 8vo. – RMK I. 1180.
- 325a. 2) *Vezér Tsillaga, melj áll buzgó Imádság*. 1748. 12mo. – Petrik VII. 512.

T.

- 326a. [KEMÉNY JÁNOS] *Tatárok rabságában nyomorgó Magyarok Énekek* 12mo. – Megj.: Benkő József Erdély történetíróinak kéziratait összefoglaló munkájában Kemény kéziratát a következőképpen regisztrálja: „*Kemény János éneke, melyben siránkozik keserves rabságán. Némely elől bocsátot fontos mondások után maga az ének így kezdődik: Sok színben változzik. Mikor hízelkedik, Világ az emebereknek...*”³⁶ Az enyedi Hungarika téka könyveit regisztráló könyvjegyzék is Keménynek tulajdonítja ezt a munkát.³⁷

Tatárok rabságokban nyomorgóknak Énekek, kik Lengyel országból el raboltatván KEMÉNY JÁNossal együtt, Krimben tartattak. – RMNy 2959.

- 327a. *Thabera, vagy Vári Kristinának égi Tűz által való haláláról*. Kolosvár, 1726.[1716] 8vo. – Petrik III. 627–628.

Taddeus Conciliatorium Biblicuma ford. Debreczeni János nyomt. Ultraject, 1658. 12mo. – [lásd még DEBRECZENI [S.] JÁNOS]

- 328a. *Teleki Mihály *fejedelmi Lelke* ny. Kolosvár, 1682. 4to. – RMK I. 1373; [lásd VÉBER ÁDÁM, Fejedelmi lélek]

- 329a. TELKI BÁNYAI ISTVÁN *Angliai Puritanismussa*. Ultrajectum.

TELEKIBÁNYAI P. ISTVÁN: Angliai Puritanismus, Avagy Kiválképpen való Tudományok azoknak, kik Angliában a Puritánusok között (a mint közönségesen neveztetnek) legkeményebbeknek tartatnak. Melly ennek előtte Deák nyelven kibotsáttatott Amesius Willyam Szent irás magyarázó Doctor által: mostan pedig Magyar nyelvre fordittatott (...), Ultrajectumban, Wasberg János, 1654. – RMNy 2559; Simon–Szabó 391.

- 330a. TEJFALVI CZIBA MÁRTON, *az Apostoli vallással ellenkező Rom. Cathol. Minapi Tudományoknak mutató Laistroma*. 1637. 12mo. – RMNy 1671.

34 Nem követi az eredeti számozást.

35 Nem követi az eredeti számozást.

36 *Kemény János Török rabságban esdekelő keserves Eneke. Sine initio.*

37 BENKŐ József tudósítása..., i.m., 228.

- 331a. TETSZ MIKLÓS *Lilium humilitatus, Keserves Siralom, nyomoruságok idején való Könyörgések*. Kolosvár, 1679. 12mo. – RMK I. 1235.
- 332a. *Titulusokról való Könyv* kéz írásban és nyomt. – Azonosítatlan. MS.
- 333a. TOFÉUS MIHÁLY Erd. Püspök *Solt. Resolut.* Kolosvár, 1683. 4to. – RMK I. 1302.
- 334a. TOLNAI ISTVÁN Kolosi Professor *Apostoli Tudományra Vezető Kalauza*. Kolosvár. 1679. 8vo. – RMK I. 1236.
- 335a. TOLNAI ISTVÁN *a' Vittembergai Akademiának az Evangelica Religioért számkivetett szenvedő Tsebekhez és Morvákhoz küldött igazgatása* Fejérvár, 1632. 4to. – RMNy 1534.
- TOLNAI DÁLI JÁNOS *a' Mi Atyánkról* Patak 1654. 8vo. [Lásd Dánéus Rákái]
- 336a. TORKOS ANDRÁS *Engesztelő Áldozattya, v. mindenféle alkalmatosságokrataratozó Imádságok*, Hálában 1709. 12mo. – RMK I. 1759.
- TOTFALUSI KIS MIKLÓS:
- 337a. 1)³⁸ *Bibliája*, nyomt. 1680[1685!] Eszt. Amstelodamban. – RMK I. 1324.
- 338a. 2) *Maga Személyének, életének 's különös tselekedeteinek mentsége, mellyet az irigyek ellen kénszeritetett írni*. Kolosvár, 1698. 8vo. – RMK I. 1528.
- 339a. TYUKODI MÁRTON *Jóseff Patriarcháról írott Predikációi*. nyomt. Váradon 1641. 8vo. – RMNy 1915.
- 340a. *Tanito oskola* Debrecen, 1680. 12mo. – RMK I. 1242.
- Temető Kert*. Lásd SELLYEIT.
- 341a. TOURNEFORT *a' füvekről, azoknak nemeikről, hasznokról írt könyvei képjeikkel szépen ki-festve* három Tomusban. Párisban 1719. 4to.
- TOURNEFORT, JOSEPH PITTON DE: *Institutiones rei herbariae*, Tom. 1–3., Parisiis, 1719.
- 342a. TSÚZI TS. JÁNOS *Lelki áldozattya, v. mindennapiközönséges Imádságok* nyomt. 1736. 8vo. – Petrik VII. 111.
- TSOMBOR MÁRTON:
- 343a. 1)³⁹ *udvari oskolája*. Bártfa, 1613. 12mo. – RMNy 1283.
- 344a. 2) *Utazásának le-írása*. – RMNy 1219.
- 345a. TSEREI JÁNOS [MIHÁLY] *Historiája, a' Kurucz világ dolgairól* kéz írásban foliant.
- TSEPREGI TURKÓVICZ MIHÁLY vide PERKINSIUS.

U.

**Udvari Ember* Lásd GRATIANT. Ismét FALUDIT S. Jesu. – [lásd GRATIAN BOLDISÁR]

**Unitariusok Apologiája*. – [lásd HORVÁTH FERENC]

38 Nem követi az eredeti számozást.

39 Nem követi az eredeti számozást.

346a. *Uj Esztendő Ajándéka.*

SZATHMÁRI PAP JÁNOS: Uj esztendői ajandek, melyet az elmúlt 1698 esztendőnek kezdetiben, bóldog aszszony havának első napján tudniillik, a reggeli órán, rendes szolgálattya szerint való tanításban élő nyelvel adott s ajánlott, mostan pedig írásba tévén, a bé-állott 1699 uj esztendő első napjára, egész szível, s szeretettel, méltó betsüllet tételnek okáért ad és ajándékoz a kolosvári reformált szent gyülekezetnek[!], érdemes tagjainak, nemes, nemzetes, betsülletes elől-járóinak, és ő kegyelmeknek (...), [Kolozsvár, Tótfalusi Kis Miklós, 1699]. – RMK I. 1543.

Z.

347a. *Zengedező Mennyei Kar, v. válogatott Isteni ditséreteket s énekeket magában foglaló Graduál.* Frankfurt, 1743. 12mo. – Petrik V. 524.

[Torkos Jozsef]: Uj zengedező mennyei kar, az-az regi es ujonnan szereztetett valogatott (...) gradual. – [Biblia. Oszovetseg.] Szent David kiralynak es profetanak szazotven zoltari. Magyar versekre fordittattak Szentzi [Szcenci] Molnar Albert által. – A mi Urunk Jezus Krisztus kinszenvedesenek historiaja, Frankfurt, 1743.

348a. ZILAHY JÁNOS *igaz vallásnak világos Tüköre* nyomt. Kolosvár, 1632. [1672] 8vo. – RMK I. 1136.

J.

349a. *IUSTUS LIPSIUSNAK *a' Polgári Társaságokról írott Könyvei* 1640[!1641] 8vo. – RMNy 1867.

350a. JUELLIUS JÁNOS *Apológiája.* – Petrik II. 300.

351a. *Jakab Angliai Királly, Királlyi ajándéka, melyben tanítja a' fiát kegyes országlásra.* ford. Szepsi Korocz György nyomt. Oppenheimban 1612. 12mo. – kolligátum – RMNy 1038.

352a. *Jesuiták Titkaik, melyek a' magok írásaiból ki-szedegettettek's közönségessé tétettek.* 1657. 12mo. – RMNy 2746.

**Jó illattal füstölő igaz szív,* nyomt. Kolosvár, 1708. 8vo. – [lásd PETRÓCZI KATA SZIDONIA]

**Jó illatú 12 Liliom.* Nyomt. Kolosvár, 1705. – [lásd PETRÓCZI KATA SZIDONIA]

Jósué Szent maga el-tekéllése, KÖLESÉRI SAMUEL Debrecen, Pap Prédikátziója. Nyomt. Debrecenben. 1682-ben. [lásd Köleséri Sámuel]

V.

353a. **Várad Biblia.* Várad 1661. Foliant. – RMNy 2982.

354a. VÁRADI MÁTYÁS *égő Szövetneke, melyben a' Sz. Írás szerint való Tudomány fénlik.* 1668. 12mo. – RMNy 3420; Simon–Szabó 420.

*VÁSÁRHELYI ISTVÁN munkái Lásd MATKÓ.

*VÉBER ÁDÁM JÁNOS *fejedelmi Lelke.* Lásd Teleki.

355a. VÉBER JÁNOS *Amuletuma, v. dőghal. Való Tr.* Tsik. 1739. 4to. – Petrik III. 830.

VÁSÁRHELLYI DÁNIEL *Sz. Atyák öröme.* – RMNy 1826. [Lásd Medgyesi Pál]

356a. *Veres Tromfosdi.* 1666. 8vo. – RMNy 3279.

VENDELIUS *Sz. Írás szerint való Tudománya.* – [lásd Apaffi Mihály]

VENDELIUS MIKLÓS:

357a. 1)⁴⁰ *Hittől szaladásnak, teljes orvoslása.* Ford. Laskai János, Várad. 1644. 12mo. – RMNy 2089.

358a. 2) *Szomorúságok közt örömmre vezérlő elmélkedések* ford. Pankotai Ferencz. Várad. 1650. 12mo. – RMNy 2353.

**Világos Tükör*, ZILAHY JÁNOSÉ.

359a. VITRINGA *Lelki Élete.* Ford. Bata Vásárhelyi Ferencz. 1722. 8vo. – Petrik I. 371.

360a. *VERESEGYHÁZI JÁNOS *Lelki Patikája, melyben a' lelki kísértések ellen való Könyörgések vannak.* Lótse 1648. 12mo. – RMNy 2231.

361a. *Vigasztlásoknak hasznos vóltáról a' Lelki Harczon.* 12mo. – RMNy 1995.

VÁSONYI MÁRTON *Sullyos Papi terbe.* – [lásd Korholt Kristian]

VOLEBIUS JÁNOS *Keresz. Tudománya.* ford. Komáromi Ts. György, nyomt. Ultrajectum. 1653. 12mo. – [lásd Magyar Volebiusa]

362a. VOLFF ÁBRAHÁMNAK és ROGALEN FRIDRICHNEK *atyafiságos Serkenetése a Tanítókhöz.* Jénában 1736. 8vo.

WOLF ÁBRAHÁM – ROGALEN, FRIDRICH: *Atyafiságos serkentések, mely az újonnan rendeltetett tanítóknak adattatot, mostan pedig a magyar Sionnak öt-állóinak ébresztésekre két az Isten országának elő-mozdításában (...) fáradozó atyafiaktól [BÁRÁNY GYÖRGY, SARTORI JÁNOS] magyar nyelvre fordítottatott.* Jéna [Sopron, Schmid], 1736. – Petrik IX. 484; V. Ecsedy 50; Simon–Szabó 436.

363a. VETSEI *Geographiája, v. földnek le-írása.*

VÉCSEI PATAKI ISTVÁN: *Magyar geográfiája, az az: ez egész világ négy részeinek, úgymint: Európának, Ázsiának, Afrikának és Amerikának; s a benne lévő sokféle országok nemzetségének; s nevezetesebb szokásainak, vallásainak, imperátorinak, királyinak; s több egyéb elmét vidámító hasznos dolgainak rendes és rövid le-írása.* Nagy-Károlyban, 1757. – Petrik III. 783.

N.Enyeden 1762. 16. Sept.

Személy-, és helynevek mutatója

- Ács (Aatzh, Aachs, Ats) Mihály
288, 355, 10a, 12a
- Ajtai Abód Mihály XVI, XVII, XXIV,
XXXXII, LVI, LXIII
- Alexander Magnus, macedón király
(Nagy Sándor) 203, 45a
- Alvinci (Alvintzi, Alvinczi) Péter 52, 145,
146, 319, 341, 1a, 2a, 3a, 272a
- Ames, William 255, 356, 329a
- Apafi Mihály, I. VII, XXXVI, LI, 124,
150, 8a, 64a
- Apácai Csere János (Apatzai János)
206, 286, 9a
- Aranka György XXVIII
- Aranyosmedgyesi Sámuel
(Megyesi Sámuel) 185
- Argirus (Argyrus királyfi) XXVII, 14a
- Arndt, Johann (Arnd János)
97, 188, 202, 293, 362, 5a, 6a, 128a
- Avenarius, Johannes 412
- Balassi Bálint 308, 343, 413, 21a
- Balásfi Tamás 125
- Balog György 372
- Bándi P. Sámuel 287, 17a
- Bánffi Mária 119, 103a
- Bánffi Zsigmond XIII, LV, 24
- Bánffi Zsigmond, ifj. XI, LIII, 24
- Bányai István 226, 176a
- Bányai Réka XIII
- Bányai Sámuel 417, 423, 7a
- Bárány György
97, 334, 5a, 11a, 291a, 362a
- Baráthné Hajdu Ágnes XXIII
- Bársonyi Márton ld. Vásonyi Márton
- Bartha Boldizsár 244, 19a
- Basilius István 127
- Basirius, Isaac IX, LII
- Bátai B. (Bathai) György 201, 22a
- Bátori G. Mihály 199, 20a
- Bayly, Lewis 278
- Bél Mátyás (Beel Mátyás) 176, 202, 87a
- Benczédi Székely István ld. Székely István
- Benedek András
XV, XXX, XXXIV, XXXV, LX
- Benitzky (Benyitzki) Péter 27a
- Benkő Ferenc X, XIV, XX, XXXIII, LIII,
LVIII, 230
- Benkő József VI, XVII, XXI, XXII, XXIV,
XXV, XXVII–XXIX, LXII–LXIV,
40a, 83, 326a
- Benkő Márton ld. Dálnoki Benkő Márton
- Bertalanffi Pál 29a
- Bethlen Gábor 87
- Bethlen Imre XL, XLIV, XLVI
- Bethlen István 133, 79a
- Bethlen Júlia 133a
- Bethlen Kata, Árva VI, VII, XI, XII,
XVII–XXII, XXVIII, XXX,
XXXIII, XXXV, XXXVI,
XXXVIII–XL, XLII, XLIII–
XLVII, LVIII, LXII, 42, 53, 274,
24a, 33a, 190a
- Bethlen Miklós 2, 23a, 133a
- Bethlen Péter 52, 118, 2a, 25a
- Bisterfeld, Johann Heinrich X, LIII
- Bod Péter VI, VII, XVI, XVII, XIX–XXI,
XXVIII, XXX, XXXIII, XXXV,
XXXVII, XL, XLVII, LXIII, 30,
32, 34, 77, 159, 163, 168, 175, 224,
225, 109a, 127a, 30a, 31a, 32a, 33a
- Bodó János ld. Szentmártoni Bodó János
- Boldizsár Kata Piroska XX
- Bölkényi Filep János 361, 38a
- Bona, Johann (Bona János) 384, 37a
- Bonfini, Antonio 13, 111a
- Bonyhai György 117, 102a
- Bornemisza János József XXV
- Bornemisza Péter 9, 75, 76, 156, 157, 36a
- Borosnyai Lukács János 28
- Borosnyai Nagy Márton XII, LVI
- Borosnyai Nagy Zsigmond (Borosnyai
Sigmund) XII, XVI, 381, 34a
- Borsa Gedeon XXVII
- Bozzay Réka XVII
- Bucanus, Guilielmus 255
- Bujtás László Zsigmond XXXVI
- Bullinger, Heinrich 173, 178
- Buzinkai György 345, 348, 39a, 70a
- Calvin, Jean (Kálvinus, Calvinus, Kálvin
János) XXV, 91, 357, 41a, 48a, 134a

- Canisius, Petrus (Kanisius Péter) 370
 Caroli Péter ld. Károlyi Péter
 Cassman, Otto 177
 Cikó (Veres-Marthi Cikó, Czika)
 Mihály 60, 56a
 Corenus, Jacobus (Korénus Jakab) 29, 78
 Cornelius, Nepos 372, 43a
 Cowper, William 408
 Csanaki Máté (Czanaki Máthé,
 Tsanaki Máté) 321, 55a, 181a
 Csáky István (Tseglédi! István) 394, 289a
 Csáki familia 359
Csege-Káta-i Kata-i Ferencz
 ld. Kátay Ferenc
 Csepregi Turkovitz (Tsepregi T.) Mihály
 307, 277a
 Cserei (Tserei) Mihály 4, 345a
 Csernátoni Gajdó Dániel ld Gajdó Dániel
 Csernátoni Pál IX, LII
 Csúzi Cseh Jakab 367, 340a
 Csúzi Cseh (Tsúzi Ts.) János 208, 342a
 Curtius Rufus, Quintus 203, 45a
 Czanaki Máthé ld. Csanaki Máté
 Czeglédi (Tzeglédi) István 56, 124, 130,
 131, 154, 194, 195, 229, 240, 250,
 268, 46a, 49a, 50a, 51a, 52a, 53a ,
 54a, 57a, 64a
 Czeglédi Pál (Palko) 64a
 Czika Mihály ld. Cikó Mihály
 Czyriak László XLIV

 Daniel Polixénia 180
 Dankanits Ádám XIV
 Darrell (Dorel), Joseph 26, 27
 Dálnoki Benkő Márton (Benkő Márton)
 392, 26a
 Dávid Ferenc 16, 96, 126
 Dávid király (bibl.) 58, 166, 279, 282, 347a
 Deáki Filep József 117, 102a
 Debreceni Ember Pál (Ember Pál)
 86, 221, 71a, 72a
 Debreceni Kalocsa János
 (Debretzeni János) 252, 59a
 Debreceni Péter 187, 404, 142a
 Debreceni Szappanos János
 (Debretzeni János) 177
 Debreceni Szűcs János (Debretzeni János)
 290, 60a

 Deé Nagy Anikó XIX
 Déési Lázár György 164a
 Demeter Márton 35, 61a
 Dengelegi Péter 235, 276
 Derecskei (Deretskei) Ambrus 63, 62a
 Diest, Heinrich von 277, 295, 58a
 Diodati, Giovanni 252
 Diószegi Kis János 172, 101a
 Dobner, Abraham Aegidius XLIII, 259
 Dobrai Csulak Sámuel
 (Dobrai Tsulak Samuel) 280, 63a
 Dobraviczai Miklós 64a
 Doddridge, Philip 65a
 Domokos Márton 161, 183, 184
 Draskovich János 7, 8
 Drégelypalánki (Palánki, Dregely Palánki)
 János 198, 255, 66a, 267a
 Dulcken, Antonius 104
 Dyke, Daniel 103

 Ecsedy Judit XXXVI, XXXVII, XXXIX,
 LXII
 Ember Pál ld. Debreceni Ember Pál
 Enyedi György 90, 105, 148, 74a, 211a
 Enyedi István IX, LII
 Enyedi Fazekas János (Enyedi János)
 209, 313, 75a
 Enyedi Molnár János (Enyedi János)
 407, 73a
 Erasmus, Desiderius (Rotterdami
 Rézmán) 388, 292a

 Faludi Ferenc 26, 27, 164, 174, 104a, 237a
 Félegyházi (Felegyház) Tamás
 62, 147, 255, 81a, 82a
 Felvinczi Sándor 186a
 Felvinczi György XXVIII, 246a
 Florus, Lucius Anaeus 392
 Fodor Pál 120a
 Fogarasi K. Ferenc (Fogarasi Ferentz)
 315, 80a
 Forró Pál ld. Háportoni Forró Pál
 Francke, August Hermann
 (Hermannus Franke) 358, 126a
 Francz Matyás 259
 Frantius, Wolfgang (Fransius Farkas) 169
 Freylinghausen (Frejlinghusius),
 Johann Anastasius 176, 87a

- Füsüs János ld. Pataki Füsüs János
- Gajdó Dániel (Csernátoni Gajdó Dániel)
119, 103a
- Gál Tamás 311
- Gallus Pareus Silesius
ld. Vendelius, Nicolaus
- Gálszécsi (Gáál Tsetsi, Gálszetsi) István
318, 89a
- Gedde, John 227a
- Geleji Katona István XXX, 1, 105, 106,
107, 108, 109, 90a, 91a
- Gergei Albert XXVII, 14a
- Gerhard, Johann (Gerhard Ian,
Gerhárd János) 171, 236, 283, 329,
355, 92a, 93a, 94a, 95a
- Gidófalvi János 269, 317, 96a
- Gorup Ferenc Gábor 124
- Gönczi (Göntzi) György 62, 82a
- Gracián y Morales, Baltasar
(Gratián Boldizsár) 164, 174, 104a
- Grosse, Alexander 303, 364
- Grotius, Hugo 172, 101a
- Guevara, Antonio de 7, 8
- Gulyás József XXVIII
- Gyarmathi Miklós 70, 138
- Gyöngyösi István XXVIII, 42a, 44a
- Gyöngyösi László 249, 98a
- Gyulai Ferenc 40, 117, 99a, 102a
- Gyulai Kata 119, 103a
- Gyulai Klára XL, XLI, XLVI, LXIII
- Gyulai Sámuel 423
- Hajnal Mátyás 141a
- Haller János XXVI, LXIII, 29, 79, 106a
- Haller László 41, 33a
- Halmágyi István XX, LVIII
- Háportoni Forró Pál (Forró Pál) 203, 45a
- Házi János ld. Váradi Házi János
- Hegedűs János ld. Mikolai Hegedűs János
- Hegyesi István 243, 117a
- Hellopejus Balint
ld. Szikszai Hallopeus Bálint
- Helmeczi Komoróczy István
(Melianus Gnatéret) 221a
- Heltai Gáspár XXVI, 13, 92, 95, 101,
102, 204, 260, 109a, 110a, 111a,
112a, 113a
- Hermanus Augustus (Hermanus Franke)
ld. Francke, August Hermann
- Hermányi Dienes József XXII
- Hildersam, Arthur 58
- Horváth Ferenc
ld. Petrityevith Horváth Ferenc
- Hulderik Jakab ld. Ulrich, Johann Jacob
- Hunnius Nicolaus (Hunnius Miklós) 125a
- Hunyadi Szabó Ferenc
(Szabo Ferentz) 226
- Husztai András XXVII, XXVIII, , XXXV,
14a, 122a
- Husztai István 202, 6a, 14a, 122a
- Husztai Szabó István 202, 393, 6a, 37a
- Hutter, Leonard 136
- Hübner, Johann
(Hálai Hübner János) 119a, 120a
- Ignatius, Loyola, Sanctus
(Loyolai Szent Ignác) 376
- Illyés András 49, 50, 72, 131a, 132a
- Illyésházi Katalin 52, 2a
- Imregh Monika VIII
- D'Inchino, Gabriele 104
- Inczédi József (Intzédi Joseph) 171
- Iratosi T. János 304
- Jakab, I. (angol király) 403, 351a
- Jakó Zsigmond IX, XXII, XL, LXIV
- Jazidzsioglu Ahmed Bídzsán 115
- Jónás (Ionas proféta) 251
- Joseph (József) 248
- Juellus, Johannes (Juelleus János)
162, 350a
- Juhász István XXII
- Kabai Bodor Gellért 114a
- Kádár István 175a
- Káldi György 6, 46, 235, 136a, 137a
- Kálnoki Borbála 89
- Kálvinus (Kálvin) János ld. Calvin, Jean
- Kamarási György 24, 135a
- Kanisius Péter ld. Canisius, Petrus

- Kapi György 64a
 Kaprinai István 182
 Károly, V. 334, 11a
 Károlyi (Károli) Gáspár
 5, 10, 11, 142, 143,
 144, 235, 237, 238, 145a
 Károlyi (Károli, Caroli) Péter
 126, 212, 51a, 139a
 Károlyi Zsuzsanna (Károli Susánna)
 87, 140a
 Kászoni János 60, 56a
 Kátay Ferenc (*Csege-Káta-i Káta-i
 Ferencz*) 64a
 Kecskeméti (Ketskeméti) Alexis János
 93, 154a
 Kecskeméti István XXXVIII
 Kecskeméti C. János 155a
 Keglius, Philipus (Kegelius Filep)
 187, 404, 142a
 Kemény János 3, 153, 350, 147a,
 156a, 326a
 Kempis, Thomas (Tamás) 366, 146a
 Keresztúri Biró Pál (Kereszturi Pál)
 XXXVIII, 53, 68, 116, 151, 155,
 166, 420, 141a, 148a, 149a, 150a,
 151a
 Keresszegi Herman István
 (Keresztsegi István) 47, 223, 144a
 Keserüi Dajka János 1
 Kéri Sámuel 328
 Kézdivásárhelyi Matkó
 (Matkó Vásárhelyi) István 122,
 186, 253, 375, 187a, 188a, 189a
 Kibédi Mátyus István (Mátyus István)
 XXIX, LIX, 167
 Kisbaczoni Benedek András
 ld. Benedek András, Kisbaczoni
 Kiss Áron XIX
 Kitonich János 60
 Knapp Éva XXXVII
 Kocsi Csergő Bálint XLII, 77
 Kocsi Csergő János
 (Rechabeus, Gratianus) 33, 97a
 Ködi Farkas János XXVIII, 175a
 Köleséri Sámuel 56, 234, 247, 254, 262,
 169a, 170a, 171a, 172a, 173a
 Kolosvári Pál 297
 Kolumbán Vilmos József XIII, XLIII
 Komáromi Csipkés György
 XXXVI, 67, 110, 140, 141, 220,
 309, 158a, 159a, 160a, 165a
 Komáromi Szvertán István
 (Komáromi István) 246, 162a
 Komjáti Benedek 230
 Kopcsányi (Koptszáni) Márton 258, 163a
 Korénus Jakab ld. Corenus, Jacobus
 Kornis Zsigmond XXXVIII
 Körösi Mihály 264, 168a
 Korotz György ld. Szepsi Korotz György
 Kortholt, Christian (Korholt Kristina!)
 245, 166a
 Kovács (Kováts) János, M. 73, 74, 143a
 Kövesdi János 117, 102a
 Kövesdi Mihály XXX
 Kövesdi Pál XXX
 Kulcsár (Koltsér, Kultsár, Kultzár) György
 81, 161a
 Kún István 399, 174a
 Ladányi Sándor XVII
 Lampe, Friderich Adolph
 226, 285, 176a, 177a
 Laskai János 213, 415, 181a, 357a
 László Pál 298
 Lázár János 189, 178a, 179a
 Lenglet, du Fresnoy 179a
 Lessius, Leonardus 205
 Lethenyi (Letényi) István 136
 Leusden, Johannes 312
 Lépés Bálint 104, 180a
 Lippay János 320
 Lipsius, Justus (Iustus) 213, 349a
 Listius László 12
 Lorántffy Zsuzsanna 132, 211, 55a
 Loyolai Szent Ignác
 ld. Ignatius, Loyola, Sanctus
 Lucas, Richard (Rikhárdi Lukáts)
 331, 183a
 Lukinich Imre XIX, LXIII
 Luther, Martin (Márton) 273, 184a
 Madarász Márton 296, 411, 77a
 Makarius (Szent Makárius) 229a
 Makkai (Makai) Sámuel 329, 94a
 Malach (Malág) doctor 240
 Málnási László XLIV, XLVI

- Manni János (Manni, Giovanni Battista) 422, 200a
- Marcus, Aurelius (Marc Aurel) 7, 8, 85a
- Margitai Láni Péter (Margitai Péter) 216, 222, 223, 228, 251, 257, 191a, 192a, 193a
- Markos András XXXVI
- Marosi István 86a
- Maróthi György 289, 349, 351, 197a, 248a
- Martonfalvi Tóth György (Martonfalvi György) 305, 356, 198a, 199a
- Mather, Increase 312, 4a
- Matkó (Vásárhellyi) István ld. Kézdivásárhelyi Matkó István
- Mária Terézia, magyar királynő XXX, XXXVI
- Mátyás I. (Mátyás király) Matthias Corvinus 230a
- Mátyus István ld. Kibédi Mátyus István
- Mayer, Friedrich Johann (Müller János) 194a
- Márza, Eva XIX, XXXVII, LXII
- Medgyesi (Megyesi) Pál 36, 133, 134, 149, 211, 278, 325, 385, 408, 7a, 79a, 182a, 201a, 202a, 203a, 204a, 205a, 206a, 207a
- Megyeri Zsigmond 78
- Megyesi Sámuel ld. Aranyosmedgyesi Sámuel
- Meisner, Balthasar (Meizner, Meisner Boldisár) 340, 195a
- Melach tudós 240
- Melianus Gnatéret ld. Helmecki Komoróczy István
- Melius Juhász Péter (Melius, Méliusz Péter) 18, 37, 99, 114, 126, 152, 208a, 209a, 210a
- Mihálykó János 227, 294, 214a
- Mikó Imre XXII
- Mikolai Hegedűs János (Hegedűs János) 303, 364, 215a, 216a, 217a, 218a
- Milotai Nyilas István (Mélotai István) 90, 120, 196, 265, 332, 211a, 212a, 213a
- Miskei Ádám 283
- Miskolczi Ferenc XLIV, 220a
- Miskolczi (Miskoltzi) Csujak Gáspár 169, 302, 405, 219a
- Mizauld, Antoine (Mizáld Antal) 121, 232a
- Moler, Caroli Ottonis 39
- Molnár Albert ld. Szenci Molnár Albert
- Molnár Feretz ld. Örvendi Molnár Ferenc
- Molnár János Keresztély XXIX, 22
- Monok István IX, XVII, XIX, XXXIII
- Monoszló (Monozloi) András 70, 100, 138
- Du Moulin, Pierre 267
- Müller, Heinrich 346, 225a
- Müler János ld. Mayer, Friedrich Johann
- Nadányi János XXXVI, 121, 232a
- Nádudvari Péter 42, 71, 233a, 235a
- Nagy Sándor ld. Alexander Magnus, macedón király
- Nagyari (Nagyatri) Benedek 330, 234a
- Nánási Mihály 40, 99a
- Nánási Lovász István 103, 236a
- Nánási Lovász József XXIX, 170
- Nemes Julianna (Korda Zsigmondné Nemes Julianna, Hídvégi Nemes Julianna) XLV, 164a
- Németh Noémi IX, XIX
- Németi Mihály ld. Szathmárnémethi Mihály
- Neumann, Kaspar (Neumani Gáspár) 165, 244a
- Nógrádi Mátyás 58, 371, 245a
- Nyári Ferenc 391
- Nyéki Vörös Mátyás XXXVII
- Oláh Róbert XXXII
- Olevian, Caspar 284
- Osterwald, Friedrich Johann (Jean-Frédéric, Ostervald Fridrik János) 183, 184, 349, 247a, 248a
- Otrokocsi Fóris Ferenc (Otrokotsi Ferentz) 219, 324, 354, 386, 389, 250a, 251a, 252a, 253a, 254a
- Örvendi Molnár Ferenc (Molnár Feretz) 200, 257a

- Ósz Sándor Előd 68
Ötvös Péter XXXVIII
- Palánki János ld. Drégelypalánki János
Pálffi Lőrinc XXI, 78a
Páll János Sámuel XLIV
Pankotai Ferenc 418, 358a
Pap Balázs XXXVIII
Pápai Páriz Ferenc VIII–X, XIII, LIII,
137, 160, 267, 282, 291, 377, 395,
133a, 260a, 261a, 262a, 263a,
264a, 265a
Pápai Páriz Imre 363, 266a
Pareus, David 123
Patai Balog János 365, 269a
Pataki Füsüs János (Füsüs János,
Pataki Josef) 275, 84a
Pataki István ld. Sárospataki István
Pataki Josef [!] ld. Pataki Füsüs János
Pathai (Patai) István
270, 301, 379, 268a, 306a
Pázmány Péter (Sallai István,
Pázmán Péter) XXV, XXXVII, 14,
15, 45, 61, 125, 128, 138, 319, 341,
366, 398, 427, 48a, 146a, 180a,
271a, 272a, 273a, 274a, 275a
Péchi (Pétsi) Simon XXXV, 139
Pécsváradi (Péts Váradi) Péter 45, 283a
Penalosa, Ambrosio de 35
Perényi Gábor 129
Perkins, William
(Perkinsius Vilhelmus, Guilitmus,
Jakab) XXXV, 43, 304, 307, 360,
277a
Perliczi János Dániel (Perliczi Dániel)
39, 276a
Perneszi Zsigmond
(Pernyesi, Pernasi Sigmund) 378,
412, 278a, 279a
Pesti Gábor 271, 280a
Péter apostol (Szent Péter)
ld. Petrus apostolus, Sanctus
Pethő, Gergely 73, 74, 347
Petarca, Francesco (Petrarka Ferentz) 298
Petryevith Horváth Ferenc 88, 135, 124a
Petróczi Éva XXXVII
Petróczi (Petroncz) Kata Szidónia
188, 340, 362, 194a, 281a, 282a
Petrus apostolus, Sanctus
(Szent Péter) 250
Pétsi Simon ld. Péchi Simon
Pfalz, Friedrich V. von 25
Pictet, Benedict (Pictetus Benedek) 180
Pittonis Joseph
ld. Tournefort, Joseph Pitton de
La Placette, Jean (Placet János) 161, 284a
Polgári Gáspár 231a
Pollo, Lukas 227
Pósaházi János 113, 380, 381, 390, 413,
286a, 287a, 288a
Prágai András 7, 8
Probus, Æmilius 372
- Rác Emese VIII, XIII, XLIII, L
Ráday Gedeon XIX, LVII
Ráday (Rádai) Pál 419, 290a
Rákóczi György I. 7, 8, 54, 55a
Rákóczi György II. 16a, 79a, 148a
Rákóczi Zsigmond 133, 79a, 148a
Rambach, Johann Jacob 291a
Rechabeus, Gratianus
ld. Kocsi Csergő János
Réger Ádám XXXVIII
Rhédey Ferenc 131
Rhédey Júlia 133a
Rhédey László 199, 20a
Rikhárdi Lukáts ld. Lucas, Richard
Rogalen Fridrich 362a
Róth András Lajos XLIV
Rotterdam Rémán
ld. Erasmus, Desiderius
- Salánki György 388, 292a
Salgai Kata 129
Salignac, François 41
Sallai István ld. Pázmány Péter 128
Samarjai (Samarus, Somorjai) János
59, 123, 295a, 296a
Sámbár Mátyás
122, 186, 253, 359, 293a, 294a
Sárospataki István (Pataki István)
55, 64, 270a
Sárpataki Nagy Mihály
(Sárpataki Mihály) 57, 297a
Sartoris János 97, 421, 130a, 362a

- Scultetus, Abraham (Schultetus Ábrahám) 25, 38
 Séllyei Balog István 191, 323, 298a, 299a
 Sebestyén-Spielmann Mihály XIX
 Seneca, Lucius Annaeus 328, 152a
 Sennert, Daniel 411
 Sibelius, Caspar (Sibélius Gáspár) 390, 301a
 Sibolti Demeter 308, 343, 412
 Siderius János 352, 302a
 Simon Melinda VI, VII, XX, XXXVII, LXII
 Sipos Gábor XIII
 Somorjai János ld. Samarjai János
 Somosi Petkó János (Somosi János) 207
 Soós (Sós) Ferenc 310, 304a
 Sóvári Soós Kristóf 85, 305a
 Spranckhuysen, Dionysius 425
 Stemmer Olivér XL
 Stephanus, Henricus (Henri Estienne) 357
 Stehelin, Christoph (Stehelin Kristoff) 28, 316a

 Szabó András XXXVII
 Szabó Ágnes VI, VII, XX, XXXVII, LXII
 Szabó Ferenc XXIX
 Szabó Ferentz ld. Hunyadi Szabó Ferenc
 Szabó György XVII, XXIV
 Szabó János 293, 128a
 Szabó Károly XXXVII, LXII, 109a
 Szabó Miklós XVII
 Szádeczky-Kardoss János XVIII, XIX
 Szalárdi Miklós 308, 343, 413
 Szathmári Király György 227a
 Szathmári Ötvös István (Szatmari István) 210, 410, 310a, 311a
 Szathmári Paksi Mihály (Szathmári Mihály) 117, 263, 102a, 308a
 Szatmári Pap János 215, 309a, 346a
 Szathmárnémethi (Németi) Mihály, I. 112, 214, 272, 292, 402, 416, 238a, 239a, 240a 241a, 242a, 243a
 Székely (Székelly) István 44, 158, 241, 242, 313a, 314a
 Szeli József 273
 Szenci Csene Péter 173, 344
 Szenci (Szentzi) Fekete István 346, 225a
 Szenci Molnár Albert (Molnár Albert) 17, 25, 38, 91, 178, 193, 235, 239, 357, 222a, 223a, 224a, 347a
 Szentábrahámi Lombard Mihály (Szent Ábrahámi Mihály) 335, 315a
 Szentkirályi Sámuel 117, 102a
 Szentmártoni Bodó János (Bódó János) XXVIII, 336, 35a, 226a
 Szentpéteri István (Sz. Péteri István) 261, 317a, 318a, 319a
 Szepsi Csombor (Tsombor) Márton 391, 397, 343a, 344a
 Szepsi Korotz György (Korotz György) 403, 351a
 Szigeti Gyula István 117, 102a
 Szikszai Hallopeus (Hellopejus) Bálint 69
 Szikszai Pap Sámuel (Szikszai Sámuel) 400, 320a
 Szilasi László XXXVIII
 Szilágyi Márton 305
 Szilágyi Sámuel 328, 152a
 Szilágyi Sándor XLII, 77
 Szilágyi N. Márton XIV, LV
 Szimonidesz Lajos 190a
 Szokolyai Anderkó István (Szokollyai István) 425, 321a, 322a
 Szögi László XVII
 Szőlősi Mihály 279, 393
 Szőnyi Nagy István (Szőnyi István) 190, 322, 368, 324a, 325a

 Tarnóczy István 232
 Tatai Csirke Ferenc XLV, 285, 327, 65a, 177a
 Técsi (Tetsi, Tsetsi) Joó Miklós 374, 331a
 Tejfalvi Csiba (Cziba, Tesfalvi Tsiba) Márton 387, 330a
 Telegdi Miklós 66
 Teleki József XI–XIII, XVII–XIX, LIII, LIV, LVI, LVII, 33a
 Teleki Mihály 51, 328a
 Teleki Sándor IX, X, 133a
 Teleki Zsigmond XVII, LVI
 Telekibányai P. (Teleki Bányai) István 329a
 Tesfalvi Tsiba Márton ld. Tejfalvi Csiba Márton
 Thaddeus, Jan 290
 Tiszabecsi P. Tamás 129

- Tofeus Mihály 65, 80, 333a
 Tolnai Gábor XXVII
 Tolnai Dali János 233, 326, 373, 68a
 Tolnai F. István (Tolnai István) 197, 334a
 Tolnai Pap István 54, 111, 335a
 Tonk Sándor IX
 Torkos András 396, 336a
 Torkos József 266, 347a
 Toroczkai Máté 148, 74a
 Tótfalusi Kis Miklós (Tótfalusi Miklos,
 Misztótfalusi Kis Miklós) XXVII,
 316, 357, 337a, 338a
 Tournefort, Joseph Pitton de
 (Pittonis Joseph) 19, 20, 21, 341a
 Tremmelius, Immanuel 357
 Tsanaki Máté ld. Csanaki Máté
 Tseglédi! István ld. Csáky István
 Tsepregi T. Mihály
 ld. Csepregi Turkovitz Mihály
 Tserei [János] Mihály ld. Cserei Mihály
 Tsombor Márton
 ld. Szepesi Csombor Márton
 Tsúzi Ts. János ld. Csúzi Cseh János
 Tuskés Gábor XXXVII
 Tussai János 162
 Tyukodi Márton 248, 339a
 Tzeglédi István ld. Czeglédi István

 Udalricus, Sanctus 38
 Udvarhelyi Péter 295
 Ujfalusi Judit 82
 Újhelyi István 48
 Ulrich, Johann Jacob (Hulderik Jakob)
 XXIX, 170
 Ursinus, Zacharias 255, 284
 Uzoni Balázs 277, 58a

 Váczi (Vátzi, Vaci) P. András 233, 326, 68a
 Vadai István XXXVII, XXXVIII
 Vakarcs Szilárd XIX
 Váradi Mátyás 354a
 Várfalvi Kósa János 338, 157a
 Varga András XIX
 Vásárhelyi Dániel 149
 Vásárhelyi Gergely 370
 Vásárhelyi Baba Ferenc 179, 359a
 Vásárhelyi Tőke István XVI, 40, 99a
 Vásonyi Márton (Bársonyi [!] Márton)
 97, 245, 293, 358, 5a, 128a, 166a

 Váradi Házi János (Házi János) 115, 108a
 Várfalvi Kósa János 338
 Vári Krisztina 217, 327a
 Vári Mihály 217
 Váró Ferenc VIII
 Véber Ádám ld. Weber, Adam Johann
 Véber János ld. Weber, Johann
 Vendelius, Nicolaus
 (Gallus Pareus Silesius, Vedelius
 Miklos) 415, 418, 357a, 358a
 Verbőczy István ld. Werbőczy István
 Veresegyházi Szentyel János
 (Veresegyházi János) 382, 360a
 Veresmarti Mihály 205
 Veres-Martha Cikó Mihály
 ld. Cikó Mihály
 Vergerio, Pietro Paolo 38
 Veszprémi István ld. Weszprémi István
 Vécsei (Vetsei) Pataki István 363a
 Virel, Matthieu 249
 Vita Zsigmond VIII, XIV, XXXII
 Vitranga, Campegius 179, 359a
 Volf György XXVIII
 Volzbius János ld. Wolleb, Johannes

 Wanckel, Johann 7, 8
 Weber, Adam Johann (Véber Ádám)
 51, 328a
 Weber, Johann (Véber János) 89, 355a
 Wendelin, Marcus Friedrich
 150, 255, 356, 8a
 Werbőczy (Verbőczy) István 67a
 Wesselényi István, Hadadi 180
 Wesselényi Miklós XXIX, 426
 Weszprémi István (Veszprémi István)
 XXIX, 181, 100a
 Wolf Abraham (Volf Ábrahám) 362a
 Wolleb, Johannes (Volzbius János)
 255, 309, 406, 165a

 Zader, Jakob 294
 Zeigler, Georg 193
 Zilahi János 218, 231, 348a
 Zólyomi Perinna Boldizsár
 (Zollyomi, Zoljomi Boldisár) 236,
 355, 92a
 Zoványi Jenő XVII, XLIV
 Zrínyi Miklós XXXV, 23

Kiadók, nyomdászok, nyomdahelyek mutatója

<p>Amsterdam (Amstelodam)</p> <p>Janssonius, Johannes 307, 360, 410</p> <p>Smets, Hendrik 345, 381</p>	<p>NL</p>	<p>Buda (Budapest)</p> <p>Nottenstein Veronika, özv. 39, 14a</p>	<p>HU</p>
<p>Basel (Basileæ)</p> <p>Imhoff, Johann Rudolf 143, 159</p> <p>König, Ludwig 43</p> <p>Mayer, Wolfgang 43</p> <p>ny.n. 120a</p>	<p>CH</p>	<p>Csepreg</p> <p>Farkas Imre 136</p>	<p>HU</p>
<p>Bártfa (Bardejov)</p> <p>Gutgesell, David 81</p> <p>Klöss Jakob, sen. 227, 236, 294</p> <p>Klöss Jakob, jun. 7, 8, 36, 85, 134, 213, 275, 391, 404</p> <p>ny.n. 355, 400, 323a</p>	<p>SK</p>	<p>Csíkсомlyó (Șumuleu Ciuc)</p> <p>Csíki-klastrom 29, 89, 369, 48a</p>	<p>RO</p>
<p>Bécs (Wien)</p> <p>Apffel, Michael 66</p> <p>Cosmerovius, Matthäus 12</p> <p>Formica, Matthäus 258, 370, 136a</p> <p>Ghelen, Johannes Petrus van 328</p> <p>Metzger, Hans 271</p> <p>Singriener, Johann 271</p> <p>Sischowitz, Matthäus 49, 50, 131a</p> <p>ny.n. 46, 397</p>	<p>A</p>	<p>Debrecen</p> <p>Fodorik Menyhárt 196, 223, 257, 265, 371, 387, 15a</p> <p>Hoffhalter Rudolf 62, 69, 147</p> <p>Karancsi György 199, 200, 244, 262, 279, 199a</p> <p>Kassai Pál 252</p> <p>Komlós András 114</p> <p>Lipsiai Pál 177, 203, 212, 216, 228, 306, 155a</p> <p>Margitai János 161, 183, 184, 226, 264, 274, 285, 289, 348, 65a</p> <p>Rheda Pál 70, 120, 319, 352, 302a, 258a</p> <p>Rheda Péter 45, 63, 90, 93, 222, 251</p> <p>Rosnyai János 247, 305, 356, 367, 114a, 186a</p> <p>Török Mihály 99, 152</p> <p>Városi nyomda 349, 351, 416, 175a</p>	<p>HU</p>
<p>Brassó (Brașov)</p> <p>Fernolend Márton 273</p>	<p>RO</p>	<p>Vincze György 261</p> <p>Viski Pál 419</p> <p>ny.n. 327, 337, 383, 408, 246a</p>	

Detrekő (Plavecký Hrad) typ. Bornemisza 9, 75, 76, 156, 157	SK	Halle an der Saale (Hálla) Zeitler, Christoph Andreas 176 Orbán István 358, 396 ny.n. 119a	D
Eger Bauer Károly Lajos 227a	HU	Hanau (Hanovia) Aubry, Daniel 91 Aubry, David 91 Hulsius, Levinus 17 Schleich, Clemens 91	D
Franeker Gyselaar, Johannis 287	NL		
Frankfurt an der Oder (Francofurtum) Schwartz, Johann Christoph 179 ny.n. 266, 347a	D	Heidelberg Aubry, Daniel 178 Aubry, David 178 Schleich, Clemens 178	D
Grác (Grätz) Widmanstadius, Geogrius 138	D	Jena (Jéna) Ny.n. 97, 245, 293, 334, 421, 5a, 11a, 128a, 130a, 166a, 291a, 362a	D
Győr Streibig János Gergely 353 Streibig-nyomda 208, 344 Türóczi Mihály 208	HU	Kassa (Cassoviae, Košice) Akadémiai betűkkel 259, 298 Fest János 396 Frauenheim, Johann Heinrich 347 Gevers, Valentin 233 Märcklinger, Johann 341 Schultz Daniel 52, 115 Schultz Daniel özvegye 145, 146 Severini, Marcus 194, 229, 250, 268 Türsch, Johann David 195, 198, 253, 255, 414, 64a ny.n. 41, 182, 354, 2a, 66a, 108a, 254a, 267a, 272a	SK
Gyulafehérvár (Alba Juliae, Alba Iulia, Fejérvár, Gyula Feir-Varatt) Effmurdt, Jakob 54, 111, 235, 276 Fejedelmi nyomda 1, 68, 105, 106, 116, 129, 132, 149, 270, 277, 308, 343, 412 Brassai Major Márton 60, 206, 315 Meszléni Márton 87 Válaszúti Szilvási András 87 Typ. Hoffhalter 127 Wagner, Gregorius 16 ny.n. 58a	RO		

<p>Keresd (Criş) Székési P. Mihály 211 ny.n. 336</p>	<p>RO</p>	<p>Weichenberg Simon 35, 320 ny.n. 28, 51, 65, 80, 214, 297, 299, 322, 335, 339, 392, 28a</p>	
<p>Kolozsvár (Cluj–Napoca, Kolosvár) Abrugi György 321 Akadémiai betűkkel 160, 311, 333, 359, 78a Becskereki Mihály 300 Heltzdörffer, Michael 392 Heltai Gáspár 92, 95, 96, 102, 126, 148, 204, 260, 323a Heltai Gáspár és Hoffgreff, Georg 101 Heltai Gáspárné 13, 18 Lengyel Andrásné 392 Némethi Mihály 137, 234, 272 Páldi (Székely) István 167, 181, 426, 33a, 100a Pataki József 24, 30, 170, 180, 185, 189, 417, 424, 7a Rosnyai János 56 Szathmári Pap Sándor 42, 117, 173, 187, 269, 284, 317, 329, 332, 102a Szenci Kertész Ábrahám 5, 295 Telegdi Pap Sámuel 40, 215, 217, 280, 282, 310, 362, 420, 133a Tótfalusi Kis Miklós 79, 86, 193, 221, 237, 238, 291, 312, 316, 357, 377, 395, 246a, 346a Unitárius Egyház Nyomdája 88, 135 Veresegyházi Szentyel Mihály XXXVII, 55, 57, 58, 64, 103, 112, 121, 124, 130, 150, 197, 218, 219, 220, 231, 267, 278, 292, 373, 374, 375, 378, 389, 390, 399, 402, 412, 425, 47a, 86a</p>	<p>RO</p>	<p>Kőszeg Ludvig-nyomda (Ludvig, Johann) 421 ny.n. 130a</p> <p>Krakkó (Kraków) Andrysowic, Lazarz 44, 158, 242 Vietor, Hieronymus 230, 241, 318</p> <p>Leiden (Leyden, Lugdunom) Wourdanus, Johannes Cornelius 388 ny.n. 140, 141</p> <p>Leipzig Ny.n. 283</p> <p>Lőcse (Levoča) Brewer Lőrinc 59, 296, 304, 383, 411 Brewer Sámuel 346, 363, 394, 226a Brewer Sámuel örökösei 288 Brewer Sámuel özvegye 42a ny.n. 169, 188, 372, 12a</p> <p>Nagyenyed (Aiud) Ny.n. 40a</p> <p>Nagykároly (Carei) Ny.n. 363a</p>	<p>HU</p> <p>PL</p> <p>NL</p> <p>D</p> <p>SK</p> <p>RO</p> <p>RO</p>

Nagyszeben (Sibiu, Szeben)	RO	Oppenheim	D
Barth, Johannes II. 53, 171		Galler, Hieronymus 25, 38, 239, 403	
Fabricius, Johann 382		ny.n. 168, 127a	
Sárdi Sámuel 163, 175, 224, 225, 423, 164a, 179a			
Szenci Kertész Ábrahám XXXVI, 67, 110, 186, 201, 210, 407		Pápa	HU
Udvarhelyi Mihály 121		Szepesváralji Bernhard Máté 123	
Városi nyomda 168, 127a			
ny. n. 228, 338		Párizs (Paris)	F
		typographia Regia 19, 20, 21, 341a	
Nagyszombat (Trnava)	SK		
Akadémiai nyomda 14, 22, 26, 27, 61, 72, 82, 164, 174, 366, 29a, 136a		Pozsony (Bratislava, Posony)	SK
Berger, Josef Leopold 6		Royer János Pál özvegye 165, 137a	
Biller, Matthaeus 78		Spaisser, Franz Dominik 73, 74	
Hörmann, Johann Andreas 232, 324, 386		typ. Archiepiscopalis 125, 205	
typ. Capituli 100		typ. Societatis Jesu 14, 128, 398, 427	
		ny.n. 15, 141a	
Nagyvárad (Oradea, Várad)	RO	Prága (Praha)	CZ
Hoffhalter, Rafael 37		Sessius, Paulus 104	
Szenci Kertész Ábrahám 47, 107, 108, 109, 118, 151, 155, 166, 191, 209, 246, 248, 313, 323, 330, 376, 385, 415, 418, 16a		Sárospatak (Patak, Saros Patak, S. Patak)	HU
		Renius György 207, 326, 373	
Nürnberg (Norimbergae)	D	Rosnyai János 113, 122, 234, 240, 254, 281, 301, 325, 378, 379	
Monath, Peter Conrad 202		typ. Principis 153, 79a	
ny.n. 190		ny.n. 56, 131, 133, 154 162	
ny.n. 40, 119, 314, 331, 340, 342, 368, 45a, 69a, 103a, 157a, 185a, 194a, 231a		Sopron	HU
		Rennauer, Johann Philipp 97, 266, 293, 334, 5a, 11a, 291a	

Schmid, Nicolaus Johann 362a
Siess, Johann Joseph 190
ny.n. 128a

Sempte (Šimptava) **SK**
typ. Bornemisza 75, 76, 156

Utrecht (Miaburgum, Trajectum) **NL**
Dreunen, Meinhardus van 249
Muntendam, Anselmus 144
Müller, Philip 172
Reers, Willem Jan 142, 221a
Roeck, Lambert 361
Voskul, Ernestus 365
Waesberge, Jan van 286, 290,
302, 303, 364, 405, 329a
Zwol, Jan van 309, 406, 165a
ny.n. 263, 308a

Vizsoly **HU**
Mantskovit Bálint 10, 11

